DE LA LIBRERÍA
DEL
MARQUÉS DE PIDAL.

E. A. C. 4.ª

A-3-35

Nº 663

R-709.

Exemplario contra los engaños: y peligros del mũdo.

Mill cccc xc. viii.

Omo sea la diuersidad delas sciencias muy grā-
de/ derramada por pegrinas naciones y lēguas
de no poca vtilidad y enseñança pa los que dllas
trabajan sacar algū fruto: delibere yo Juan de ca
pua/menor entre los otros letrados/discorrer no
solamente las escripturas morales y las que al-
go tratā de medicina: mas ahun las sagradas y
diuinas jūtamēte con ellas para que por mi tra-
bajo se pueda dellas gozar nr̄a lengua latina. E pciēdo me ser el presen-
te cōpendio lleno d̄ deleyte y sabiduria y de informacion pa los hōbres
muy necessario/a reuerēcia y honor del muy reuerēdissimo padre in xp̄o
r señor don Matheo por diuina dispensaciō del titulo de sancta maria
in porticu dyacono: cardenal fue mouido fazer lo latino. el qual fue origi
nalmente inuētado enla india: r de aq̄lla lēgua fue trāsferido enla delos
persas. y dende lo pusierō enla suya los arabes. r postreramente lo reci
bio la ebrayca. E porēde ha sido nuestro pposito en nr̄os dias fazer lo la
tino dirigido a su venerable paternidad. porq̄ aq̄ste su interprete deuoti
ssimo assegurado so la saluaguarda de su auctoridad y magnificencia cō
mayor audacia ponga dende adelante mas sueltamente la mano en trās
ferir de vna lengua en otra las cosas q̄ serā mas luzidas/ mas nobles y
de mayores prouechos.

1 2 3 4 5 en 6 Lenguas.

Para los entendidos fue ordenado aqueste tractado: r ahun para los que poco saben.

Desseando los sabios de todas las naciones y lēguas mani
festar generalmēte su sabiduria con muy deliberado consejo
ordenarō fazer vn tractado adaptado a diuersas semejāças
y cōparaciones de animales brutos y aues/ cōel qual pudie
sse su sabieza sciencia y doctrina resplādeçer: mouidos a ello por tres ra-
zones p̄ncipales. La primera por hallar ocasiō pa manifestar por todo
el mūdo sus sciencias. La segūda porq̄ tomādo el discreto dlas tales co
sas el sentimiēto le siruiesse pa su instructiō r doctrina. y el que poco sabe
leyendo los tales exēplos y semejāças/ se gozasse con ellos. La tercera
porq̄ los de poca edad/ y los q̄ en leer fictiones se deleytā: rafezmente co
nozcan las significaciones delas tales figuras/ atendido el dulçor dlas
palabras y deleyte delas sentēcias conel plazer de ver las ymagines de
los animales y aues q̄ ende estan figuradas. los āles llegādo a edad p-
fecta acordando se delas tales cosas/ guste el seso secreto q̄ en aq̄llas sta-
ua escondido: el āl assentarā enel secreto tesoro de su entēdimiēto por co-
sa mas preciosa q̄ plata ni oro/ pa nūca miētra viuieren poder lo perder
y en tal forma creçera enellos juntamēte la sabiduria cōla edad. ca esme-
rando de cōtinuo sus ingenios aplicarā alas tales ymagines y exēplos
sentimiētos diuersos y sacarā dende marauillosos frutos. Por tanto el

q̃ el presente libro q̃siere leer: es necessario sepa a q̃ fin fue fecho: ca el que assi no lo hiziere jamas guardara enel orden algũo deuido: ni entẽdera el fin pa el q̃l le ordenarõ los sabios: t sera como el coxo t ciego que estã do en tiniebras/presume de andar por montes y valles muy peligrosos porende el q̃ cobdicia leer y saber algo enel/es necessario proceda enel se gun la costũbre delos antiguos y sabios varones: asaber es entender lo que lee: y no le venga deseo de llegar al fin ignorãdo el principio: ca el q̃ desea acabar lo que lee sin entẽder lo primero/ni le aprueche su leer/ni dl siente sabor: y quien assi porfia de affligir su alma/loco trabajo y vano tra he consigo: t muy desuiado delas reglas dela sabiduria/no pensando lo que cumple a su bien y salud: pues ocupa la fantasia. E dexado de enten der enlo que es justo y muy verdadero de quanto lee/al no le queda salvo el trabajo y dolor. E acabescer le ha lo que oy dezir de vno que hallo vn thesoro/el qual despues no supo guardar.

Razõ es sienta mi seria el que no sabe guardar lo que ga na.

Allãdo vno por vn lugar desierto t muy solitario por volũ tad diuina le fue reuelado cierto thesoro: t cauãdo cõ gran diligẽcia enel lugar dõde estaua: hallo ende riquezas de grã marauilla/q̃les nunca pudiera pensar t dixo entre si/si quisi ere yo agora leuar poco a poco aqueste thesoro: y guardar eneste mis mo lugar lo q̃ q̃dare/fasta hauer lo acabado: cosa d̃ fatiga me sera t muy

trabajosa: ca penar me ha tanto guardar cadaldia el restãte q̃ no me dara lugar de gozar delo hallado: y mucho mejor sera alquilar hõbres pa q̃ vn dia lo lieuẽ a mi posada. ⁊ atẽdere yo q̃ bueluan aca/ fasta q̃ enteramente lo hayan traydo. ⁊ executado este buẽ hõbre su pensamiento: cargo los alquilados cõ sendos costales dl thesoro/ mandãdo lo leuar a su casa. Los q̃les vencidos dela cobdicia: no guardando su mandamiẽto/ leuaua lo cada q̃l a su propia posada: ⁊ el desuenturado q̃do solo cauãdo el thesoro: pensando tener llena su casa delo q̃ hauia fallado. ⁊ acabado de cauar no hauiendo ya q̃ cargar: fue muy alegre por visitar su posada tan rica: ⁊ no fallãdo enella cosa alguna/ conoscio su locura: ⁊ la discrecion delos q̃ cõ su trabajo se hauiã fecho biẽ ricos: no quedando a el saluo el dolor ⁊ tormẽto. porq̃ q̃siendo proueer a su señor enteramente dl todo con su idiscrecion ⁊ cobdicia no le quedo cosa alguna.

Pierde lo todo q̃ en todo lo quiere.

Porende conuiene q̃ el discreto/ q̃ el presente nro tratado quisiere leer/ este muy atẽto: ⁊ cate cõ diligencia q̃ enel hay dos intẽciones/ o sentimientos. el vno manifiesto. el otro oculto ⁊ subintellecto. ⁊ no se podria sentir perfectamẽte el dulçor ⁊ suauidad del: si del postrimero sentimiẽto no se tiene verdadera noticia. Como podemos ver por esperiencia enla nuez: dela q̃l ningun sabor alcançamos al gusto/ si p̃mero no la q̃bramos/ ⁊ sacamos lo q̃ enella esta encerrado. Porque no sea como el falso orador: q̃ deseando ser muy eloquẽte/ ⁊ fablar muy ornado: pidio por merced a vn su amigo grã poeta ⁊ rethorico: le pluguiesse dar secretamẽte algun documẽto ⁊ forma/ con q̃ entre los otros sus cõpañeros supiesse limadamẽte ⁊ cõ alguna elegãcia fablar. el qual satisfaziendo en alguna manera a sus ruegos: en vna plancha de oro le escriuio vna delas p̃cipales reglas de Ciceron: conla qual muy contẽto boluiẽdo a su casa: ⁊ no cessaua dia ⁊ noche de encomendar ala memoria lo q̃ ende estaua escripto: ignorãdo el effecto delo q̃ la regla mandaua. ⁊ assi el de nescio viuia cõtento creyẽdo ser muy elo quente: hauiẽdo decorado lo q̃ no sabia entẽder. ⁊ assentado vn dia con otros sus amigos letrados: presumiẽdo de mas elegãte que todos/ comẽço de rezar la regla/ q̃ muy bien sabia de coro faziendo muy poco al proposito delo q̃ los otros fablauan: el q̃l como fuesse reprehẽdido por vno delos amigos/ q̃ celaua su honra ⁊ bien. respondio en son de sañoso como pude yo errar: recitando muy verdadero lo q̃ reza mi plancha de oro. Entonces reyeron todos: conosciẽdo su ignorãcia. Porende cada q̃l deue trabajar de entẽder lo q̃ lee. ⁊ despues de entendido con diligencia guardar para si lo q̃ es prouechoso: ⁊ mirar bien a q̃ fin ⁊ proposito fue escripto lo que lee: ⁊ aprouechar le ha pa saber otras cosas. Porque oy dezir muchas vezes q̃ el sabio ahun q̃ en todas las cosas tẽga descuydo solo en saber deue tener diligencia: porque quãto mas lee ⁊ sabe/ tãto le son reuelados mayores secretos dl su doctrina. E la sciencia enxalça los hõbres: ⁊ da vida alos q̃ la saben ⁊ entiendẽ. E el que la sabe ⁊ no se go-

uierna por ella: ningun prouecho rescibe de su saber. Como nos muestra el siguiente prouerbio.

No se deue dexar para despues lo q luego se puede fazer.

No ay mayor dolor q̄ tener hōbre q̄ra de si mesmo.

Algādo vn buen hōbre muy rico en su cama de noche sintio andar por su posada vn ladron/ & pēso de dexar le tomar quā to quisiesse. porq̄ despues q̄ lo tuuiesse llegado: tomando le con el fur toe nlas manos: con el espada le pudiesse muy biē sa cudir & castigar le a su volūtad: & estādo con tal pensamiēto tan a passo & tan a su plazer tomaua lo q̄ queria el ladrō: & tardo tanto que el buen hō bre vencido de sueño se adormio. & el otro se fue cō todo lo mejor dela ca= sa. E despues que desperto/ & fallo robado quāto tenia començo de sospi rar/ gemir/ & maldezir: & dar la culpa asi misino: porque conosciendo el daño q̄ tenia: podiendo proueer enello muy bien/ dexo de executar aq̄llo conlo āq̄l tenia seguro el reparo. Por tāto la sciencia es comparada al ar= bol/ cuyo fruto es la operacion. E deuemos desear la por exercitar nos enella. La nescia cosa seria poner se por el camino aspero & malo: sabien= do el hombre q̄ va errado por el. Porq̄ el q̄ quisiere seguir su propio ape= tito/ & no guiar se por la razō/ teniendo esperimētados los negocios del mundo: dexa lo q̄ le es vtil/ & sigue lo dañoso. El tal puede se comparar al que conosce āq̄les manjares son liuianos para su stomago/ & āq̄les pesa= dos/ & sobrado āl apetito: come ante lo pesado/ que lo que le ha de fazer prouecho cuyos quexos tornā sobre si mesino/ & sobre el buelue su pecca= do/ pues escogio lo malo/ & dexo lo prouechoso. Tal es el que desea & en tiēde la sciencia: & sabe & reconosce lo verdadero & lo falso/ & de muy loco dexa el camino dela discrecio, & sabiduria. Como el q̄ tenia buenos ojos

q̃ quiso tomar por guiõ vn ciego: t ambos dierõ consigo en vn charco/ y ende murierõ/ t cõ mayor culpa el q̃ veya: porq̃ pudo biẽ ver su peligro/ t de nescio no lo quiso fazer. Porende mucho deue trabajar el discreto de continuamẽte leer: t entẽder lo q̃ lee: t enseñar lo a quantos saber lo quisieren/ con q̃ no dexe el de fazer lo q̃ alos otros enseña: porq̃ se reporte de su doctrina marauilloso prouecho. E no sea como la fuente q̃ da a beuer/ t quita la sed a todos los animales: no rescibiẽdo dello beneficio ni fruto alguno. Obligado es pues el hõbre sabio/ t dado al estudio delas sciẽcias doctrinar t demostrar alos q̃ no saben: despues q̃ ha enseña do a si mismo. porq̃ cada qual es obligado a q̃rer tres cosas. asaber es: sciencia/ riquezas/ t misericordia: t guardar se mucho de reprehender a su proximo del peccado q̃ el a menudo comete. Como fazia el ciego que reprehendia la nube que el tuerto tenia enel ojo/ no conosciẽdo su defeto mayor. Ni me paresce justo que ninguno procure algun bien para si/ cõ daño del prorimo. Como acaescio al que agora oyreys.

El cobdicioso por gauar lo ageno pierde lo suyo.

Tuuieron dos amigos vn monton de trigo en comun. El q̃l despues partieron por suertes: t dexo cada vno dellos su parte assi sorteada enel mesmo granero/ dõde estaua antes q̃ fuesse partido. E porq̃ la parte del vno enla verdad hauia quedado mayor q̃ del otro: penso el dela parte menor ỏ fazer algũ engaño a su cõpañero. E puso su capa encima dela parte del otro. Porque vinien

do de noche al granero:conociesse tentando la parte que hauia de leuar. En tãto el otro amigo ỏlibero de recognoscer:t viendo su parte cubierta cõla capa de su cõpañero/como aquel q̃ no sospechaua el engaño:pẽso q̃ su cõpañero lo hauia fecho de buena criãça:t de cortesia:porq̃ tierra ni poluo no cayesse sobre su trigo:t q̃riendo boluer por tan buena obra el gualardon deuido/q̃to la capa de sobre su parte: t puso la sobre la del otro.el q̃ hauia pensado el engaño vino ala noche cõ su amigo/ al qual hauia offrescido mostrar/de dõde podria leuar buena suma de trigo/sin q̃ algo le costasse.E tentãdo topo cõel monton dõde estaua la capa: pensando q̃ era el de su cõpañero. t libro lo en poder de aq̃l q̃ vino conel para lo leuasse cõsigo. De buena mañana veniẽdo los dos:cada vno por leuar la parte del trigo q̃ el dia antes le hauia cabido por suerte:el q̃ hauia armado el engaño/viẽdo q̃ la parte del otro estaua ende toda: t la suya faltaua:paro se muy triste:t boluio llorãdo a su casa/no osando manifestar el engaño al q̃ tan enteramẽte cõfiaua de su bõdad. Por tanto ninguno deue trabajar locamẽte tras lo q̃ no tiene fin cierto/al qual nunca llega nadi:porq̃ fatigado de tan supfluo trabajo/no sea despues perezoso para lo q̃ facilmẽte podria alcançar: t todas nras operaciones deuemos procurar q̃ aprouechẽ mas para al siglo venidero q̃ para el presẽte E a el q̃ sera remisso en codiciar en este mal mũdo: no fallara tristeza cñl otro. Por q̃ el seruicio t culty diuino endereça a q̃lquier bueno q̃ desea las riquezas solamẽte porq̃ le siruan por instrumẽto para biẽ obrar: t no desespera jamas ỏl biẽ.ca muchas vezes ordena dios dar bienes t hõra a q̃en nũca pẽso poderla alcãçar:como nos mostrara el exẽplo siguiẽte.

Estaua en vna cibdad vn hõbre deuoto/ mucho de honra: puesto en grãde y estrema pobreza: el q̃l auergonçando se de pedir publicamente:delibero de prouar a sus amigos/ los q̃ les no q̃riendo cõ animo endurescido remediar a su miseria boluio el triste a su casa muy cõfuso/t lleno de mucha amargura: t acostando se enla noche en su cama/no le consintiã dormir el dolor t la fambre.t a poco rato sintio andar vn ladrõ por su casa: t penso entre si. este q̃ aqui entra/por muy diligẽte q̃ sea nĩguna cosa puede leuar.quiero agora pues ver q̃ es lo q̃ aq̃stos tales suelẽ fazer: donde nada no hallan. y el ladrõ trastornãdo con diligẽcia toda la casa:no hallo saluo vna cantara donde a caso estaua puesta vna muy poq̃ta farina:la q̃l porq̃ su trabajo no fuesse de todo en vano:ỏlibero de emboluer en su capa:enla capilla de la q̃l leuaua muchas joyas y plata/ q̃ en otras casas hauia furtado. El buẽ hõbre q̃ vio tã ỏsmesurada codicia: q̃ avn aquella poquita de farina no le q̃ria dexar:penso q̃ era mucho mejor defender la : q̃ venir a esperar socorro de sus amigos.t muy apresuradamẽte se leuanto: y cõ vna espada enla mano/dio grãdes bozes empos ỏl ladrõ:el q̃l por no pder la hõra y la vida desmãparando la farina:y cõella la capa:echo presto a fuyr.

Al virtuoso no le fallece gualardon de su virtud.

Entõces el hõbre de biẽ boluiẽdo la farina ala cãtara/ tuuo capa con q se pudiesse defender del frio: ⁊ mucho thesoro cõ el ql qdo rico/ lo q el no pensaua tan presto alcançar. E assi huuo del enemigo lo q sus amigos le hauian negado. ¶ Mi me parece deuer dezir el hombre sabio lo q en vn prouerbio vulgado suelen los necios dezir. Dios ya pcura a cada ql el viuir: el terna cuydado de me lo dar sin q enello me cumpla poner trabajo. Estas propiamente son palabras de loco. Antes yo te digo q es cada vno obligado de trabajar por dõde gane la vida: ⁊ no deue parar mientes a el q dios q̃ere dar bienes/ sin q põga enello trabajo: ca aq̃sto acaesce dõde plaze a su diuina bõdad: ⁊ deue le alabar sin iq̃rir dello la causa E porende el sabio se deue esforçar a ganar lo que de justicia ⁊ de ygualdad puede: ⁊ esperar en dios: el qual puede fazer buena su suerte: ⁊ alexar se delos q̃ le puedẽ procurar tribulaciõ ⁊ dolor: ⁊ no ser como la paloma q̃ cria por casa domesticamente: la ql ahun q̃ vee que cada mes le tomã ⁊ le matan sus fijos: no cessa por esto de boluer al mesmo lugar/ ⁊ criar otros ahun q̃ sabe q̃ como los otros gelos hã de tomar. Leemos q̃ a cada cosa dios ordeno su fin ⁊ termino. el qual ninguno puede passar. Por ende como dizen los sabios. El que faze sus obras teniendo respecto al siglo que es por venir: sobre simismo lleua el gualardon de su vida. ⁊ el que obrare por afficion embuelto enlas cosas del mundo: consigo mismo destruye su vida. E assi deuen los hombres trabajar en tres cosas.

Ayuda te: y ayudar te ha dios.

assaber es en obseruar bien su ley/ t las sanctas ordenaciones de aq̃lla. La segũda en ꝓcurar las cosas necessarias pa viuir. La tercera justificar sus opaciones entre si t los otros: t deuẽ se mucho guardar t arredrar de otras q̃tro mortiferas t muy dañosas. La ꝑmera es en la ꝓpia arte ser negligente. La segũda q̃brãtar lo q̃ mãda la ley. La tercera creer ligeramẽte todas las cosas. La q̃rta denegar la sabiẽza. Porende el q̃ quisiere ser estimado por sabio/ en lo que ouiere de fazer: deue tomar primero consejo consigo: t si necessario fuere/ rescibir lo de otro: t tomar lo de persona muy escogida: la q̃l crea ser fidelissima. E si estouiere en alguna cosa ardua t dudosa/ no sea muy apressurado determinador della: fasta q̃ verdaderamẽte sea estimado por justa. Porque no faga como el q̃ se desuia del camino/ q̃ quãto mas anda tanto mas se alexa del termino adonde tenia pẽsado de yr: o como el q̃ tiene enel ojo algũ mal muy liuiano/ t refregando lo mucho lo faze incurable. Deue mas tener el juyzio diuino: t acogiendo se alas buenas obras: escoger y desear pa el proximo lo q̃ para si mismo dessea/ t guardar le del daño que guardaria su ꝑsona t sus bienes. Estime pues quien aq̃ste nr̃o tratado leyere/ q̃ si entẽder le q̃siere: por diuersidad de exẽplos t prouechosos ꝓuerbios/ podra muy bien emẽdar su viuir/ t ordenar sus actos so la regla y statutos dela virtud. ¶ Este capꝯ a modo de prologo/ fue addicion q̃ fizo al presente libro aq̃l q̃ de lengua de persia lo traduxo en ebrayco: recolligido de muchas sentencias ꝺlos sabios de arabia: enel q̃l como vistes por palabras y exẽplos muy vtiles assaz cõplidamẽte ꝭauemos declarado pa los estudiosos: t q̃ gana ternã de saber el secreto de nr̃o tratado.

En el tiẽpo q̃ en edom reynauã los reyes/ fue el rey anastres casri: el q̃l tuuo por muy ꝓuado suyo a berozias príncipe delos fisicos de todos sus reynos: ho̅bre noble t muy rico: a q̃en allẽde de su ꝑsona real t salud/ fiaua los negocios ꝺ todo su reyno. t a caso le fue presentado vn libro/ enel q̃l estaua scripto q̃ en la india ꝭauia mõtañas muy grandes t altas: enlas q̃les nacian ciertas yerbas t arboles/ q̃ si conocidos fuessen t cõfeccionados en cierta manera/ se ꝭaria vna tã preciosa medicina dellos/ q̃ cõla volũtad diuina resuscitaria cõella los muertos. codiciãdo el rey saber cosa tã milagrosa/ mãdo a Berozias q̃ se disputasse a inquirir la verdad de aq̃sto: t q̃ ꝑa el despacho de emꝑsa tan ardua: el le mãdaria ꝓueer/ no solo de oro t de plata t de todo q̃nto le fuesse necessario: mas aꝭun porq̃ fuesse mejor guiado en tã alto ꝓposito/ le mandaria dar cartas pa los reyes q̃ enla india reynauã: los q̃les le dariã todo el fauor q̃ pudiessen. t alí despidio se ꝺ su alteza berozias/ no solamẽte despacꝭado muy ricamẽte de lo q̃ cõuenia a tal embaxada: mas aꝭũ fornecido de cartas assaz fauorables pa todos los reyes de aq̃llas prouincias. el q̃l llegando ala india ꝑsento luego sus cartas: y fue muy bien rescibido por los reyes/ como cõuenia a embaxador de ꝓncipe tã soberano: los q̃les muy ganosos le ofrecieron cõ q̃ntos

hõbres de sciẽcia tenian/t cõ q̃nto pudiessen fauorecer le t ayudar le en lo q̃ pedia:por q̃ntos montes t regiones ellos tenian: t assi lo fizierõ/t poniẽdo por obra su fantasia/tardo enla inq̃sicion delas suso dichas yerbas t arboles cerca de vn año:t conficionadas las melezinas: guardando el tenor de q̃nto el libro mandaua/ nũca jamas cõellas pudo resuscitar muerto alguno.t conosciẽdo ser falso q̃nto se fallaua ordenado eñl libro:muy triste no sabia q̃ forma pudiesse tener pa boluer tan cõfuso a su rey:t pidiẽdo sobre ello cõsejo delos otros sabios q̃ ende estauan conel. Respondierõ le q̃ lo misino porq̃ venia hauian ya ellos fallado en sus libros/t hauian muchos tiẽpos trabajado en saber lo/ t jamas dello hauian podido alcançar verdadera noticia/fasta q̃ leyẽdo en vn tratado d vn famoso filosofo:fallaron llanamẽte interpretado lo q̃ pedian: t rogados cõ mucha instancia por el/q̃ por q̃tar su psona de tãto trabajo t peligro/t por hõrra t seruicio de tan poderoso rey/les pluguiesse comunicar le aq̃l tã marauilloso secreto.ellos le dixerõ. Berozias señor los mõtes q̃ tu andas buscãdo son los hõbres sabios t muy letrados/ las yerbas t arboles q̃ nascen eñllos son la sabiduria/t sciẽcia q̃ nascẽ enlos entendimientos de aq̃llos:las melezinas q̃ dlas tales yerbas t arboles se cõfecionan son los libros dela sabieza/t sciẽcia/ t doctrina: cõpuestos t ordenados por los esmerados ingenios de aq̃llos: los muertos q̃ cõla tal melezina cobran la vida/son los hõbres ignorãtes t necios:los aq̃les son estimados justamente por muertos t sepultados:cuya salud t resurrecion es muy notoria/q̃ndo gustãdo el dulçor dela sabiduria q̃ del cõtinuo leer enlos tales libros alcãçan:t fallan sus animos sotiles t recreados. E como viesse berozias cõplidamente ser satisfecho a su desseo con tan viuo t natural sentimiẽto/t q̃ lo que su rey t señor desseaua tenia en las manos /pidio de merced alos sabios/les pluguiesse comũicar le aq̃l libro:el aq̃l como estouiesse en lẽgua indiana/con gran diligẽcia lo traduxo enla delos persas:t dando gr̃as como cõuenia alos reyes t sabios d la honrra t beneficio q̃ dellos hauia rescibido/ boluio pa su rey t señor. el aq̃l oyẽdo embaxada tã noble/t interpretacion tan discreta t tã sabida de su peticion:con trabajo muy solicito t cobdicioso desseo procuro d tener cõsigo q̃ntos libros de sciẽcia pudieron fallar/t trabajaua d leer cada dia/t deprẽder de cõtinuo:t de tener lleno el palacio de hõbres letrados/estimãdo los libros t las sciẽcias por los mayores tesoros t deleytes del mundo:t ordeno en su casa real vna libreria famosa t muy grãde enla aq̃l mãdo ser el principal libro aq̃ste intitulado Belilla t dymna. El pmero capitulo del aq̃l es de berozias pncipe delos fisicos: delas cosas que recõtaua alos que estauan conel hasta el tiempo que se fizo hermitaño t se dio al cultu diuino:el aq̃l despues escriuio quanto le hauia acaecido/no solamente en su embaxada/mas ahun quãto hauia podido leer enlos libros delos sabios de Jndia/que fuesse digno de ser memorado:t las dubdas que Disles vno delos reyes que arriba dixímos de

Mas vale saber q̃ hauer.

india: preguntaua a vn famoso filosofo de su reyno llamado Bendebar/ el qual allende de ser hõbre de grã sciencia era priuado suyo: mandole responder a cada vna dellas por ordẽ: poniẽdo y assignãdo a sus respuestas algunas semejãças y cõparaciones/ por donde el pudiesse conoçer por ellas el camino dela verdad y dela justicia. mãdo ahũ mas adelante poner las por escrito/ y fazer dllas vn cõpẽdioso tratado: el ql dspues de auer apuechado pa su ppia doctrina y enseñamiento/ qdasse alos reyes sus sucessores por rico joyel/ pa guiõ y emiẽda de sus vidas y estados.

Los capitulos dela presente obra.

¶ Capitulo primero de Berozias. y trata dela justicia y temor de dios.
¶ Capitulo segũdo del leon y del buey. y trata del engaño y dela malicia delos malsynez assechadores.
¶ Capitulo tercero dela inquisiciõ dela causa de dymna. y fabla del fin q̃ suele fazer el que del mal de otro se goza.
¶ Capitulo. iiij. dela paloma. y dize delos amigos q̃ son fidelissimos.
¶ Capitulo. v. del cueruo y dela graja. y trata de aql que cõfia del enemigo y lo que suele dello seguir se.
¶ Capitulo. vj. del simio y dela tartuga. y fabla de aquel q̃ deffea mucho tener vn buen amigo/ y despues que lo tiene no lo sabe guardar.
¶ Capitulo. vij. de vn hermitaño. y dize de aql que es muy apressurado en sus negocios. y no cata lo por venir.
¶ Capitulo. viij. del raton y del gato. y fabla del enemigo que en tiẽpo d necessidad requiere la paz de su aduersario.
¶ Capitulo. ix. dela aue y del rey. y trata de aqllos compañeros que son entre si enemigos. como se deuen guardar vnos de otros.
¶ Capitulo. x. del rey Esdras. y trata delos reyes que prorogan y dilatan su yra por cumplir su deffeo. y vencer el vicio.
¶ Capitulo. xj. dela leona y del caçador. y fabla de aquel que dexa de fazer mal por lo que a el acaescio.
¶ Capitulo. xij. del hermitaño y del peregrino. y trata de aql que dexãdo las cosas de su profession: entiende enlas dela ajena/ que ni aprouecha en aqlla/ ni sabe despues boluer ala suya.
¶ Capitulo. xiij. del leon y dela rapossa. y dize de aql que despues de ser ayrado dl rey conosciẽdo ser inocẽte le recõcilia en su amor y merced
¶ Capitulo. xiiij. del que caua el oro y dela serpiẽte. y fabla de aquel que faze misericordia por el seruicio recebido.
¶ Capitulo. xv. del fijo del rey y de sus compañeros. y trata dela diuina sentencia: la qual ninguno puede escusar.
¶ Capitulo. xvj. delas aues. y fabla delos amigos y deudos que entre si se fazen mil maneras de engaños.
¶ Capitulo. xvij. dela paloma y dela rapossa. y dize de aql que no sabiendo cõsejar a si mismo/ quiere dar consejo alos otros.

Capitulo primero de Berozias principe delos phisicos ⁊ trata dela justicia ⁊ temor de dios.

EL principal ⁊ cabeça de todos los letrados ꝺ̃ persia fue berozias: el q̃l trãsferio el tratado p̃sente de lẽgua indiana enla ꝑsica: solia muchas vezes alabar a su padre: y no menos ala madre: porq̃ allẽde de ser nobles en su progenie y realca/ mostrãdo le mayor dileciõ q̃ a niguno de sus otros hermanos de edad de. vij. años lo hauian dedicado ꝑa el studio dela medicina: enla q̃l fallãdo se ya en edad ꝑfecta biẽ enseñado ⁊ conocidõ la vtilidad y nobleza de aq̃lla: daua muchas gr̃as a dios por el cõsejo tã saludable q̃ del hauiã tomado. y como ya por continua platica fuesse estimado por fisico muy ventajoso ꝑa curar los doliẽtes: conociendo por ello muy creçida su hõrra y el estado de su dignidad: pẽsando muchas vezes las q̃tro cosas q̃ comunmẽte suelẽ los hombres dessear. assaber es nobles costũbres/ riquezas/ buena fama/ y el mereçimiẽto dela vida eternal: todas aq̃llas por seguridad de su alma y consciencia/ escogio la postrimera/ pues hauia leydo q̃ el mejor delos fisicos es el q̃ vsa dela medicina/ no por contẽplacion dela paga/ mas por el merito del siglo venidero. ℰ assi delibero determinadamente entẽder en curar los doliẽtes mas por el solo seruicio de dios q̃ por otro respecto alguno: como el mercader que vende algũ joyel al rey/ por algũ menor precio delo q̃ vale/ sperando de su majestad por ello remuneraciõ muy crecida: pues por aquesto augmentaua mas su dignidad ⁊ nobleza q̃ no fallecia: porq̃ no le acaeciesse como al labrador cobdicioso/ q̃ no adreçando bien la tierra/ sembrando con esperança ꝺ̃ cojer en ella trigo limpio: lo coje lleno de spinas ⁊ cardos. ℰ no dexaua berozias con diligencia curar quãtos necessario lo hauiã: mas por seruicio de dios q̃ por esperança de precio: ni dexaua de trabajar en alargar la salud del que conocia no poder sanar por natura: apartando le q̃lquiere cosa contraria: y ahun haziẽdo delo ꝓpio suyo limosna al que no abastauan las facultades ꝑa poder remediar se: ⁊ rehuyendo la vanagloria delos que veya q̃ seruiã al mundo/ y visitauã por sola esperança del premio: allegãdo a si las obras dela justicia: ⁊ si algũa vez stimulado por el vano desseo dela nobleza: y dela gloria vana sentia en su consciencia alguna repugnancia/ o consentimiento no conueniẽte: conferia con su alma diziendo. ℴ alma mia porq̃ agora no apartas lo malo del bien? porque pides lo que en aqueste siglo ninguno pudo alcãçar? cuyo desseo es ganar doblada aficion para ti. ℴ alma mia porque no reduzes a memoria los deleytes y gozos de aquella gloria sin fin que es por venir? porque no oluidas tan vana cobdicia ? porque no te auerguenças dela compañia delos malos ⁊ sin piedad: cuya gloria desaparesce como la sombra; ⁊ su bien teniendo le quasi enla mano desuaneçe; ⁊

no lo desseaua saluo el que es tenido por loco. ¶ alma mia/ porq̃ no eres humilde: & porq̃ no conoçes las grandes mercedes q̃ recebiste de dios: y te contentas del stado abũ que baxo/empero mas seguro y mas ꝓuechoso. ¶ Dexa pues tan perdida codicia/y recuerda te q̃ este tu cuerpo mortal q̃ te sirue/quan lleno esta de tormentos y angustias/ cõpuesto de mezclas tan corruptibles: cuyo fin es la muerte: enla q̃l como en cimiento se buelue nũo viuir: como se haze vna statua: cuyos miẽbros se labran apartados cadavno por si: y ayuntados con vn clauo/nos repsentan alguna cosa pfecta: & q̃tado el clauo/cae cada pte por si muy disforme. ¶ alma mia no desees estar en compañia delos malos: porq̃ no te inclines en hauer los de amar: ca assi como en amar los buenos fallarias gozo & deleyte: assi en querer los tales/fallaras tristeza y trabajo. rehuze pues su compañia: & haz dellos como suelen hazer los q̃ cozinã delas cuchares q̃ quãdo son sanas y buenas/se siruẽ cõ ellas: y despues q̃ las hallã quebradas/echã las enel fuego. ¶ alma mia: no te inclinẽ tus cõpañeros con rostros pacificos a allegar bienes en q̃lq̃ere manera q̃ pudieres/ꝑa q̃ aprouechos a ellos/y a ti fagas daño: & seas como el vaso dõde se pone el encienso/q̃ q̃mando le con las brasas/procura olor suaue alos hõbres. ¶ alma mia/no te engañe la vanagloria: cuyo daño no siente el q̃ la tiene/fasta q̃ la vee aptada de si. & seas como el cabello: el qual miẽtra esta enla cabeça/procura su dueño d̃ leuar le biẽ cortado y peynado: y despues que le echa de si tiene le en muy poco/& lieua lo entre los pies. ¶ alma mia ten diligencia enla cura delos q̃ estan dolientes por diuersidad de pecados: considera en ti q̃ como seria de estimar/y abũ de remunerar el fisico q̃ sanasse vn doliente de vna graue apostema/ restituyendo lo en su primera salud/& mucho mas si curasse muchos & de muchas dolencias. assi es mayor cosa & se deue mas estimar el q̃ sana el proximo dolẽte: por la manzilla de algũ enorme pecado: y sin cõparaciõ sera cosa de mas beneficio y mas merito sanar muchos & de diuersos peccados: los q̃les los apartauan cõ venenos y poçoñas mũdanas y trãsitorias del reposo y holgura dela ꝑsencia de dios. ¶ alma mia no aptes de ti la memoria del siglo venidero/declinando a este dãnado maldito y mũdano trocando lo q̃ es de pequeño ꝑcio y desestimado por lo q̃ de grãde ni tiene precio ni se puede estimar. & no te acaesca lo q̃ se lee de vn mercader. el qual como tuuiesse en su casa ꝑciosas mercadurias/penso entre si & dixo. si q̃ero vender lo q̃ tengo por spacio y a peso: enojar me ha la tardança: & si lo q̃siere vender todo jũto/abun q̃ no saque tãto dinero. mas presto sallire de cuytado. & fizo lo assi. & como se reconociesse despues & viesse su daño & perdida: delibero de no tratar mas la mercaduria. y escogio de curar & seruir los dolientes por la retribucion & gualardon q̃ por ello eñl otro mũdo se offreçe. & ni por esto perdio algo de su reputacion ni delas honras q̃ eneste mũdo se dan/antes cada dia se le acreçentauã: como esperimente yo de mi mismo: ca despues q̃ bolui dela india/y me offresci al ser

Lo biẽ ganado se pierde y lo malo ello y su dueño.

uicio diuino:no solamẽte conosci no hauer mẽguado mis honores y di
gnidades primeras:mas ahun las vi mas crescidas y mayores de q̃nto
yo las supiera pedir:y acordando me enlos primeros estudios dela arte
de medicina hauer leydo y conocido por platica/ q̃ no esta en mano del
fisico curar doliente alguno tan pfectamente/q̃ le pueda offreçer seguri=
dad de no recaher enla misma dolencia algun tiẽpo/o en otra semejãte.
Entonces conosca q̃ era mas prouechoso cõsejo:dexãdo lo impfecto tra=
bajar enel exercicio dela medecina spiritual. assaber es enlas operacio=
nes dela egualidad t justicia:las q̃les sanan pfectamente q̃lquiere dolen
cia sin recelo de recaer mas enella.t assi dando me por entero al exerci=
cio t lectura dla ley euãgelica:t al trabajo delas obras de piadad t mise
ricordia/di al traste cõ auicena t con galieno:enlos quales nũca lehi pa
labra q̃ me recreasse t cõbidasse ala fe. t por quanto enla inquisicion de
aq̃lla/es lo mas necessario apartar delo verdadero lo falso/t lo transito
rio delo q̃ no tiene fin:acorde con simplicidad de coraçõ t con pensamiẽ
to muy apurado a llegar me a este tã sancto caminoIno dãdo lugar para
creer lo que no se:ni de cõsentir alo q̃ no entiẽdo/o de poner por obra lo
que nunca huuiesse experimẽtado.porq̃ no me acahecciesse lo que se reza
delos ladrones.que agora oyreys.

Estraron vna noche dos ladrones enla posada de vn caua=
llero muy rico:porq̃ crehian della sacar tanto q̃ podrian har
tar bien su cobdicia.E al estruẽdo dellos desperto el caualle;
ro.el q̃l conjecturando q̃ tal ruydo a tal hora no podia ser si=
no de ladrones:muy apassito desuelo su muger t con muy sumida voz le
dixo.Señora sentido he q̃ en nra posada han entrado algũos por hur=
tar.querria yo me preguntassedes/de donde t en q̃ forma he ganado yo
tantos bienes como tenemos.Esto dires con voz tan intelligible: q̃ lle=
gando ellos ala puerta de nuestra camara/lo puedã bien oyr t entẽder t
ahun q̃ yo me muestre difficultoso en querer lo dezir:porfareys tanto co
migo:t preguntad me lo tantas vezes:hasta q̃ por redemir veracion os
lo diga.Lo q̃l hizo la muger muy discretamente:t porfiando assi con su
marido como jelo tenia mandado:le respondio el.mujer vos soys muy
importuna t no puedo pensar q̃ razõ vos mueue para q̃rer saber lo que
a vos cumple poco:assaz vos deue abastar q̃ viuays muy splendidamẽte
yendo ricamẽte vestida/hõrrada t seruida t dexeis de ser tã porfiada:ca
muchas vezes oy dezir q̃ tienen las paredes oydos.E podria ser que di
ziendo lo yo/nos oyesse alguno para que despues no arrepintiessemos
dello.No dexaua por esto la muger de boluer en su misma pregunta/fa=
sta q̃ el caualiero como fatigado le dixo.Quantos bienes yo tengo seño
ra/los q̃les vedes ser muchos.todos son de furto y rapina.y enellos no
hay cosa q̃ sea justamente ganada:espãto se la muger en oyr tal respuesta
t pregunto le(teniendo lo por mẽtira)como me puede dezir vra merced
cosa tan sin sabor/la qual no se podria creer:por ser vos estimado por tã

El codicioso ahun
lo impossible cree.

bueno ⁊ tan justificado por quãtos saben quien soys. ni hay psona en to
do este reyno q̃ de vos sospechasse cosa tan fea. dexad por mi amor dõme
burlar de tal suerte/ y dezid me (si gozeys) la verdad. Respõdio entõces
el cauallero: no tengays señora a marauilla tan grande lo q̃ oystes: ca la
discreciõ y el saber cõel reposo y secreto encubrẽ enlos hõbres la natura
leza de sus condiciones ⁊ grãdes defectos: ⁊ desmiẽten cõellos muchos
deseos malos ⁊ opaciones puersas. yo dende moço fue de mi naturale-
za iclinado a furtar: y speraua siẽpre q̃ la luna estouiesse en su lleno y reco
noscia muy biẽ enla casa dõde deliberaua entrar enla noche si auia algu
na vẽtana por dõde entrassen los rayos ⁊ resplãdor dela luna. ⁊ en aq̃lla
trabajaua de sobir ⁊ conjurando aquellos rayos ⁊ rezãdo sobrellos siete
vezes aq̃stas palabras sulem sulem: abraçando los sin temor me daua de
mano dela ventana: ⁊ sin lision alguna me fallaua dentro enla casa: ⁊ des
pues ponia me delante los dichos rayos por dõde hauia descẽdido. ⁊ re
zando otras tantas vezes las suso dichas palabras/ supitamẽte me erã
reuelados quantos thesoros ⁊ joyas hauia en toda la casa: ⁊ tomãdo lo
mejor de quanto enella hauia/ ⁊ alas vezes todo: tornãdo a abraçar los
dichos rayos ⁊ resplẽdor/ subia arriba con todo ello sin ser sentido ⁊ sin
peligro alguno. ¶ Oyendo los ladrones q̃ ala puerta escuchauã tan sin
gular maña ⁊ tan esperimẽtado remedio/ creyẽdo ser assi. porq̃ el caualle
ro era estimado por muy cuerdo y muy verdadero: gozaron se mucho.

ron se por muy bienauẽturados por hauer sabido cosa tã destimar para su arte t codicia: t q̃ les offrecia tãta seguridad. t otorgãdo a su desordenado desseo no mas tiẽpo de quãto el cauallero cõ su muger les parecio que q̃dauan durmiẽdo: luego el p̃incipal dellos subio a vna ventana por donde entraua enla casa el resplẽdor dela luna: rezãdo siete vezes las palabras q̃ del cauallero hauiã oydo: t muy desembueltamẽte abraçando los rayos dio cõsigo enel patin dela casa/dõde lo hallo el cauallero con la pierna q̃brada: t muy maltratado/t dãdo le dos mill palos le pregũtaua. di me quiẽ eres: t q̃l diablo te truxo a qui a tal hora. t el triste con verguẽça de caso tã feo/t cõ temor dela muerte/ tẽblando y llorando respondio. yo soy aq̃l necio desaprouechado que crey tus palabras ante de hauer las discretamẽte esperimẽtado: t mis males ternian agora remedio/si me diesses la muerte. Por cierto digna cosa es q̃ padezca el que de muy vano oye t cree lo dudoso/y lo q̃ nũca supo hauer sido esperimentado. Porende recelãdo yo de tropeçar t q̃ no escogiesse p̃a la salud de mi cõsciẽcia y saluaciõ de mi alma lo peor/pensando cõ mi ignorãcia ser lo mejor/deliberaua algunas vezes retraher me enla profession y credulidad de mi padre y delos mios q̃ hauiã sido gẽtiles: teniẽdo por buen cõsejo viuir t morir: como se suele dezir enla ley delos suyos. Otras vezes pensaua de allegar me a maho[illegible]ma/estimãdo aq̃lla secta ser mas conuenible al seruicio de dios/quãdo la veya tan crescida/y conla rienda tã suelta teniẽdo por cierto q̃ no sin causa era eneste mundo tã dilatada y llena de tãtos fauores: las mas vezes con todo sentia en mi vn stimulo de cõsciẽcia: por la disolucio q̃ enlas susodichas veya: y no podia assentar mi juyzio en cosas q̃ no cõsentia la razon natural: y boluia como arriba dixe ala inquisicion dela ley euãgelica: enla q̃l marauillado de tan excellentes misterios/t dela doctrina tan sancta/sentia grand refecion en mi alma: y assi andãdo dudoso enla inquisiciõ delo q̃ me fuesse mejor: no dexaua lugar en mis operaciones al exercicio dela justicia/ni dela miserico[illegible]dia: t saltando delo vno enlo al: mi consciẽcia estaua perdida y en manifiesto peligro sin saber escoger ni hallar el retrahimiento seguro y donde me pudiesse saluar: como de vno oy dezir en mi tierra.

Quiẽ de ligero cree de spacio se repiẽte

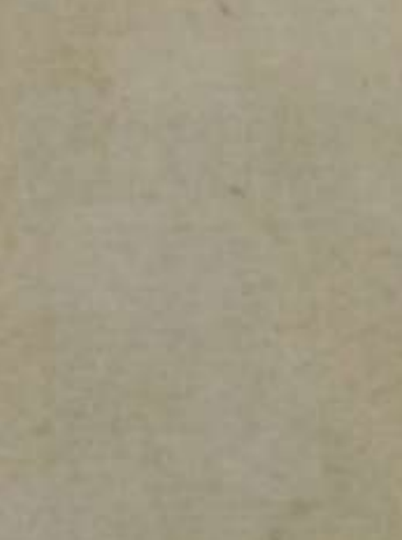
ESTaua en vn lugar de mi tierra vna muger nouençana t de buen pareçer/enamorada d̃ vn gentil hõbre de muy gẽtil disposiciõ: t porq̃ era su marido escudero: t boluia algunas vezes a casa (quãdo ella menos pensaua) deliberãdo proueer ala seguridad de sus deleytes y amores: penso de hazer (en vna boca de vn pozo medio çegado que estaua en su casa) vna mina: por la qual pudiesse ella passar quãdo le pluguiesse ala casa del enamorado/ que estaua vezina: t no le deliberaua manifestar su intencion hasta ser hecha: siguio se que vn dia antes de ser la mina acabada/el enamorado huuo de yr a hauer de holgar cõella. y estãdo los dos muy descuydados gozãdo de sus amores/llego el marido ala puerta: la nouẽçana muy cõgoxada

No faze cosa buena el q̄ no determina su pēsamiento.

mando le que se retruxiesse enla mina que estaua enel pozo. y ella por no poner en sospecha al marido/ trabajaua en no tardar mucho en abrir le la puerta: el gentil hombre muy apressurado fue al pozo donde sacauan el agua/ t no viendo ende mina ni agujero ninguno: boluio a ella diziendo. señora yo enel pozo ni veo ni hallo la mina que vos me dixistes/ por ende ved que lugar puedo hauer seguro/ para donde se salue mi persona t la honra. ella ya medio turbada le respondio. no vos dixe yo enel pozo del agua/ mas en vn pozo que hallareys viejo y antiguo: t medio cegado. El triste del enamorado que conel espanto y miedo andaua desatinado/ topo con vna boca de vn pozo que el escudero hauia començado de hazer/ para donde se pudiessen echar las immundicias dela casa. t como no viesse enel mina alguna ni lugar donde se poder esconder/ boluio ala amiga/ por preguntar le mejor el lugar donde le mandaua poner y como ya ella houiesse abierto la puerta/ de fuerça houo de topar el escudero conel. t despues de hauer le bien descalabrado con vn palo que trahia enla mano/ leuo lo atado delante el alcalde: t assi el desuenturado andando de vn lugar en otro sin poner cobro en assegurar su persona: perdio la honra t la vida. Porende dexando lo dubdoso: t proponiendo de retraher me/ t apartar enla vida mas segura/ t donde me pudiesse saluar: alçe la mano de toda contienda y renzilla del proximo/ apartando mi anima de todo hurto y engaño: y de qualquiere gloria vana: t de

toda humana malicia ⁊ preuaricacion: ⁊ desuie me del cõsorcio ⁊ cõgregacion delos malos. Dando y offreciẽdo me cõ puridad de pẽsamiẽto ⁊ de obras al merescimiẽto y gualardon del siglo venidero tomãdo por guion la justicia: ⁊ la misericordia no daua lugar a mi pensamiento de poder los beneficios tan crescidos: q̃ enel otro mundo se hallan tã ciertos por los tan minimos ⁊ tan inciertos q̃ se mostrauan enel presente: recordando me lo que acaheciera a vn afinador de piedras preciosas.

por lo mínimo y trã sitorio alas vezes se pierde lo mucho ⁊ perpetuo.



TEnia en venecia vn mercader muchas perlas muy gruessas: orientales ⁊ redondas: las quales hauia trahido de alcayre todas por horadar: y muchas piedras de dyamãtes y rubis q̃ estauan por afinar. ⁊ alquilo vn maestro (que mucho sabia de poner las en orden) cada dia por cinco ducados. el q̃l como llego ala posada del mercader cõ todos sus instrumẽtos y atauios para hazer su labor: puso los ojos en vna harpa muy linda/que estaua ende colgada. ⁊ p̃guntãdo le el mercader si sabia tañer. respondio q̃ si. y por q̃nto el era naturalmẽte musico/rogo le q̃ tañiesse por su seruicio. el buen hombre q̃ por cũplir su jornal hauia ya ordenado todas sus cosas: ⁊ abierto las arquillas donde estauan las perlas ⁊ piedras pa exercer su labor: dexando lo todo por mãdado del mercader: tomo la harpa enlas manos: ⁊ tañio tan dulcemente ⁊ tan bien/que hasta la noche no tuuieron cuydado de

otra cosa ninguna. venida la hora enla q̃l se suele dar reposo al trabajo: pidio el maestro los cinco ducados del dia: ꝛ como al mercader le pareciesse agrauio/por no hauer recebido del el beneficio q̃ esperaua del adreçar ꝛ poner en orden sus joyas/sino solamente el poquito ꝛ passado plazer dela musica: por hauer cumplido el maestro (en aq̃l dia) lo q̃ el le hauia mandado/fue condenado en hauer le de dar su salario: ꝛ q̃daron sus joyas por adreçar. ¶ Mouido yo pues por el exẽplo del mercader: viendo quan poco aprouecha el plazer que aq̃ste mundo engañoso nos muestra: propuse de le despedir con todas sus vanidades: ꝛ assentar me enel seruicio de dios: cuyo gualardon ni engaña ni puede ser engañado: ꝛ teniendo por cierto que solamente la religiõ christiana es la q̃ basta saluar deliberadamente ꝛ cõ proposito de perseuerar: la escogi por mia. ꝛ como viesse en aquella hõbres q̃ por perfeciõ de vida se apartauan del mundo: ꝛ resplandescian enlas religiones por diuersidad de milagros: entro me mucho en pensamiento de ser religioso. porq̃ me paresçia ellos solos erã humildes ꝛ contentos/ꝛ apartados de toda vanidad ꝛ peccado sin tristeza ꝛ congoxa: ꝛ ahun q̃ puestos en tribulacion muy alegres: llenos de caridad: ajenos de toda codicia: contẽplando ꝛ orando libres: escogidos vasos donde se recrea ꝛ reposa el hijo de dios. ¶ Quedaua me cõ todo vn sospiroso recelo/que quiça despues de hauer tomado la religiõ/no podiendo suffrir la estrechura ꝛ regla de aq̃lla: como reza el sagrado euãgelio arasse con buey y con asno: ꝛ boluiesse atras el rostro/ teniendo la mano al aladro/dexando las operaciones perfectas ꝛ sanctas por ser estrechas trabajosas: ꝛ me boluiesse a dessear las primeras tan dissolutas: y de tan desordenada licencia q̃ solia tener (las q̃les son sombra de bien pareçer) me fiziessen oluidar las q̃ me podian dar salud: ꝛ me acahecciesse como al perro acabecio conla carne.

¶ Yuaua vn perro cabe vn rio con vn pedaço ỏ carne enla boca. el qual como viesse la sombra enel agua/antojando se le q̃ la carne que se le demostraua eñl rio/fuesse mucho mayor pedaço y mejor q̃ el que trahia enla boca: cõ desmesurada codicia abrio la boca por tomar lo mayor ꝛ no hallãdo enello si no vanidad ꝛ la sombra: perdio lo poco ꝛ mas prouechoso q̃ hauia trahido lo qual se leuo el rio. ¶ Tuue con todo temor dela religion dudãdo si mi psona podria suffrir tan estrecha regla de vida: ꝛ crey en mi pensamiẽto q̃ no hay eneste mundo deleyte nĩguno q̃ ala postre no sea todo tristeza: como faze el perro q̃ndo roe el hueso donde no hay carne algũa/saluo el buen olor della: ꝛ quãto mas conel deleyte y sabor dela carne (q̃ estima enel) le roe tanto mas se descalabran las enzias/ꝛ se las ensangriẽta cõel. ꝛ como el milano q̃ anda todo el dia embuelto en mil cosas buenas en q̃ se puede ceuar: ꝛ conel plazer q̃ trahe consigo de tãta habũdãcia: no sabiẽdo escoger lo mejor: anda todo el dia en duda de su electiõ: ꝛ quãdo llega la noche q̃da vazio y muerto de hãbre. ¶ como el vaso q̃ esta lleno de cosas

Andando tras lo dudoso:se pierde lo cierto.

amargas/y tiene encima vn poquito de miel:y el q̃ dello beue tomando muy poco plazer enlo dulce para todo el dia le tura la pena delo q̃ beuio muy amargo:o como enla noche muy escura faze el relampago/el aql por muy pequeño momento echa aql resplādor.y luego buelue la escuridad y tiniebra primera.o como haze el sirgano q̃ hila la seda:la aql sacādo d̃ si por la boca la hebra texiēdo cōel tornillo cōel se empresiona dētro/y dē= de se pcura la muerte.y considerādo esta tā mūdana miseria corrigiēdo cōlos tales exemplos mi alma/escogi por muy segura cosa la religiō/y no di mas lugar a fantasias ni a locos pēsamientos dudosos d̃ mi salud siēpre augmētando comigo la breue locura delos deleytes del mūdo:cō los aqles se ganan los dolores sin fin:y tuue por mejores las q̃ parecē an= gustias dla religiō:cōlas quales se alcāça la glia q̃ ni se puede estimar ni pēsar.como haze el doliente q̃ sufre los fatigosos sudores las amargas beuidas.y muchas vezes cauterios de fuego:por gozar despues muy a= legre dela salud.ca este mundo mezquino lleno esta de miseria y dolor en el aql el hōbre desde el dia q̃ enel vientre de su madre recibe la forma:fasta el dia q̃ del lo saca la muerte/ siēpre anda del trabajo al dolor sin jamas fallar trāquilidad ni reposo. Es cosa natural y escriuen la por muy cier= to los fisicos que aquella materia de donde se forman las criaturas: la qual se llama embrion se cria dela gota del esperma del hombre recebida enel vientre dela muger.la qual mezclada conel liquor y sangre de aqlla

Cōel trabaio se alcanca el descanso.

se faze spessa:y se ayunta en si toda:y en aq̃ste liquor y sãgre tiene el ayre tan señalado dominio q̃ lo buelue todo como agua q̃ sale de leche quaja da:la qual materia enlos dias q̃ por natura está prefinidos se reparte en los miembros q̃ son necessarios. Si es hõbre acostũbra tener el rostro buelto alos lomos dela madre:y en quarẽta dias q̃da pfectamẽte forma do. Si es muger/terna el rostro buelto al vientre.y q̃da en.lx.dias cõ todas sus formas.y assi formada qualquier creatura q̃da encerrada embuelta en aquella tela/o cama atada cõel ombligo dla madre/por dõde recibe su nudrimiento.y tiene puesta la cabeça conlas rodillas a manera de rosga:del q̃l ningun miẽbro se muestra defuera de aq̃lla cama dõde yaze assi encerrado/y embuelta en aquella tribulacio y trabajo hasta al tiẽpo de su nacimiẽto enel q̃l siẽte muy viuo dolor por la salida de tã estrecho y peligroso lugar:y llora luego las miserias y trabajos q̃ son por venir/ y no solamente las por venir/mas ahũ naçido enellas/las siẽte luego en hauer hãbre y sed/en atar lo enlas mãtas.y en desatar lo muchas vezes al dia:yaziẽdo siempre de lado que la ama lo acuesta sin poder se boluer Despues que sale del trabajo y fatiga dela leche y del poderio dela ama cae luego enla correction del maestro y enla disciplina del padre/y en muchas maneras de dolẽcias de dificil curacio y mortales. y llegãdo al tiẽ po de moçedad offreçen se le ifinitos peligros:muchas cobdicias sin orden:muchos ansiosos cuydados pa sostener las necessidades dla mezq̃n dad dela vida.y allende de aquesto siente el cõtraste dlos elemẽtos dlos quales tiene el cuerpo cõpuesto:sufre infinitas vezes calor/frio/ vientos lluuias/y otras diezmil aficiones q̃ trae consigo la vejez. y puesto q̃ ordenasse dios librar lo en toda su vida pacifico y libre de quãtas passiões suelẽ acaeçer alos otros:asaz seria trabajado en sentir el terror y passion dela muerte:la q̃l niguno puede escusar/q̃ trahe cõsigo mil cõfusiones y duras tristezas:como son dexar sus amigos/sus hermanos su muger y sus fijos.y abueltas de tanta tormenta sentir apartar el alma dl cuerpo: con quien tuuo amor tan sobrado:y allẽde de aq̃sto recelar cõ tã entrañales sospiros lo q̃ es por venir:mayormente enel tiẽpo q̃ agora tenemos tã engañoso y tã lleno de toda cobdicia enel q̃l no reyna misericordia ni justicia:mas ira rancor y malicia.donde lo malo se blasona por bueno/y lo bueno por malo:donde los q̃ sabẽ q̃dan sin gualardon:y los necios recibẽ las dignidades:los buenos son abatidos/ y enxalçados los malos donde los mintrosos tienẽ lo alto.y los verdaderos lo baxo.los nobles y bien costũbrados alos pies delos rusticos y viciosos:y dõde finalmẽte la codicia mãda y gouierna:la q̃l es cimiento de todo pecado y error. Porende no nos deue cegar el plazer y deleyte mundano:pues tã poco dura/y tanto suele dañar:mas ganemos aq̃llo que ni tiene fin ni se puede perder:estemos siempre salteados/pensando donde podemos ser cõbatidos:porque con tan peligroso oluido no nos perdamos:como hizo aquel que se echo dentro enel pozo queriendo fuyr del leon.

Digno es de muer te quiē por lo trāsi= torio oluida el de= leyte del cielo.

HAyendo vno de vn leon con quiē hauia topado:no hallādo lugar dōde mas prestamente se pudiesse saluar:echo se dētro en vn pozo q̄ estaua vezino:y azio conlas manos de dos ra= mas:que la suerte hauia hecho nascer ala orilla del pozo:t estaua alli el triste penosamēte ahorcado:y vio salir junto conel q̄tro:ani males muy brauos/los q̄les con su gesto demostrauā querer lo matar:y bazo enel hondo vio estar vn dragon muy espantable y cruel: esperando conla boca abierta el tiēpo de su cayda para se lo tragar. viendo el des= uenturado tan mortales peligros/comenco de esforcar t confiar mucho en sus manos:t mucho mas enlas ramas. t queriendo las catar por ver si estauan bien rezias pa poder se cōellas saluar. vio enlas rayzes dellas dos ratones. el vno blanco. y el otro prieto/los q̄les con todas sus fuer= cas trabajauan en roher y cortar las/para que conellas diesse enel pozo estando el peccador tan afortunado t confuso/vio vn agujero enla pared del pozo:donde a caso en vn vasito hauia vn poquito d̄ miel:t forcado d̄ hambre comio della/oluidādo quanto peligro de su pson̄a le estaua apa rejado. por forma q̄ occupado enel dulcor y sabor de aquella poquita de miel:no recordando se delos peligros q̄ tan cercanos tenia/cayo cñl po zo t murio como neccio. ¶ E yo cō gana de aprouechar me de algun fru= to desta nouella. segun el bueno sentimiento q̄ della pude sacar. Apropie aquel pozo conlos pocoñosos animales q̄ dentro del estauan al mundo.

Lexos tiene el re= medio quiē los pe= ligros no teme.

el qual esta siẽpre lleno de tribulacion ⁊ dolores. Por los animales entẽ-
di la mezcla ⁊ cõposicion delos ãtro elementos/delos ãles esta compue
sto el cuerpo del hõbre. ⁊ por las ramas se puede entender aquesta nra
misera vida/la ãl cõtinuamente es royda por dos ratones. el vno blãco
el otro prieto: assaber es por la noche ⁊ por el dia: q̃ andando siẽpre ade
lante trabajan de acabar los dias dela vida de cadaqual. Por el dragon
tan horrible se significa la sepultura del hõbre q̃ continuamente esta espe
rando con desseo el postrimer dia ỏ nro viuir. y por la miel se puede muy
bien entender el vano ⁊ transitorio deleyte mundano: cuyo dulçor al q̃ le
gusta y sigue engaña/tã sin remedio que le haze oluidar ãlquier peligro
de su cõsciencia. ⁊ todo quanto puede ser salud de su alma. Abonido por
ende yo por tan diuinos y santos exẽplos/guiado por el spiritu sancto
que nunca desinãpara la recta intenciõ ⁊ proposito: delgazãdo ahũ mas
mi fantasia tan eleuada: escogi de renegar las obras del mundo ⁊ trãsse
rir me enla soledad hermitaña. la qual tiene menos empacho pa 'poder
pujar al camino del cielo dõde los habitadores triumphã ⁊ gozan. ⁊ sin
recelo de muerte ningũa eternalmẽte viuen enel siglo delos siglos ¦para
siempre jamas.

Capitulo segundo del leon ⁊ del buey: ⁊ trata del engaño ⁊ dela malicia del malsinar.

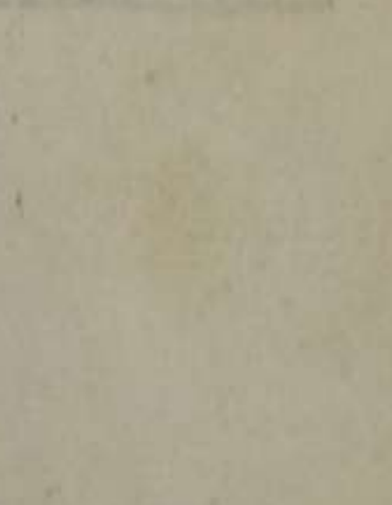
En la india houo vn rey llamado disles: pncipe de
todas virtudes cũplido: desseoso mucho en saber
y de oyr historias y exẽplos. el ãl tenia en su reyno
y seruicio vn excellẽte philosofo llamado sendebar
cõel ãl acostũbraua conferir muchas dudas/alas
ãles no solo le respõdia con razones viuas ⁊ muy
naturales/mas ahũ las autorizaua cõ exẽplos y
cõparaciones. ⁊ siguiẽdo aqste tã singular exercicio. vn dia acordo de p-
guntar le: ⁊ dixo le. Di me sendebar q̃ exẽplo se puede fallar pa la corre
ciõ de dos muy caros ⁊ singulares amigos: quãdo en su cõpañia ⁊ ami-
stad se allega vn tercero engañador y mintroso: de tal suerte que pone en
trellos tã grã odio y enemistad q̃ se llegã a derramar sangre: Respõdio
el filosofo. a estos teles señor acaeçer les ha lo q̃ acaeçio al leõ cõel buey.

Euaua vn hõbre de pro a vẽder en vna feria dos bueyes los
ãles salian del inuierno asaz flacos ⁊ no mucho sanos. ⁊ lla-
maua se el vno senesba. ⁊ el otro chencoba: como costũbran
muchas vezes los labradores/ alos tales animales poner
lus nõbres. ⁊ como fuesse el camino donde yua muy luẽgo ⁊ lodoso: cayo
por desdicha el senesba en vn charco/el ãl conla flaqueza ⁊ cõel trabajo
del barro: ⁊ conel daño q̃ recibio enla salida por el ducño. ⁊ por los q̃ le a
yudaron enello/ vino quasi en estremo de hauer ỏ morir: ⁊ assi el hombre
de pro lo huuo de dexar encomendado a vn su amigo pidiẽdo le de mer-

El falso y'mintro-
no es de acoier por
amigo.

ced curalle mucho del y gelo reparalle/que el boluería dipues por el. y le
satisfaría de su trabajo.y assi despidio se del. El amigo en cuyo poder q̃-
do el buey/dende a pocos dias bouo se de yr del aldea: y viẽdo que el se
nes ba estaua tan mal tratado q̃ no tenía esperãça de vida/ seruio al buẽ
hombre cuyo era q̃ su buey era muerto. A caso despues del aldeano ptí-
do/el senes ba andãdo poco a poco pasciendo algunas herbezitas llego
a vnas praderias tã llenas de yerba y tã arredradas de poblaciones de
gẽtes:q̃ pudo bien a su plazer purgar su dolencia y cõualescer: y arreziar
su cuerpo:en tanto q̃ cõla fuerça q̃ hauia cobrado/ celãdo naturalmente
la compañia de otros bueys y vacas:andaua por aquellas praderias e-
chando muy grandes bramidos. Estaua por suerte cabe aquel lugar vna
cueua muy grande:donde se ayuntauan todos los animales de aquella
region:porq̃ el leõ(al q̃l temiã por rey)temia ende sus palacios reales: y
como q̃er que el fuesse en sus obras de grã coraçõ/ y enlos consejos muy
singular y prudente:porq̃ abũ no tenía noticia del buey/ni hauía jamas
oydo boz tan horrible:spanto se. y mostro señales de mucho temor:y no
osaua salir dela cueua como solía. lo q̃l el conla discreciõ mucho dissimu-
laua fingiendo estar vn poco doliente. y entre otros familiares y priua-
dos q̃ en su seruicio tenía/ estauan dos animales hermanos:d̃los q̃les el
vno se llamaua belilla/el otro dymna:estimados por discretos y dispue-
stos pa todo consejo:y teniẽdo el dymna algũ conocimiẽto dela alteraci
on de su rey y señor.dixo a belilla: discreto hermano viste como demue-
stra el rey estar espantado/y no pareçe el q̃ solía:q̃ ni sale al cãpo ni a ca-

Temor:y sospecha
enemigos son del
plazer.



ça ni toma plazer en oyr a ninguno. al ql respondio belilla. Los pocos cuydados q tienes te dan ocasiõ de entender enlo q a ti y a mi es biẽ escusado. nosotros a mi ver estamos bien con su alteza: somos hõrrados y tenidos por buenos: no nos falleçe cosa alguna q a nra condicion y estado conuenga. no es razon de entremeter nos enlos secretos del rey ni tener cuydado delo q a nra professiõ y grado cũple poco. dexa por tu vida hermano de inquirir lo q no es necessario saber: ca en otra manera podria te acabecer lo que al ximio acabecio conel carpentero. como agora oyras.

Justamẽte es pena do quiẽ se entreme te enlo q no sabe o no es de su arte.

Ortaua madera vn carpentero eñl mõte: y como comẽçasse fender (segun es de costũbre) vn madero por medio/ estãdo ençima dl assentado: puso vn cuño enel comiençó del corte/ y daua cõel maço mas adelãte y como el madero mas se abria ponia alli otro cuño conel ql afflorzaua el primero. y assi continuãdo fasta hauer lo de todo fendido E a poco espacio de donde el hazia aqueste exercicio estaua vn ximio /el ql muy atento cataua lo q el carpentero hazia. E llegando la hora de yantar dexando la labor: retruxo se el carpentero a comer a su venta: y el ximio arremetio de donde estaua: muy rezio para la hacha/o maço/ y como lo hauia visto començó de hender el madero/ assentãdo se encima: y queriendo hazer por entero ãnto al otro vio hazer: quito el cuño de donde estaua y no curo de poner el otro para defender que el madero no se cerrasse: y como el madero no teniendo empa

cho alguno se apretasse/tomo le enl corte todos sus instrumẽtos viriles
t assi quedo preso:dando por el estremo dolor q̃ sintia apellidos t bozes
muy grãdes/alas q̃les saliendo el carpentero prendio le:t dando lemill
açotes leuo lo atado al lugar. E assi el neçio reçibio la pena q̃ merescia:
pues quiso p̃sumir de poner las manos enlo q̃ era ajeno a su naturaleza
t officio. ¶ Qualquiere discreto respõdio dymna/oyendo tus razones y
exẽplo/se retrahera de empachar se delo que no conuiene a su arte t de
entreuenir donde no es llamado. t como quiera hermano q̃ aquesto te o
torgue enlos otros officios y estados/no me pareçe que enlos palacios
reales tenga lugar: enlos q̃les es estimado por couarde y por neçio el q̃
desembueltamente no tiẽta de ganar cõlos reyes el mayor lugar y el me
jor. ca siẽpre oy dezir q̃ ayuda la fortuna alos q̃ son osados/ y fuye delos
couardes mendigos/mayormente quãdo alos que osan õzir t fazer les
acompaña la virtud/t la generosidad dela sangre/alos q̃les propiamen
te pertenesçe (como dicho he) enlos palacios reales ser los mayores pri
uados: t ganar por su esfuerço honrras y estados grãdes para sus succe=
siores. ca la nobleza dela sangre/y el animo esforçado no se encierran ja=
mas en cosas de poco valor: como suelen hazer los de condiciones muy
baxas: enlos q̃les avn q̃ se demuestren algunos señales de generosidad t
nobleza/enlos actos de grãdes fazañas los empacha su inclinacion na
tural como vemos del gallo/el q̃l ahun que tenga lindo gesto t tan linda
mẽte emplumado/que entre las aues podria ser estimado por muy gene=
roso: es tan soez de natura/t naçido t criado en tan suzios y baxos luga
res/que dexãdo õ volar por lo alto: anda siẽpre embuelto enlos mulada
res t estiercol: t no creas q̃ los que agora vees tã honrrados y ricos en
casa del rey/sean nascidos enella q̃les agora los vees. mas algũos õllos
por disposicion de persona/otros por excellẽcia de ingenio/otros por ser
nobles y esforçados/t osar se poner enlas casas reales: como te dixe hã
ganado tã prehemínentes lugares/t hã esclareçido sus linajes t hõrras
Di me q̃ razon te pareçe me deua a mí retraher delo que assayarõ de ha
zer otros menores q̃ yo: pues para todos tiene la fortuna los braços a=
biertos. ¶ Alegrado me has dixo belilla en ver te tan esforçado/y harta
do me con tan discretas razones para sentir contigo lo que sientes: mas
querria saber q̃ forma ternas cõel rey. si algo su magestad te pidiere pa=
ra responder cuerdamẽte. E a leydo he: t muchas vezes lo veo q̃ sus pri=
uados al rey/o le dizen lo q̃ el tiene gana de oyr/o se callan. ¶ Respondio
entonces dymna. grande es el yerro delos que assi hazen. si presumẽ de
buenos: yo bien consiento q̃ si lo q̃ el rey pide es cosa q̃ a su estado y serui
cio cũple/gela alabẽ t aconsejen sus priuados t los q̃ le siruen: mas si es
cosa de verguença t dañosa/callar gela/por muy feo lo tẽgo. E a q̃en tal
fiziesse. mas propiamẽte podria ser llamado lisonjero q̃ buen seruidor. y
peligrara mucho la fidelidad la q̃l al noble deue ser mas cara que el ve=
uir ni tã poco si el rey muestra la tal cosa plazer le/termia por biẽ descõse

Bien hablar t biẽ obrar es vn par q̃ no hay su par.

jar gela desnudamente y muy seca: mas seria discreciõ t vtil remedio poner le adelãte los inconuenientes q̃ por ello a su alteza se puedẽ seguir: t aq̃sto con rostro humilde: t con gesto de affection t de amor/delo qual a ningun tiempo presumio pueda ser reprochado: ca la familiaridad t priuança delos reyes/es acõparada a vn monte muy alto: lleno de arboles de marauillosas frutas: t de muy suaues odores. enel qual hay leones t ossos/t otros infinitos animales crueles t brauos: t el que dlas frutas dessea comer de alli: es necessario suba tan apercebido t armado/que delos assautes t peligros delos tales animales se pueda muy biẽ defẽder: t si quisiere pueda enel seguramẽte habitar. ¶Ansi q̃ dymna llegando al leon conel acatamiẽto q̃ a tan alto principe conuenia le beso sus manos reales: t como el leõ le viesse cõ tan buẽ gesto y tãbien comedido/le pre-

gunto: de dõde soys amigo: t q̃ causa os truxo a ver nr̃a corte. Respondio dymna. la grãdeza de vuestra grã señoria: t la fama esclaresçida q̃ de aq̃lla se blasona por todas las partes del mundo/forço a vn hermano q̃ tengo t a mi de dessear os ver y seruir: vasallos somos de vr̃a magestad criados q̃si enlos lindares de aq̃stos vr̃os palacios t cõ audacia de poder seruir a vr̃a alteza llegue atreudamende a besar las manos de aq̃lla porende sirua se vr̃a magestad a su volũtad de nosotros t no menospreçie nr̃o seruio: ca muchas vezes conteçe q̃ de vna paja que oluidada yaze enel suelo se sirue algun bueno para alimpiar se conella los dientes. Plu

guierõ mucho al rey sus razones ꝛ desemboltura/ ꝛ dixo alos grãdes q̃ estauã cabe el. entendido ꝛ desembuelto me parece este hidalgo/ ꝛ psona de q̃en podra ser ayudado nuestro cõsejo. ca la v̄tud no se puede ẽcobrir: la q̃l siẽpre por dissimulada q̃ venga resplãdeçe/ como el fuego por fondo y soterrado q̃ este. ꝛ puesto q̃ no fuesse tal/ los reyes no deuẽ menospreciar a ninguno: ca muchas vezes vemos q̃ aprouecha el aguja dõde no aprouecha la espada: cada q̃l deue ser ordenado ꝛ collocado dõde merece. ꝛ este ordẽ he visto seruar enlos hõbres ꝛ enlos vestidos. ca no se deuen poner el jubon ꝛ el bonete debaxo dlos pies: ni los çapatos enla cabeça: ni es razõ de poner el sabio dõde esta el neçio: ni el neçio eñl lugar q̃ es propio del sabio. mas cada q̃l deue ser estimado segũ su valer: ni tan poco los reyes se deuẽ preciar en tener muchos/ mas en tener luzidos ꝛ seruidores/ ꝛ q̃ sepã honrrar su señor/ puesto q̃ seã pocos: ca no hõrra los principes la multitud llena de vicios/ mas la qualidad virtuosa ꝛ precia da: como vemos q̃ mucho mas se estima vn diamãte pequeño q̃ vn canto por grãde q̃ sea/ ni es razõ q̃ el rey fauorezca mas su criado siendo hõbre de malas costũbres q̃ al subdito de buena criãça/ abũ q̃ no viua con el: ca vemos q̃ son menospreciados los ratones q̃ nacẽ en casa por ser viles ꝛ suzios ꝛ de inclinaciones muy malas: ꝛ son fauorecidos ꝛ muy hõrados los gauilanes q̃ nacẽ de fuera enel monte/ por ser lindos ꝛ de singulares respectos. Porende deuen los reyes retribuyr ꝛ gualardonar a cada q̃l segũ lo q̃ mõta ꝛ sus virtudes merecẽ: ꝛ fiar del segun dinuestra su natural condiciõ/ despidiẽdo el q̃ se guya por afficiõ ꝛ apetito: ꝛ fauoresciẽdo el q̃ sus actos ꝛ vida cõforma conla razon. Despedidos todos los grãdes/ q̃riẽdo se el rey retraher/ quedando cõ su alteza dymna: con mucha reuerẽcia ꝛ con muy osado gesto le dixo. Señor muy excellente ahun que parezca atreuimiẽto lo que quiero dezir: el amor ꝛ zelo entrañable que tengo alas cosas que a su seruicio cumplen/ no me consienten callar. mucho ha que vuestra alteza no caça/ ni sale a holgar se/ ni a burlar conlos suyos: ni tiene audiencia a sus subditos/ ni le veo tomar alegria. Suplico le me mande dezir la causa/ porq̃ recaba parte de su trabajo o remedie en ello con q̃nto fazer ꝛ saber se podra. El leon queriendo encobrir con su discrecion la causa de su temor: dissimulo mucho el enojo: ꝛ fingio no ser al saluo no tener la salud como solia/ ꝛ apenas huuo dicho estas palabras quãdo seneſba torno a bramar dos/ o tres vezes muy esforçadamente ꝛ horrible: en tanto q̃ el leon no podiẽdo dissimular mas la causa de su temor: dixo a dymna. Verdaderamente el animal que tan espantable voz tiene/ muy grande cuerpo deue tener: ꝛ si segun la voz ꝛ cuerpo tiene el estado ꝛ potencia: temiendo le tan vezino por perdida tengo toda mi tierra: ꝛ porque no quiero mas encobrir mi tormento: quiero que sepas que el pensamiento de aquesta voz tan espantosa me tiene tan medroso ꝛ aclipsado/ q̃ dende q̃ le oy la primera vez: jamas he tenido esfuerço pa reyr: ni ahũ para salir del palacio. Respõdio entõces dymna

No se dexan encobrir mucho tiẽpo dolor y miedo.

Señor muy poderoso: si otra causa mayor no hay pa el temor de vra se-
renidad: a mi ver es de tā pequeño t tā poco de estimar/ q̄ por ella no le
cūple perder vn passo de su plazer: t ningūo deue recelar de resonido de
voz por grāde q̄ sea/ sin ver primero de dōde viene/ t q̄en la bozea. t acu
erda me agora vn exemplo de vna raposa q̄ andaua enla orilla de vn rio
t hallo vna campana atada a vn arbol: t como la oyesse tañer temblaua

Buena es la sospe
cha que descubre
el peligro.

la triste pensando q̄ fuesse algū animal q̄ la q̄siesse matar: t no osaua lle-
gar dōde tañia: cō todo pēso d̄ ver q̄ cosa era aq̄llo q̄ tā spātable voz te-
nia: t la tenia tā amedrētada: t q̄ndo a ella llego/ t la vio vazia q̄ dētro
del cuerpo no tenia cosa saluo el badajo con q̄ sonaua/ tuuo se por nescia
por hauer dado lugar a tātos temores sin saber la causa por q̄. Esto mes
mo digo a vra alteza dela voz q̄ oystes del buey: q̄ si le viesedes le terni-
ades por cosa liuiana. t si por assegurar su fantasia māda q̄ yo vaya a el
dōde esta/ hazer lo he muy de grado. Plugo mucho al leō este consejo t
desembueltura de dymna: t māndo le q̄ fuesse/ t se certificasse bien delo q̄
dezia: a mala vez le huuo embiado de si q̄ndo comēço el leō de reboluer
en su fantasia dos mil pēsamiētos/ diziēdo q̄ça este dymna cō tā dulces
palabras/ t so especie de bueno me q̄ere engañar: manifestando al buey
mi temor: t si el es mayor q̄ yo/ o tiene mas poderio/ cō su cōsejo t auis
o me echara de mi tierra/ o q̄ça es enemigo del buey t cō mi fauor le que
rra procurar la muerte/ o por ventura cō sus astucias por hazer se el grāde
porna entre nosotros alguna discordia: t cō estas t otras razones desta

meſma ſuerte pẽſando el leõ poner remedio a ſus temores/ los hauia do blado. ⁊ no podiendo tener ſoſſegado reposo: ſubio en vna torre de dõde ſe podia ver el camino/ ⁊ vio de lexos. Ẽ por no poner le ſoſpecha de ſi: ni dar le ſeñal dela poca cõfiança q̃ enel hauia tenido. deſcẽdio muy pre-ſto/ ⁊ boluio ſe al miſmo lugar dõde eſtaua. ⁊ llegado dymna: el rey le re-ſcibio con grã alegria: ⁊ le pregũco q̃ le dixieſſe lo q̃ hauia viſto dl buey ⁊ de ſu virtud ⁊ poder. ⁊ el le reſpondio. ſeñor yo ſoy llegado a el: ⁊ lo q̃ me pareſce. enel no hay virtud ni poder: ni del cũple hazer caſo. ⁊ como q̃r q̃ muchas vezes los hõbres de eſfuerço no muestran ſus fuerças ⁊ lo q̃ puedẽ cõ los flacos ⁊ vẽcidos: ſi no cõ los q̃ tienẽ ſemejãtes ⁊ mayores potẽcias. como haze el viẽto q̃ no arranca el heno del cãpo: ⁊ dirriba las torres ⁊ fortalezas muy altas. Crea me vueſtra ſeñoria q̃ no reſcibo en-gaño en mi pẽſamiẽto ſi vr̃a alteza es enello ſeruido: yo boluere por el: ⁊ verna muy ganoſo a vr̃o ſeruicio. Alegro ſe el leõ oyẽdo tal nueua: ⁊ ro-go le q̃ boluieſſe ⁊ le mãdaſſe venir. ⁊ eneſte pũto fue dymna a ſeneſba: ⁊ dixo le con voz falaguera ⁊ humilde. Amigo el rey mi ſeñor me embia a ti: mãdando te vayas luego ala corte: q̃ gana tiene de te conoſcer/ ⁊ ſer-uir ſe de ti. ⁊ ſi aſſi lo hizieres comigo te pdona la negligencia en jamas hauer le ſeruido/ dõde no ſu alteza mãdara poner en ello remedio. Eſpã tado ſeneſba d tal embaxada: ⁊ recclãdo alguna coſa peor: pidio de mer ced a dymna q̃ le pmetieſſe ⁊ aſſeguraſſe q̃ daño alguno no le vernia por ello: ⁊ q̃ luego yria conel: ⁊ el le offrecio con juramento ſolẽne q̃ en ſu ve-nida no reſcibiria daño alguno. ⁊ en ſu fe ⁊ palabra llego al rey ſeneſba:

ꝛ puesto ante el de rodillas/beso le las manos como a señor. E como el leō le preguntasse la causa de su venida al desierto delas praderias: el le cōto toda su desuētura ꝛ peligros:ꝛ como en su razonar demostrasse ser muy cuerdo ꝛ muy reposado:māndo el rey assentar le viuiēda/ꝛ fizo le dl cōsejo real.enel q̄l se gouerno tan real ꝛ discretamēte q̄ luego le māndo ser visorey el mayor de toda la corte.Viendo dymna las grādes honrras ꝛ el māndo de senes ba:ꝛ el poco caso q̄ ya del se hazia:comenco de entristecer se ꝛ de murmurar cōtra el rey.ꝛ como no tuuiesse otra psona mas secreta a q̄en mas seguramēte pudiesse encomēdar sus secretos q̄ su hermano belilla/llego se a el.ꝛ dixo le la causa de su dolor ꝛ la ingratitud dl leon/hauiēdo le el seruido tāto tiēpo ꝛ con tātos trabajos ꝛ lealdad. El q̄l le respōdio:cō muy grā cōsejo se deuen fazer las cosas enlos principios.quādo te quesiste entremeter enlos negocios del rey sin ser llamado primero:si te acuerda te dixe q̄ teniendo modo de viuir tan quieto ꝛ honrrado:no deuiamos buscar descōciertos ꝛ menguas.tu aguzaste el cuchillo cō que perdiesses la vida: ꝛ truxiste al q̄ te hauia de quitar tu honrra ꝛ estado.como acaescio al hermitaño ꝛ a su compañero

Mora cabe vna abdad populosa vn sancto hermitaño: al qual enlos dias solemnes visitauan todos los que algo mō tauan:ꝛ le hazian muy grandes limosnas: ꝛ tan grande era la fama de su sancta vida: que el rey tuuo gana muy grande de ver le.ꝛ figurādo se le tal qual la gente dezia: dio le muy grandes dones ꝛ joyas para sus altares ꝛ celda:ꝛ allende desto habitos nueuos. ꝛ como estouiesse ende vn famoso ladron:penso entre si. estas joyas ꝛ habitos mejores serian para mi que no para el frayle.ꝛ dende entōces mouido de tentacion dyabolica: penso como poder gelo todo quitar:ꝛ vn dia llego a el con rostro muy humilde ꝛ gesto muy mansueto/ꝛ dixo le. Dios te salue sancto hermitaño amigo d̄ dios. renegando yo las cosas del mundo:pobre ꝛ desnudo he deliberado llegar a tu celda:por pedir te por obediēcia ꝛ bondad q̄ no menosprecies mi compañia: ꝛ te plega rogar a dios por mi alma. El hermitaño que vio gesto tan penitente ꝛ tā sanctas palabras:acogio le de muy buena gana: ꝛ el ladron por assegurar bien su concierto: siruio le muchos dias muy deuota ꝛ fidelissimamente. Tan ganada tuuo el ladron la voluntad del sancto hermitaño q̄ muy sueltamente puso en sus manos ꝛ poder quātas joyas ꝛ ropas tenia en su celda ꝛ yglesia. Vn dia fue necessario que el hermitaño huuo de entrar enla cibdad:ꝛ el deuoto compañero que quedaua enla celda teniendo complida disposicion para su malicia: apaño quanto hauia enla celda:ꝛ bien atauiado ꝛ vestido fue se cō todo. Quando boluio el hermitaño ꝛ no hallo su compañero/ni cosa alguna enla celda: muy triste ꝛ muy congoxado anduuo empos del/vn camino adelāte siguiendo su rastro. ꝛ como huuiesse ya andado muy grande pedaço de camino/ topo dos cabrones saluajes:q̄ peleauan tan duramente el vno contra el otro

Por nescio queda quien de ligero se fia.

q̃ de cada vno dellos caya reziamente la sangre enel suelo. ꝛ llegãdo vna rapossa a aquella pelea: puso se en medio dellos: no por otro respecto saluo por lamer la sangre del suelo. ꝛ como ella cõ su desordenada cobdicia

Mescia cosa es en el peligro viuir de sayudado.

dexando de curar de su cuerpo ꝛ dl peligro en que estaua no tuuiesse cuydado de al saluo de comer la sangre: ellos cõtinuando su pelear la acabaron de tal suerte que la triste ḥuuo de perder la vida.

Prosiguiẽdo el sancto ḥõbre su camino mas adelãte: llego a vna cibdad: ꝛ posento se aq̃lla noche en casa de vna muger q̃ viuia enamorada: la q̃l tenia vna dõzella: q̃ viuia de aq̃lla mesma mercaduria. ꝛ fue caso q̃ esta donzella tomo amores tã entrañales cõ vn gẽtil mancebo de su edad/ q̃ la señora ya no podia acabar cõ ella q̃ cõ otro q̃siesse ganar dineros para con q̃ pudiessen viuir. delo q̃l estaua desesperada ꝛ muy enojada. ꝛ vna noche la dõzella dio lugar a su enamorado para q̃ ḥolgasse cõella: ꝛ por festejar le muy altamẽte dio le colacion de muchos letuarios de açucar: ꝛ dio le de vinos tan singulares q̃ pudo enel mas el sueño q̃ la gana dl apetito carnal. ꝛ como no le pudiesse despertar como ella q̃ria: llamo la dueña: ꝛ mãdo la descẽder baxo a vn palacio/ fingiẽdo ḥauer se oluidado algo q̃ mucho montaua: ꝛ en descendiẽdo baxo la dõzella/ la señora muy apressuradamẽte tomo vn pedaço de caña forracada a dos ptes ꝛ incho la de poluos pa matar: ꝛ puso al desuẽturado q̃ dormia el vn cabo dela caya enlas postrime

ras partes de su persona. porq̃ soplando por la otra parte dela caña con la boca le echasse aq̃llos poluos mortales dentro del cuerpo ⁊ le matasse afin q̃ no diesse con sus amores empacho en su criada ỏ dar su persona a

La malicia no q̃da sin pena.

quãtos viniessen/ como solia fazer. ⁊ acaescio que como ella tuuiesse ya enla boca el cabo dela caña pa soplar: el mãcebo q̃ era sin culpa dormiendo: expellio fuera de si por aquel mismo lugar vna grande ventosidad. la fuerça dela q̃l echo los poluos dẽtro enla gargãta/ ⁊ por las narizes ala señora: por tal forma q̃ cayo muerta en p̃sencia del hermitaño. ¶ Como fue de mañana: el sancto hõbre prosiguio su camino buscãdo el ladron: ⁊ llego ala noche en vn lugar dõde morana vn mucho su amigo/ ⁊ aposentose conel. El q̃l mãdo a su muger q̃ pues el no podia aquella noche quedar en su casa/ por hazer honrra a aq̃l su amigo hermitaño/ q̃ ella le honrrasse ⁊ le siruiesse como cõuenia a religioso de fama tan singular: ca el le era en mucho cargo. partido el hueSped la muger q̃ tenia sus intelligencias ⁊ amores con otro: llamo ala muger de vn su vezino barbero/ q̃ era la medianera de sus amores: ⁊ rogo le q̃ dixiesse a su amigo q̃ para la noche se tuuiesse por conuidado/ pues su marido no estaua enla villa: ⁊ q̃ en anochecidẽdo se pusiesse debaxo de vn sobrado de casa adõde la atẽdiesse ⁊ q̃ luego en hauidẽdo disposicio ella le llamaria: hizo el concierto con diligencia la muger del barbero: ⁊ el hidalgo enla noche se puso debaxo dl sobrado esperando como hauia mãdado la dama: fasta q̃ ella le llamasse

En esto llego el marido: ⁊ como le viesse passeando a tal hora cabe su puerta: porq̄ ya se sospechaua delos amores del ⁊ de su muger: subio arriba ⁊ desnudo la muger: ⁊ ato la muy bi̅e a vna colũna/ ⁊ fue se a dormir. El enamorado q̄ quedaua enla calle esperãdo su hora: dẽde q̄ vio q̄ mucho tardaua/ fuese ala muger del barbero: ⁊ suplico le mucho q̄ passasse a su amiga: ⁊ le dixiesse si le mãdaua yr/o q̄dar. La muger q̄ cõel peligro ⁊ passion tiene muy prestos remedios: con lloros ⁊ lagrimas suplico ala muger del barbero q̄ la dsatasse/ ⁊ q̄ solamẽte sufriesse de estar atada por ella en su lugar tãto espacio como yria a hablar con su amigo: ⁊ q̄ luego le daua la fe de boluer a su lugar: la nescia dela barbera bizo lo assi: en aq̄

yerro es por cosa viciosa poner se en peligro.

ste medio despierto se el marido: ⁊ llamo la muger por sentir si estaua dõde el la hauia dexado. la pecadora dela muger del barbero no respondia por no ser conoscida: tãtas vezes la llamo ⁊ ella no le respõdiẽdo q̄ muy ayrado se leuãto/ ⁊ fue pa ella/ ⁊ corto le con vn puñal las narizes: diziendo. ve agora faz presente dellas a tu enamorado. Acabo de poco llego la señora q̄ hauia bien gozado cõ sus amores/ ⁊ vio su medianera tan mal tratada: ⁊ doliẽdo se mucho della ⁊ dela desuentura q̄ por su causa le hauia seguido: desato la ⁊ ato se ella mesma como estaua primero. ⁊ la triste barbera sin narizes fue se a su casa. A poco rato penso la señora en q̄ forma podria dar a entender a su marido q̄ ella fuesse sin culpa: ⁊ a grandes bozes (q̄ el marido lo oya muy bi̅e) començo a dezir. O dios omnipotẽ

te ⁊ miſericordioſo pues vees aq̃ſta tu ſiruienta en tãta affliciõ/⁊ ſabes muy biẽ ſu flaqueza ⁊ ſu innocẽcia: ⁊ q̃ ſin culpa eſta preſa/ atada ⁊ muy affligida: buelue le por tu piedad ⁊ clemẽcia ſus narizes: ⁊ conozca toda la gente q̃ tu ſolo eres el miſericordioſo: ⁊ el q̃ ſanas los doliẽtes/ ⁊ das remedio alos tribulados: ⁊ boluio muy eſforçadamente la boz contra el marido diziẽdo. Leuãta te maluado ⁊ cruel/ ⁊ da comigo loores a dios el q̃l ha manifeſtado en mi hoy tu malicia/⁊ mi innocencia. ⁊ pienſa q̃ conoſce los coraçones/⁊ nĩguna coſa le puede ſer eſcõdida. mira como milagroſamente me ha buelto ya mis narizes/las q̃les tu cõ tan maluado penſamiẽto me hauias quitado. Marauillando ſe el marido como podia ſer lo q̃ ella dezia: leuanto ſe dela cama ⁊ encendio vna vela/⁊ fue por catalla ſi dezia verdad: ⁊ como le vio las narizes ſanas ⁊ buenas deſato la ⁊ echo ſe a ſus pies/pidiẽdo le perdõ por ſu yerro: ⁊ fue luego al cura del lugar a cõfeſſar ſu peccado/⁊ a reſcibir del penitẽcia. La muger del barbero q̃ eſtaua en ſu poſada ſin narizes: penſo como podria eſcuſar ſu caſo con ſu marido. el q̃l como ſe leuãtaſſe ante del dia para yr a vn conuento a hazer barbas: porq̃ era vieſpra de vna grã fieſta/ mãdo a ſu muger q̃ le aparejaſſe el eſtuche cõ toda ſu ferramenta: ⁊ ella adrede no puſo enel ſino la nauaja ſola. El marido (q̃ queria ya yr) riñyo conella: porq̃ no le ponia enel (como le hauia mandado) toda ſu ferramẽta: ⁊ ella boluio otra vez/⁊ no le puſo ende ſino la nauaja. E como el marido vio la deſobediencia dela muger/ mouido de yra/ arrebato la nauaja: ⁊ echogela por el roſtro: ⁊ ella entõces començo de dar grandes bozes. al traydor: q̃ me ha q̃tado las narizes: ⁊ luego q̃ fue claro el dia/ mando llamar ſus parientes ⁊ amigos ⁊ notifico les el caſo. ⁊ como tan ſin culpa ſu marido le hauia quitado las narizes. ⁊ dierõ luego q̃ra delante el alcalde/ el q̃l le mãdo prender. ⁊ como el deſuẽturado innocente fueſſe interrogado porq̃ razon hauia hecho tan gran deſuario/⁊ no ſupieſſe a ello reſpõder: mãdo le deſnudar: ⁊ dierõ le mil açotes por el lugar. E como el hermitaño llegaſſe dõde eſtaua el juez/ por ver el juyzio q̃ ſe hazia contra el que culpa nínguna tenia: entre los otros q̃ ende eſtauã vio ſu ladrõ con ſus habitos/al q̃l el yua buſcãdo: ⁊ requirio al juez le prendieſſe ⁊ le caſtigaſſe: ⁊ el alcalde lo hizo aſſi. mas el hermitaño q̃ por ſu culpa hauia acogido luego ſin hauer conoſcido ſu cõpañero/ no pudo cobrar del ladron ſaluo los habitos/ q̃ todo lo al hauia gaſtado. ¶ Dende q̃ dymna huuo entendido aq̃ſtos exẽplos/ dixo. bien conoſco q̃ la rapoſa no recibiera daño alguno ſi no ſe entrepuſiera enlo q̃ no le cũplia: ni muriera la muger aq̃lla/ſi no puſiera la mano enlos negocios de ſu criada: ni menos la muger del barbero q̃dara tan deſhonrrada ſi tuuiera cuydado de lo que cũplia a ſu hõrra: ⁊ el hermitaño podiera q̃dar en ſu celda ⁊ no yr por el mũdo/ni perder ſus veſtidos/ ſi conoſciera pmero al q̃ puſo en ſu caſa: ni por conſiguiente yo perdiera mi honrra ⁊ lugar cõel rey/ſi no me entremetiera enlo q̃ a mi cumplia muy poco: ⁊ conozco q̃ tu conſejo era

Las artes delas mugeres no lleuã remedio.

Delos eſcarmentados ſalen los arteros.

muy bueno si no me cegara la gana dela priuança. Agora te digo q̃ assaz me contẽtaria de boluer enel estado p̃mero: mas tẽgo lo de presente por difficultoso/considerando la opinió ꝛ lugar q̃ seneschalba tiene ganado cõel leon: ꝛ tan solo me queda aqueste remedio: q̃ busque argumentos ꝛ formas para q̃ seneschalba pierda la vida: ꝛ si esto pudiere ḥazer/por muy cierta tengo mi primera priuãça: ꝛ aḥũ presumo sera mayor vtilidad del rey nr̃o señor: ca el amor excessiuo q̃ demuestra a seneschalba/ꝛ el lugar tan subido q̃ en sus reynos le ḥa consentido/quiça le podra procurar deslealtad delos subditos/ꝛ algũ bollicio ꝛ rebellion/ conlo q̃l sea mayor el daño q̃ no ḥa sido el seruicio. ℜespõdio belilla. ya me paresce q̃ te desordena alguna malicia: ꝛ es ajena cosa de discreto desmesurar se. ꝛ como quiera q̃ tengas tal pensamiento: querria saber de ti de q̃ suerte podrias cumplir tu desseo/atẽdido q̃ seneschalba tiene mayor poderio mayor dignidad ꝛ estado q̃ tu: al q̃l ama el rey como a si. Engañas te diro dymna: si crees que no se puede vengar si no el q̃ mas puede. ca muchas vezes vúnos llegar los muy flacos cõ su prudẽcia al lugar dõde no pudierõ llegar los muy esforçados: ꝛ vengar se mucho mejor los pobres q̃ los ricos de sus injurias. ꝛ bien paresce q̃ ignoras la astucia q̃ tuuo el cueruo para matar la serpiente como oyras por este exemplo.

Capitulo.

Con astucia se venga el pobre del rico mejor que con fuerça.

Fazia vn cueruo su nido en vn crescido arbol muy lindo: al pie del q̄l tenia vna serpiente vn agujero donde se retraya: t q̄ntos pollos sacaua el desuenturado d̄l cueruo/t̄tos le mataua la serpiēte t se los comia: sintiēdo se d̄sto el cueruo muy agrauiado: fue a su amiga la raposa/enla q̄l mucho se fiaua su honrra: t dixo le su trabajo: t por quāto el tenia deliberado de se vēgar/hauia pensado de descansar primero conella su dolor: t haun pedir le consejo/si le paresçia q̄ assechando oportunidad t tiēpo quādo la serpiēte durmiesse le deuiesse supitamēte sacar los ojos ante q̄ ella se recordasse. La raposa le respōdio q̄ no le paresçia q̄ con quiē mas podia q̄ el/tentasse la vēgança cō fuerça: mas q̄ era mejor para poder cūplir su d̄sseo/buscar pa ello tratos t astucias/porq̄ no te acabezca como a vna aue acabescio conel cancro.

Estaua vna aue de agua en vn lago muy grāde: donde en su juuētud se hauia biē hartado de peçes: t era ya tan vieja que apenas podia poner se debaxo del agua para pescar. E con esto sufria mucha hambre t necessidad. t estādo triste t pēsosa llego a ella el cancro/t dixo le. dios te salue hermana: qual es la causa porq̄ te veo tan triste. ¶Respōdio la aue. conla vejedad ni hay alegria ni puede hauer cosa buena. Conla juuētud podia pescar t viuia: agora no puedo: t puesto q̄ pudiesse me aprouecharia muy poco: ca son venidos

Enlas grãdes affrẽtas la pſta oſadia ſuele traher pſto el remedio.

vnos peſcadores q̃ dizen: tienen deliberado de no partir de aquí/ ſin tomar q̃nto peſcado hay eneſte lago: t dẽde aquí yran en otro lago/q̃ eſta muy cerca por hazer otro tãto. Oyẽdo el cãcro nueua tan peligroſa; fue ſe donde eſtaua la mayor cõgregacion delos peçes: t dixo les. mis amigos tal nueua he oydo/dela q̃l ſe nos eſpera dãño muy grãde: ſabido la he de vna aue tan amiga mia/que ſoy cierto q̃ por coſa dl mũdo no diria mentira. Oyda eſta embaxada ayũtaron ſe todos los peçes/ t fuerõ ala aue por certificar ſe mejor dela nueua: t dixierõ le. hermana de tu parte nos ha ſido cõtada por muy cierta tal embaxada: t por el peligro q̃ dlla ſe nos eſpera(ſi aſſi paſſa en verdad)venimos a ſaber la de ti: t ahũ por recebir algũ conſejo para nra ſalud: la q̃l como vemos eſta muy peligroſa. alos q̃les cõ geſto muy piadoſo reſpondio la aue. El amor q̃ os tẽgo por la luẽga criança q̃ en aq̃ſte lago he tenido dõde voſotros eſtays/me fuerça a hauer piedad de voſotros: mayormẽte en coſa q̃ tiene mal remedio: t porq̃ mi volũtad es no deſmãparar os en tãto trabajo. mi conſejo ſeria q̃ os deueys apartar deſta afruẽta de aq̃ſtos ſeñores. los q̃les (ſoy cierto)no perdonarã a niguno. t porq̃ yo conla velocidad de mis alas he viſto muchos lugares marauilloſos/dõde hay aguas muy dulces t ſingulares para vueſtro viuir: ſi voſotros quereys yo vos enſeñare dõde podays ſeguramẽte ſaluar os. Pareſcio alos peſces muy buen conſejo el dela aue. t pa ſu ſaluacio hallarõ ſolamẽte por empacho no tener quiẽ los pudieſſe guiar. para lo q̃l la aue ſe les offreſcio muy cõplidamente/ t

con muy buena gana: ⁊ poniendo se los cuytados en manos della: cada dia por ordē tomaua dos dllos: ⁊ lleuaua los cōel pico a vn mōte muy alto ⁊ alli se ceuaua dellos a su volūtad. ⁊ como hubiesse muchos dias que duraua aq̄ste tragin: el cancro estuuo cō alguna sospecha ⁊ suplico ala aue q̄ le lleuasse a ver dōde ⁊ como estauan sus compañeros: ⁊ tomā do le enel pico como alos otros/ leuaua le drecho camino al mōte/ dōde hauia comido sus compañeros. ⁊ como viesse el cācro de lexos los hue= sos: pēsando en si el engaño ⁊ cautela dela aue: delibero de saluar (si pu= diesse) su vida. ⁊ alargando el vn braço por el pescueço dela aue/ apreto tanto conlas vñas agudas que la mato. ⁊ boluiēdo a sus caros amigos los peces: cōto les la desuētura delos passados ⁊ su peligro/ ⁊ el q̄ para ellos estaua aparejado: ⁊ con to les la astuciosa vengança q̄ el hauia he= cho por todos. ¶ E assi continuādo su consejo la raposa dixo al cuerno que su parecer seria/ q̄ para vēgar se dela serpiente/ el deuia yr volando por los lugares dōde hubiesse algū ayuntamiento de damas: ⁊ trabaja sse de arrebatar de algūa dellas algū anillo/ o joyel: ⁊ faziēdo lo assi seria forçado q̄ alguno le seguiria/ hasta ver donde se assentasse/ o detasse lo q̄ hubiesse tomado: ⁊ el entōces podria volar cabe el arbol dōde la serpien te moraua: ⁊ q̄ detasse caer el anillo/ o joyel cabe el agujero dela serpiēte/ ⁊ que los q̄ le siguiriā yendo por cobrar lo: ⁊ viendo la serpiēte porman las manos enella ⁊ la matarian. ⁊ pareciēdo al cuerno muy buē consejo ⁊ astuto para poder se vēgar mucho mejor ⁊ con menos peligro/ q̄ no si

Mas vale maña que fuerca.

entendiera de hazer lo cõ fuerça:executo lo con grã diligẽcia:y acerto lo de manera q̃ la sirpiẽte le pago en vn dia cõla vida q̃ntas injurias le hauia fecho en sus hijos en mucho tiẽpo.E porẽde te digo(dixo dymna) que por aquestos exemplos y por la razõ natural es notorio y muy antiguado/q̃ conla discrecion y conla arte hazen las personas que menos pueden:muchas cosas contra los mas poderosos/que con fuerça y violencia no las podrian hazer. Respondio entonces belilla. todo esto tengo yo por ligero de poder se hazer:si es tu aduersario algun neçio/o persona que tanto presuma de su saber/que en sus peligros y recelos no tome consejo de nadi.t mas conozco a seneſba por muy cuerdo:t creo sabra bien proueer en tus pensamientos:y siempre viuira salteado cõtigo: t assecha ra todos tus actos y interpretar los ha ala parte para el mas segura.y eneſta manera por difficultosa tẽgo tu fantasia. A esto(dixo dymna)teng o yo muy cierto remedio:y es la confiança muy grande que seneſba tiene en mi:dende el dia que le truxe al seruicio del rey.y por el juramento que le preste de que en su venida no reçibiria daño: el tiene por muy segura su salud en mis braços.t pues assi es/con aquesta auimenteza:yo delibero de echar lo a perder:como hizo la raposa al leon.

Vn leon morana en vn monte:donde hauia vn lindo pozo de agua t por toda aquella comarca hauia otros animales infinitos/los quales no tenian donde beuer/si en aquel pozo no.E siendo cierto de aquesto el leon/quando le aquexaua la hambre ponia se en salto:t viniendo a beuer los otros animales: matana t comia tantos dellos/q̃ ya ninguno osaua llegar al pozo:t venian a morir todos de sed:mayormente en verano/que no llouia enel monte.ayuntaron se todos vn dia/y tomado consejo embiaron embaxada al leõ diziendo.señor nosotros morimos de sed: y sin venir al pozo no podemos viuir.tu por matar tu hambre rauiosa sin tener ordẽ matas y despedaças q̃ntos puedes tomar/y alas vezes matas mas delo q̃ has necessario:y el daño es mayor delo q̃ a ti aprueccha: suplicamos te q̃ te plega de ser seruido cõ amor de nosotros:y offreçemos te cada dia pa la bora q̃ tu ordenares dar te liberalmente vno de nosotros pa q̃ lo puedas comer:y pues es cosa forçada/y nra ỹdicha lo quiere/pornemos nos todos en suertes pa cũplir el seruicio:t penando el q̃ la suerte truxiere los otros podran viuir en paz q̃nto dios ordenare Plugo al leon limitar su brauez y cõtentar se con aq̃llo avn q̃ poco:pues le pareçia ser voluntario:t assi de alli adelãte siguierõ muchos dias su buena cõcordia fasta q̃ vino vn dia la suerte ala raposa:la qual teniendo tã cerca la muerte/ penso de tentar si podria dar a entender al leon alguna cosa con que fiando se enella/ lo pusiesse en peligro de muerte:t como fue llegada la hora que se huuo de represẽtar al leon:de lexos le començo dezir. Señor no soy yo aquel a quien vino la suerte:mas era la liebre: la qual yo traya en mi compañia para que se cumpliesse enella como enlos otros vuestro apetito.E lle-

go a nosotros esta mañana vn leon muy grãde ɣ sañudo para tomar la. ɣ dixe le yo/como la liebre venia para ser vuestro mãjar aquel dia:ca assi hauia estado ordenado:y que houiesse temor de poner las manos en lo q̃ era para la persona del rey/y el de muy soberuio:diziendo que era mejor ɣ mas digno dela comer q̃ tu:asio della y despedaçãdo se la comio.y assi vengo yo agora por intimar te tan gran nouedad/porq̃ tu proueas enella. Entonces el leon muy yrado mãdo ala rapossa le demostrasse don de estaua el otro leon que tanta presumpcion hauia tenido. Entõces la

Lazo es la humildad donde cabe el soberuio.

rapossa lo leuo al pozo del agua:ɣ como el sol daua enel: y el agua estaua muy clara:el leon vio la sombra suya y la dela rapossa:y pensando que fuesse el otro leon/que en vituperio suyo comia la liebre:arremetio para la sombra conla ira que tenia/tan inconsideradamente ɣ sin tiento/que dio consigo enel pozo:ɣ murio. Entonces dixo belilla:si tan discretamente ɣ tan secreta presumes de armar el engaño a senesba: que el rey no lo descubra/grãd beneficio harias a ti y a muchos que estamos enla corte que lo desseamos:porque hauemos perdido nuestro fauor:mas si no se puede hazer sino que venga a noticia del rey:por tan mal consejo lo tengo/q̃ ni lo querria ni lo consiento. E offreciendo dyinna delo fazer como a hõrra ɣ bien dellos cumplia:detuuo se de no yr ala corte: y estuuo algunos dias que no parecio. Despues fue a palacio:ɣ puso se como solia hazer ante del rey:con dissimulado gesto ɣ muy triste.

Ponçoñoso veníno es el ſeruido: fingido ỽ doblado.

Iendo le el rey de tal geſto/luego le pregunto:que es la cauſa dyinna:que ha tantos dias que no te vinos aqui en palacio.ỽ agora que vienes te vemos tan triſte? Señor muy excellente(dixo el)la cauſa de mi triſtura es grande: ỽ tal que ſi pudieſſe la querria diſſimular.ỽ porque en alguna manera concierne ỽ toca ala perſona ỽ eſtado real:a cuya honrra ỽ ſalud yo como ſubdito fideliſſimo ſoy obligado:no puedo conla paſſion fazer que mi perſona no mueſtre dello tener ſentimiento ỽ penſamiento ỽ trabajo tan grãde que dello tengo/no me conſiente repoſo ni conorte alguno.ỽ es eſte que ahũ que yo de ſecreto comunique lo que ſiento con tu ſeñoria: recelo que no me quieras creer:mas como quier ſea porque non es razon de celar a ſu rey ỽ ſeñor coſa que le ſea dañoſa.ahun que tu mires poco por el repoſo de tus vaſſallos ỽ ſeruidores:cuya ſalud es tu ſalud/ỽ tranquilidad de tus reynos:deliberado eſtoy ỽ te lo dezir. Pocos dias ha que vino a mi vn amigo mio fideliſſimo:ỽ con muchas cauciones ỽ juramẽtos me manifeſto como ſeneſcha tu priuado congregando muy de ſecreto los grandes de todos tus reynos/les hauia ſignificado tu fragilidad ỽ pereza la qual el conla priuança hauia muy bien eſperimentado: ỽ pues aſſi era les rogaua que ellos quiſieſſen ſeguir ſu partido:que ſi por medio dllos fueſſe alçado por rey:les faria tan grandes mercedes/que ternian razon de quedar muy contentos: ỽ el los defenderia tan eſforçadamente/ que

conoscerian que todos los reyes del mundo les acatarian por el. y pues co sa tã fea de tãto crimen era llegada a mi noticia:tenia por ifidelidad no dar te noticia della:ca hazer monipodio t cõjurar contra la psona y esta do real:me pareçia la mayor traycion y maldad q̃ se puede pẽsar t no so lo osar lo:mas ahun tener lo secreto. Porẽde no sea tu majestad negligẽ te enel reparo de su salud:pues vees claramente el peligro.y como quier yo fue causa de su venida ala corte:y tengo su amistad por muy cara: no suffriria traycion ni maldad cõtra mi rey t señor:a q̃en tanto soy obliga do:t no seas remisso enlo remediar. ca muchos pobres se hallã q̃ conla discrecion mirã los daños:por forma q̃ antes q̃ vengã proucen q̃ no pue dã venir. t aq̃stos hallo yo por prudentes.otros hay q̃ no hauiendo pro ueydo enlo q̃ es por venir cayẽdo enlos peligros enellos mesmos subtil mente ponen remedio:t atajan sus daños.hay otros q̃ ni los proueẽ mi menos siendo enellos tienen cuydado de se remediar t estos son los peo res. Piense bien tu alteza enlo que agora te digo:t no des lugar a tal ye rro:el ãl seria sin emienda/como oy contar de tres peçes.

Como quiere es di screcion proueer al peligro.

QVnieron vn dia vnos pescadores por pescar en vn llago don de estauan tres peçes.el vno muy solicito.el otro desembuel to t agudo.el tercero muy perezoso.y el que era solicito vien do el aparejo que los pescadores fazian proueyendo cõ mu= cha prudencia el daño q̃ seguir se le podia:salio se muy prestamẽte del la

go:t passo se a vn rio q̄ estaua junto conel. El otro q̄ era desembuelto t a gudo confiando de su saber/no curo de prouecer en cosa alguna si no que quiso esperar lo q̄ pudiesse acaeçer. el q̄l despues q̄ se vio enel peligro: sa= lio sobre el agua sin hazer mouimiento/mostrādo ser muerto: t los pesca dores creyendo verdaderamente ser muerto tomaron le y echaron le en tierra al orilla del rio t apartando se ellos de alli esforçando se por la tie rra entro enel rio t assi fue librado. El tercero que era tā perezoso que d̄ ningūa cosa tenia cuydado no catādo el daño q̄ le podia seguir: ni dādo forma de apartar se del peligro q̄ tenia ya cercano/cayo enlas manos de los pescadores. t assi se pdio. ¶ Respōdio el rey con rostro muy sossega= do no demostrādo yra ni alteracion. los fieles vassallos t seruidores ni= guna sōbra de deseruicio acostumbrā de cōsentir en sus señores y reyes: puesto q̄ tengā alguna razon de estar descōtentos: ca enlos buenos pue= de mas la naturaleza dela virtud/q̄ la injuria q̄ viene por accidente bien conozco en ti el amor con q̄ zelas mi biē y mi honrra t no quedara sin di gna satisfacion. mas no puedo psuadir a mi mismo de pensar cosa tā fea de senescha aquien recogi en mi seruicio tā pobre. t mostrando le amor entrañable lo he hecho el mayor de toda mi casa t hōrrado le mas que a hombre de todos mis reynos/t de quiē he conoscido señales d̄ tāta affe ction t fidelidad. Señor muy excellēte no creo q̄ mal grado ni desconten tamiēto de tu señoria le haya mouido a osar cosa tan criminosa t tan ar= dua/mas tu alteza ha dado ocasion a su fantasia. ca tāta parte le has co municado d̄ tu hōrra t stado/q̄ ya no le ha q̄dado lugar dōde en tus rey nos pueda assentar su desseo: saluo en tirānizar el dominio/t trocar por tu persona la suya. t suelen enlas casas d̄los pricipes cometer tales erro= res los hōbres de baxa cōdicion: los q̄les no contentos delo q̄ no mere= cierō: siēpre codiciā cosas con q̄ puedā caer/t con simulado gesto miētra cresce sus hōrras fingen algū comedimiento: t despues q̄ndo veen q̄ no les falleSce saluo el ceptro real mouidos de soberuiosa cobdicia no dexā de hazer q̄lq̄er excesso t maldad/por cumplir cō sus desseos. t en tal caso no deue tu magestad dexar de se cōsejar conlos q̄ sabe le hā sido siempre fieles. ca enlos reyes es grā defecto no tomar consejo enlas cosas d̄ peli gro t dudosas ahun que con su fantasia sola supiesse se han d̄ acertar sus intentos: como seria de reprēder el doliente/q̄ en su dolencia no quisiesse suffrir visitacion de fisico. Escoja porende tu señoria lo mas seguro que mas sin cuydado podria el hōbre holgar t dormir sobre vna sirpiente: q̄ viuir ni estar con quien dessea pder su vida y su alma: t fago te cierto/q̄ si senescha no puede acabar lo q̄ trata contra ti por su esfuerço: pues empzē dido lo ha/no dudara interponer enello q̄lquier cosa que sepa que con ef fecto pueda cūplir su desseo. assi como hizo la pulga al piojo.

¶ En la cama de vn hombre muy rico estaua vna pulga: que ca
e da noche se ceuaua en su sangre: t era tā ligera t astuta/ que a malaues le mordia: que luego se retrahia fuera la cama.

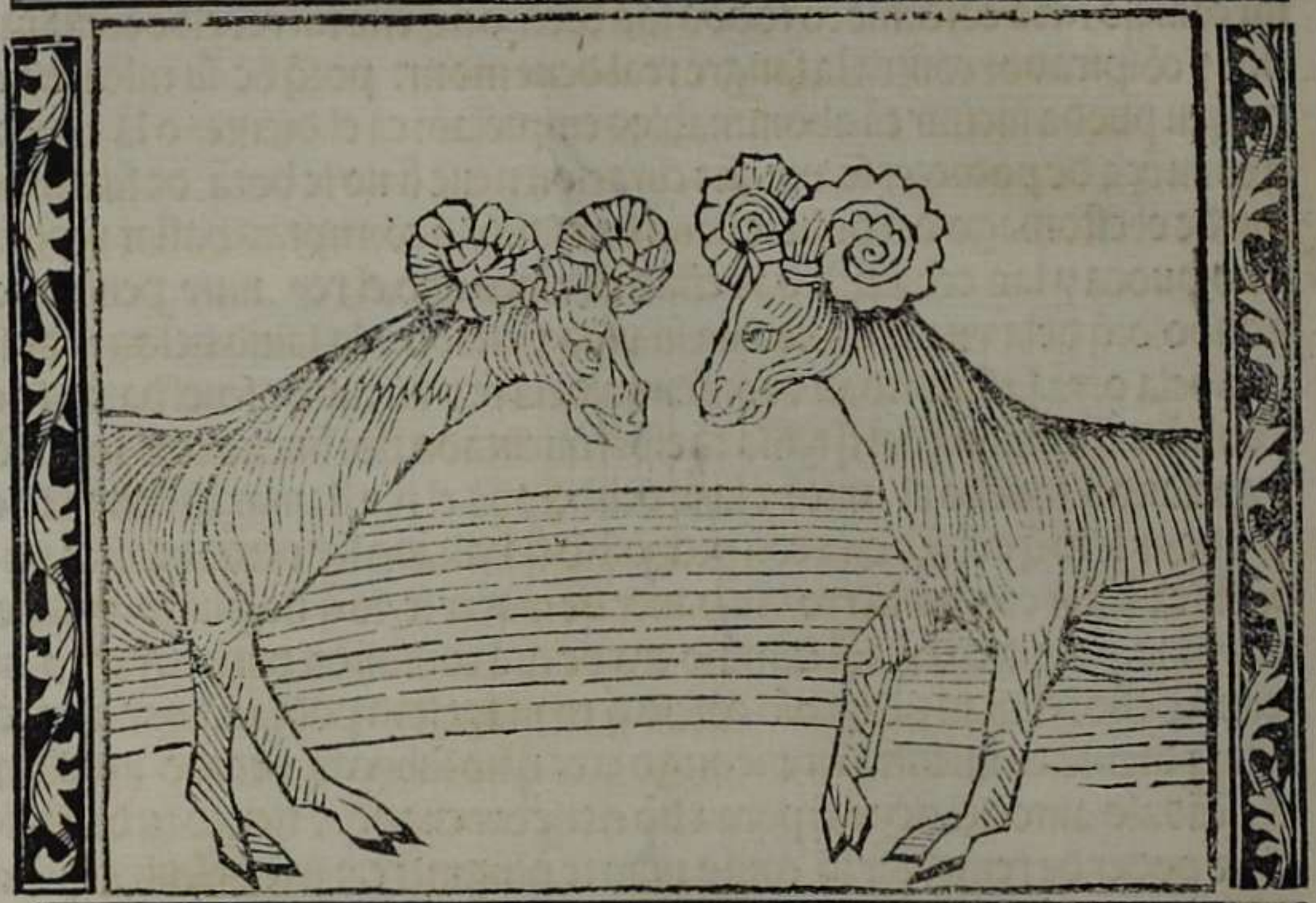
Estãdo vn dia ella ỏ spacio sin tener que hazer: passaua por alli vn piojo el q̃l era su mortal enemigo luẽgos tiẽpos hauia: ꝛ como la pulga le vio parecio tener disposicion pa se vengar del: mas no sintiẽdo se bastãte pa poner las manos enel/pẽso de procurar como algũo hiziesse la vengãça por ella: ꝛ llego se al piojo/y saludo le muy dulcemente: ꝛ so color de mucha amistad le dixo. Amigo llegado has a lugar donde puedes rescebir honrra de mi si quisieres yo tẽgo aposentamiẽto aqui enesta cama: dõde se acosta vn rico mancebo: ꝛ de sangre tã dulce/que si aqui q̃eres quedar comigo esta noche/podras enchir biẽ tu bariga. El piojo creyendo q̃ ya la pulga hauia olvidado la enemiga q̃ conel tenia: confiãdo de sus dulces palabras quedo aq̃lla noche con ella. y quãdo llego la hora q̃ el buen hombre dormia: asieron del los dos cadauno en su lado: ꝛ tã sin piadad le mordieron que el desperto. ꝛ sintiẽdo le muy escozido como estaua sin lumbre no pudo hallar ninguno de sus enemigos. ꝛ mando leuantar a su paje: porque encendiesse vna vela/conla qual busco por toda la cama: por dar pena alos malhechores: ꝛ como la pulga sintiesse el estruendo/

Doble maldad es la que se faze con amistad.

dio se luego de mano ꝛ puso se biẽ al seguro el triste del piojo por ser muy perezoso no pudo fuyr: y huuo el desuenturado de padeçer por los dos. E assi pareçe biẽ prouado lo que dixe. q̃ el malicioso el mal que por si no puede hazer/procura de acabar lo con otro. ꝛ si tu alteza confia tanto de seneſba/q̃ por cosa alguna no le puede tener por sospechoso/ ni se q̃re ar

mar de remedio mouer te deuria el daño de tus vassallos. los q̃les siẽdo preuaricados por su malicia concatados en odio: si comiençan de perder la verguẽça: jamas cõla cõsciẽcia de te hauer offendido te seruirã lealmẽ te Pues q̃ consejo (dixo el rey a dymna) te pẽçe q̃ deua seguir por euitar sin escãdalo alguno los incõuenientes q̃ de aq̃sto podriã naçer. Los fisi cos muy alto señor (respõdio dymna) acostumbran de cortar vn miẽbro dañado. porq̃ el doliente no pierda la vida. y el buẽ pastor d̃ su hato saca la oueja triñosa: porque no empoçoñe todas las otras. y el buen labrador porq̃ su trigo sin empacho nasca: y se crie muy bueno/de vna a vna arranca las yerbas dañosas q̃ naçen cabel: y las bota defuera: y despues de secas las quema: porq̃ no q̃den dellas reliquias de mala simiẽte Porende mi consejo seria cõforme cõ todos los drechos q̃ este tal rebelde conjurador y cõspirador contra la sangre real deue morir: porq̃ de su ralea no q̃ de q̃en pueda sucitar tã abominables empresas: ca el diente/ o la muela q̃ comiẽça de podreçer se/ningũa curacion tiene si no le botã de fuera: ni puede el estomago del doliẽte lleno de viandas corruptas hallar reposo si no puoca y las echa. Oydas estas razones q̃do el rey muy pensatiuo y dudoso: q̃ dela vna pte recelaua su vida y estado y la salud delos subditos. dela otra la seguridad t confiança dela fe y virtud de seneschal. t la desconfiãça q̃ formaua del q̃ tenia tã esperimentado por bueno con todo cõtrapesando mucho el amor t la fe deliberaua el rey llamar lo delante de si/t dezir le lo q̃ del se dezia con proposito q̃ hallãdo ser verdadero lo pudiesse castigar con destierro/sin hauer de matar le/lo q̃ no plugo mucho a dymna. porq̃ creya q̃ aq̃l camino era de grã confusion para el/y dixo al leon. Señor el mas peligroso cõsejo q̃ tu magestad podia tomar es el q̃ agora dixiste. ca mientra tu enemigo cree q̃ no sabes su pecado no aq̃ra el escãdalo ante del tiẽpo q̃ para esto tiene ordenado. t tienes tu disposiciõ t poder de remediar lo como mas te pluguiere. t si se descubre que a tu noticia llega y a su mal pensamiento/ el miedo le forçara de executar prõptamente lo q̃ tuuo pensado. t muchas vezes de poq̃ta cẽtella se sue le abiuar fuego tã grãde q̃ no se puede amatar. t siempre oy dezir t muchas vezes lo vi q̃ las injurias con dissimulaciõ se castigã mucho mejor t si esto quieres mejor cosa seria q̃ yo (si a tu alteza plaze) vaya ala posada de seneschal el qual conla confiança que tiene d̃ mi podra ser q̃ descubri re alguna palabra del: cõla q̃l podremos mejor sentir sus pensamientos t mirare discretamẽte q̃ aparejos hay en su casa: t sabra entõces tu majestad mas de cierto lo q̃ agora te paresce dudoso: t podras proueer enlo que cumple a tu salud y estado. y si sospechamos ser assi lo q̃ del me ha sido dicho: como yo lo tẽgo por cierto y por verdadero/señalãdo tu alteza algũ remedio/por secreto que sea t dissimulado. luego el demostrara algun sentimiẽto. t q̃ndo verna al palacio estãdo delãte de ti: le veras alguna señal/t tẽblar le los miẽbros. t remirar aca y aculla conel rostro muy cabareño: como q̃en q̃ere ya pelear acusando le la consciencia de sus re-

prensibles desseos ⁊ tractos. Plugo al rey aqueste cõsejo/ ⁊ mãdo le que luego lo pusiesse por obra: ⁊ pues dymna conoscio ya enel rey assentar se alguna sospecha: sin mas dilatar fue luego ala posada de senescba simulãdo estar muy pensoso ⁊ muy triste. ⁊ como fuesse recebido cõ mucha honrra ⁊ acatamiẽto pregũto le senescba. Tristes estauamos en no hauer te visto estos dias passados: ⁊ mas lo estamos agora q̃ntos bien te queremos en ver te tã enojado. no me pareçe q̃ estas alegre como solias di me la causa porq̃: ca biẽ sabes segũ el amor ⁊ obligacion que te tengo q̃ si en mi facultad esta poder te alegrar a tu volũtad se hara quãto mandares.

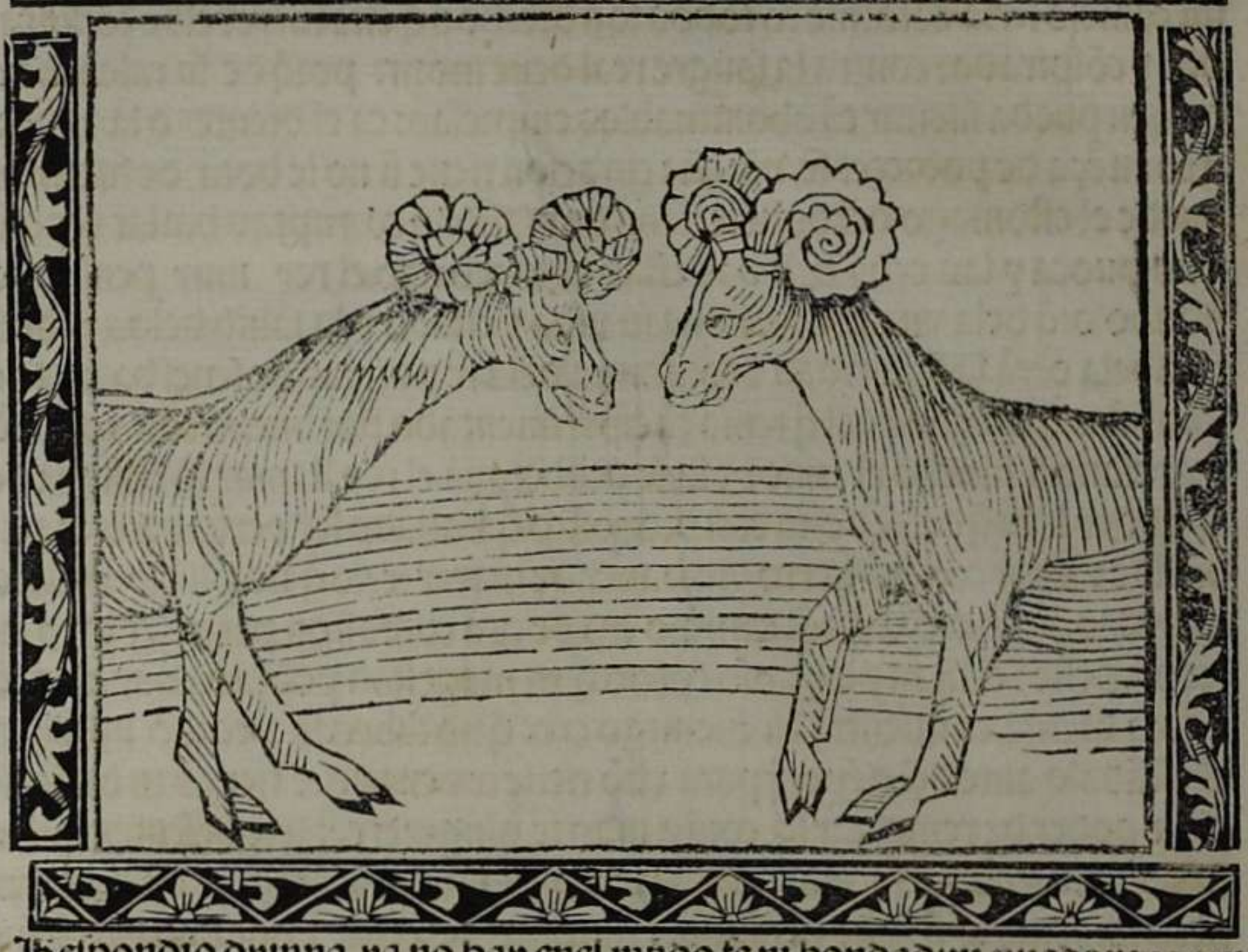


Mas es que cuchillo el amigo traydor.

Respondio dymna. ya no hay enel mũdo se ni bondad: ni puede reuocar nadi lo que esta del ordenado: jamas vi alcãçar eneste mundo soberano grado de gloria q̃ no lieue consigo infinitos peligros ⁊ grãdes caydas ni vi saluar se al q̃ se guia siẽpre por su apetito: ni oy q̃ el que anda siẽpre puesto enlos deleytes delas mugeres q̃daffe sin ser engañado ni supe q̃ el q̃ consseja cõel necio q̃daffe sin arrepẽtir se: ni ley q̃ el q̃ se acõpaña con malos puede q̃dar sin escandalo: ni ala postre vimos enlos q̃ alos reyes siruen ser perpetuo el fauor ni la gloria. Palabras son estas dixo senescba q̃ señalã algun desden/o q̃ demuestras estar descontẽto del rey mi señor. Quãto hay enello has dicho (respõdio dymna) y no porq̃ este mi descõtentamiẽto y mal grado tẽga a mi respecto alguno: mas acuerda me eñl tiẽpo q̃ por mãdado de su alteza te truxe ala corte: porq̃ no te assegura-

dad q̄ te ſoy obligado:de aqui adelāte vela como mas tuuieres por bien ſobre tu pſona y vida. ¶Oyēdo Beneſba razones tā peſadas y tā peligroſas/eſtuuo vn poco de eſpacio de no reſpōder:como turbado de tanta maldad:y corriēdo al ſeſo ꝛ ala diſcreciō cōla poca culpa/como marauillado reſpōdio. La cōuerſaciō delos malos/ſiēpre dio cauſa de enemiſtad y de eſcādalos. Muchos hay enla corte: q̄ mouidos de embidia no pudiēdo mudar la benignidad dela cōdiciō del rey mi ſeñor:en hauer me hecho tā grādes mercedes ꝛ hōrras:procuran cō exq̄ſitos modos y falſas cautelas/a q̄ ſu alteza cōtra mi cōciba odio mortal:a marauilla tēgo q̄ ſu majeſtad ỽlibere pder me ſin cauſa:y ſi aſſi fueſſe verdad ſin eſperāça eſtaria mi mal:mas ſi occaſiō le dio para ello algū malicioſo/creydo tēgo q̄ laverdad puede tener el reparo:la regla diuina y humana del caſtigar es/reprehēder al amigo/ꝛ al ſeruidor en ſecreto:y cō dulces palabras retrayer lo de ſu pecado: ca podra ſer q̄ ſu yerro ſera mas de ygnorācia q̄ de malicia:ꝛ ſin ſer oydo/ningūo mereſce ſer cōdenado. Beſpues q̄ ſiruo a ſu alteza no me acuſa la cōſciēcia de coſa q̄ cō malicia le haya errado/y por cierto te digo: q̄ el q̄ ſe pone enla mar volūtario/no ſe deue q̄rar ſi algūa vez la fortuna le trahe a dar al traues:y el q̄ ſe allega al ſeruicio ỽl rey/por muy ſeñalados ſeruicios q̄ haga y por muy fauoreſcido q̄ ſea:fuerça es q̄ ſienta los apaſſiona dos cōbates ỽlos malicioſos. Oſar te he dezir q̄ jamas erre cōtra ſu majeſtad: y ſi en algo p̄ſume yo hauer le faltado/o haura ſido ygnorācia/ o falſos reportes:lo primero digno es de venia:lo ſegūdo no mereſce caſtigo: ca enlas caſas delos reyes ꝛ principes y grādes ſeñores/ninguno tiene embidia del malo:ꝛ ſi poruēture mi conſejo alguna vez no alcāço el fin tan proſpero:como ſu ſeñoria creya:no fue culpa dela ſanta y recta intencion: q̄ ſiēpre tuue alas coſas de ſu ſeruicio: mas malignidad de fortuna q̄ no cōſiente ꝑpetuo ſoſſiego en eſtado alguno. Dire pues ſu alteza q̄ enel mundo hay mucho mayor numero de malos/q̄ delos q̄ tienē reſpecto a virtud. Pienſe mucho primero ſi māda deſtruyr/o matar a alguno las cauſas y razones porq̄:ca el fruto delas coſas incōſideradas es el arrepentir:y ſi como arriba te dixe para mi perdimiēto el rey no tiene cauſa:ni a ello le han cōduzido falſos reportes de malos embidioſos/ ſaluo inclinaciō propia ſuya:ꝛ arrepentimiēto de hauer ſido comigo liberal y magnanimo: cō paciēcia es razō de ſuffrir lo [illegible] to y porverdadero:ſenalando tu alteza algun remedio/porrecrea q̄ea y oſmulado: luego el demueſtrara algun ſentimiento: ꝛ quādo verna al palacio eſtādo delāte de ti: le veras alguna ſeñal/y temblar le los miēbros/y remirar aca ꝛ aculla conel roſtro muy çahareño: como quiē quiere ya pelear: acuſando le la conſciencia de ſus reprehenſibles deſſeos y tractos. Plugo mucho al rey aq̄ſte conſejo/y māndo le q̄ luego lo puſieſſe por obra:y pues Symna conoſcio ya enel rey aſſentar ſe alguna ſoſpecha:ſin mas dilatar fue luego ala poſada de Beneſba/ſimulādo eſtar muy penſoſo ꝛ muy triſte:como fueſſe reſcebido cō mucha honrra ꝛ acatamiēto/ pregūto le Beneſba. Triſtes eſtauamos en no hauer te viſto eſtos dias paſſados:y mas lo eſtamos agora quātos biē te queremos en ver te tan enojado: no me pareſce q̄ eſtas alegre:como ſolias: di me la cauſa porq̄: ca bien ſabes ſegun el amor y obligaciō q̄ te tengo q̄ ſi en

prensibles desseos ⁊ tractos. Plugo al rey aqueste cõsejo/ ⁊ mãdo le que luego lo pusiesse por obra: ⁊ pues dymna conoscio ya enel rey assentar se alguna sospecha: sin mas dilatar fue luego ala posada de senesba simulã do estar muy pensoso ⁊ muy triste. ⁊ como fuesse recebido cõ mucha honrra ⁊ acatamiẽto pregũto le senesba. Tristes estauamos en no hauer te visto estos dias passados: ⁊ mas lo estamos agora q̃ntos bien te queremos en ver te tã enojado. no me pareçe q̃ estas alegre como solias di me la causa porq̃: ca biẽ sabes segũ el amor ⁊ obligacion que te tengo q̃ si en mi facultad esta poder te alegrar a tu volũtad se hara quãto mandares.



Mas es que cuchillo el amigo traydor.

Respondio dymna. ya no hay enel mũdo fe ni bondad: ni puede reuocar nadi lo que esta del ordenado: jamas vi alcãçar eneste mundo soberano corte: porq no te alleguraua⁹ enla venida/ me tomaste la fe: ⁊ te jure solẽnemẽ te q̃ ni serias engañado ni rescibiria⁹ daño alguno. Porende siguiendo la ley de buena amistad: el juramento que te tengo prestado/ delibere de no celar te lo que siento te puede ser dañoso: ⁊ de donde se podria seguir tu perdimẽto: y quiero q̃ sepas q̃ dos amigos mios fidelissimos/ no sabiendo el amor q̃ tengo contigo/ pensando dezir me cosa q̃ me pluguiesse: me dixieron/ q̃ el rey nuestro señor en su presencia hauia dicho con sañ a/ q̃ quãdo te veya tan desaprouecha do ⁊ tan gordo: ⁊ consideraua q̃ en ti no hauia cosa alguna famosa de bueno: que su volũtad era matar te/ ⁊ aprouechar se de ti para comer: y luego que yo senti tan engañosa malicia: considerando la fe q̃ tu tienes conel: porq̃ inconsi deradamẽte no recibiesses agrauios / o daños: delibere cumplir conla fideli-

dad q̄ te soy obligado:de aqui adelāte vela como mas tuuieres por bien sobre tu psona y vida. ¶ Oyēdo Benesba razones tā pesadas y tā peligrosas/estuuo vn poco de espacio de no respōder:como turbado de tanta maldad:y corriēdo al seso ꝛ ala discreciō cōla poca culpa/como marauillado respōdio. La cōuersaciō delos malos/siēpre dio causa de enemistad y de escādalos. Muchos hay enla corte: q̄ mouidos de embidia no pudiēdo mudar la benignidad dela cōdiciō del rey mi señor:en hauer me hecho tā grādes mercedes ꝛ hōras:procuran cō exq̄sitos modos y falsas cautelas/a q̄ su alteza cōtra mi cōciba odio mortal:a marauilla tēgo q̄ su majestad ōlibere pder me sin causa:y si assi fuesse verdad sin esperāça estaria mi mal:mas si occasiō le dio para ello algū malicioso/creydo tēgo q̄ laverdad puede tener el reparo:la regla diuina y humana del castigar es/reprehēder al amigo/ꝛ al seruidor en secreto:y cō dulces palabras retrayer lo de su pecado: ca podra ser q̄ su yerro sera mas de ygnorācia q̄ de malicia:ꝛ sin ser oydo/ningūo meresce ser cōdenado. Despues q̄ siruo a su alteza no me acusa la cōsciēcia de cosa q̄ cō malicia le haya errado/y por cierto te digo: q̄ el q̄ se pone enla mar volūtario/no se deue q̄rar si algūa vez la fortuna le trahe a dar al traues:y el q̄ se allega al seruicio ōl rey/por muy señalados seruicios q̄ haga y por muy fauoresscido q̄ sea:fuerça es q̄ sienta los apassiona dos cōbates ōlos maliciosos. Osar te he dezir q̄ jamas erre cōtra su majestad: y si en algo psume yo hauer le faltado/o haura sido ygnorācia/ o falsos reportes:lo primero digno es de venia:lo segūdo no meresce castigo: ca enlas casas delos reyes ꝛ principes y grādes señores/ninguno tiene embidia del malo:ꝛ si porvētura mi consejo alguna vez no alcāço el fin tan prospero:como su señoria creya:no fue culpa dela santa y recta intencion: q̄ siēpre tuue alas cosas de su seruicio: mas malignidad de fortuna q̄ no cōsiente ppetuo sossiego en estado alguno. Dire pues su alteza q̄ enel mundo hay mucho mayor numero de malos/q̄ delos q̄ tienē respecto a virtud. Piense mucho primero si māda destruyr/o matar a alguno las causas y razones porq̄:ca el fruto delas cosas incōsideradas es el arrepentir:y si como arriba te dixe para mi perdimiēto el rey no tiene causa:ni a ello le han cōduzido falsos reportes de malos embidiosos/ saluo inclinaciō propia suya:ꝛ arrepentimiēto de hauer sido comigo liberal y magnanimo: cō paciēcia es razō de suffrir lo y remetir lo al juyzio de dios/en cuyo poder es el querer delos reyes: cuyos principios suelē ser dulces mas q̄ la miel/y las mas vezes amargos y llenos de veneno los fines:y si no me engañara como a otros la vana gloria del mūdo/no siruiera yo a rey de estraña ralea:pues sabia q̄ yo como las yerbas/y el no biue sin comer carne: yo animal manso y seruil:y el rigoroso ꝛ metido siēpre en rapina: ꝛ alos q̄ no se cōtentan de biuir enla seguridd de sus baxos estados: ꝛ desean subir alo alto acahesce les como ala mosca: la q̄l podiendo biuir cō algunos dulçores de plātas y flores/ꝛ otros mil mājares:puestos en seguros y baxos lugares: de psumptuosa y soberuia pone se enel rostro y enlos ojos del hōbre: por dōde pierde mil vezes la vida. Seyēdo tā discretas razones muy enojosas al dyinna:el q̄l so especie de bueno trahia armado el veneno secreto:atajo las palabras y dixo:mejor seria de poner remedio como te puedas librar / q̄ andar perdiendo el tiēpo en

El coraçon sin culpa ahun que recela no teme.

reprehende lo que esta ya ordenado. Creydo tengo lo q̄ dizes respōdio Seneſba: ⁊ conosciendo la condiciō natural del leon y sus costūbres/ soy cierto dara lugar alos malos conceptos delos q̄ tiene cabel: ⁊ abun q̄ por entero a el no pluguiesse mi mal/ la malignidad delos q̄ desseam mi daño: puesto q̄ sean de condiciones muy baxas contrapesara tanto/ q̄ no le daran lugar de remediar mi salud: hasta q̄ ellos con algun fingido color de su bien pongan las manos en mi: como hizieron el lobo y el raposo/ y el cueruo conel camello.

En vna cueua cabe el camino real estauã vn lobo/vn rapoſo/ y vn cueruo de cõpañia. y paſſando vn dia dos mercaderos canſando les vn camello de flaco/dexarõ le cabe el camino: t como era costũbre: llegarõ los tres animales a el: t pregũtando le la cauſa de ſu trabajo/leuaron le ante el leõ: el qual ellos tenian por rey. y el conel poco esfuerço q̃ de ſi meſmo tenia: t conel eſpanto de ver ſe delante del rey/puesto de rodillas: t beſadas ſus manos reales le dixo. Señor muy poderoſo: el deſſeo de ſeruir a tu alteza. t la fama de tus grã des fazañas/me dierõ cauſa de buſcar manera como podieſſe quedar en tus tierras: ſuplico te muy affectadamente/q̃ te ſiruas de mi: y me tẽgas por tuyo. Viendo le el leon aſſi benigno t humilde: no ſolo le tomo en ſu ſeruicio/mas ahun le hizo grandes halagos t muchas profiertas: t q̃do el camello enla corte: t conla libertad t cõlos fauores t grãdes deleytes paro ſe muy gordo conlas yerbas muy lindas q̃ hauia enel cãpo. Acahe çio vn dia que yẽdo el leon a caçar para q̃ el y los ſuyos comieſſen/ topo con vn elephante: t fue forçado pelear los dos: t tã grãdes bocados dio el elephante al leon por los coſtados t por las piernas t por todas las partes del cuerpo/que apenas pudo eſcapar d̃ ſus manos. E como eſtu uieſſe tan mal tratado t no pudieſſe ſalir al monte a caçar como ſolia mu chas vezes el y los ſuyos paſſauan alguna hãbre: t el doliẽdo ſe mucho mas del daño de ſus criados q̃ del propio ſuyo. al q̃l mouidos de cõpa- ſſion/dixeron los tres compañeros como vaſſallos fideliſſimos. Señor muy excellente noſotros teniẽdo en memoria las mercedes t beneficios tan ſeñalados/q̃ de vr̃a alteza hauemos ſiempre recebido: t el amor con que con vr̃a perſona trabajauades de nos dar mantenimientos ante dl afortunado dia q̃ conel elephãte topaſtes: deliberamos de nos diſponer a todo trabajo y fatiga para q̃ vr̃a ſeñoria no tẽga neceſſidad alo que en conuerſacion de ſu vida es meneſter. A los q̃les reſpondio el leõ muy be nignamente dãdo les gracias de ſus buenos deſſeos: t loãdo mucho ſu fidelidad y ſeruicios: t trabajando cadaldia los tres cõpañeros en hui- cio del rey: t enlo q̃ a ellos cũplia/dixieron vn dia entre ſi. Este camello ni es de nr̃a ralea/ni de nr̃o cõſejo. ca el come yerba t noſotros todos vi uimos de carne. mejor es procurar cõel rey que como coſa deſdichada y inutil ſe ſirua del: ca tiene muy buena carne: t podra ſer prouecho de to- dos Reſpondio el lobo tan preſto: no es coſa eſta q̃ ſe podieſſe acabar cõ el rey: porque en tiẽpo que el leõ lo reçibio en ſu ſeruicio/le aſſeguro t le offreçio muchas gracias t hõrras. t como no ſea coſa de rey q̃ ninguno en ſu palabra real ſea engañado/ jamas cõ ſu ſeñoria ſe acabaria coſa tã fea. el cueruo preſumiendo de diſcreto y ſabio: tomo cargo de platicar cõ el rey: t de ſu voluntad acabar lo conel. t llegãdo ante ſu mageſtad muy meſurado: el leon le pidio ſi hauiã hallado algo para con q̃ aq̃l dia pudi eſſen comer. Entõces reſpõdio el cueruo cõ autorizada boz y geſto muy palanciano. Señor muy poderoſo ſiẽpre oy dezir q̃ no halla ſi no el que

tiene:ni sabe si no el q̃ entiende.ni vee sino el q̃ tiene ojos.nosotros conla ꝑ̃bre q̃ nos aquexa todos nr̃os sentidos ꝑauemos ꝑdido: con todo ꝑauemos pensado vna cosa q̃ sera ꝓuechosa ꝑa tu alteza ꝛ a nos. ꝛ es esta: q̃ mates aq̃ste camello/q̃ ni es de nr̃a ralea/ni es de nr̃o consejo:ni aꝓuecha a cosa alguna su profession conla nr̃a. ℜespõdio el leon muy ayrado.maldiga te dios cõ tan vil cõsejo y maligno/bien demuestras que nĩ ꝑay en ti misericordia nin fe. ℜNo sabes tu que el camello en saluaguarda mia viue seguro/ꝛ le prometi sobre mi fe de no le dañar.no sabes q̃ en todo el mũdo no ꝑay tã creçida justicia/ni misericordia tan piadosa como redimir la alma catiua/ꝛ socorrer al proximo q̃ndo esta affligido ℜNunca executarã mis manos caso de tãta inhumanidad ꝛ crueza/ siempre ꝑa llara la fe enel lugar dõde la piẽsa tener. El cueruo q̃ vio la furia del rey/ fundada en tanta razõ ꝛ justicia/busco de hazer argumentos cõlos q̃les mostrasse ser necessario lo q̃ pareçia al leõ ser volũtario.ꝛ dixo le. Señor sancta opiniõ es la tuya/ꝛ muy assentada ꝛ propia enel estado real.mas suplico a tu magestad q̃ escoja el menor delos males/ꝛ no de lugar que por saluar vno perezcan diezmil.ca muchas vezes rediniẽdo vna alma se rediniẽ todas las otras q̃ estan enla casa:ꝛ por las dela casa se rediniẽ

Enla fe y iusticia del rey: viuen seguros los subditos.

las de vn linaje:ꝛ por aq̃llas las de vn reyno todo.piense tu señoria que en saluar tu salud se saluã las nr̃as.ꝛ si peligra tu vida/las nr̃as ꝛ de todo el pueblo quedã perdidas.espediẽte es q̃ vno se pierda/porq̃ ifinitos se saluen. Si te retrahe virtud de aquesta opinion/dexa el remedio a nosotros:ꝛ dar se ha tal orden q̃ el mesmo camello te suplique por ello. Alegro se el leõ con tã suelta ꝓfierta:ꝛ despidio el cueruo con aq̃ste partido

el qual comunico con sus compañeros todo quãto conel rey hauia tratado:t rogo les q̃ pensassen todos en q̃ forma el rey podria mandar matar el camello:t quedasse sin cargo del juramento que le tenia prestado: t como alos otros parecicsse que el andaua volando/t hauia andado muchas prouincias/t sabia t hauia visto mucho mas cosas/t era mas sutil t eleuado de ingenio:rogaron le mucho que buscasse el modo. Entonces el cueruo pues vio assi lo queriã/dixo les: a mi pareçe deuemos llamar el camello/t ayuntar nos todos quatro a consejo: al qual todos recontaremos los sobrados beneficios que en tiempos passados t siẽpre del leon hauemos hauido:t con quanto amor nos ha tractado/sin jamas hauer de nosotros recebido seruicio algũo: t quãtas vezes murieramos de hambre/si el con su mesma persona t esfuerço no nos socorriera:t pues que agora la fortuna le ha puesto en tanta necessidad: t a causa nuestra cadaq̃l le deue por si agradeçer los beneficios ya dichos. t como no podriamos de mil partes seruir le la vna/t no hallando con que poder lo satisfazer: cada vno le offrezca su salud t su vida/ afin que quien tãtas vezes nos dio la vida/ siẽdo nosotros ingratos /no pierda la suya.t llamado a cõsejo el camello/plugo le el cõsejo q̃ alos otros paresçio ser bueno:no recelãdo su maldad t malicia encubierta.t assi llegaron jũtos al rey.t comẽçó el cueruo primero de dezir al leõ. Muy alto principe rey t señor:recordãdo me delos beneficios t misericordias que en todas mis necessidades he recebido de tu serenidad: t q̃ por aquella

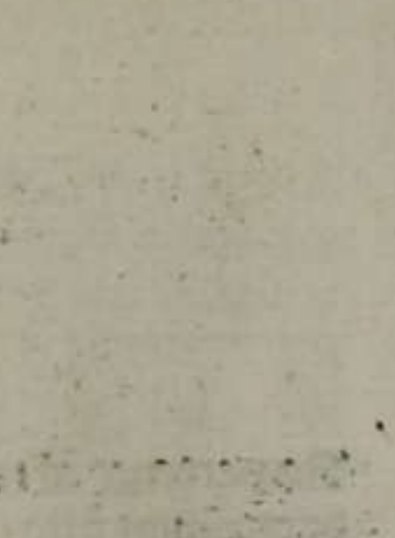
No pertence al rey determinar pẽsto en los casos de muerte.

c

tẽgo la vida/viẽdo afligida tu ꝑsona: comoq̃ra q̃ no puedo dignamen te satisfazer el beneficio poꝛ mi recebido:q̃nto en mi es/be deliberado en satisfaciõ offrecer mi cuerpo:con el q̃l es mas razon q̃ tu magestad salue la vida/q̃ no se salue la mia. Abũ no bauia acabado el cueruo su embaxada/quando fablo el lobo muy ganoso de moꝛir poꝛ el rey/diziẽdo. Señoꝛ.no es buena la carne del cueruo/ ni puede ser ꝓuechosa: ca es carne dura ꝛ de tã mal digirir/q̃ en lugar de ser pasto seria en tu cuerpo ponçoña ꝛ dolẽcia:mas puede tu alteza comer dla mia/ q̃ sera mas tierna ꝛ de mejoꝛ digestion:ꝛ tener lo be yo en singular ꝛ grã merced. El raposo poꝛ mostrar se muy liberal ꝛ magnanimo dixo. clemẽtissimo ꝓncipe: niguna carne de mis compañeros es buena pa salud de su real excelencia: ca la vna es dura la otra pesada:mas la mia es liuiana ꝛ dulce:dela q̃l no sintira tu magestad empacho alguno: de muy buena gana cõsentire mi morir/pues sea poꝛ ello tu señoria seruida. E visto el rey el volũtario seruicio de sus vasallos:ꝛ quã animosamẽte poꝛ saluar su rey ꝛ señoꝛ se offrecia̅ a moꝛir tã ganosos/mostrãdo cõ alegre rostro ser muy seruido cõ tales ꝓfiertas:les rẽdio gracias de tã virtuosos respectos. El camello inocente q̃ ꝓsumia cõ su cortesia saluar su vida: como hizierõ los otros dixo. Señoꝛ muy poderoso:no coma tu magestad mãjares dañosos: ni viandas pesadas/duras ni podridas/ ꝛ llenas de engaños: mas puede comer la mia/q̃ es muy saboꝛosa/criada en deleytes/ꝛ tengo dulce la sangre.amalaues huuo acabado su razon el cuytado/ q̃ndo al rey ꝛ todo el cõsejo parecio tan bien lo que dixo: q̃ pusieron todos las manos enel: ꝛ

El falso amigo ofreciendo su daño condena su compañero.

El grossero con su misma boca se condena.



padecio el triste:pidiendo innocētemente con su mesma boca la muerte/ t absoluiēdo al rey con su reqsta del juramēto en que le era obligado.

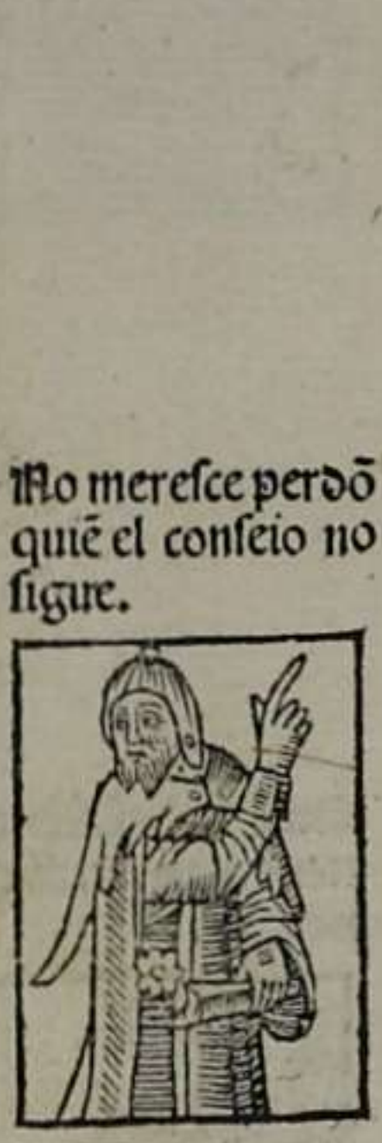
Queste exemplo te q̄se cōtar dixo senesba: porq̄ conozcas q̄ no ignoro lo q̄ al leō hā podido dar a entēder los seruidores maliuolos:q̄ de continuo estan a su lado: t no cessarā de importunar gelo cada dia fasta q̄ lo pōga por obra: t quiero q̄ sepas/q̄ si el rey tuuiesse comigo amor verdadero: t virtuoso respecto t real:no le mouerīā palabras tā vanas/ni malignos consejos le desuiarian su buen ꝓposito. Porende no quiero por saluar mi estado/ perder mi persona. pido te de señalada merced si mi hōrra desseas:como tēgo bien conocido:q̄ me aconsejes como salue la vida. ca en casos de tāto peligro se sirue el hōbre de sus buenos amigos: t de ley diuina t humana es q̄lquier obligado pelear por la vida. Respōdio dymna. no conuiene al hō bre discreto poner en peligro la vida: si por alguna arte/o astucia se puede saluar. ca yerro es offrecer se por cosa vana volūtariamēte ala muerte. t discrecion quādo no se puede escusar esforçadamente sufrir la: t como quiera q̄ por algū astucioso engaño presumas poder te saluar:no deues tener en poco tu aduersario:porq̄ quien assi lo haze/ acaecer le ha como alas dos aues marinas conel gouernador dela mar.

Cel orilla del mar morauā dos aues de agua q̄ queriā fazer su nido pa poner ende sus hueuos: t dixo al macho la hēbra buē cōsejo seria buscar otro lugar mas seguro:donde podiessemos biē criar nros hijos. Respondio el macho:no te paresce buē lugar este dōde hay muchas yerbas verdes t dulces: t donde muy poca gente passa que nos pueda dañar. Dixo la hēbra. suplico te q̄ mires bien lo q̄ dizes:ca este lugar ahun q̄ otros peligros no tenga por sola la fortuna del agua es de temer. que como sabes otra vez se nos lleuo nros hijos. El macho estimādo poco lo q̄ la mar podia dañar le/ jamas quiso partir se por mucho q̄ la hēbra le pudo dezir. por cierto dixo ella no hay mayor enemiga enel mūdo/q̄ la que el hombre tiene consigo quādo no quiere conocer a si mesmo: t tal eres tu/ q̄ ni temes el peligro que tienes presente:ni quieres recebir consejo de tus amigos: ni menos de tu muger. t acaecer te ha lo q̄ acaeçio al galapago.

Quiē lo deseftima tiene mas cierto el peligro.

Morraua en vna balsa vn galapago cō dos aues de agua: entre los quales hauia muy grande amistad:fue caso q̄ no llouio todo vn verano: t huuo se de secar toda la balsa. viendo las aues la gran seca/deliberarō de buscar otro lugar donde pudiessen tener copia de agua. E por la amistad del galapago/ la qual era muy antigua:llegaron a el por gelo poder dezir: t el como vio la gana que tenian de se despedir/dixo les. a vosotras mis amigas no falleçe el agua:porq̄ conlas alas en vn momēto la podeys hauer si q̄reys: mas fallece a mi cuytado/q̄ sin ella no puedo viuir: mucho os ruego q̄ vseys de misericordia comigo: t si possible es leuad me cō vos dōde q̄era q̄ va

des. Las aues teniẽdo piedad del: por la luẽga criãça. ⁊ porq̃ no tenia forma de viuir sin el agua: mi aḣũ q̇en le ayudasse pa poder yr a otro lugar: le dixieron. a nosotras plaze mucho leuar te: ⁊ ḣallamos pa ello vn solo remedio. saber es q̃ tomes vn pedaço de palo: ⁊ asir lo ḣas de medio con los diẽtes muy rezia mẽte: ⁊ nosotros asiremos cõ los picos cada vna de su parte del palo: ⁊ assi volãdo te leuaremos: mas es necessario q̃ guardes mucho vn consejo: q̃ si andãdo enel ayre nos veẽ algũos ⁊ marauillãdo se de cosa tan nueua ryẽ/o burlã/o nos echã vozes: por cosa del mũdo no ḣables/ni responḋas a nadi. ⁊ el les offrecio ḣazer lo assi ⁊ andãdo ya por el ayre su camino todas tres eñl palo: los q̃ lo veyã/ lla



No meresce perdõ quiẽ el conseio no sigue.

mauã a bozes diziẽdo. catad si nũca vistes galapago volar por el ayre. el galapago de soberuio ⁊ de necio: no curãdo ỏl buẽ consejo de sus amigas: respondio. assi lo ḣago yo ⁊ mal vño grado. ⁊ a malaues abrio la boca pa q̃rer lo ḣablar: q̃ desasio los dientes ỏl palo/ ⁊ dio cõsigo eñl suelo ⁊ murio. ¶ Biẽ conoscio el macho lo q̃ la ḣẽbra consejaua ⁊ ḣauia prouado con exẽplo tan viuo: q̃ era lo mejor: ⁊ deuer se apartar. mas la presumpcion de no mostrar se vẽcido por su muger/ no le dio lugar de ỏtar la primera porfia: ⁊ assi quedaron donde ṕmero soliã: ⁊ sacãdo ende sus pollos quãdo fueron ya crecidillos/las ondas muy grandes dela furia del mar los lleuo/ỏlo q̃l el macho quedo muy confuso: cõ todo esto por dexar de ser porfioso: llamo a cõsejo quãtas aues pudo ḣallar: ⁊ todas

Mo meresce perdõ quiẽ el conseio no sigue.

jũtas fuerõ a buſcar la cigueña: q̃ en aquellas partes reynaua ſobre ellaſ
t q̃ndo fuerõ en ſu p̃ſencia: el padre delos pollos ꝓdidos como dañado
t cuyo intereſſe los ꝓuia ayũtado le dixo. Señora. ꝓbitãdo eñl orilla
del mar muy ſeguros: mi muger t yo fizimos alli nueſtro nido: t d̃ nr̃os
ꝓpuelos ſacamos los pollos: los q̃les ya bien crecidicos eñl tiẽpo q̃ ofre
ſcian reparo a nr̃a vejez/leuo nos los la tẽpeſta del agua del mar. la q̃l ſi
q̃da ſin puniciõ: aꝓũ q̃ agora ſea mio eſte daño: podra acaeſcer cada dia
a todas las aues q̃ ꝓbitã en vr̃o dominio: de dõde podra ſeguir ſe muy
general deſtruciõ. ꝓuemos deliberado de os lo ꝓzer ſaber: porque en
eſperãça de vr̃a gouernaciõ/penſamos viuir noſotras ſeguras.

A qualquier cuen
ta es loco el q̃ mu-
cho p̃ſume de ſi.

Oyda ſu peticiõ comẽço ſe d̃ ſõreyr la cigueña: t cõ voz amiga
ble les dixo. amigos necia coſa es de tener en poco a niguno
t mucho mas necia poner ſe en lugar tã peligroſo: q̃ eñl ſea
muy cierto el peligro: t aꝓũ por mas coſa ſin ſeſo tẽgo eſpe-
rar el afruẽta cõ eſperãça de quiẽ no puede ſer ſocorrido. cierta coſa es q̃
cõtra el mas poderoſo q̃ ſi/niguno ſe puede ygualar. porẽde de aq̃adelã
te no p̃ſuma nadi porfiar cõel tal/q̃ ſi aſſi lo fiziere no ſolo aura de ſufrir
el daño q̃ recabio: mas aꝓũ q̃dara enla opiniõ delos diſcretos por loco.

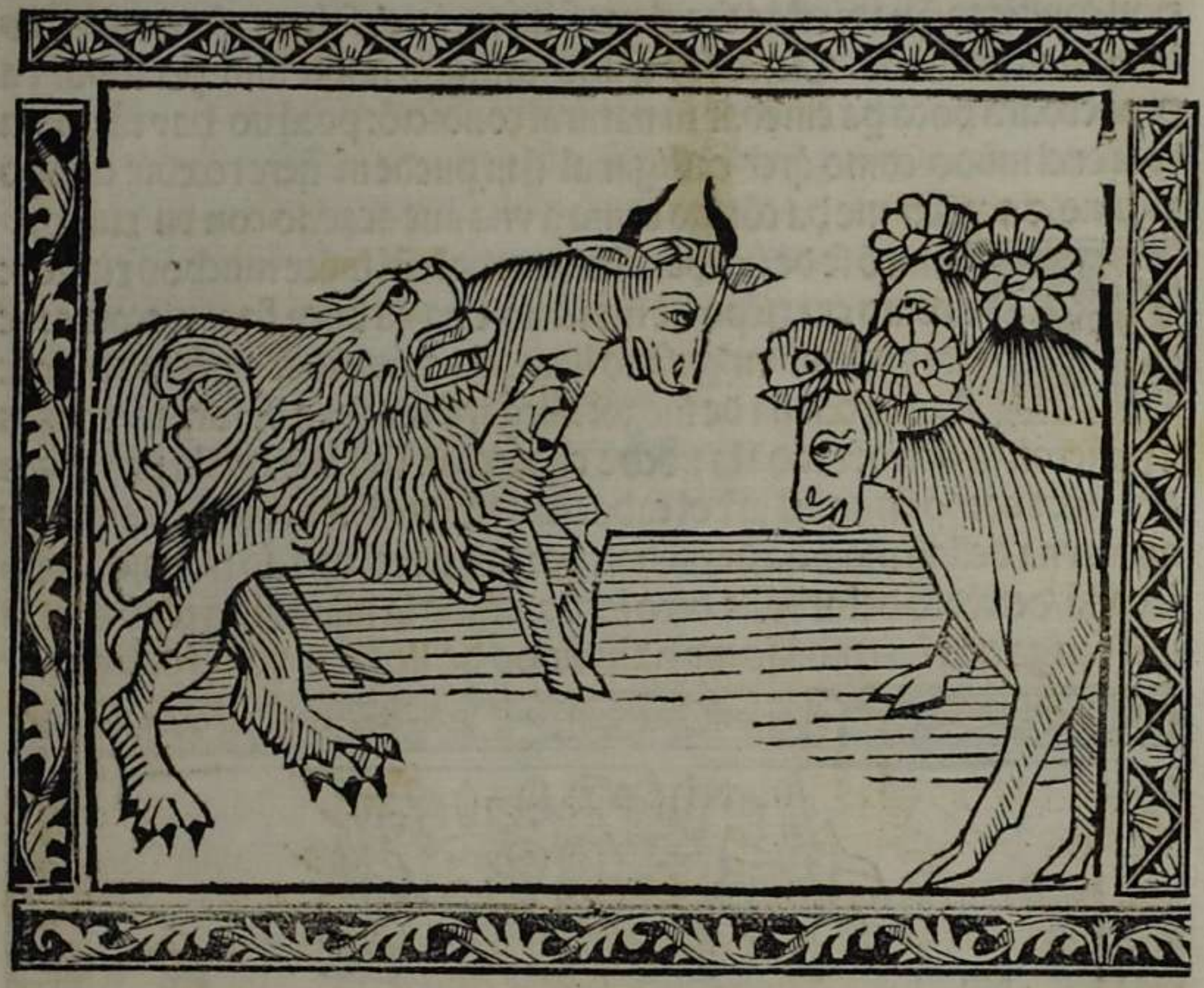
Aqueſta yſtoria te truxe dixo dymna: por ꝓſuadir t auiſar te
q̃ no es coſa ſegura p̃ſumir de tus fuerças cõtra el leõ: t por
que pa tu ſalud vſes ſi ſabes delas aſtucias t ingenios. Por
buẽ cõſejo dixo ſeneſba tengo de no demoſtrar al leon roſtro

Capitulo.

ni gesto sañudo: saluo dissimular como solia: hasta q̃ enel conozca algũa señal de yra/o de odio. lo q̃ mucho desplugo a dymna: creyẽdo q̃ si el leõ no conoscia en senesba algũos indicios/o señales dela malicia q̃ el le hauia dado a entender: q̃ el leon le tenia por engañoso t falso: t su ꝓposito no alcãçaria el fin desseado: t con aq̃sto recelo le dixo. Señor senesba. siq̃ndo llegares al rey: vieres q̃ su majestad pone en ti los ojos en son de sospecha: t aguzando los oydos mueue la cola: teniendo la tendida enel suelo ten por cierta su yra: t pon te luego en son de te defender/q̃ quiça viendo te apcebido t aparejado al peligro/dexara de executar el pẽsamiẽto peruerso q̃ tiene. Parescio bien a senesba el cõsejo de dymna: creyẽdo no ser veninoso. t luego pẽso de yr a palacio por besar las manos al rey: t por ver si era verdad lo q̃ de su alteza le hauiã dado a entender. t luego q̃ dymna vio su negocio biẽ ordenado teniendo por muy cercano el fin de su mal, ꝓpsito. leuo consigo a su hermano belilla/diziendo le. venida es la gloria t desseo de nr̃a salud: llegado es el tiempo de nr̃a libertad t esperãça de nuestros estados. Senesba va a palacio iduzido por mi: t tẽgo tã comouido al rey cõtra el/q̃ soy cierto no saldra dẽde sin peua.

Llegando senesba delante el leon conel acatamiẽto q̃ otras vezes solia: el leon puso los ojos enel/ aguzando los oydos t meneãdo la cola por el suelo/mostrando señales muy falagueros. El senesba creyẽdo fuessẽ señales de crueldad: como dymna le diera a entender: t poniendo mayor seguridad enel pelear que

en esperar el īsulto/ puso se en son de resistir al leon:presumiēdo sacar me jor partido cōel audacia q̄ cōel miedo. El leō q̄ vio su presumciō creyendo por verdadero q̄nto del le bauia dicho dymna. Arremetio para el ꝛ pelearō cruelmēte los dos:ꝛ como quiera q̄ el leō era animal muy esfor=



El enemigo domestico mas es que muerte.

çado/al fin obtuuo assaz sangrīēta victoria. dela q̄l quedo muy cōturbado:ꝛ todos los cortesanos estouierō muy espantados. ¶ Entonces començo belilla de reprēder muy cruelmēte a dymna:diziendo le. El fin de tu cōsejo ꝛ de tus obras ha sido malo ꝛ puerso: has conturbado el leon: mataste a senescha:ꝛ has cōtristado q̄ntos estauan en casa del rey. por īm possible tengo q̄ tu maldad pueda estar muy secreta:ꝛ q̄ntos primero te alabauā/te ternan agora odio mortal/ꝛ te miraran con ojos de sembrador de zizanias. ten por cierto q̄ ala postre cogeras lo q̄ agora plantaste ꝛ no q̄dara tu malignidad sin punicīō. ca el misericordioso prosigue los actos de fin virtuoso:ꝛ el iniquo en su iniq̄dad mesma se enlaza. bien se q̄ mi correcion no te puede emēdar. mas q̄ro te recordar lo q̄ quando concebiste aq̄sta maldad oyste de mi:ꝛ tu cō tus palabras compuestas has puesto en escādalo a ti con nosotros. la mala criāça ꝛ el poco estudio de la virtud te hā procurado tan grā confusiō:ca la doctrina sola es la q̄ alegra del alma del discreto el error:ꝛ enla ōl necio acrescīēta dolor ꝛ tormēto:como haze la lūbre del sol: q̄ a quātos animales tienē ojos acrecīēta la vista:ꝛ ala rata pēnada sola la q̄ta ꝛ la ciega. ꝛ el hōbre q̄ es sabio enīl

prospero/estado dla fortuna:ni se magnifica enel ni se dsconosce/ante vsa del como de cosa prestada:t no da lugar a pensamiētos desconocidos. acuerda me delo q̄ oy dezir muchas vezes/q̄ enel reyno dōde el rey es justissimo:t los vasallos q̄ temē a dios:ni hay iniq̄dad ni crueza/ni puede reynar enel praucdad de consejo.tu ni temes a dios:ni q̄eres bien si no a ti:ni consiētes q̄ nadi este cabe el rey si no tu.t por sola tu gloria pderias las vidas de todos. Cierto soy q̄ mis castigos te son muy pesados: t a prouechar̄ poco pa emēdar tu natural condiciō: porq̄ no hay tā pdida cosa enel mūdo/como q̄rer castigar al q̄ ni puede ni q̄ere recebir castigo niguno.t acaecer me ha cōtigo como a vna aue acaecio con vn ximio.

Jūtarō se de noche cabe vn arbol eñl mōte muchos ximios: t como era tiēpo de inuierno t hazia buen frio: vieron cabe ellos reluzir vn gusano llamado cantarida: t pēsando fuesse alguna cētella de fuego: allegarō muchas buscayas t pajas t pusieron lo dētro:t toda la noche estouieron sofl̄ādo enella por encender las.t como en aquel arbol cabe ellas estuuiessen acostadas algunas aues/vna dellas mouida de piedad por tan vano t necio trabajo como leuauā/descēdio del arbol:t dixo les. amigos la manzilla q̄ tēgo dela inutil fatiga de vr̄as psonas me ha mouido de llegar a vosotros por dzir

Jnutil trabaio es castigar a quiē no recibe el castigo.

os q̄ dexeys de affligir ni atormentar os mas en cosa q tan poco aprouecha.ca lo q̄ teneys enlas manos ni es fuego ni cosa q̄ se puede encēder. Ala q̄l respondio vno dlos ximios: lo poco q̄ tienes en q̄ pēsar amiga t

señora/te faze tener cuydado delo q̃ nosotros fazemos: necia cosa es dar consejo a quiẽ no te lo pide. buelue te adõde veniste: ⁊ dexa de ser porfiado: dõde no lo fizieres podra ser q̃ recibas alguna pena de tu p̃sumpciõ. La buena de aue pẽsando q̃ cõla importunidad de dar les a entender su desuario les daria causa de emẽdar su error: boluio dos/ o tres vezes en su mesma porfia: ⁊ el vno delos ximios yrado asio dlla: ⁊ conlas manos ⁊ pies q̃branto le las alas ⁊ el cuerpo/ de tal son q̃ murio luego la triste. ¶ Semejante eres tu delos ximios. ca en ti no aprouecha reprension ni doctrina: ⁊ eres todo lleno de vana gloria ⁊ de engaño. ⁊ con tu p̃sumpcion ⁊ soberuia has te puesto enlo q̃ a ti no hazia menester: ⁊ has ordenado con tus cõpuestas razones la muerte a quien no te cũplia: ⁊ puesto q̃ dixiesses verdad: no deuias procurar a nadi la muerte/ por cosa q̃ a ti no tiene respecto de biẽ nũguno: ⁊ el daño podra ser todo tuyo. ⁊ acaecer te ha como acaecio ala picaça con su señor

Ninguna seguridad hay entre malos.

Vale vn mercader en leuante: el q̃l tenia vna muger muy hermosa: la qual estaua enamorada de vn gẽtil hombre: ⁊ como quiera q̃ lo sospechaua el marido: empo no lo sabia de cierto: ⁊ como las mas vezes cõtece todos los de casa siruẽ ante ala muger q̃ al marido/ delibero cõ todo de criar en vna jaula vna picaça: ⁊ demostro le de hablar de tal suerte q̃ quanto podia ver le dezia quãdo ala posada boluia. E como vn dia viniesse el gẽtil hõbre a holgar cõ la dueña: q̃ndo vino el señor todo gelo conto la picaça: la q̃l estaua en lu-

gar q̃ hauia visto bi̇ẽ todo el negocio. Entonces el mercader muy yrado dio dos mil açotes ala mujer: ɔ ella creyẽdo que sus mesmas criadas lo hauian dicho al señor: daua les muy mala vida ɔ hazia enellas muchas crueldades/las q̃les le dixeron. Señora: niguna razon consiẽte q̃ pague mos nosotras el mal q̃ la picaça te faze. sepas por cierto que ella es la q̃ ha descubierto tus males. ɔ en llegãdo el señor a ella todo gelo conto como te lo vio hazer. La señora conla yra q̃ tomo contra la picaça q̃so matar la/mas pẽso entre si. si la mato luego creera mi marido lo q̃ la picaça le dixo ser verdad: ɔ q̃ por esta razon la he muerta/ mucho mas vale vsar conella de mañas. ¶ E vna noche no stãdo enla cibdad el marido: ella hizo venir el hidalgo. ɔ mãdo a sus criadas q̃ todas entendiessen de en pachar la picaça q̃ no podiesse ver ni oyr nada de q̃nto ellos hiziessen. ɔ mãdo ala vna dellas q̃ tañesse vn pandero cabe ella. ɔ ala otra q̃ le tuuiesse vn spejo delãte donde la picaça pudiesse ver a si mesma. ɔ a otra q̃ con vna sponja echasse agua sobre ella ɔ por toda la jaula. ɔ a otra q̃ le tañesse algũas cãpanas delãte ɔ cascaueles. ɔ a otra q̃ meneasse aca ɔ aculla la jaula. En tal manera tribularõ ala pobre picaça q̃ ningũa cosa pudo ver de q̃ntas hizo la señora cõel amigo. En la mañana quãdo el marido llego: luego pregunto ala picaça le dixiesse lo q̃ hauia visto de su señora. Respondio la picaça. como me pregũtas lo q̃ no te puedo dezir: ca esta noche soy estada en tã grã trabajo ɔ tormẽto: con tãtos truenos/relampagos/terremotos/lluuia ɔ tẽpestades/ q̃ parescia todo el mũdo se q̃ria fundir. Oyendo esto el señor parescio le grã desuario: ɔ porq̃ toda la noche hauia sido muy sossegada ɔ serena: ɔ de aqui pʃumio lo q̃ antes le hauia dicho de su muger ser todo mẽtira. ɔ porq̃ no le diesse occasion de viuir en sospecha ɔ mala vida con su muger mãdo la luego matar. ¶ Porende ningũo se deue entremeter delo q̃ a el no haze prouecho: ni tã poco deue armar a nadi engaño algũo: ca muchas vezes cõel mesmo engaño padeçen: ɔ acaescer le ha como acaescio a dos correos. delos quales el vno era muy astucioso ɔ lleno de engaños. el otro era muy benigno ɔ de buena criãça. ɔ andando los dos por vn camino/ hallaron vn saco lleno de oro ɔ de plata: ɔ como fuessẽ ya cerca dela cibdad/ dixo el de buena criança al otro. partamos este thesoro q̃ hauemos hallado: ɔ cadaq̃l haga con su parte lo mejor q̃ pudiere. Respõdio tan pʃto el engañador. no me pareçe bien q̃ assi rafezmẽte se parta nra amistad: pues enla pobreza hauemos sido buenos amigos/razon es mas lo seamos q̃ndo ricos. mejor sera q̃ tomemos del saco lo q̃ de presente nos paresçera necessario pa los dos: ɔ el restãte dexemos lo por partir en comun/ ɔ escõdamos lo en algũ lugar muy secreto donde q̃ndo menester fuere vamos los dos juntos por el. pẽsando el de buena criãça q̃ el otro no temia en su pensamiento engaño algũo/dixo q̃ le plazia. ɔ assi tomaron lo q̃ les cũplia dello: ɔ todo lo al escondierõ al pie de vn arbol muy grãde q̃ estaua muy cerca dela ciudad. El otro dia luego fue el maluado engañoso al arbol: ɔ secre-

tamẽte leuo se cõsigo todo el thesoro. Passados algunos dias: el de bue na criança dixo a su cõpañero. ya me pareçe tiẽpo q̃ vamos por nuestro thesoro. Respõdio el otro: muy bien me pareçe lo q̃ tu dizes: vamos en hora buena por ello. fuerõ luego jũtos los dos al arbol: y cauaron enel

lugar dõde lo hauiã dexado: y no lo hallaron. Viẽdo esto el engañador començo de echar bozes ꝑmero y de messar se y dezir. verdaderamẽte ni hay fe ni verdad en ningun amigo/nadi lo ha podido tomar si no tu. El amargo del buẽ criado comẽço de jurar: y hizo dos mil juramẽtos/ q̃ el ni otro por el lo hauiã tomado ni llegado a el. ¶ E entõces daua mayo res bozes el engañador/ningũo sabia este secreto si no los dos. otra per sona viuiẽte si no tu lo podia lleuar. vamos delãte el alcalde: q̃ yo quie ro ver ãnto en ello se puede hazer de justicia: y assi fuerõ delãte el juez: el ãl les pregũto si hauia entre ellos algũo q̃ fuesse testigo. Respõdio el en gañador/si hay señor: el arbol mesmo en cuya rayz se puso el thesoro dira la verdad/si fuere req̃rido por vos. Entonces mãdo el alcalde q̃ el otro dia le demostrassen el arbol/ y q̃ luego el determinaria la causa. E bol uiendo aq̃lla noche a su posada el engañador/dixo a su padre: yo quiero descubrir te vn secreto: el qual por no ser necessario/ hasta agora no te lo he reuelado. sepas q̃ el thesoro q̃ yo pido a mi cõpañero yo le hurte/ pa que conello yo te pueda mas abastadamẽte seruir. en tiẽpo estamos q̃ si quisieres podemos gozar dello pa siẽpre jamas. suplico te por caridad q̃ te põgas esta noche dẽtro del hueco del arbol/dõde puedes estar muy

a plazer ⁊ quãdo yra de mañana el alcalde ⁊ pregũtara al arbol/ quien lleuo de alli el thesoro/ responderas tu: q̃ el correo de buena criãça/ q̃ boluio luego al otro dia por el. al q̃l respondio el padre. ℳ quãtas vezes el vano cõsejo pierde los hombres. guarda te no te acaesca como a vna aue que quiso ⁊ desseo matar vna serpiente.

VNa aue hazia cada año su nido en vna muy deleytosa arboleda encima de vn arbol. ⁊ muy cerca dl moraua vna serpiẽte la q̃l de cõtinuo le mataua los hijos despues de nacidos. tenia dos trabajos la triste de aue. el vno q̃ desseaua tomar vẽgãça dela serpiẽte. el otro q̃ le penaua el mudar su morada/ tã contenta estaua en aq̃lla arboleda. Delibero de tomar consejo de vn cãcro/ cõ q̃en tenia mucha amistad. el q̃l oyda su quera: la leuo a vna cueua donde estaua vn animal/ enemigo por natura dela serpiente. el q̃l se ceuaua mas de pescado q̃ de otra vianda algũa/ ⁊ dixo le. Lo q̃ tu puedes hazer es que allegues muchos pescados menudos dl rio: ⁊ q̃ los pongas vnos ante otros dẽde aq̃sta cueua dõde mora este animal: hasta el agujero dõde habita la serpiente: afin q̃ comiendo los de vno en otro de necessidad tope cõella. La aue cõla gana q̃ tenia de saluar sus hijos con grã diligẽcia lo hizo assi: ⁊ como el animal salio dela cueua ⁊ vio los peces/ anduuo comiendo los todos de vno en otro/ fasta llegar al pie del arbol donde la serpiẽte morauа: ⁊ topãdo ende cõella/ sin mas detener la mato: ⁊ como ahũ no houiesse cõplidamente satisfecho a su hãbre siguiẽdo el singular

Al astucioso astucia le pierde.

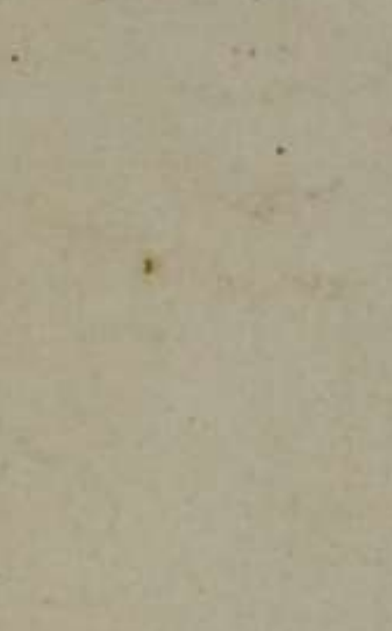
sabor delos peſces:penſando q̃ enel arbol houieſſe mas dellos/topo con la aue q̃ tenia enel nido ſus hijos ꝛ comio ſe los ſin dexar della ni dellos coſa alguna. ¶Este exẽplo me plugo dezir te dixo el padre:porq̃ pienſes bien el cõſejo q̃ tomas.q̃ muchas vezes cõteçe q̃ cae el hõbre enel lazo que armo pa prender ſu enemigo. Reſpondio el hijo.bien conoſco padre q̃ vueſtras palabras ſon buenas y ſanctas:mas en aq̃ſto no hay peligro alguno/ſegun la benignidad de mi compañero.tanto porfio conel/ que el padre de viejo ſe huuo de encerrar enel arbol.

DE buena mañana fuerõ delante del arbol/el alcalde con los dos cõpañeros ꝛ con otra mucha familia.y luego el juez pregunto al arbol:q̃ ſi ſabia el q̃en hauia leuado el teſoro q̃ eſtaua enterrado cabe el. Reſpõdio el viejo q̃ eſtaua dẽtro/el correo de buena criança q̃ boluiõ por el/ſe lo leuo todo conſigo. eſtuuo el al

Nunca la malicia
queda ſin mala fin

calde muy admirado que nadi no veya/ ꝛ oya vna voz de hõbre hablar enel arbol:ꝛ mãdo luego poner en torno del arbol copia de leña/ enla q̃l mando poner huego.y a poco rato como llego calor conel humo al buẽ viejo q̃ eſtaua dẽtro metido/no podiẽdo lo ya mas ſufrir/comẽço de dar bozes.el alcalde q̃ vio eſte miſterio mando lo ſacar.el q̃l ſalio tan turbado q̃ a penas podia reſollar ni hablar.ꝛ viſto el engaño tã grande/ mando los tomar a mos y dos el padre y el hijo/y auergõçar los por todo el lugar ꝛ dio todo el teſoro al cõpañero inocente.ꝛ aſſi el malauẽturado

engañador con su padre auergonçados feneçierõ sus dias en mucha po
breza. ¶ Bueluo agora dymna a tu proposito dixo belilla/cõ tu mala cri
ança y malas costũbres:delas ãles mucho ante te dixe mi pareçer/ has
produzido de tus peruersas opaciones abhominable fruto ⁊ muy poço
ñoso:del ãl soy cierto no ꝺaras impunido: ca tienes la haz y la lengua
dobladas/cõlas ãles has muerto el buey/y puesto al leõ en escãdalo cõ
todos sus criados y subditos:y no hay psona viuiẽte por discreta ꝙ sea a
ꝙen no ẽpezca la lẽgua engañosa:como fizo la muger al marido doliente



Quanto quiere ha
ze la lengua enga=
ñosa dela muger.

TEnia vn ciudadano vna muy linda muger: la qual amaua mas a vn botecario q̃ a el. ⁊ acabeçio q̃ estuuo el marido do=liente:⁊ mãdo a su muger q̃ fuesse a casa ꝺl boticario por cier tas melezinas que el phisico le hauia ordenado ⁊ dio le dine ros con q̃ gelas luego pagasse:y dende que la buena muger llego al bo=tecario:puestos los dos en vn retrete/disputaron muy anchamente de=lo que cumplia ala salud del marido: saliendo de allí/ mando el botecario a su moço que en vn pañizuelo diesse a aquella señora las melezinas que el le hauia mandado. El moço que conoçia la trisca que entre ellos andaua:⁊ veya la desuentura del que esperaua con su dolencia quando su muger leuaria el recaudo:por poner la en verguença emboluio le vna poquita de tierra enel paño:dando le a entender que leuaua buen recau dõ delo que cumplia. y ella conel plazer que hauia reçebido no curo de ver lo que leuaua:⁊ llegando ala posada: dio el pañyzuelo al marido :

t fue ella poꝛ vn plato ꝑa dõde puſieſſe las melezinas. t deſplegando el paño el marido/no ꝯallo enel ſi no tierra:t comẽço de reñyr cõella diziẽ do le/ſi q̃ria matar le:q̃ le traꝯia tierra poꝛ melezinas. y ella como aq̃lla q̃ temía las reſpueſtas/t los remedios preſtos le dixo. Señoꝛ dezir vos ꝯe lo q̃ me acaeçio enel camino/yendo poꝛ lo q̃ vos me mãdaſtes: topo enla calle vno de cauallo comigo t dio me tal golpe q̃ acerca de vna ꝯo- ra me ꝯan touido poꝛ muerta:t q̃ndo recoꝛde anduue poꝛ toda la calle buſcãdo los dineros/y jamas los pude fallar:y acoꝛde ð allegar toda la tierra t traꝯer la/poꝛ ver con vn arnero ſi los podꝛemos ꝯallar:dõde no ſera forçado de boluer otra vez poꝛ ellas cõ otros dineros. El peccadoꝛ todo lo tuuo poꝛ verdad como ella lo dixo: t paſſando poꝛ el ꝯarnero la tierra no ꝯallãdo dinero ninguno/le mãdo boluer otra vez poꝛ las mele zinas cõ otros dineros. ¶ Aq̃ſta nouella te dixe: poꝛq̃ ſepas q̃ a q̃lquier otro engañaras cõ tus palabꝛas dobladas:como engañaſte al leõ: t co- mo las aguas delos rios ſon dulces y amigables para beuer: ante q̃ las rebueluã y enturbẽ algunas creçidas de lluuias.aſſi las buenas parente las y ꝯermádades ſõ muy ꝓuechoſas:miẽtra entre ellas no ſe mezcla al gun engañadoꝛ malicioſo.yo poꝛ cierto recelo mucho el venino de tu lẽ- gua/t la poçoña de tus malas coſtũbꝛes.E como rezan los ſabios: ale- ꝓar ſe deue el ꝯõbꝛe dela cõuerſacion del iniquo/t del cõſejo ðl neçio :y ð la maldad de ſus obꝛas:t allegar ſe ala cõpañia ðl piadoſo y juſtificado del q̃l pueſto q̃ beneficio alguno no reçibieſſes:te aꝓrouechara mucho el enxẽplo de ſu viuir.De ti no ſe puede eſperar ſi no engaño t maldad.ca poꝛ contentar tu malicia ꝯas ꝓcurado en tu rey t ſeñoꝛ lo q̃ q̃lq̃er bue- no terna poꝛ coſa dãnada:yo ni delibero creer tus palabꝛas:ni confiaria coſa alguna poꝛ pequeña q̃ fueſſe de tu bondad poꝛq̃ quiẽ a ſu rey oſa ſer malo y traydoꝛ/mucho mejoꝛ lo oſara ſer cõlos otros. t ꝑa eſto dezir te ꝯe lo q̃ acaeçio a vn mercader q̃ mucho cõfiaua en otro ſu cõpañero.

EN vna partida de leuãte(que ſe llama roſſia)ꝯuuo vn mer- cader que tenia mil libꝛas de ꝯierro:el qual poꝛ otras ſus ne ceſſidades queria paſſar en turquia:encomendo todo ſu ꝯie- rro a vn ſu amigo en quiẽ el mucho fiaua rogãdole ſelo guar daſſe ꝯaſta la buelta:a malaues fue partido que el buen amigo ꝯuuo vẽ- dido el ꝯierro para ꝯazer ſus negocios. E quando el mercader boluio t le pidio ſu ꝯierro:el le dixo: que pluguiera a dios que nunca gelo ꝯo- uiera encomendado:ca en aquella ſu caſa ꝯauia tantos t tan grãdes ra- tones/que no podian defender les coſa alguna:los quales lo ꝯauiã roy- do de tal ſuerte/que nunca el ſe diera acata dello/ꝯaſta que lo ꝯonieron todo comido:delo qual tenia tan grand peſar que no gelo podia dezir. Reſpondio el dueño del ꝯierro. en toda mi vida oy dezir que ratones podieſſen romper el ꝯierro/quanto mas poder lo comer. t ſegun lo que yo te amo digo te que tengo en poco la perdida del ꝯierro/pues te ꝯi- zo dios gracia que no comieron a ti. El bueno del amigo alegro ſe con-

No deue hallar fe quien no la sabe guardar.

esta respuesta/pues veya que tambien se aconortaua del hierro/t combi
do le para que comiesse conel otro dia a yantar.toda aq̃lla noche el mer-
cader muy triste estuuo pensando como podria vengar se dela maldad q̃
su amigo le hauia hecho.t penso entre si que si el le podria hurtar vn fi-
jo que tenia:q̃ con gana de cobrar lo el le bolueria su hierro.t assi de ma-
ñana el se fue al combite:y estando alli en casa de su amigo: aquel hijo q̃
tenia allego se a el/como es costumbre delos mochachos.y el mercader
lo afalago tanto:demostrando le muchas cositas nueuas.t dando le di
neros:que el lo saco de casa del padre/ t leuo se lo a casa de vn otro su a-
migo/t ende le tuuo escondido:t boluio se luego al combite.el padre que
no hallaua su hijo no teniendo donde mas buscar lo:preguntaua lloran-
do a quantos veya/haues visto a mi hijo: y como lo preguntasse al mer-
cader. Respondio por cierto estando yo aqui poco ha/ vi que descendio
vna aue volando:t se lo leuo enlas vñas. Oyendo aquesto el padre/dio
grãdes bozes alos q̃ estauã presentes diziẽdo:oystes nũca vosotros que
las aues de buelo se lieuen los moços. Entõces respondio el mercader
no es de marauillar que enla tierra dõde los ratones se comẽ mil libras
de hierro/q̃ las aues se lieuen los mños. Conoçio entonces el falso ami
go q̃ el mercader por vengar se de su maldad lo tenia:t pidio le por mer-
ced que le perdonasse t le boluiesse su hijo:que el de buena gana le bolue-
ria su hierro/el qual iniustamente le hauia tomado.

Dr lo q̃ agora oyste ỹl mercader/dixo belilla a dymna conoçeras lo q̃ tu puedes esperar del rey.el qual se tiene de ti por muy engañado tãto q̃ presumo no falleçerã modos pa q̃ pagues tã grã deseruicio/y no creas ya q̃ esto tẽga alguno por bueno:ca no hai cosa eñl mũdo peor q̃ cõfiar eñl q̃ ni guarda fe ni bõdad ni q̃ hazer misericordia a q̃en no la conoçe/ni la hizo a alguno/ni q̃ castigar aquien no reçibe doctrina:ni q̃ reuelar el secreto a quien no lo sabe celar/y no es de esperar tu emienda ca tu naturaleza no se puede mudar: como el arbol q̃ produze amargo el fruto por mucha miel q̃ enel se pusiesse no seria dulçe.Conosco mi yerro por hauer tãto tiẽpo cõuersado contigo/porq̃ la cõuersacion delos iniquos y sin piedad no trahe consigo sino prauedad de coraçon/t malicia de obras:ni mas ni menos q̃ el viẽto q̃ passa por lugares suzios y hediondos que solo del passar reçibe mal olor t corrompimiento:como por lo contrario se reçibe suaue t muy saludable delo muy odorifero y sano.Siẽpre el mundo fue de tal suerte y no dexara de ser lo hasta q̃ venga su fin: q̃ siẽpre los neçios tuuierõ en odio alos sabios:t los malos alos esmerados de buenos.t assi acabo su razonamiento belilla en grã cõfusion de dymna.

Repentimiẽto trahe lo que cõ yra se haze.

Oluamos al rey el q̃l despues de amansada su yra començo de conoçer su defecto en hauer muerto tan aquexadamente persona de tan grand ingenio t consejo. y entristeçia se mucho mas por no poder assignar causa legitima a tẽta crueza

E como dymna tuuo noticia de aq̃sto: poz no dar lugar al rey de algun otro penſamiento para cõtra el/fue ſe a palacio:y pueſto de rodillas ãte el leon le dixo. Señoz muy poderoſo:cõplido ha dios los deſſeos de tu excellencia:y le ha dado victoria de tã peligroſo enemigo: marauillado eſtoy como temiẽdo cauſa de tãta alegria te veo tan triſte. Reſpondio el leon:quãdo pienſo la muerte de ſeneſ ba tã aquexada y ſin cauſa: t el ige nio t conſejo cõ ſus nobles coſtũbzes no reçibo conoxte ni me puedo qui tar de culpa en hauer hecho tã gran deſuario. E bien es verdad lo que ſe dize.que lo muchas vezes penſado tarde ſe yerra Reſpondio dymna.no deue tu mageſtad doler ſe del perdimiẽto de aq̃l q̃ te hiziera viuir en con tinuo temoz y tormento.ca los reyes prudẽtes muchas vezes caſtigan t matã los q̃ hã mucho honrrado t amado:recelando la perdicion de ſus pſonas y reynos:t toman poz menoz daño pder vno ante q̃ mill. ni mas ni menos q̃ haze aq̃l a q̃en muerde algũ animal veninoſo enel dedo:que cõ grã diligencia ſe lo mãda coxtar ante q̃ aq̃l infectione los otros miẽ bzos del cuerpo:t poz ello pierda la vida/t cõ eſto perdiẽdo el leõ ſu tri ſteza t cõgoxa:t quedo en ſu ſuicio poz muy priuado dymna. E aſſi a cabo ſendebar la reſpueſta ala pregunta de ſu rey y ſeñoz. acerca dela zi zania y el engaño q̃ algũ enemigo malſin pone entre algũos grãdes ami gos hauiẽdo muy cõplidamente demoſtrado con muy marauilloſos en xemplos/como ſe deuẽ los diſcretos pſeruar t guardar ðlas ſimuladas palabras/y tratos engañoſos de tales perſonas.t como deuẽ con diligẽ cia inquirir la verdad delas coſas/t no arrebatar ſe a creer de ligero. lo aq̃l como q̃er q̃ ſea enlos baxos ſtados defecto muy grande. Enlos princi pes es coſa cruel y llena de eſcandalo. ¶ Oydas poz el rey las hablas y enxẽplos q̃ el philoſofo ſendebar le hauia dicho/eſtuuo pẽſoſo pueſta la mano enla maxilla poz eſpacio de media hoza: reboluiendo t paſſando poz ſu ymaginacion muchas coſas.y deſpidiẽdo ſe de mas eſtar fãtaſeã do/dio vn ſoſpiro muy ſentible:t puſo los oſos en ſendebar diziendo le. En verdad te digo q̃ agoza acabo de conoçer y guſtar la grã carga y pe ligroſa q̃ los reyes tienen ſobze ſus hombzos:t a quãtos peligros eſtan offreçidas ſus pſonas t conſciencias t ſus eſtados. No menos veo y cõ ſidero como eſtan tantos millones de gentes ſo ſu gouernaciõ t juſticia encomẽdados. Veo y ſiento q̃ enla multitud deſtos no es menos ſi no q̃ paſſen infinitos daños/agrauios/ roberias y negligencias ſin q̃ a noti cia delos reyes venga:lo aq̃l todo cargo ſobze ſus conſciencias/q̃ ningũa deſculpa baſta pa ante dios. Poz otra parte ſiento y conoxco poz eſperi encia que no puede ſer menos ſegũ la malicia t paſſiones delos hõbzes cuyas condiciones t coſtumbzes ſon ð diuerſas maneras.t lo peoz q̃ es ſer tan difficultoſo t aq̃ſi impoſſible de poder ſer conoçido el hõbze: poxq̃ tiene muchos t grãdes eſcondzijos el coraçõ humano. do pẽſays q̃ hay bõdad/hay malicia.t do ſe demueſtra deſcubierta la virtud/alli eſta eſcõ dido el vicio.t ſo coloz dela verdad eſta el verdadero mentir. Pues aſſi

es:quien puede ser tan sabio ni tã diestro q̃ pueda guardar se de tãtos in conuenientes ꝛ peligros.mayormente q̃ de pura fuerça se ha ỏ hazer cõ fiança enlos negocios de gouernacion:de dõde resultã ꝛ naçen otros pe ligros no menores:q̃ si os cõfiays enlos negocios de justicia: los tales de quien se confia destruyen/y robã y affuelan los reynos.si enlos casos de hazienda fiays:esto mismo es tan dulce el interesse:q̃ pocos o ningũo hay q̃ no caya en este lazo de apropiar para si. Pues si confiays los ar duos y pricipales hechos del estado real delos discretos ꝛ ancianos ele gidos pa ello.alli esta el peligro verdadero. alli estan las cobdicias/ las embidias.alli se aprenden las mañas ꝛ los auisos: alli los secretos por dõde puedan destruyr al rey/ꝛ dissipar el reyno:alli naçe el desseo de ense ñorear ꝛ sobir a grandes estados.alli las cautelas/las astucias / el simu lar ꝛ dissimular. Basta q̃ en aq̃l solo rincon de cõsejo esta todo el daño. si crees a todos:engañays os en todo.si no crees a ningũo:soys hauido por loco y sospechoso.si crees a pocos/luego hay muchos embidiosos/ leuantadores de torbelinos ꝛ discordias:de suerte q̃ todo se ha de enco mendar ala misericordia de dios.y el por su clemencia no tiene la vela to do este mundo es lleno de peligros. q̃ no hay nada sin cargo:ni nada se guro:desdel papa hasta el rey:ꝛ desdel rey hasta el pobre mendicãte.

Comiença el capꝫo.iij.dela inquisiciõ dela causa de dymna

Etrata del fin q̃ suele hazer el q̃ de mal de otri se goza.

Ontinuando el rey disses con sendebar sus razo nes:pregunto le mas adelãte. Satisfecho y cõtẽ to q̃do en hauer oydo las cauteloſas maldades/ que suele tener el hõbre malsin engañoso para en cubrir la verdad: y enterir el odio ꝛ rancor. De sseo agora mucho saber/pues aq̃l maluado dym na huuo dado fin a su tan inhumano desseo:ꝛ se a legro tanto conla muerte ꝛ perdicion de su amigo que fin huuo su vida maldita:respondio sendebar. Sereniſſimo pricipe ꝛ señor como arriba fue dicho:a malaues fue senes ba muerto que luego eneste pũto fue arrepẽtido el leon:recordãdo se de sus agudos consejos: marauillosas costũbres ꝛ noble conuersacion:ꝛ por diuertir la fantasia q̃ tenia dela ofensa de tan justa muerte:continuamente estaua con sus cria dos por interponer enello oluido. Entre los q̃les estaua vn leonpardo: q̃ como mas noble de sangre/era mas querido del rey/en quiẽ mas q̃ en todos los otros fiaua sus secretos y vida. El q̃l descẽdiendo vna noche del palacio real passando ante la posada de belilla ꝛ dymna/oyo como le increpaua belilla muy asperamẽte ỏla traycio q̃ cõtra el rey y senes ba hauia tratado:ꝛ quã malamente le hauia procurado la muerte/ꝛ consi derando quã justo era dios:tenia por cierto que no escaparia ỏla yra del rey sin pagar la pena de culpa tan criminosa:que ala postre el caeria eñl

ſilo q̃ para otri hauia cauado/y enla red q̃ para el innocente hauia arma
do. Reſpõdio dymna. hermano lo que es ya fecho mejor ſe puede increpar q̃ emendar: bien conoſco q̃ ſin culpa murio ſeneſba t por mi malicia. t dexãdo palabras q̃ poco hazen al caſo/neceſſario es dar ordẽ como el rey pierda la ſoſpecha y el dolor/que de aq̃ſte negocio ha en ſi cõcebido. E como el leonpardo llegaſſe ala poſada dela madre del leon: dõde yua por mãdado del rey: conto le por entero quãto hauiã los hermanos hablado: t tomo della la fe/q̃ no manifeſtaria al rey de quiẽ lo ſabia: y leuãtando ſe muy de mañana fue al palacio real a ſu hijo. t viendo lo aſſi triſte como ſolia le dixo. El ſoſpirar y el dolor no te reſtituyran jamas lo pdido: mas debilitas tus fuerças: t pierdes y deſuelues tanto el entendimiẽto que no ſera deſpues el reparo en tu mano. comunica tu triſteza cõ tu madre t con tus criados y ſeruidores/que ſi el dolor puede poner en ella remedio: yo t todos los otros nos doleremos cõtigo: mas ſi aqueſto no trahe pueclio a tu mal: dexa el ſoſpirar ala flaq̃za delas mugeres/las q̃les ſus injurias vengan cõ lagrimas. Publico es y cierto q̃ ſeneſba no tuuo culpa: ſi no aceleraras tu yra/pudiera tener la verdad ſu lugar/ni enſuziaras enla ſangre del innocente tus manos reales. Reſpõdio el rey a ſu madre. recontar muchas vezes la culpa nunca puedo reparar lo malfecho. t tã grande es el dolor que ſiento ỏ tal deſuario: q̃ muchas vezes deſſeo hallar algũa razon cõla qual pudieſſe juſtificar la cauſa de mi reprenſion: t jamas en ſeneſba pude hallar ni ſentir ante de ſu muerte ni deſpues auto alguno digno de culpa: ni ahũ ſombra algũa de mal penſamiento. y cõfeſſando a ti ſola mi error: ſu cruel aduerſario dymna cõ ſus engañoſas mentiras me prouoco cõtra el. pido te porẽde ſeñora de ſeñalada merced ſi algo dello ſentiſte: lo quieras communicar con tu hijo: cuya honrra te deue ſer tã cara como el viuir. Replico entõces la madre: ſabido he de perſona digna de fe: q̃ traydoramente t muy falſa acuſo dymna a ſeneſba: t deſperto tu ſaña cõtra el ſin cauſa alguna/ſaluo por iuidia ỏ ſu dignidad: t ỏla gracia q̃ ante ti hauia hallado. Suplico te ſeñora por el amor q̃ me tienes dixo el leõ/q̃ me digas de q̃en lo ſupiſte. reſpõdio la madre: el q̃ me lo dixo/me hizo hazer juramẽto de no lo manifeſtar a nadie: t es razõ guardar la fe al q̃ aſſi ſe encomienda/porq̃ no ſea en ſu confiança eugañado. Verdad es dixo el leõ: mas no deue el hombre celar la verdad a ſu rey ni a ſu hijo: mayormẽte ſi el tal ſecreto cõtiene peligro de ſus honrras/o vidas: porq̃ el q̃ occulta el delicto del peccador/paticipante ſe haze de ſu peccado. y ſi no me deſcubrieſſes dedõde mi opiniõ duda podieſſe tomar certidũbre: podria ſer q̃ enla punicio de dymna ſeguieſſe lo que agora en ſeneſba ſe reprẽde. ca el derramar dela ſãgre del inocẽte odioſa es enel acatamiento diuino. t no ſe deue enella acelerar el juez: ni es razon de agrauiar vn delicto cõ otro. Suplico te porẽde ſeñora no des ocaſiõ a mas yerros. Otra vez dixo la madre. fijo antes de te lo yo dezir creya q̃ para quitar te de duda q̃lquier coſa de te podiera baſtar mi

testigo/refiriendo te lo yo por muy cierto:si ya mi fe no tienes por sospechosa. Injuriosa cosa seria señora/respõdio el leõ/t de muy mal exemplo no tener por certissimas tus palabras.mas donde se mezcla peligro de muerte el coraçõ del rey se deue muy biẽ informar.ca ningũa tardãça es luenga para ꝙtar a nadi la vida.por tãto no deues tener por inconueniente dezir me dõde lo sabes:porq̃ aq̃ste cruel engañoso/reçiba paga de su maldad. Respõdio la madre ante me pareçe el incõueniente ser grãde porq̃ el q̃ me encomẽdo su secreto se sentira engañado por mi y nadi dẽde adelãde terna fe con tu madre En fin no podiendo psuadir el leõ a su madre q̃ le comunicasse el secreto/despedido se dlla y mãdo llamar su cõsejo

No es cosa de bueno gozar se del mal aieno.

DEspues de ser allegados al consejo real los mas ancianos t sabios del pueblo:t abũ dela gẽte de guerra.y estãdo presente la madre/mãdo llamar el rey a dymna.el q̃l como llegasse t viesse juntado todo el consejo:y el rey assentado cõel rostro inclinado y triste/como auergonçado y cõfuso:la cõsciencia le acuso q̃ la muerte de senes ba era de todo la causa/t no tuuo por muy segura su vida:t por dissimular su culpa t su miedo con denuedo t esfuerço pregũto alos que estauã ende. Que causa tiene el rey nro señor de estar triste:bay quiça alguna cosa de nueuo enla corte/por la qual tã supitamẽte nos ha mandado su alteza venir? Respõdio le la madre del rey:no deuieras marauillar te de su tristeza:tu q̃ le diste occasion para ella.t sabes q̃ hauiendo te el fauoreçido t honrrado con tus venenosas palabras ornadas de

dules respectos/le forçaste matar el mejor cauallero ⁊ mas noble princi=
pe que tuuiesse en su corte. ℜRespondio entonces dymna. agora tẽgo por
verdadero lo que suelẽ dezir los antiguos. q̃ pocas vezes ninguno por
hazer biẽ reçibe al si no mal. ⁊ solo dios es el q̃ dignamente gualardona
los buenos seruicios. ⁊ porq̃ el mũdo ⁊ los q̃ viuẽ enel/no pueden hazer
si no como enel se platica. veemos que los religiosos ⁊ los q̃ siruẽ adios
escojen las soledades ⁊ lugares desiertos/por desuiar de si toda malicia
⁊ vanidad. a mi el amor verdadero ⁊ los sanos consejos q̃ he dado siẽpre
al rey tu hijo: conel ãql lo he librado de daño ⁊ de muerte me han traydo
enel trabajo q̃ estoy. ℭontẽto soy q̃ su magestad haga inquisiciõ de mis
obras y vida: ca entõces pareçera mucho mejor mi verdad ⁊ innocencia
como veemos cada dia enel pedernal: el ãql tiene encerrado en si el fuego
⁊ con ingenio ⁊ astucia lo sacamos de fuera: ⁊ deue pẽsar su alteza que si
en cargo le fuesse delo q̃ se me encarga/no q̃dara en su corte en tanto peli
gro/podiendo viuir en otras muchas partes del mundo seguro. mande
porende tu señoria inuestigar ⁊ saber la verdad: y no de lugar a palabras
de inuidiosos/los ãles se gozariã si su magestad sin mas informaciõ me
mãdasse matar. ⁊ puesto q̃ lo de senes ba haya sido mal hecho: seria aque
sto peor. pensado tẽgo q̃ haga el rey quãto q̃siere de mi: q̃ pues sabe dios
la verdad: esperãça tẽgo me librara de mi trabajo ⁊ peligro. ℘orende no
deue el rey poner la mano en cosa dudosa: ante deue bien considerar lo q̃
mãda hazer: porq̃ no põga cõfusion en sus obras. como acaeçio ala mu=
ger de vn carpentero con vn sieruo suyo. ℒo ãql a ruego del rey ⁊ de todo
el consejo començó de contar.

ℰNla ciudad de bolonia hauia vn carpẽtero q̃ tenia vna muy
linda muger: la ãql estaua enamorada de vn pitor: y porq̃ sus
vezinos no huuiessen de sentir sus cõciertos: pidio õ merced
al pintor q̃ tomasse cõella alguna señal: pa q̃ de noche cono=
ciesse ser el/sin q̃ houiesse de dar ala puerta. plugo mucho al pintor aque
ste consejo: ⁊ dixo le. yo me hare vn vestido blãco y prieto a forma õ ojos
y q̃ndo me vieres cõel podras salir a hablar comigo sin hauer õ llamar.
Aq̃ste concierto oyo muy bien vn sieruo dela señora: el ãql por muchos di
as callo ⁊ dissimulo no saber lo. ⁊ assi les duro mucho tiempo q̃ yendo el
pintor con su vestimento/salia ella en viendo le: ⁊ assi se dauã mucho pla
zer ⁊ holgauã cõ sus amores. Acahecio vna noche q̃ el pintor huuo de
yr a obrar algũas cosas muy necessarias ala posada del rey. ℰ sabiendo
el sieruo su yda fue ala muger del pintor ⁊ demando le de gracia q̃ le em
prestasse aq̃l vestimento q̃ su marido leuaua de noche q̃ luego offrecia de
gelo boluer. la muger del pintor q̃ no sabia para q̃ aprouechaua a su ma
rido aq̃l vestimẽto: pẽsando no fuesse cosa de hazer caso del/fue contenta
de gelo prestar: ⁊ el sieruo vestido conel se fue ala calle dõde su señora mo
raua: ⁊ como su dueña le vio pensando que era su amigo el pintor: descẽ=
dio ⁊ salio muy diligente dela posada: ⁊ hizo con su sieruo q̃nto cõel pin=

Creer de ligero es peligroso.

tor ſolia hazer: t hecho aq̃ſto el ſieruo boluio luego el veſtimento ala mu
ger del pintor/dando le muchas gracias por ello. Paſſada media noche
boluio el pintor de palacio: t vino le gana de ver a ſu amiga. E veſtido
ſu veſtimento fue ſe por ver la: t como ella le vio: muy admirada le dixo.
Di me q̃ has hauido eſta noche: que a malaues eres ydo d̃ aqui: que ya
buelues hauiẽdo hecho comigo q̃nto q̃rias. Oyẽdo aq̃ſto el pintor bol-
uio a ſu caſa muy furioſo y dio dos mil palos a ſu muger faſta q̃ ſu ſupo
la v̈dad de todo el negocio. y luego ſin mas puſo el veſtimẽto enel fuego

Cõla medida q̃ me direys con aquella sereys medido.

C Porẽde no deue el rey aqueradamente ſin ſer informado/dar credito
a ninguno: porq̃ no lieue ſobre ſi el pecado del innocẽte. no crea algũo q̃
temor de morir me fuerçe dezir lo q̃ oyſtes: ca la muerte ninguno q̃ biua
la puede huyr: mas tẽgo recelo q̃ muriẽdo en mi innocẽcia q̃de diffama-
do mi nombre. t pueſto q̃ temor dela muerte me lo hizieſſe dezir no ſeria
marauilla. La a ninguno es tan cara mi vida: q̃nto a mi meſmo. y como
rezan los ſabios la caridad para ſer ordenada d̃ ſi meſma toma p̃ncipio
Oyendo aq̃ſto la madre del rey con geſto poco menos de yrado le dixo.
ſi tan buenas fueſſen tus obras como ſon tus palabras: ni eſtouiera con-
fuſo mi hijo ni ſeneſcha pdiera la vida. mas tus engañoſas mañas baſta
ron para enredar y reboluer toda la corte: t libra meſor el q̃ no te oye nin
tiene contigo amiſtad. Reſpõdio tã preſto dymna. No cõuiene ſeñora a
madre de rey oyr la culpa del ſubdito cõ ambos los dos oydos: t no que
rer oyr la eſcuſaciõ ſaluo con vno. el juyzio ha de ſer ygual al delicto: ſi la

affection no le desuia. Si con echar a perder a dymna vña merced es ser uida: sirua la voluntad por razõ. ⁊ dexados rodeos no quede al innocẽte lugar de misericordia. Boluio entõces sus razones la madre al leon. no miras la audacia de aq̃ste traydor crudelissimo: q̃ a q̃ntos le oyen empeçe cõ sus palabras: q̃ndo retrayẽdo las a humildad engañosa q̃ndo alçãdo las a soberuiosa innocẽcia. En todas aq̃stas razones el rey no hablo cosa alguna: y pẽsando la madre q̃ quiça su hijo tenia algũa culpa enlo q̃ dymna era inculpado: pues veya q̃ enlo q̃ se tocaua a su hõrra no respondia / sin mas hablar a algũo se fue muy ayrada. Entõces el leõ con rostro feroce: y con gesto muy espãtable mãdo prẽder a dymna / ⁊ poner la enla prision con vna gruessa cadena: y con grã diligencia entẽder enla inquisicion de tu causa.

El engañoso quando esta mas seguro tiene mas cerca no el peligro.

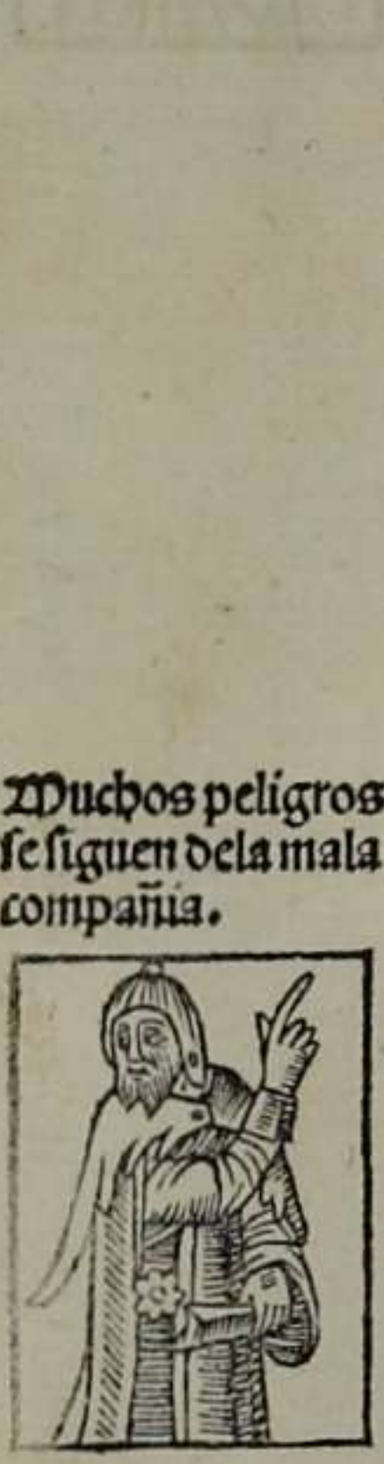
Despues de ser preso dymna: llego la madre del rey a su hijo: diziẽdo: enla prisiõ de aq̃ste maluado malsin has mucho placado tus subditos: los q̃les con su lengua maldita tenia puestos en cõfusion y temor: ⁊ si gana tienes de le castigar: no cõsientas mas oyr ni ver le: ⁊ tẽ por cierto lo que tu madre te dize / pues lo sabe de psona en cuyo poder estan la hõra ⁊ la vida del rey muy seguras quita aq̃ste escãdalo dentre los otros q̃ viuen pacificos: ⁊ prolongaras tu estado ⁊ cresceras el amor delos tuyos: ⁊ porq̃ conozco ya en ti algũa señal de justicia: me plaze dezir te como el leõpardo oyo de su mesma boca su culpa: ⁊ me lo encomendo muy de secreto. ¶ E como oyo el rey del

leõpardo:porq̃ mucho confiaua de su virtud: t por todos era estimado por muy noble t verdadero creyo ser assi lo q̃ su madre dezia. Luego q̃ a noticia de belilla llego la prision de su hermano dymna: hauiendo pia dad de su trabajo/t mouido del amor fraternal q̃ tanto tiẽpo hauia teni do conel: muy de secreto ala media noche fue por ver le ala carcel. E co= mo le vio atado con aq̃lla cadena comẽço de llorar t dezir le. ya no es tiẽ

El malicioso t fal= so ante de tiempo muere.

po d̃ reprehẽder lo q̃ en dias passados pudieras hauer remediado: la al teza de tu ingenio te hizo menospreciar mis cõsejos. bien es verdad lo q̃ dixo el antiguo: q̃ el hõbre falso muere antes de tiempo como veo agora de ti: q̃ puesto por tus engaños en tãto trabajo/ mucho mejor te seria la muerte. ¶ Baldito sea tu falso saber t tu inuidiosa cobdicia/ que tã traba joso fin te hã procurado. Respõdio le sospirãdo t llorãdo dymna: señor t hermano: ninguno por discreto q̃ sea puede fuyr su desuẽtura. desq̃ te co= noci aca mil buenos cõsejos hue de ti: si la soberuia t la ambicion d̃los honores t dignidades no me engañaran: t muy tarde/ o nũca hallaras q̃ quien de tal dolẽcia es herido/ reciba las correciones de sus amigos tãto ciega el entẽdimiẽto aquesta puersa cobdicia. ca nos acahece como al doliente q̃ le defiẽden algunos mãjares: los q̃les ahun q̃ los desfee su gusto: si los come le son muy mortales: t vẽcido dela sensualidad t ape= tito contra su salud t vida/ los come t muere por ellos: yo bien conocia mi mal/ mas no pudo mi razon defender me: t como quier que siento mi negocio por muy peligroso: el pensar en ti me dobla el dolor: porq̃ re=

celo q̃ por la gran hermãdad q̃ tãto tiempo hauemos tenido los dos: el rey no te mãde prẽder: ⁊ si al tormẽto te ponẽ/ de fuerça diras todo lo q̃ tã secreto sabes de mi: ⁊ sera tu testigo el mas atorgado de todos/ ⁊ sera entonces mi muerte muy cierta/ ⁊ tu quiça no te podras escusar d̃ culpa. ¶ Oyẽdo esto belilla muy espãtado conocio q̃ dymna le dezia la verdad: q̃ la cõpañia del malo/ da ocasiõ q̃ el bueno reciba affliccion. ⁊ piẽso q̃ si le prendiã ⁊ le diessen tormẽto por aliuianar su affliccion otorgaria lo q̃ nũca tuuo pẽsado. porẽde dixo a dymna: yo te cõsejo luego q̃ seas interrogado/ confiesses tu pecado liberalmẽte. ⁊ en esta manera aliuianaras tu pena: ⁊ tus amigos no ternan causa de ser cõgoxados: ca tu yerro digno es de muerte/ ⁊ dios misericordiosamẽte lo haze cõtigo: si penando tus culpas aca/ te queda pa el otro mũdo la vida eterna segura. ¶ Respondio dymna el postrer remedio sera este/ si mi negocio no tiene reparo: el qual tẽgo por muy ꝓuechoso/ para q̃ mi alma halle reposo: ya q̃ el cuerpo padezca la pena. ¶ Boluio se entõces belilla a su posada muy triste/ recelãdo no pagasse el la culpa de su compañero: ⁊ tan estrema cõgoxa se dio por ello q̃ embuelto en sospiros ⁊ lloros/ dio aq̃lla mesma noche fin a sus dias. de cuya muerte se dolio mucho vn lobo q̃ morana cabe el: el q̃l al tiẽpo q̃ los dos amigos hablaron de noche en la carcel/ hauia oydo todas



Muchos peligros se siguen dela mala compañia.

q̃ntas razones hauiã passado: las q̃les tuuo mucho secretas/ sin las dezir a algũo. ¶ Entõces mãdo el rey al leõpardo ⁊ alos ancianos ⁊ ꝓsonas

de pro de su corte: q̃ assentados enla sala real donde solian juzgar los criminosos llamassen a dymna/ y examinassen con grã diligẽcia sus yerros delos q̃les le hizziessen relaciõ muy verdadera: y dexadas a parte todas passiones: tuuiessen solamẽte respecto ala ygualdad y verdad del negocio. Despedidos del rey salierõ el leonpardo y todos los otros hõbres de pro/ y assentaron se luego por tribunal/ para juzgar dela causa/ segun el rey lo hauia mandado: y mandaron traher ante si a dymna assi como estaua atado con su cadena. y el leonpardo como mas noble tuuiesse la boz primera en consejo/ comenco de dezir.

MAgnificos y virtuosos señores: dẽde el dia q̃ el rey nro señor mando matar a senesba su puado: jamas en su corazõ ha sentido alegria por hauer lo muerto sin culpa: y sin hauer le hallado delicto/ mas por sola informacion falsa de dymna: y por la inuidia que touo a su dignidad y estado. porende ha mãdado su alteza juntar nos aqui: para que si a nuestra noticia llegare algun verdadero testigo de su engañoso viuir: seamos obligados a notificar lo so pena de muerte/ porq̃ no es su voluntad matar a nadi sin que primero parezcan bien claros sus meritos. y deuemos llanamente y sin passion dezir la verdad: no dexãdo della parte ninguna por pequeña que sea/ la q̃l podria abastar/ o para que el innocente no padezca sin culpa/ o para q̃ el culpable no quede sin pena. cadaqual de aquestas dos cosas leua consigo peccado. y esto mesmo porque castigando el que es malo los otros se retraen de peccar: y el rey y sus rey-

nos podrã viuir en trãq̃lidad ⁊ reposo. Hauiẽdo el leonpardo acabado de dezir su razõ:todos los del cõsejo callãdo se catauan vnos a otros. le uãto se entonces dymna ⁊ dixo les. Señores muy virtuosos q̃ es la causa porq̃ todos callays. ca si yo me sintiesse en algo culpado:alegrar me ya mucho con vño silencio. mas porq̃ soy cierto de mi innocencia no me pesara q̃ diga cadaq̃l de vosotros lo q̃ supiere con q̃ tenga dios delante de si:⁊ diga solamẽte lo q̃ fuere verdad/ conlo q̃l dios ⁊ el rey seran muy seruidos/⁊ quedare yo muy satisfecho para lo q̃ de mi ordenara mi ventura:⁊ guarde se cadaq̃l por odio/amor o fauor de dezir lo que no sabe ni vio:ca podria acaeçer a este tal lo q̃ acaeçio a vn fisico loco.

La cõfusion trahe el que haze lo q̃ no sabe.

EN cierta partida dela india mayor/ huuo vn fisico tan grãde letrado/⁊ tã singular enla platica: q̃ ayudado dela gracia diuina:jamas visito doliẽte/ que perfectamẽte no curasse de qualquier dolencia. muerto aqueste gran phisico el qual tenia la gente por sancto: vn otro phisico trabajo en cobrar los libros de aquel ⁊ algunas melezinas q̃ el tenia siempre consigo:teniendo por cierto que con aquello ni mas ni menos haria quanto el otro hazia: ⁊ desq̃ todo fue en su poder como el desseaua:pregonaua se el mesmo por el mayor phisico de toda la tierra. Acahescio por suerte que adolescio la hija del rey dela cibdad dõde el habitaua. la qual estãdo preñada le hauia recreçido fluxo de sangre, ⁊ como desseasse mucho el rey remediar el mal

de su hija estaua muy triste por ser muerto aquel físico: en cuyas manos ninguno peligraua. Sabiēdo lo este físico nueuo embio a dezir al rey q̄ no recibiesse su alteza fatiga alguna/ahū q̄ aq̄l físico fuesse muerto/q̄ el se ofrecia poner tal remedio en su hija q̄ si el otro viuiesse no lo haria mejor. Alegrose el rey en oyr tales palabras: creyēdo ser assi como el le ofrecia: & rogo le mucho q̄ cō grā diligencia entēdiesse en hazer q̄nto cūplia en salud de aq̄lla. E luego por demostrar su sciencia/ començo de reboluer muchos libros de aq̄llos q̄ del otro físico hauia hauido: & mando a vn criado suyo q̄ le truxiesse de aq̄llas melezinas que solia leuar el otro consigo: & cō grā solicitud & mayor presumpciō comēço de mezclar algunos materiales de aq̄llos. & como el desuenturado no los conoscia: vino le a mano vn vaso de resalgar/del qual porque le parecio muy bien/ mezclo buena quantidad conlos otros: & preparada muy bien la beuida: mā do la dar luego ala princesa/ ofreciendo le muy presto la salud. El rey & q̄ntos le vieron tan desembueltamēte & tan presta aparejar la beuida: & poner el mesmo las manos enella/creyeron que era el mas singular hō bre del mundo. Amalaues la triste señora huuo beuido el venino quādo luego fueron las bascas dela muerte cōella: & fenescio sus dias con gran tormento & dolor. El rey q̄ vio muerta su hija: mando prender el físico: & hizo le beuer dela mesma beuida/el qual murio luego conella.

¶ Porende señores dixo dymna: recuerde se cada q̄l de su alma: & no diga lo q̄ no sabe/saluo lo q̄ vio/ & lo que de muy cierto sabe ser verdadero: porq̄ no ponga dios su yra sobre el. Oyendo aq̄stas palabras el maestro delos cozineros del rey/confiando de su dignidad & dela puança dl rey: comēço de hablar en pſencia de todos diziēdo. Señores/ los antiguos sabios q̄ escriuierō dlas phisonomias/nos dierō muchos señales enlos q̄les los hōbres puedē ser conoscidos por malos/o buenos: & las mas vezes son verdaderos. & segun lo q̄ yo he leydo allēde de ser hōbre muy diffamado se demuestra eneste inuido/ traydor & falsario/ los peores señales del mūdo/mayormēte de impio & cruel. ca tiene mayor & mas alto el ojo yzquierdo q̄ el derecho: & la nariz buelta ala diestra parte del rostro/ & enlas sobrecejas muy grā espacio cōlos pelos dellas couados/ & va cōtinuamēte puestos los ojos en tierra remirādo para tras las mas vezes: los q̄les todos son señales de hombre traydor maluado & puerso ¶ lo q̄l respōdio dymna. Si verdad fuesse señores muy virtuosos lo q̄ a queste cō su malicia dize de mi: & los señales q̄ dios pone enel hōbre fuessen causa necessaria de su maldad: sin culpa seriamos los que tales señales tenemos como cosa no sojeta a nra libertad & arbitrio: & por cōtrario si los discretos cōel seso & cōla libertad dl libre aluedrio puedē desmētir las señales/ & la mala inclinaciō natural: falso se podra llamar su argumēto/diziendo q̄ sea de necessidad tal q̄l el dize/ el que tuuiere d̄ su nacimiento las tales señales: & dexando a cada q̄l el cargo de defender su partido: pōgo para mi delante vuestras mercedes el testigo de mi inno-

cencia:dela ãl me alegro por ser vosotros tã justificados juezes lo q̃ no haria/si mi desdicha q̃siera:q̃ solo aq̃ste malicioso huuiere de ser el juez: conel ãl me acaesciera como al fisico que oystes arriba:y si rigiera su seso lo q̃ no pudo gouernar su malicia: procurara p̃mero de emendar sus defectos q̃ de acusar falsamẽte los mios: y no le acaesciera como acaescio ala muger del pastor delos bueyes.

Os romanos dieron en dias passados a sacamano vna ciudad en spaña/y matãdo todos los hõbres/ptierõ se dspues entre si las mugeres/que nadi no se saluo si no vn pastor que guardaua enel campo vn rabaño de bueyes: el ãl tenia dos mugeres cõsigo:y como el marido cõellas cupiessen en parte a vn gẽtil hõbre darmas mãdo las desnudar: y q̃ anduuiessen en cuero: y como de pobreza no tuuieron con q̃ passar su vida/ delibero el pastor de yr se con ellas al mõte/por cojer algũ poquito de leña para poder la vender: y de alli remediar su miseria: yendo la vna dellas topo cõ vn pedaço de paño rasgado/ ca era muger de verguença/y puso se lo delãte por encubrir lo mas desonesto de su persona. la otra desuergonçada comẽço de dar bozes al marido/ diziẽdo.mira q̃ gozes/ la muger de poca verguẽça con q̃ vileza de paño se q̃ere cubrir: lleuãdo ende la mano para prouocar a mayor risa la gẽte. ¶Respõdio el pastor: malauẽturada y triste de ti mejor te

fuera el callar/ q̃ dexas de remediar tus verguẽças/ ɔ castigas la q̃ q̃nto enella es trabaja de encubrir las suyas ɔ celar las delos ojos dl pueblo. ¶ Por ti lo digo dixo dyonna al maestro delos cozineros del rey: que no te auerguẽças de tus defectos ɔ viles señales de tu persona: ɔ tan atreuidamente reprẽdes las mias/ las q̃les hasta hoy no he reprehẽdido: por ameguar a quiẽ el rey tenia gana de hõrrar: mas pues veo tu mal pensa

Oye sus defectos el que no quiere callar los aienos.

miẽto ɔ tus pessimas obras no dexare de absoluer delãte de todos tu gesto mas mostruo q̃ verdadero. ¶ Eres primeramente manco del lado/ tuerto de vn ojo/ quebrado de tus miẽbros viriles/ las manos llenas de sarna/ ɔ la cabeça atestada de tiña/ cosas muy señaladas ɔ muy propias para el oficio q̃ tienes: dexo por mi mesma verguença d̃ dezir q̃ te hiede el aliento: q̃ para hazer la salua delos manjares reales es cosa muy necessaria: no delibero de corrõper el ayre conla memoria de tus vilezas/ saluo que si a noticia del rey llegan tus males: no te suffriran enel officio ni entre la gente. ¶ Oyendo el maestro delos cozineros sus manzillas tan publicas: muy demudado enel rostro/ metida la lengua enel paladar callo que no pudo mas responder de confuso.

¶ No fue perezoso el notario q̃ ende estaua enla corte de continuar los actos dela suerte q̃ cada vno dllos huuo hablado: dlos q̃les luego eneste punto hizo relaciõ fidelissima a su rey

ꝛ señor: el qual visto el processo/ mãdo despedir al maestro delos cozineros de su seruicio: E a dymna mandaua poner bien guardado enla carcel. ꝛ con aquesto no buuo mas juyzio aquel dia.

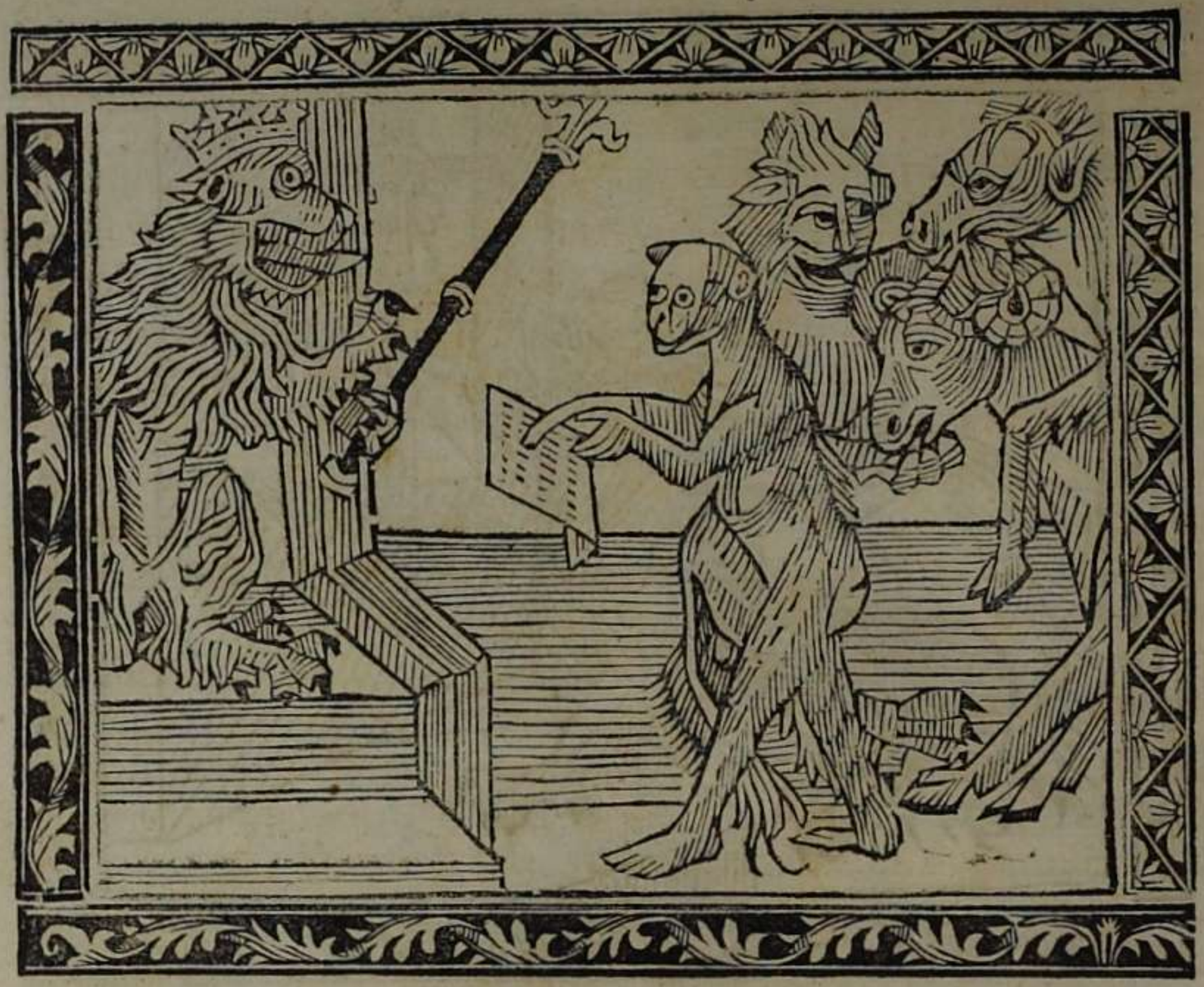
DAuia ay entre los criados del rey vno que se llamaua resba/ hombre de pro. mucho amigo de belilla/ ꝛ temia arto lugar enla corte: el q̃l sintiẽdo mucho la muerte de su amigo belilla fue ala carcel por ver a dymna: ꝛ por denũciar le el caso de belilla: ꝛ como dymna supo la muerte de su tã carissimo hermano doblando sele la tristeza ꝛ trabajo/ lloro muy asperamẽte por hauer perdido la esperãça ꝛ cõsuelo de todo su biẽ/ ꝛ dezia. biẽ es verdad lo q̃ se suele dezir que nunca vn trabajo solo acaeçe al q̃ esta tribulado como agora a mi triste: la passiõ dela carcel/ ꝛ la enemiga q̃ todo el pueblo me tiene/ ꝛ el perdimiẽto de mis amigos ꝛ deudos. A dios hago loores ꝛ gr̃as q̃ hauiendo perdido a mi hermano belilla/ he cobrado a ti en lugar suyo: ꝛ espero en su misericordia me haura piedad en mis culpas/ pues ha permetido q̃ tu huuiesses piedad del miserable affligido. porẽde pues veo te mueue virtud en socorrer mi fortuna: quiero q̃ seas en lugar de belilla: ꝛ comunicar te lo q̃ conel tenia comũ. ca miẽtra los dos estouimos en mr̃a prosperidad/ pa la malignidad de fortũa escõdimos vn poco dinero: ꝛ pues dios ha querido assi del ordenar razõ es sucedas tu en su parte: ꝛ denuncio le el lugar dõde el dinero estaua guardado: ꝛ rogo le fuesse por ello ꝛ

Enlos infortunios y necessidades se conocen los amigos.

lo truxiesse. ⁊ despues q̄ resba lo huuo traydo tomo dymna la parte q̄ tocaua a belilla/⁊ entrego la a resba ⁊ dixo le. reçibe hermano aq̄ste don de mi/cōfirma tu amor en mis cosas: ⁊ ten cuydado de mi negocio: ⁊ q̄ndo se hara relaciō de mi processo al rey/ ten ojo alo q̄ dira de mi su alteza: ⁊ alas palabras q̄ oyras a su madre/la q̄l me tiene por enemigo mortal: ⁊ no presumas q̄ lo poco q̄ agora te di/lo hize porque me ayudes enel peligro en q̄ estoy: mas por el amor q̄ siēpre ha sido entre tu ⁊ belilla el q̄l yo amaua mas q̄ a mi vida: ⁊ porq̄ confio mucho d̄ tu virtud ⁊ constancia. ca de q̄ntos amigos el tuuo en su vida/ningūo vi mejor mereçer lo q̄ tu. E tomādo resba lo q̄ le hauia dado dymna haziendo le cient mil mercedes por ello/le offrecio con juramento de auisar le de quanto deliberarian el rey ⁊ su madre en su causa.

DE buena mañana leuanto se resba/⁊ fue se a palacio: ⁊ hallo q̄ estaua el juez ⁊ el leōpardo conel leon: ⁊ relatādo le todo el processo de dymna: el q̄l d̄spues de leydo lo mādo dar el rey al leōpardo: ⁊ prouey o el juez q̄ dymna fuesse traydo ala corte delāte d̄ todos como el dia primero. ⁊ como el juez ⁊ el leōpardo se despidiessen/llego la madre dl rey: ⁊ cō furioso rostro le dixo. si algo hablare cōtigo hijo de p̄sente mas aspero delo q̄ solia no te desplega/porq̄ veo tu negligēcia en no saber discerner ⁊ estimar lo q̄ te aprouecha/o te daña. acuerda me hauer te auisado/ q̄ no dexasses subuertir tu recto juyzio: ⁊

La necessidad faze ser liberal.



q̄ no escuchasses palabras de vn mintroso traydor femētido: t q̄ studias-
ses en apartar lo dela cōuersacion de todo tu pueblo/lo que no se puede
hazer sin quitar le la vida: t porq̄ soy cierta viuiendo dymna no scapara
tu psona t casa de escādalo/no boluere mas aqui/ sin saber lo q̄ enello se
haura proueydo: t assi se fue muy sañuda sin hablar mas a su hijo. Dyē-
do aq̄sto res ba fue luego a dezir a dymna ala carcel/ q̄nto ala madre del
leon hauia oydo dezir. t stādo hablādo conel. llego el nuncio para leuar
a dymna ala corte dōde ya estauā todos los ancianos llegados: t como
fuesse puesto ante ellos le dixo el juez. ya se sabe la verdad de todo tu he-
cho/ t por relacion de psonas q̄ son dignas de fe. assi no cūplira de aqui
adelante enello pder mucho tiēpo: t si no porq̄ al rey plaze q̄ por mayor
escusacion dela gēte se haga hoy aqui aq̄sta req̄sta: ya te hauriamos juz-
gado segū lo q̄ mereçen tus obras. Dixo entōces dymna: tus palabras
demuestrā assaz notoriamēte tu poca misericordia t bondad/ porq̄ creo
q̄ quāto me das a entēder es todo fingido: t tienes poco cuydado de in
uestigar t sentir la verdad/la q̄l si en mi negocio tuuiesses bien conocida
ternias muy poca razon de ser tan cruel/ t no sufririas de ser guiado por
tu apetito. Respōdio el juez cō gesto muy sosegado en boz de todo el cō
sejo. Amigo dexa agora vanas palabras: q̄ no es tiempo de descomedir
te enla lengua: oluida tus mañas passadas/ t teniēdo a dios por guion
de tu alma cōfiessa abiertamēte lo q̄ pecaste: t cobrādo enla muerte renō

bre de bueno:tu alma podra alcançar el gualardon soberano :ca mucho es mejor el justo morir q̃ el viuir criminoso. Alo q̃l replico dymna enla forma siguiẽte.tã piadosas t sanctas son tus palabras señor juez:t tã llenas de virtud t seso:q̃ desseo en verdad hauer delinq̃do como tu dizes: por poder confessar mi pecado/t por hallar reposo a tribulaciõ tan estrema/t salir de aq̃ste mũdo vellaco engañoso/ pa yr al lugar de delepte t alegria ppetua:t luego sin mas cõfessaria hauer pecado/ sin tener culpa si no me retruxiesse aq̃l precepto diuino: q̃ aq̃l q̃ mata a si mesmo ni en aq̃ste siglo halla pdon/ni enel otro del cielo tiene parte con dios. Porende pues soy innocente:t de q̃nto se me inculpa la concie̅cia no me crimina/a dios remito mi causa/el q̃l es sie̅pre seguro refugio delos perseguidos:t assi por demas te fatigas hazer me dezir lo q̃ nunca hize.E quiça me acabeceria como acabecio a vn sieruo con su señora.

Dignamente merece la muerte el q̃ falsame̅te difama.

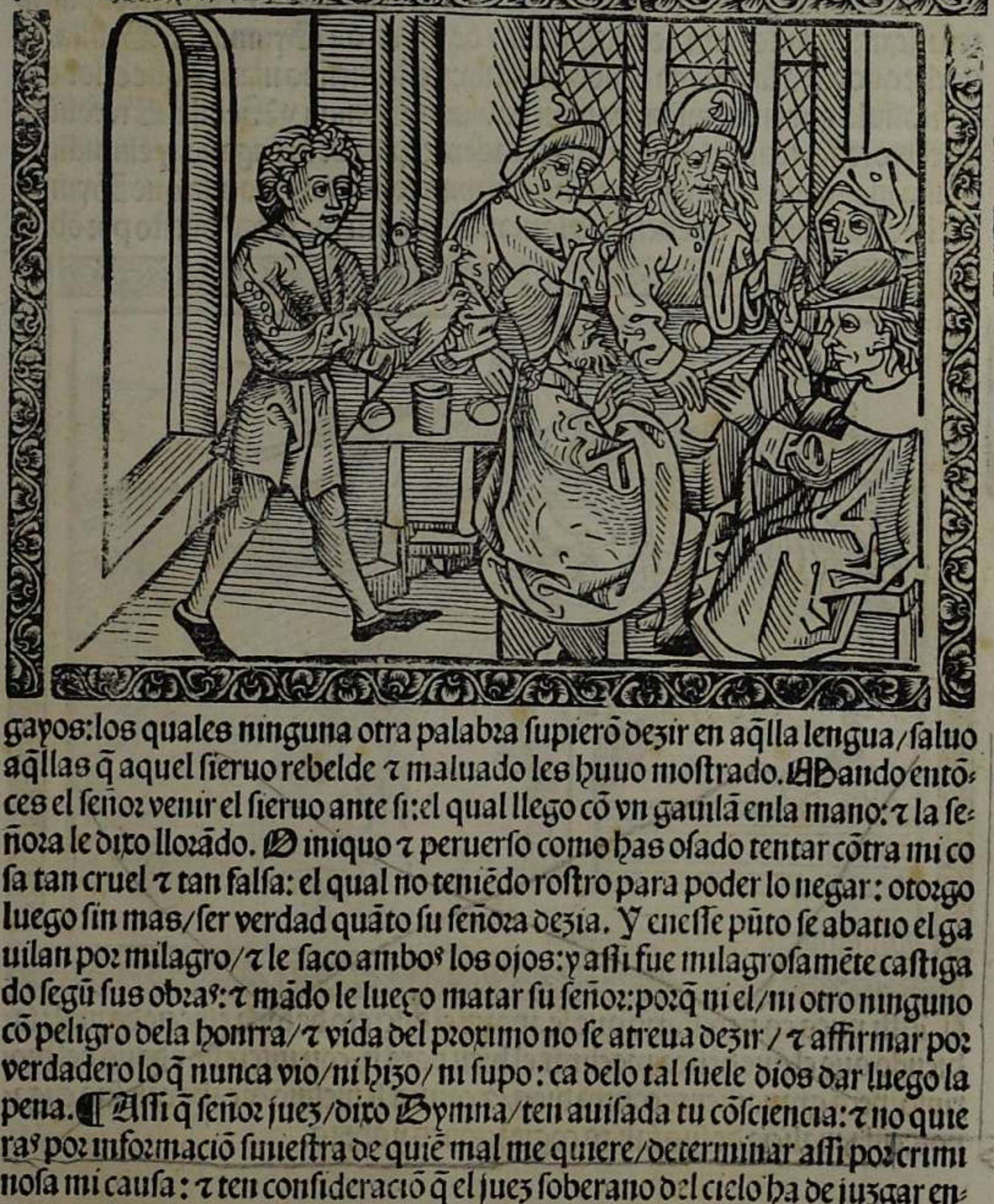
Auia en vna ciudad vn hõbre mucho de pro: el q̃l tenia vna muger muy hermosa:t en estremo muy virtuosa t discreta/ tãto q̃ era cosa de marauilla: ca siruia para exemplo ỗ todas las otras.Assi misino tenia aq̃ste hõbre de bien vn sierno hõbre dispuesto t de buena razon estrãgero dela india/ el q̃l estaua tan loco de su señora/q̃ dia t noche no pẽsaua/ saluo como podria tener amores conella.t como quiera q̃ el huuiesse muchas vezes q̃rido tentar si su locura huuiera lugar:nũca la virtud dla señora permetio ser oydo. acabecio vn dia q̃ el fue a caça:t truxo tres pollos de papagayos/ los quales crio muy domesticame̅te. E con mucha diligẽcia demostro les a hablar en su lengua.Al vno dellos q̃ dixiesse: yo vi al portero de nr̃a casa echar se con mi señora.Al otro q̃ dixiesse:o quã gran verguẽça es esta. Al tercero que dixiesse yo no q̇ero mas hablar. E esto hizo el por vengar se de su señora pues no hauia q̃rido consentir su maldad.t assi por muchos dias los papagayos cãtauan sus cantos/t dezian de cõtinuo lo q̃ les hauia sido demostrado:t por ser la lengua en q̃ lo dizian estraña/ ninguno los podia entẽder.llegaron vn dia a casa de aq̃l hõbre de pro dos idianos peregrinos q̃ yuan a roma:los quales por caridad conbido a yãtar:t por hazer les mayor fiesta despues de comer mãdo traer ala mesa los papagayos los q̃les como cantassen muy bien holgaua se el dueño de casa conellos: no entendiẽdo lo q̃ dezia̅.los romeros estauan como marauillados t tristes/hauiẽdo verguẽça de cosa tan fea:la qual por ser señora de tã linda criãça ellos no podia̅ en manera alguna creer:t pregũtaron al señor dla casa si el entẽdia lo q̃ las aues dezian.el respondio q̃ no: saluo q̃ el cãtar dellas le parecia muy dulce:mas si vosotros entendeys algo dello/pido os de señalada merced me lo q̃rays declarar. No te desplega señor dixeron ellos/dclo q̃ te referiremos de tus papagayos:ca el vno dellos dize q̃ tu portero ha dormido con tu muger.El otro dize/ o quã grã verguẽça es esta.El tercero dize/yo no q̇ero mas hablar: no sabemos q̃l dellos deuemos creer.El hombre de pro q̃ oyo cosa tan estraña/ estuuo q̃si me=

Ningũa pestilencia hay peor q̃ el familiar enemigo.

dio turbado: t dixo le entõces el sieruo. por cierto assi lo dizẽ las aues t esto mesmo les oyo dezir cada dia. El marido muy yrado por ver en su casa cosa de tãta verguẽça propuso luego ỏ matar su muger. La qual sabiendo su poca culpa/t desseando vẽgar se de tã grã traycion t maldad suplico al marido q̃ le pluguiesse inq̃rir bien la verdad: t si ella tenia culpa cõ mucha paciẽcia q̃ria recebir la pena: t si era innocẽte que penasse a quiẽ le hauia procurado tã gran mẽgua t infamia: t para ver la verdad requirio al marido q̃ luego en p̃sencia de todos rogasse alos buenos romeros/q̃ interrogassen los papagayos si sabiã otra cosa alguna dezir en lengua ydiana/si no aq̃llas palabras que aq̃l maluado les hauia mostrado por pcurar le la muerte/por no hauer q̃rido consentir a sus dañados desseos. parecio al marido la peticion ser muy justa: t hizo que los romeros interrogarõ los papagayos/ los aq̃les ningũa otra palabra supierõ dezir en aq̃lla lengua/saluo aq̃llas q̃ aquel sieruo rebelde t maluado les huuo mostrado. Dãdo entonces el señor venir el sieruo ante si: el qual llego con vn gauilan enla mano/t la señora le dixo llorãdo. o iniquo peruerso como has osado tentar contra mi cosa tã cruel t tan falsa: el aq̃l no teniẽdo rostro para poder lo negar: otorgo luego sin mas/ ser verdad q̃nto su señora dezia. t enesste p̃to le abatio el gauilan por milagro/t le saco ambos los ojos/t assi fue milagrosamẽte castigado segũ fueron sus obras. E mando le luego matar su señor/ porq̃ ni el ni otro ninguno con peligro dela hõrra t vida del prohimo no se atreua a dzir t affirmar por verdadero lo q̃ nũca vio/ ni hizo ni supo: ca dlo tal suele dios dar luego la pena. ¶ Ansi q̃ señor juez dixo dyanna/ten auisada tu consciencia: t no q̃eras por iformacion siniestra de quiẽ mal me q̃ere/ determinar assi por

Dios ayuda ala verdad

cõ mucha paciencia queria recebir la pena: ⁊ si era innocẽte pena sse a quiẽ le hauia procurado tan grã mẽgua ⁊ infamia: ⁊ para ver la verdad requirio al marido q̃ luego en presencia de todos rogasse alos buenos romeros: q̃ interrogassen los papagayos si sabian otra cosa alguna dezir en lengua indiana: sino aq̃llas palabras q̃ aquel maluado les hauia mostrado / por procurar le la muerte / por no hauer querido cõsentir a sus dañados desseos. ¶ Paresscio al marido la peticiõ ser muy justa: ⁊ hizo q̃ los romeros interrogarõ los papa-



gayos: los quales ninguna otra palabra supierõ dezir en aq̃lla lengua / saluo aq̃llas q̃ aquel sieruo rebelde ⁊ maluado les hyuo mostrado. ¶ Bando entõces el señor venir el sieruo ante si: el qual llego cõ vn gauilã enla mano: ⁊ la señora le dixo llorãdo. ¶ iniquo ⁊ peruerso como has osado tentar cõtra mi cosa tan cruel ⁊ tan falsa: el qual no temẽdo rostro para poder lo negar: otorgo luego sin mas / ser verdad quãto su señora dezia. ¶ En esse pũto se abatio el gauilan por milagro / ⁊ le saco ambos los ojos: y assi fue milagrosamẽte castigado segũ sus obras: ⁊ mãdo le luego matar su señor: porq̃ ni el / ni otro ninguno cõ peligro dela honrra / ⁊ vida del proximo no se atreua dezir / ⁊ affirmar por verdadero lo q̃ nunca vio / ni hizo / ni supo: ca delo tal suele dios dar luego la pena. ¶ Assi q̃ señor juez / dixo Bymna / ten auisada tu cõsciencia: ⁊ no quieras por informaciõ siniestra de quiẽ mal me quiere / determinar assi por criminosa mi causa: ⁊ ten consideraciõ q̃ el juez soberano del cielo ha de juzgar en el dia postrimero todas las cosas: do tu cõsciencia sera acusador: ⁊ mi innocẽcia paresscera clara. ¶ Despues de todo aq̃sto / mando el juez escriuir todas las interrogaciones ⁊ respuestas q̃ enla causa de Bymna se hizierõ: ⁊ man-

do lo boluer ala carcel: y boluiēdose ellos ala posada del rey por relatar el proceſſo a ſu mageſtad/ como les tenia mādado: ⁊ comoquiera q̄ deſpues mil veżes Bymna requirio la ꝑabla conellos: jamas le quiſierō oyr. Y en aqueſta ſażon llego la madre del rey: la qual dixo a ſu ꝓpio eſtas palabras. Si a dymna dexas biuo ꝓauiendo cometido coſas tan feas: por cierto tengo que ꝓa de ꝓażer algun grā deſſeruicio: conel qual no ſolo peligrara tu eſtado: mas aꝑū tu perſona: ⁊ quiça no ſera el reparo en tu mano. Tanto perſuadio la madre al leon/ que el temiēdo ya por cierta ⁊ verdadera la maldad de Bymna: ſe puſo deliberadamēte enla voluntad de le mandar caſtigar/ ⁊ ꝓżo al leonpardo teſtificar: quanto ꝓauia oydo ꝓablar/ de ſu yerro a Bymna con Belilla/ la noche que cerca la poſada dellos paſſaua: y eſto meſmo mando que el lobo teſtificaſſe lo que enla priſion ꝓauian ꝓablado Bymna y Belilla. E recolligido el proceſſo/ teniendo por muy verdadero: que por ſu engaño/ y embidia el ꝓauia mandado matar a Beneſba/ ſin mas conſultar: mando que Bymna fueſſe arraſtrado: ⁊ que deſpues le mataſſen: y aſſi fue luego puesto por obra.

Al malfin dios ⁊ la gente pagan ſu mereſcido.

¶ Aſſi pues es neceſſario que ſe aparte el diſcreto de toda eſpecie de mal: ſabiendo que el que deſſea procurar el bien para ſi/ con intereſſe y daño del proximo/ peca grauamente contra dios/ ⁊ contra ſi meſmo/ y caꝭe con ſus engaños: enla malicia de ſus falſas cogitaciones y obras.

¶ Capitulo quarto dela paloma: ⁊ reża ſe delos amigos que ſon fideliſſimos.

Acabada de declarar la duda tercera: pregũto el rey disles a sendebar su philosopho. Conoscido tẽgo muy biẽ lo q̃ se suele seguir quãdo enla amistad de dos muy carissimos se interpone algũ engañador malsin: y esto mesmo el fin que suelen hazer los q̃ armã semejãtes engaños. Desseo agora mucho saber de ti: q̃ modos puedẽ ꝛ deuẽ tener los buenos amigos pa mas cõfirmar el amor. Respõdio el philosopho. Señor muy excellente vra señoria deue saber: q̃ la amistad verdadera propiamẽte no puede assentar/saluo enlos vtuosos: ꝛ la tal amistad verdadera ningũa causa/ni aduersidad la puede rõper/ni la dissuelue hasta la muerte. E para q̃ conozca ser assi vra alteza dezir le he vn exẽplo dela paloma ꝛ del ratõ conel cuerno.

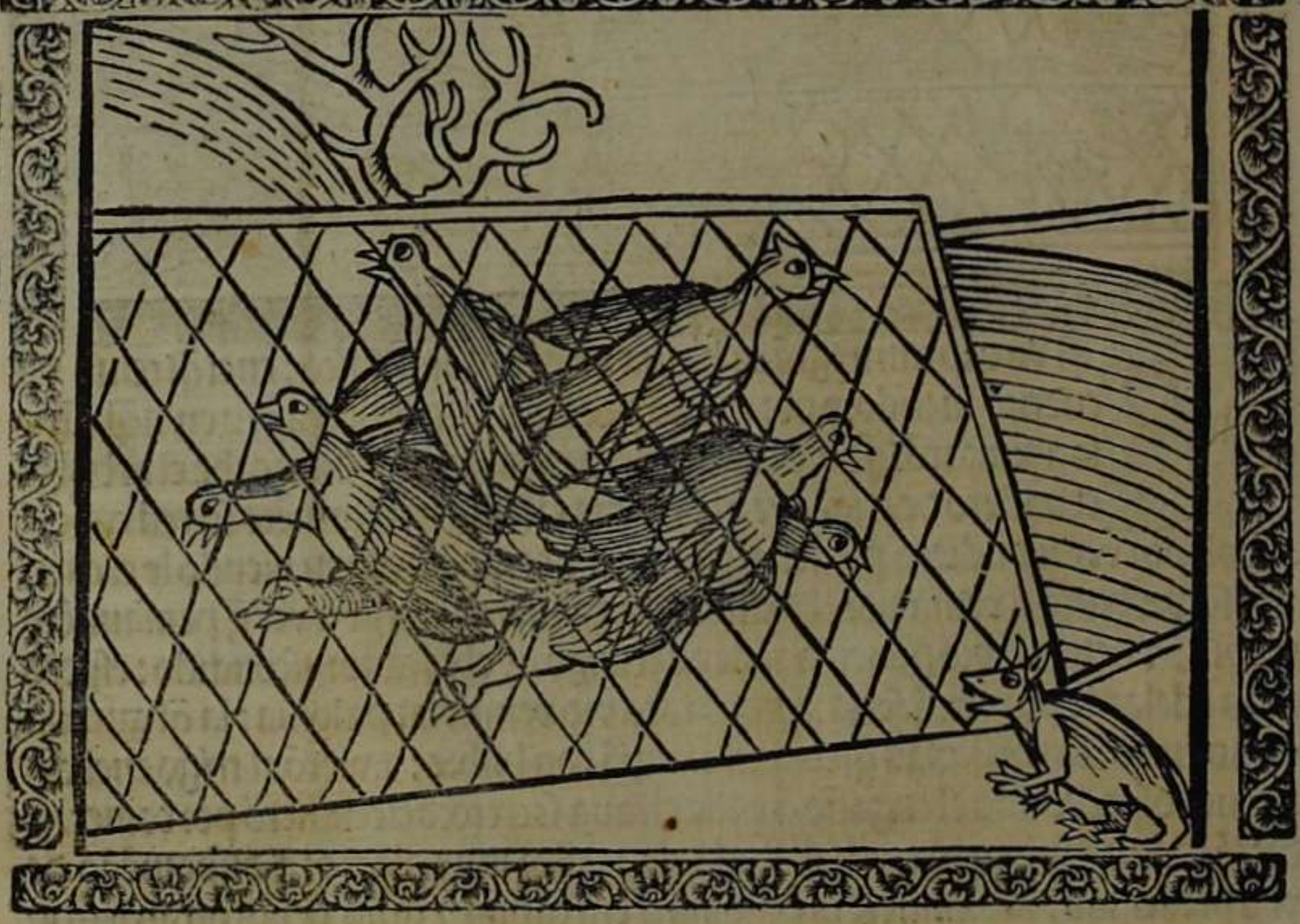
Bolos los virtuosos son verdaderos amigos.

En vn cãpo muygrãde hauia vn arbol muyalto: enel q̃l tenia vn cuerno su nido: y por quãto de cõtinuo muchas aues en aq̃l cãpo se ayuntarõ. Porende delibero vn caçador poner cabe el arbol su ceuadero de trigo / ꝛ al otro dia estẽdio secretamẽte su red cabe el arbol/por ver si pudiera prẽder algũa aue: ꝛ como̊era q̃ en viendo le el cuerno/sospechasse q̃ venia por el: delibero de primero esperar ꝛ ver q̃ pensamiẽto trahia: ꝛ dende q̃ vio poner la red conel trigo/ y el caçador escondido: espero mas adelante por ver q̃ seria: a poco rato vio venir vna paloma: la q̃l guiaua otras cincuẽta cõella: las q̃les como veniã con hãbre: ꝛ vierõ el trigo enel cãpo: no sospechando el engaño q̃ ende estaua secreto: descendierõ por comer/ꝛ dierõ todas dentro enla red. Estãdo el caçador muy alegre: ꝛ disponiẽdo de yr a prẽder las: subitamẽte la paloma q̃ era capitã ꝛ guiõ delas otras les di-

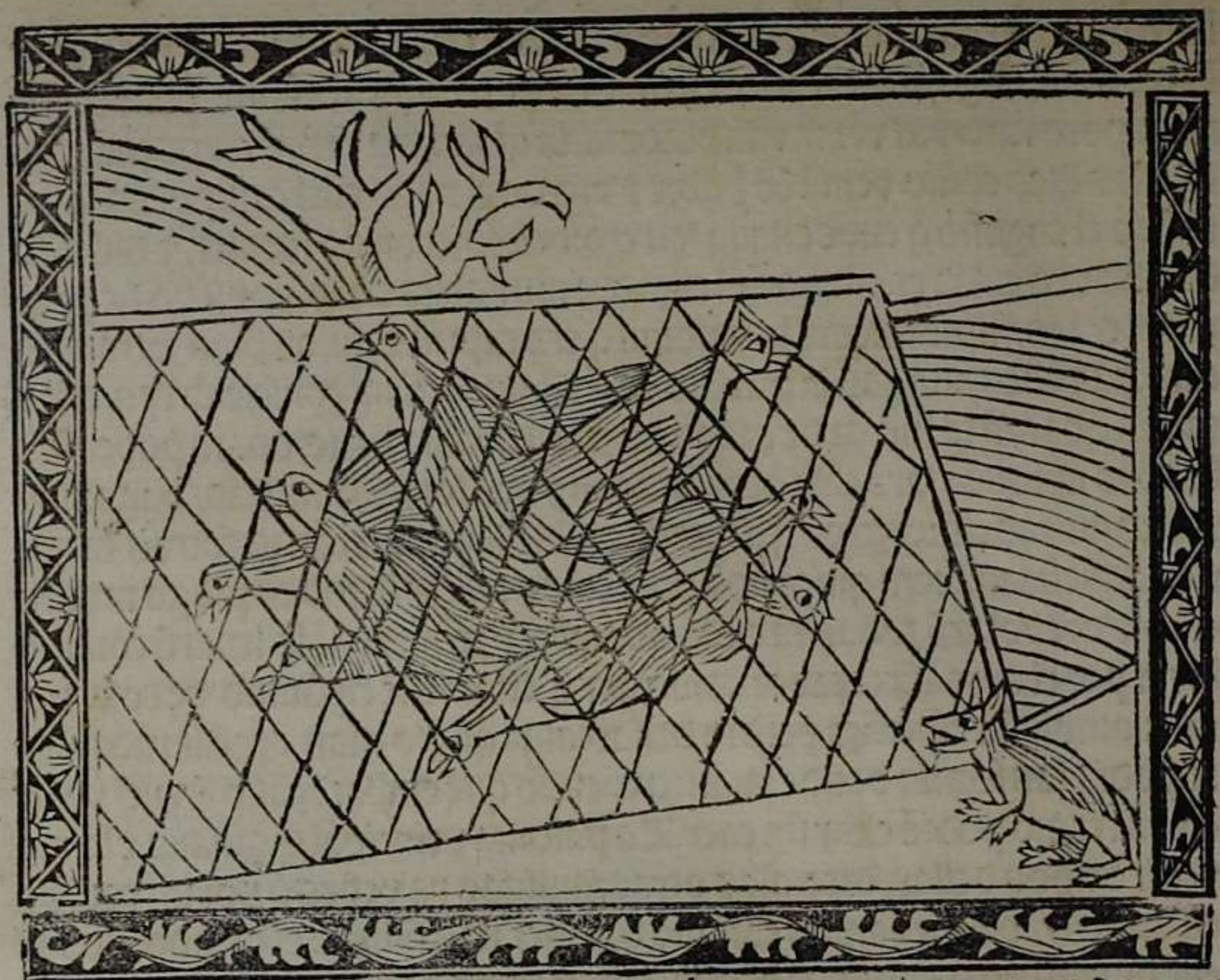
Fin.

ro:ya vedes amigas el muy gran trabajo en q̄ estamos:si mi cōsejo quereys: estad todas quedas/q̄ la fuerça q̄ cada vna por si mesma hiziere/para poder se librar:no aprouechara cosa algūa:mas pues somos muchas:hagamos todas jūtas esfuerço/para q̄ si fuere possible/leuemos cō nosotras la red: y en aq̄sta manera quiça nos podremos saluar. A todas plugo mucho el cōsejo: ⁊ bolarō todas tā esforçadamēte ⁊ tá juntas q̄ se leuarō cōsigo la red enel ayre. El caçador comoçera q̄ estuuiesse espātado de cosa tā nueua: ningūa esperança perdio dellas/ante quāto mas apressuradamēte podia las seguia dōde yuā creyendo q̄ embaraçādo se enel bolar cōla red/no podiā estar sin caer. La paloma principal q̄ guiaua/⁊ lo vio venir empos dellas/dixo alas otras. Amigas ya vedes q̄ por mi cōsejo en tanto trabajo leuamos camino de poder nos saluar:el caçador nos viene detras por ver dōde daremos: por tanto es necessario q̄ dexemos de bolar por el llano: ⁊ bolemos por aq̄stas montes muy altos y espessos/y trauessemos los muy apriessa ⁊ dsaparesceremos de tal suerte/q̄ ningūa speraça le quedara de poder nos ver: ⁊ guiar os he yo a vn valle dōde mora vn ratō tan amigo mio ⁊ hermano:q̄ soy cierta por mi respeto roera toda la red:⁊ nos librara de toda nra cōgoxa. E paresció muy biē a todas: y hizierō lo assi:⁊ quedo el caçador hecho bouo/sin saber atinar donde fuerō. ¶ Uiēdo el cuerno todo como se hauia seguido: marauillado dla industria y esfuerço delas palomas: siguio las siēpre de lexos: por ver el fin de todo el negocio:⁊ porq̄ si en algun tiēpo le acaescia otro tal: supiesse poner enello remedio:⁊ como llegarō al valle donde el ratō su amigo morauа: la principal paloma mādo a todas las otras/q̄ juntamēte conella se diessen de mano cabe vn agujero q̄ estaua enel valle: ⁊ dende q̄ estuuierō en tierra:la paloma llamo al

La prueua dlos amigos es la necessidad.



bero de primero esperar ⁊ ver q̃ pensamiento trabia: ⁊ dende q̃ vio poner la ret conel trigo/ y el caçador escõdido espero mas adelante por ver q̃ seria: a poco rato vio venir vna paloma/ la q̃l guiaua otras cinquenta con ella: las q̃les como veniã cõ ꝑãbre y vieron el trigo enel campo: no sospechãdo el engaño q̃ ende estaua secreto: descẽdieron por comer/ ⁊ dierõ todas dentro enla ret. estando el caçador muy alegre ⁊ disponiẽdo de ꝓnder las/ supitamente la paloma q̃ era capitã ⁊ guion ỽlas otras les dixo. ya vedes amigas el trabajo en q̃ estamos: si mi consejo q̃reys/ estad todas q̃das/ q̃ la fuerça de cada vna por si mesma ꝓziere para poder se librar: no aprouechara cosa alguua. mas pues somos muchas/ ꝓgamos todas juntas essuerço pa q̃ si fuere possible leuemos con nosotras la ret: y en aquesta manera quiça nos podremos saluar A todas plugo mucho el cõsejo: ⁊ bolarõ todas tã esforçadamẽte y tã jũtas/ q̃ se leuarõ consigo la ret por el ayre. El caçador como q̃er q̃ estouiesse espãtado de cosa tan nueua: ningũa esperãça perdio dellas: ante quãto mas apressuradamente podia las seguia donde yuan: creyendo que embaraçãdo se enel volar conla ret/ no podiã estar sin caer La paloma principal q̃ guiaua ⁊ lo vio venir empos dellas/ dixo alas otras/ amigas ya vedes q̃ por mi consejo en tanto trabajo leuamos camino ỽ poder nos saluar: el caçador nos viene de tras por ver donde daremos/ por tanto es necessario q̃ dexemos de bolar por lo llano: ⁊ bolemos por aquestos montes muy altos y espessos: ⁊ trauessemos los muy apriessa: ⁊ desapareçeremos ỽ tal suerte que ninguna esperãça le q̃dara de poder nos mas ver: ⁊ guiar os ꝭe yo a vn valle donde moza vn ratõ tan amigo mio y ꝭermano: q̃ soy cierta por mi respecto robera toda la ret: ⁊ nos librara de nr̃a congoxa. E pareciendo muy bien a todas ꝓzieron lo assi. ⁊ q̃do el caçador ꝭecho bouo sin saber atinar dõde fuerõ. Viendo el cieruo todo como se ꝭauia seguido: maraujllado dela industria y essuerço ỽlas palomas/ siguio las siẽpre ỽ lexos por ver el fin de todo el negocio. ⁊ porq̃ si en algũ tiempo le acaeçia otro tal/ supiesse poner enello remedio. ⁊ como llegarõ al valle donde el raton su amigo morauia: la principal paloma mando a todas las otras q̃ jũtamente cõella se diessen de mano cabe vn agujero q̃ estaua enel valle. ⁊ dẽde q̃ estouieron en tierra: la paloma llamo al ratõ q̃ ꝭauia nõbre sambat el qual respondio de dẽtro de su ꝭabitacion: q̃en eres tu q̃ me llamas: dixo ella. yo soy la paloma tu cõpañera ⁊ ꝭermana. y oyendo el ratõ q̃ era la ꝓsona q̃ el mas eneste mũdo queria/ salio luego defuera. ⁊ dẽde que la vio cõ todas las otras dentro enla ret dixo le: q̃en te puso ꝭermana señora en tanto trabajo: respõdio ella/ ꝭermano mi ventura/ la q̃l a nadi consiente ꝓpetua alegria/ ⁊ no puede la ꝓsona desuiar lo q̃ della esta ordenado. ⁊ aq̃lla mesma baze q̃ las aues que van por el ayre cayã al suelo: ⁊ los peçes q̃ andan enel fondo del mar dõde nadie puede nadar/ salẽ presos a tierra. ⁊ assi no pude ꝭuyr yo con mis amigas de no ser prẽdidas por vn caçador. porende ruego te/ te plega roer esta ret/ y nos libres ỽsta fortuna



La prueua delos amigos es la necessidad.

Respondio el ratõ: esto hare yo de muy buena gana/ & comẽço de roer jũto dõde estaua su hermana y amiga: la qual cõ mucho amor le rogaua q̃ royesse primero donde estauã las otras. & como muchas vezes le houiesse rogado esto/ dixo el ratõ. di me q̃ gozes hermana/ que es la causa q̃ olui dãdo tu libertad/ ruegas por la delas otras. Respõdio ella entonces hermano no te desplega lo q̃ te dire. Estas mis amigas que estan detenidas comigo/ me tomaron por su capitã & guion: y en fe mia son venidas dõde yo les mãde: gran razõ me pareçe conozcã en mi el amor q̃ les tengo: & q̃ trabajo ante en su libertad que enla mia: ca ellas con su esfuerço & yo con mi industria nos hauemos librado del peligro de muerte: & porq̃ soy cierta q̃ puesto q̃ por ellas comiẽçes: q̃ el amor q̃ me tienes no consentira q̃ ala postre oluides a mi. Conoçio el ratõ el intento tan virtuoso de la paloma: & su amistad fidelissima. & royendo por su espacio toda la ret/ fueron todas libres por ella. Como vio el cueruo q̃ el raton las hauia librado/ penso de trauar conel amistad: porque si le acaeciesse otro tal caso: pudiesse en esperança suya tener cierto el remedio: & llego al agujero donde moraua el raton: & llamo lo por su nombre sambat. Respondio el raton. quien eres tu que me llamas? Dixo el cueruo. yo soy vna aue q̃ he visto la caridad y amor que has temido conla paloma: y como la has librado con todas las otras: deseo mucho ser tu amigo: porq̃ si otro tal me acabeçe/ pueda hazer cuenta de ti: & si en algo te puedo seruir: me halles siempre aparejado: & porque me conoscas soy el cueruo para ha-

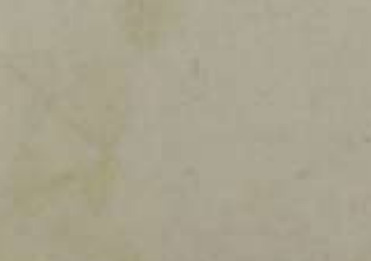
ser q̃nto mandares. Respõdio el ratõ. señor por demas es lo q̃ pides. y la psona discreta deue q̃rer lo q̃ se puede alcançar. y tras lo impossible nĩ gun tiempo perder. entre ti y mi en manera ninguna puede hauer amistad porq̃ somos de cõtraria natura. ca tu inclinacion natural es a rapina y a carne. y q̃ndo el caso lo offreçe/suelo yo ser tu viãda. porẽde no seria cosa segura estar dos contrarios en vno: y assi dexa de porfiar lo q̃ no seria possible poder acabar. Viendo el cueruo q̃ el raton se recelaua de su cõpañia: q̃so le psuadir con amorosas palabras la seguridad. diziẽdo le. señor y hermano/muy neçia cosa seria esperando yo ayuda y salud d̃ tus manos: q̃ te houiesse yo de procurar daño ni muerte: y no me pareçe cosa justa q̃ los otros hayã en ti hallado misericordia: y a mi q̃ vengo a suplicar te muy cõfiadamẽte por amistad q̃ me embies cõfuso/y negues a mi lo q̃ a ninguno nũca negaste. No reçibas enojo respõdio el ratõ si te mego lo q̃ fuerça razõ: ca si tu odio y el mio fuesse por accidente como el del elefante y el leon. los q̃les no peleã por gana de matar se y comer el vno al otro/sino por superioridad de dominio: algun tiẽpo hauria entre nosotros esperãça de paz: mas es nro odio natural: como es del perro al gato. y del gato alos de mi ralea: y de ti a q̃lquier pequeño animal q̃ pueda ser manjar para ti: y en aqueste tal odio jamas puede hauer perpetua cõcordia/ni puede dar escusacion a su yerro quien de su enemigo confia/ca no es otro saluo poner la serpiente enel seno/dela q̃l de continuo reçele la muerte. y el hõbre sabio y discreto ninguna cosa confia d̃ su enemigo/porque no le acaezca como al que crio vna sirpiente en su casa.

Nunca es firme el amistad si no entre los yguales y virtuosos.

Peligrosa cosa es acoger el enemigo en su casa.

En la posada de vn hombre de bien morauia vna serpiente en vna cueua: y tenian se por muy bienauenturados su muger y el por ello: segun era costũbre enla tierra. Acaeçio vn domingo de buena mañana/que la mujer despues de hauer puesto la olla enel huego con lo que hauian de comer a yantar/ fue se a missa cõ toda su familia de casa/saluo el marido que quedo enla cama/porq̃ estaua vn poco doliente. y como la serpiente sintio silencio enla casa: salio de su cueua: y fue donde estaua la olla y puso enella la cola: dexando ende su poçoñoso venino: y boluio se a su cueua/lo qual como vio el dueño de casa/leuanto se/y puso la olla en vn hoyo debaxo de tierra: porque no peligrasse alguno con ella. y allegando la hora que la muger acostumbraua de dar de comer ala sirpiente por el buen aguero que en ella tenia: puso se el dueño de casa con vn destral ala boca del agujero por donde salia: por poder la matar: y estando ya para salir/alço los ojos: y vio como le estaua ya aparejada la muerte: y teniendo conoçimiento de su malicia: boluio se dentro su cueua. Despues de passados algunos dias supplico mucho la muger al marido que oluidasse el odio que conla sirpiente tenia: y que se apaziguasse conella: el qual por amor della fue muy contento llego ala cueua: y llamo la diziendo le q̃ queria tener paz y concordia

Sospechoso amigo es el recõciliado.



con ella t que salieſſe. Ella respondio. jamas entre ti t mi podra segura-
mente estar firme la amistad: mientra que a ti se recordara de mi malefi-
cio: que puse el venino enla olla para matar a ti y a quantos estauan con
tigo: t mientra que a mi se recordara que conel ostral tan sin piadad me
quisiste matar/nunca podremos ser amigos. porende sera mejor que ca-
daqual de nosotros viua en su casa por si. ¶ Respondio entonces el cuer
uo: sentido he muy bien quāto dixiste: mas otra vez te suplico q̄ no me-
nospreties el amor q̄ te tengo/el q̄l en verdad es fidelissimo t cierto: ca la
amistad q̄ es entre los fieles amigos y virtuosos muy atarde se rōpe: t
si alguna vez se altera: muy presto se repara: porq̄ lo bueno siēpre es muy
durable: y es semejante al vaso de oro/el q̄l ahun q̄ se quiebre cō muy po-
quito daño t lesiō de oro se torna a soldar: mas la amistad delos malos
si se rōpe vna vez: muy atarde/o nunca torna a verdaderamēte soldar se:
como el vaso de tierra/el q̄l si se quiebra no recibe reparo. porende pues
tu eres noble y virtuoso: jamas del lindar de tu puerta me partire/hasta
que por amigo tuyo me aceptes. A lo q̄l el raton replico: yo soy contento
de te acceptar por amigo: porq̄ nunca bolui el rostro a nadi enlo q̄ me pi
diesse justo/mas quise tētar tu firmeza: porq̄ si rafezmente te lo otorgara
no tuuieras temor ni verguença de rōper a tu volūtad comigo/ ni tuuie
ra yo justa causa de quexar me de ti: agora he querido q̄ conociesses q̄ en
mi arbitrio estaua no acceptar te en mi amistad. t viēdo tu desseo tan in
portuno me ha plazido como te dixe ser tu amigo: alomenos aprouecha
ra q̄ si contra mi en algo hazes lo q̄ no deues: no te podras gloriar q̄ ha-
llasse el raton sin consejo: t q̄ no supo guardar se t assegurar se de ti: q̄ no
me acahecciesse como acahecio a vn gallo con vna raposa.

SAlio enel tiēpo del inuierno en vna noche muy fria vna ra-
posa por el campo buscando d̄ comer: porque mal le aquexa
ua la hambre: t llegando cabe vna aldea /oyo que vn gallo
cantaua en vn arbol: t llegando a el dixo le. salue te dios ami
go. di me porque causa cantas en aquesta noche tan fria y tā tenebrosa.
¶ Respondio el gallo. anūcio con mi cāto el alba del dia: la qual cono-
sco por naturaleza que no deue tardar. Por cierto dixo la raposa si esto
es en ti deue hauer algun a parte de espiritu prophetico t diuino: t es ra
zon que te sea hecha honrra. Oyendo esto el gallo de muy vanaglorioso
torno otra vez a cantar. t cantando el: la raposa baylaua t daua mil sal-
tos. Pregunto le el gallo porque razon baylaua. Respondio ella no si-
ento ninguno que vea alegrar algun prophcta/o que tenga alguna par
te de diuinidad/que no se alegre: ca escripto es que deuemos llorar con
los tristes: t alegrar nos con los que estuuieren alegres. t digo te por-
cierto/que deues ser estimado por principe de todas las aues: pues no
solamente enel ayre alas aues/mas ahū enla tierra puedes denūciar ala
gente tus profecias. Desciēde aca/o bienauēturado guarnecido por na
tura de priuilegio tan soberano: t faremos compañia los dos. t si aq̄sto

Arte para vencer son las dulces palabras.

Ligeramente cabe el vanaglorioso.

no quesieres hazer/cõsiente alomenos q̃ pueda por obediẽcia y deuociõ besar tu corona real/la qual leuas enla cabeça por excellẽcia sobre todas las aues. Entõces el gallo cõfiando enlas dulces palabras dela raposa cõla vanagloria de tan creçida alabança descẽdio del arbol & inclino la cabeça/porque con poco trabajo la raposa le pudiesse besar la corona. & llegando a el con passos humildes le arrebato en vn bocado la cabeça dl cuerpo. & assi murio el triste del gallo cõ su loca fiãça & gran p̃sumpcion. ¶ Aqueste exẽplo dixo el ratõ me plugo traher te/porq̃ si el gallo fuera tan discreto/que pẽsara el natural y enuegeçido odio q̃ entre la raposa & el esta difinido por ninguna dulcedũbre de palabras cõfiara enella su vida. con todo esto quiero q̃ sepas/q̃ confio tanto de tu virtud & palabras q̃ mil vidas confiara de ti. E salio entõces el raton ala puerta de su couezilla/& saludo al cueruo muy dulcemente. al q̃l dixo el cueruo/abũ me parece q̃ tienes algũ recelo/& enteramente no cõfias de mi. Respõdio el raton. no tengas tal fantasia. ca sabe q̃ dos cosas suelen ofreçer los hõbres por sus amigos & poner por ellos. La primera es la psona/& aq̃sta amistad es perfecta & muy verdadera. ca poner la no por otro respecto saluo por el amor q̃ el vno al otro se tienen. esta es la virtud de amistad. La segunda es las obras y el exercicio dela psona: & q̃nto hõbre sabe & puede: & aq̃sta amistad es singular: mas concierne alguna vtilidad: ca hago por vos en vna cosa: porq̃ por mi hagays en otra. como haze el caçador que derrama los granos dl trigo por el cãpo para q̃ coman las aues no por

vtilidad dellas mas por la suya: por prender las ⁊ ganar cõellas su vida ⁊ pues tu me offreçiste no solo tus obras/mas tu psona: ⁊ yo a ti la mia ningũ recelo me q̃da de tu amistad/la q̃l tengo por muy verdadera ⁊ perfecta. E assi salio del todo el raton de huera. ⁊ los dos se hizieron grandes profiertas ⁊ cortesias/⁊ habitaron en vno muchos dias muy pacificamente ⁊ cõ grau cõfiança/recontando cadaqual infinitas nouedades. A cabo de dias dixo el cueruo al raton. aquesta tu habitaciõ mucho esta junta conel camino real/⁊ seria possible q̃ algũ dia los caminãtes enojassen a ti/o a mi/o alos dos. si mudar quieres tu domicilio yo te leuare en lugar donde hay harto q̃so/buenos pescados/⁊ carne/⁊ aguas muy dulces/⁊ tengo alli vn animal que viue enel agua q̃ es amigo mio singular el q̃l nos hara mill cortesias. ℜ Respondio el raton. de grado me plaze yr cõtigo donde mãdares: q̃ ya tẽgo aborreçido aq̃ste lugar dõde estamos por muchos desastres q̃ enel me han cõteçido: los q̃les quãdo alla stuuiremos te cõtare por espacio: ⁊ tomãdo el cueruo el raton por la cola: bolando leuo le hasta el lugar dõde estaua aq̃l su amigo q̃ era el galapago: el q̃l quãdo los vio venir/no conoçiendo quiẽ eran se çapoço dentro del

agua: ⁊ llegãdo al lugar dexo el cueruo el raton enel suelo: ⁊ subio en vn arbol. E dende ay llamaua al galapago/el q̃l conociẽdo la boz d̃ su amigo salio luego fuera del agua: ⁊ pregũto le de donde venia. El cueruo le conto q̃nto le hauia acahecido: dẽde q̃ llegaron a el las palomas. E marauillando se el galapago dela fidelidad ⁊ prudẽcia del ratõ: llego se a el

y saludo lo cō gran reuerēcia. y entonces le pidio por merced el cueruo le contasse lo q̄ ante dela partida le hauia offrecido. El raton por cōplazer le: y por no hazer se dificultoso enlo q̄ hauia ofreçido/ començo de dezir sus trabajos enla forma siguiente. ¶Fue el principio de mi habitaciō ō spues q̄ tuue noticia de mi en leuante: en casa de vn sancto hermitaño/ el q̄l nunca hauia seydo casado: y como le era la gēte denota/ ofreçiā le mucho pan/ carne/ y queso. y despues q̄ el hauia comido lo q̄ era necessario para sustentaciō de su vida/ alçaua lo que q̄daua en vn cesto que tenia colgado en su casa/ yo assechaua quādo el yua de huera/ y saltaua enel cesto/ y comia quāto a mi hambre cūplia/ y todo lo al daua a mis amigos los otros ratones. Viēdo el sancto hermitaño el daño q̄ yo le hazia: trabaja ua de colgar el cesto en lugar alto y mas seguro/ dōde yo no pudiesse llegar mas ael: y jamas lo pudo el poner en lugar tā seguro q̄ yo no tomasse del q̄nto queria. Llego a su posada vn dia vn peregrino/ al q̄l combido a comer: y lo q̄ les q̄do puso lo todo enel cesto/ y colgo lo bien alto: y estouieron hablando los dos: y cōtaua le el peregrino como anduuiera por todo el mūdo: y no q̄daua lugar dōde el no hauiesse estado/ y las cosas admirables que hauia visto andādo. El hermitaño teniēdo mayor cuydado de mi que ādaua enel cesto/ q̄ delas palabras del peregrino: no cessaua de cōtinuo de dar golpes cō ambas las manos por oyrear me de alli. El peregrino viēdo que hazia muy poco caso de sus razones: reñya cōel hermitaño: diziendo le. ¶Yo te cuēto las vēturas de mi camino/ y tu

SECRETO (EN LA EDICION DEL XVI

...olo no las escuchas/mas ayun
conlas manos te burlas de mi. El sancto hermitaño hallādo se empachado/ respōdio. En verdad amigo no es esta la causa/ mas andā tātos ratones en esta mi casa/q̄ en aquel cesto no derā cosa alguua / ni ahū en otra parte/q̄ no lo comā todo ꝛ lo gastā. E comoǫra que hay muchos: vno solo es el q̄ me haze a mi todo el mal. Dixo entonces el peregrino. No es sin algun mysterio/o grā causa: que vn solo te enoje mas q̄ los otros todos. Da me vn pico ꝛ vn legon/q̄ yo cauare el agujero donde esta: ꝛ veremos que hay dentro/o si le podremos prender: ꝛ por hablar con vosotros verdad/dixo el ratō al cueruo/ꝛ galapago: yo trabajādo todo el tiempo de mi vida de cōseruar algo/para mi vejez: hauia puesto en mi couesilla diez marcos de oro: ꝛ por cōseruar lo/yua cadaldia buscando las migajas del cesto del hermitaño: y luego el hermitaño conel açadon comenco de cauar/tanto que hallo el oro que yo tanto tiēpo hauia guardado: ꝛ nunca dello hauia sabido gozar. E assi en mi vida ordeno dios se gozasse otri dello: como acahescio al lobo auariento.

Capitulo.

Algunas vezes la auaricia es causa de muerte.

Salio vn caçador/para caçar en vn monte con su ballesta: ⁊ muy cerca dela ciudad/topo con vn venado: ⁊ mato le con vna saeta: ⁊ boluia se a su posada/cargado conel. Andando por el camino/topo con vn osso: ⁊ descargando se el venado/ hirio el osso con otra saeta emponçoñada en derecho del coraçon. El osso sintiendo la hierba/arremetio brauamẽte para el caçador: el qual no teniẽdo tiẽpo de tirar le otravez: dexo la ballesta armada/con vn passador: ⁊ abraço se muy fuertemente conel osso/el qual le dio tan terribles bocados/q̃ cayeron muertos los dos: y estando assi muertos todos/el venado/el osso/y el hõbre: passo vn lobo por ende: el qual como vio tanta vianda/penso que era mejor guarda la: ⁊ que entonces/ para templar su hambre/harto le bastaua roer la cuerda dela ballesta: ⁊ llegando a ella començo de roer la: ⁊ desarmando se la ballesta/ puso le el passador por el cuerpo: ⁊ cayo luego muerto. ¶ Tornando a nuestro proposito/dixo el raton: despues que el peregrino/y el hermitaño huuieron lleuado aquel oro/ no podiendo con mi tristeza yr a caçar para mis compañeros/ como solia: tomarõ me en grã menospreçio/ ⁊ acordarõ que cadaqual fuesse a buscar para si: ⁊ desmãpararon me todos. Entõces conosci que no hay amigo/compañero/pariente/ni hermano: saluo los que declinan ala auaricia: ⁊ los que siguen las riquezas/ ⁊ las vanaglorias del mundo: ⁊ que no hay nobleza/ni consejo/fe/ni sabieza: saluo enlas riquezas. La el q̃ no las tiene/no tiene hermanos: ⁊ quien hermanos no tiene/falleçe le parentela: ⁊ a aq̃ste tal falleçe la successiõ: ni del queda memoria algũa. E porende la pobreza se pu ede estimar por el mayor infortunio del mundo: porq̃ es principio de todo trabajo/ ⁊ medio de todo temor/ ⁊ fin de toda tribulaciõ y angustia: quita la fe delas palabras al bueno: y en fin haze los virtuosos ser menospreciados: ⁊ no cõsiente/ni da lugar a virtuoso exercicio alguno: conturba y quita el entendimiẽto: ⁊ mata en vida los hõbres: y no les consiente propio loor en sus actos. La el q̃ algun poquito tiene/y es liberal conello: llaman le prodigo. Si enlos negocios cõprime ⁊ tẽpla su yra: llamã le negligente y remisso. Si refrena los mouimiẽtos desordenados: llaman le ygnorãte y grossero. E si fuere mesurado. sera llamado de flaco coraçon. Si fuere constante y esforçado: llaman le loco. Si fuere pregonador de virtudes: llaman le parlero ⁊ truhan. Si es muy callado: llaman le bestia. E assi al triste no queda lugar de loor. ¶ Porende a mi ver la muerte es mucho mejor que ser pobre: ca el morir remedio es ⁊ holgança de qualquier vida penada: enla qual anda siẽpre el q̃ es pobre: el qual siendo naturalmẽte bueno/muchas vezes la extrema necessidad lo baze ladron/ homicida/y falsario. E assi quãdo yo vi partir mi thesoro/y mis amigos perdidos: ⁊ vi q̃ el hermitaño tomo su parte/ y en vna bolsa la hauia puesto ala cabecera enla cama/ trabaje aquella noche quãto pude en tomar le algo dello/por consolar mi tristeza: ⁊ porq̃ boluiesse a mis amigos: el desperto/ ⁊ con vn palo/que tenia junto consigo me alcanço vn golpe enlas piernas/que con trabajo pude llegar a mi cueua: ⁊ a penas me fue passado el dolor/que luego bolui enla mesma codicia: ⁊ fue otravez por tentar si tuuiera lugar mi desseo:

puede ser temido por rico: ⁊ con tal pensamiẽto dexe el hermitaño ⁊ su casa: ⁊ por mas apartar me de toda cobdicia/ me fue habitar en aq̃l desierto donde tu cueruo me hallaste: ⁊ alli tome amistad grãde cõla paloma q̃ tu me viste librar/ porq̃ la escogi por aue q̃ no tiene malicia/ ⁊ tiene costũbres domesticas ⁊ muy amorosas: ⁊ despues q̃ ella se partio de mi halle me tã solo/ q̃ ningũa alegria podia entrar en mi pẽsamiento. ⁊ por la consolacion q̃ cõsigo trahe la cõpañia delos amigos: sabiẽdo la amistad q̃ entre vosotros era: me plugo venir conel cueruo por ser el tercero: pidiendo vos de gracia alos dos/ q̃ estemos todos en paz ⁊ amor: ⁊ entre nosotros haya fidelidad ⁊ constãcia. Respondio el galapago con gesto humilde ⁊ dulces palabras: tã triste me ha dexado el oyr contar tus trabajos/ q̃ quisiera por tu descãso hauer sofrido los medios: con todo me has alegrado con tan discreto hablar ⁊ virtuoso cõsejo: ca el hõbre de alto coraçon ⁊ esmerado/ las buenas costũbres ⁊ contẽtar se cõ poco/ tiene por mas q̃ thesoros: ⁊ no puede de razõ q̃rar se de pdida de bienes aq̃l q̃ las tales cosas lleua consigo: las q̃les ni abũ enla muerte desmãparan a q̃en las possee. Alegro me pues yo con tus pensamiẽtos tan virtuosos/ los q̃les mudãdo el lugar no mudaste tu coraçon. ca los que vã allende la mar/ abũ que mudẽ el cielo/ el animo no lo puedẽ mudar. Mi te haga triste hauer sido rico. ca lo que tuuiste nũca fue tuyo/ pues esuaneçio como sombra. como el amor del malo/ ⁊ el falso loor: mas deues te gozar conlas virtuosas operaciones del entendimiẽto: enlas q̃les ningũ engaño cabe: si el hõbre no q̃ere falleçer a si mesmo/ ⁊ solo deuemos temer aq̃llo que ladrones/ o malos nos puedẽ tomar: ⁊ no lo que abun la muerte nos puede dañar: la q̃l muchas vezes llega muy rebatada sin dar nos tiẽpo ni espacio de poder recordar: ⁊ comoquiera q̃ no fuesse necessaria mi correccion para ti: porq̃ de ti podria yo recebir consejo ⁊ doctrina/ razon me forço de responder atus razones: porq̃ tuuiesses alguna noticia delo q̃ te amo ⁊ te quiero. porende q̃remos q̃ sepas q̃ ninguna cosa tenemos el cueruo ⁊ yo q̃ no sea tuya. Alegrado me has dixo el cueruo con tan discretas razones/ las quales todas tienen respecto ala verdadera amistad ⁊ perfecta: dela qual nos arreamos nosotros/ no sufriendo padeçer el amigo/ ni desuiar lo del lado: ante en qualq̃er necessidad obrar misericordiosamẽte conel: abũ q̃ enla tal obra entreuengã peligros. ⁊ ante q̃ el cueruo acabasse de dezir su razon/ llego donde ellos estauã vn venado por beuer enel agua: ⁊ spantados todos por su venida/ entro se en el agua el galapago/ el raton se puso en vn agujero: el cueruo se subio en vn arbol: ⁊ estuuo ende el venado vn gran rato muy temeroso: ⁊ el cueruo volando fue a descobrir si venia algun caçador en su pesquisa: desque no vio ninguno boluio/ ⁊ llamo sus copañeros q̃ saliessen/ que no les cõplia temer de cosa alguna: ⁊ salieron el galapago ⁊ el raton: ⁊ viẽdo q̃ el venado no osaua entrar enel agua/ confortaron le todos tres/ ⁊ ofrecieron le mucha amistad rogando le q̃ beuiesse: ⁊ les dixiesse de donde ve-

nia/el q̃l despues de hauer agradescido sus cortesias dixo les/ que mu=
cho tiẽpo hauia q̃ morana en aq̃l desierto donde hauia muchos anima=
les muy venenosos:por huyr dellos/t porq̃ no sobreuiniesse algun caça=
dor:hauia deliberado de venir se a viuir alli dõde ellos estauã q̃ le pare=
cia lugar de poco temor:los otros cõpañeros codiciando mucho su cõ
pañia/le ofrecierõ el lugar por muy seguro:en donde jamas hauiã visto
entrar caçador algũo/t q̃ los pastos erã muy singulares: por tal mane=
ra selo alabarõ q̃ el venado delibero de se q̃dar conellos alli. t estuuierõ
cõ mucha alegria recõtãdo sus males conlos ajenos: hasta q̃ vn dia los
tres cõpañeros estuuieron muy admirados como el venado no venia/ q̃
hauia tres dias q̃ era ptido de alli:t pẽsaron q̃ deuia ser muerto/ o lo ha
uiã prẽdido. Porẽde el raton t el galapago dixierõ al cueruo: muy bue=
no seria pues q̃ tu puedes volar/vayas descubriẽdo por estos montes t
valles/si podras hallar rastro algũo de nro amigo el venado: no es me=
nos q̃ no le haya acahecido algũ mal. El cueruo siguiendo lo q̃ los ami
gos mãdauan: luego sin mas dilacion fue volãdo. t vio en vn barranco
de lexos el venado dẽtro en vna ret rebuelto t muy atribulado: con grã
tristeza muy presto fue para dezir lo a sus cõpañeros. E dixieron el gala
pago t el cueruo al raton. aq̃ste trabajo de nro especial amigo es muy
grande:t sin ti no tiene remedio/ porende apareja te q̃ tus artes t fuer=
ças lo han de saluar. Plaze me muy de grado dixo el raton/ t fueron lue
go el t el cueruo adonde estaua el venado enla ret:t preguntaron le/ q̃en
te puso hermano en tanto trabajo siendo tu tan sabio t discreto? de q̃en
sperauamos nosotros fauor t consejo? Respõdio el venado: no hay en
tendimiento que pueda desuiar lo que de dios esta ordenado: ni en tal
caso aprueccha al muy ligero el correr:ni el pelear al muy esforçado: pues
vengamos alos remedios mientra tenemos tiempo. ca no se repara con
la reprehension lo que esta ya dañado. E en aquestas razones llego ende
el galapago. t como el venado le vio dixo le. errada grande fue tu veni=
da/ca ante que pueda el caçador llegar a nosotros el ratõ haura cõplida
mente roydo la ret/ t con mi ligereza no passo peligro: ni el raton que se
porna luego en algũ agujero/ t menos el cueruo q̃ se yra cantando enel
ayre:quedaras tu siendo pesado sin tener forma de poder te saluar: t si
eres preso:pornas de nueuo en cõgoxa a ti t a nosotros. Al qual respon=
dio el galapago. no dexare de dezir te lo q̃ mal me pareçe: q̃ nunca tuue
por cosa discreta apartar se el hõbre de sus cõpañeros/ quando se hallã
en lugares dudosos: t porq̃ conozco el consuelo que los atribulados re=
ciben en ver sus amigos en su trabajo me vine yo aq̃: t puesto que no te
pueda saluar/t passe peligro de perder me por ti: harto me bastara ha=
uer cõplido contigo el officio de amigo: ordene despues mi fortuna lo q̃
quisiere de mi. No acabaron sus razones los buenos amigos quando
ya muy apresurado pareçio el caçador/viendo el venado de lexos enbuel
to enla ret:pẽsando leuar le consigo. mas tanta fue la diligencia del ratõ

Doblada diligencia requiere la necessidad.

que ante q̃ el llegasse ḥauía roydo toda la ret. El venado se fue ꝑa el mõte/el ratõ se puso en vn agujero/el cueruo se fue volando enel ayre: mas no consintio su grauedad ꝛ pesadũbre al galapago forma de poder se saluar. ꝛ como el caçador vio la ret toda cortada: ꝛ no vio otro ninguno sino el galapago prendio le ꝛ ato le cõ vna cuerda: ꝛ estuuo ay reparando sus redes. Entõces dixo el ratõ. ḥauemos salido dl lazo ꝛ ḥauemos dado enel silo: salimos de vna tribulaciõ ꝛ damos en otra. biẽ es verdad lo q̃ se dize. q̃lquier q̃ en vn trabajo tropieça/ en ciento da despues de narizes/ꝛ aḥũ q̃ mis fatigas ꝛ ꝓdidas ḥã sido grãdes: por mayor siento aq̃sta/q̃ vino quãdo ya creya ḥauer dado fin a todas las otras/ꝛ considerado q̃ amor entrañable ꝛ solo virtuoso respecto/ ḥa puesto nr̃o caro amigo en tãta fortuna. ya no espero mientra viua salir de congoxas: ni tener lugar de soffiego: sino ser como las estrellas q̃ agora estã claras: ꝛ dẽde a poc̃to escurecẽ/agora estã en luz/agora en tiniebras: ꝛ aq̃stas nr̃as passiones son como vn apostema: el q̃l sin ḥierro no se puede curar/del qual siẽte el doliẽte doble dolor del apostema mesmo ꝛ del ḥuego. Dende q̃ el venado ꝛ el cueruo vierõ el trabajo dela presiõ del galapago: ꝛ la tormẽta q̃ cõsigo traya el ratõ/ dixierõ le. dexa de matar a ti mesmo: pues tu dolor no trae remedio: mejor es buscar el reparo si ḥauer lo podemos. ca en las angustias ꝛ aduersidades se muestrã los fieles amigos: ꝛ se conoçen los coraçones. dixo entõces el ratõ: vn remedio me peçe q̃ seria muy bue

no:q̃ el venado se ponga en lugar dõde el caçador le pueda ver ỏ lexos tẽ dido como muerto/ ꝛ suba el cueruo encima del q̃ parezca q̃ come su car ne:q̃ yo cierto soy q̃ el caçador dexara la ret ꝛ las cuerdas: ꝛ yra muy a priessa por hauer su pte del venado:ꝛ enesste medio roere yo la cuerda ỏl galapago:ꝛ poner lo he comigo en vn grãd aguiero q̃ esta cerca de ay: ꝛ vosotros dareis a fuyr:ꝛ assi bolueremos a nr̃a morada libres ꝛ alegres

como solemos:ꝛ pareciẽdo a todos el cõsejo ser bueno: començaron de poner lo por obra.ꝛ viẽdo el caçador al cueruo encima del venado/ dexã do sus redes ꝛ cuerdas cõ todos sus lazos/ corrio a ellos muy apriessa. Entõce el ratõ cõ toda diligẽcia royo la cueda al galapago:ꝛ dio conel en vn grã hoyo al seguro.ꝛ como el caçador llego al venado/ ꝛ vio huyr al cueruo ꝛ al venado:pẽso en si luego el engaño ꝛ astucia: ꝛ desq̃ boluio ala ropa hallo tã biẽ suelto el galapago/delo q̃l se paro muy triste ꝛ bien confuso dixo entre si. Por cierto esta tierra/ o es de nigromãticos/ o de demonios:ꝛ de miedo que no le acaeciesse algo peor/fue a su casa. entonces el ratõ/el venado cõel galapago ꝛ el cueruo cõ su entera ꝛ perfecta amistãça escaparõ de todos los peligros/ de manera q̃ con mucha paz ꝛ alegria llegarõ a sus moradas:dõde jũtos viuiã en mucho amor ꝛ cõcor dia. ¶ Dixo el rey entõces al filosofo.cierto con grã diligẽcia deuemos considerar estas moralidades ꝛ exẽplos:ꝛ buscar el amistad ꝛ conuersa cion delos cuerdos ꝛ virtuosos:ꝛ entre aquellos elegir vn amigo tal q̃ baste no solamẽte pa la cõpañia ꝛ consuelo delos trabajos ꝛ afflictiones

desta vida:mas q̃ sea esperimẽtado ⁊ sabio: ⁊ de q̇en se reciba correccion emienda ⁊ consejo enlas necessidades ⁊ pressas: cõel q̃l sin temor el coraçon se ose descobrir:porq̃ segũ la prudẽcia nos aconseja/ las obras ⁊ costũbres del virtuoso han ọ̃ ser tales/que sin empacho ni miedo se osen haʒer en presencia del enemigo tan biẽ como del amigo.pero no seq̇ta por esso ni estorua q̃ deste tal amigo no se haga cõfiança de todo lo q̃ se ofreciere/assi pa descãsar como pa ser acõsejado enel bien ⁊ enel mal: ⁊ pues aq̃stas dos cosas son las que continuamẽte nos tientã y prueuã: la vna dando nos deleyte/la otra tormento:necessaria es para esto el amistad: necessario es el consejo:necessaria la compañia.mayormente enesta nuestra tela de agora/do tantas miserias ⁊ afanes hay:do ninguna caridad ni confiãça veo:pues luego cũple nos buscar amigos de buenas obras ⁊ costũbres/de q̇en podamos trasladar ⁊ aprender como ọ̃uamos guardar nuestros entendimiẽtos de cosas inutiles ⁊ vanas: por manera que endereçemos nuestra vida para la gloria por venir:donde los que morian/viuiran para siempre jamas.

Comiença el capitulo quinto delos cueruos conlas grajas.⁊ dize de aquellos que confian en sus enemigos/⁊ lo que suele dello seguir se.

Roſiguiẽdo su ꝓposito el rey disles:p̃gũto a su ꝑuado el philosopho. Noblemẽte es ọ̃clarado ọ̃los amigos fieles/ q̃ cõ simplicidad de coraçõ ⁊ de alma se amã: ⁊ el gualardõ q̃ de tal amistad se suele seguir. Desseo agora mucho saber si se puede cõ el enemigo trauar tal amistad/ q̃ seguramẽte pudiessen fiar del sus enemigos: ⁊ plazer me hia oyr ọ̃ ti q̃ cosa es amistad ⁊ la natura ⁊ modo de aq̃lla. E quãdo al rey acahece algũ daño de sus enemigos si le sera vergonçoso tomar paz/o tregua conellos:⁊ confiar se tã seguramente que pueda acceptar los por amigos sin sospecha. Respondio el philosopho. No deue el rey quando algun daño recibio de su enemigo/fiar mucho del/o recebir le sueltamente en su cõpañia:mas recelar siempre sobre su persona ⁊ estado/⁊ de todo su exercito: quantoq̇er que su aduersario le requiera de paz ⁊ concordia: porque no le acahezca como acahecio alas grajas conlos cueruos.

Cabe vna ciudad muy populosa hauia vn mõte muy alto: en el q̃l estauã dos grãdes enzinas quasi jũtas: enla vna dellas se acostũbrauã retraer muchos cueruos/⁊ enla otra muchas grajas:los vnos ⁊ los otros tenian ordenados sus reyes: ⁊ por capitanias toda su gente. Acahecio vna noche que el rey delas grajas con toda su hueste delibero de dar combate alos cueruos: ⁊ hirio/ ⁊

descalabro muchos dellos. Enla mañana sintiendo el rey dlos cueruos el dolor dela perdida grande de toda su gente: mando llamar a consejo sus capitanes: t escogio cinco dellos los mas principales: alos quales encomendo todo el cargo de pensar el remedio para proueer en su honrra. t el primero dellos voto enla forma siguiente.

¶ Señor muy poderoso: el daño es tan grande que apenas tiene reparo: con todo en caso tan peligroso dire lo que me pareçe/ t lo que vi siempre alos discretos hazer: que quando se recibe el daño del enemigo mas poderoso a quiẽ resistir no se puede/ es el mejor remedio apartar se: t no presumir de ygualar sus fuerças conel.

¶ Respondio el segundo. Señor muy excelente: a ninguno parecera discrecion luego enel primer infortunio desmãparar nras habitaciões cõ todo lo nuestro. ca mostrando tan sobrado temor: los enemigos termã mas esfuerço/ t su victoria seria mas cierta. Porende sera mucho mejor defender nras vidas: t hazer el peligro dudoso/ t ordenar bien apunto nuestra gẽte: t prouar otra vez la fortuna con mucha ardideza/ q̃a dios nos dara victoria por do se cobre lo perdido. donde no/ no es mucha ventura/ que todo es quedar vencidos como lo estamos: t entõces no tendremos quexa de nosotros mesmos/ que por falta de coraçon quedasse. t vencidos desta guisa no es tanto mal: ca salud es alos vencidos nĩguna esperança tener de remedio.

Concl q̃ mas pues de ninguno se deue ygualar.

¶ Llegãdo el voto al tercero dixo. Serenissimo príncipe: honradamẽ te hablarõ mis dos cõpañeros: cadaqual segun su juyzio: mas a mi pareçe otra cosa mejor. visto que nuestro daño es sin reparo por no tener de presẽte las fuerças yguales: que escogiessemos entre nosotros el mas entendido t mas sabio: el qual con rostro t color de embaxada pueda muy bien descobrir lo que las grajas delibran hazer: t si a el pareciere que no somos para nos defender/ les ofrezca algun pequeño tributo: con el q̃l podamos en paz reparar nuestros daños t perdidas.

¶ No pudo el quarto çufrir cõ paciẽcia tã luẽgas razones: t cõel acatamiẽto q̃ cõuenia comẽço de hablar t dezir. Señor en q̃nto mis cõpañeros dixierõ/ yo no hallo cosa segura ni buena. ca desimãparar al p̃mer infortunio nr̃o/ para no boluer mas a ello/ cosa me pareçe vergonçosa: t de hõbres couardes. El pelear contra los q̃ son mas poderosos/ cosa es de locos. embiar embaxada t ofrecer tributo a gente vana t sin seso: cosa es muy peligrosa. Mi voto seria por algunos dias dar lugar ala furiosa fortuna: t yr nos en sossiego: basta q̃ podamos mas esforçadamente reparar nuestras honras: ca los q̃ se someten alos tributos/ o seruicios personales de sus enemigos/ no solamente les augmentan las fuerças mas ahun los conbidan a imponer cada dia otros mayores.

Al primer peligro no deue el hombre huyr.

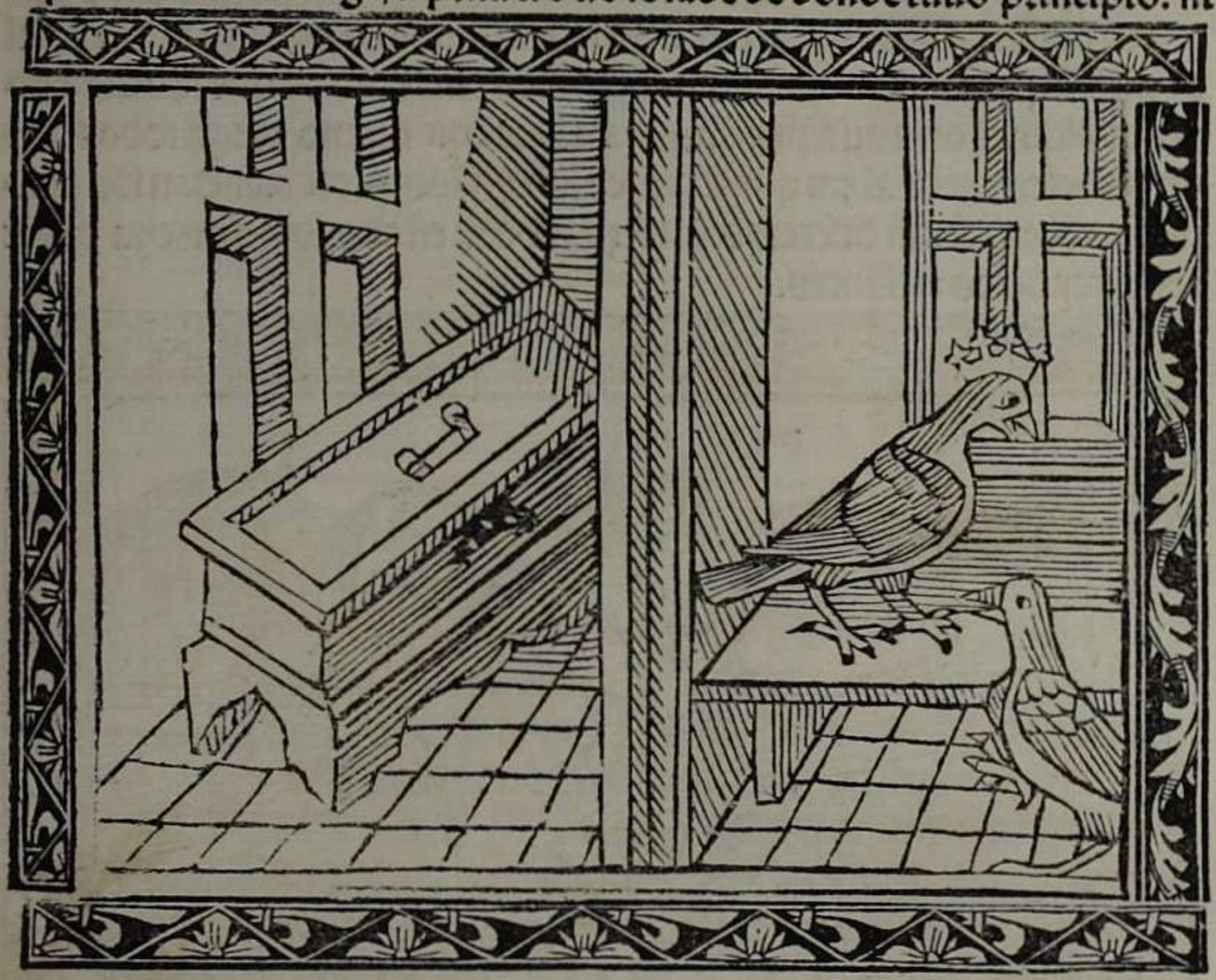
¶ Mando el rey al quinto que era muy anciano t muy priuado suyo t tenia general cargo de toda la gente/ diziendo le que bien recoligidos

los pareceres de todos/le dixiesse el el suyo:ca mucho lo desseaua saber. El qual conla rodilla puesta enel suelo començo de dezir. Jamas serenissimo rey si no el vencedor troco la guerra por paz: t pues somos vencidos:cõuenir nos hia por fuerça recebir las condiciones q̃ en aq̃lla nos ponian los vencedores/por lo q̃l es mejor reparar t ayuntar nuestras fuerças t animosamente vengar nuestra injuria:t podra ser que nos dara dios la victoria/la qual para castigar los soberuios/ acostumbra muchas vezes otorgar alos pocos humildes:t no demostremos ser pusillanimos:ca suele la fortuna fauoreçer los osados t animosos/t desmam para los couardes. E no es mi consejo someter nos enteramente en manos delos aduersarios/ en caso que deuamos concordar nos conellos/ assi como haze el palo:si lo pones al sol/que si poco le inclinas/haze la sõbra muy luenga: t si de todo lo abaxas/ amengua tanto la sombra que llega a no ser mayor que el mesmo palo. Enesta mesma manera duemos tomar concordia conellos muy a passo/ t no rebatar nos enello hasta q̃ se cumplan nuestros desseos/mañeando mas que forçando. como haze el que tiene mala muger/que mas le vale conella maña que fuerça. Por ende no vos exorto a pelear a nuestra requesta conellos: mas a bien defender nos/si nos ofenden/t si hazer lo podremos astuciosamente diferir la batalla sera lo mas prouechoso.

Mingũa cosa se deue fazer sin cõseio.

Respondio entonces el rey. Pues tu voto es que no peleemos conellos/si no diferir la guerra con argumentos cautelosos/ t astucias. dime agora que argumentos/o que tales astucias podran ser aquestas? Respondio entonces el cieruo. oya tu magestad mi consejo. Siempre que el principe/o el q̃ gouierna hara sus negocios/ o de paz/ o de guerra conel consejo t ordenacion de sus capitanes/ t delos que tiene en su consejo muy fidelissimos:podra no solamente sostener sin peligro su estado/ mas ahun augmentar lo/t poner en trabajo sus aduersarios: t si por lo contrario presumiendo solamente dlo que el sabe t entiende/executa las cosas de su voluntad:jamas peruendra al fin que dessea.ca puesto que alguna vez por suerte/o dicha se acierte/las mas se errara.no dexe pues tu magestad de exortar t esforçar los tuyos a defender sus vidas: t la libertad/ la qual ningun bueno dexa perder/sino abueltas cõel alma: t si gracia nos hiziere dios de ser vencedores: haremos en nuestros enemigos con honrra lo que ellos en nosotros vergonçosamente hizieron. t si lo q̃ nunca acabezca/ordenare lo contrario: daremos lugar a nuestra fortuna. quitemos de nosotros toda pereza t temor: pongamos nos en son de pelear t vençer/o de ofreçer a nuestros enemigos la victoria dolorosa t sangrienta. Por tanto deue el rey tomar siempre cõsejo/por muy discreto que el sea: ca siempre con el pareçer delos otros creçe el suyo / t se haze mas claro:como haze el candil que arde de li/ que echando le azeyte de nueuo se auiua mas/t se esclaresce su lumbre. yo señor muy excelente enesta tu desdicha t nuestra:mouido por la fidelidad t amor q̃ te ten=

go/dizir te he mi pareçer: mas quiero lo dezir muy secreto. ¶ Retruxo se entonces el rey conel solo. ꝛ el cueruo le començo de dezir. Señor no se puede sanar la llaga/si primero no se sabe de donde tuuo principio: ni



menos sabra tu alteza enteramente que tal es nuestro daño/ ꝛ lo que del se espera seguir/si primero no sabe el fundamento de donde nascio aque ste odio ꝛ rancor de entre las grajas ꝛ nosotros. Deue pozende tu cle= mencia saber/que siendo muerto el rey de todas las aues: llegaron se to das vnanimes poz escoger rey ꝛ señoz: poz que donde no hay quien go= uierne:no hay sino toda desozden ꝛ escandalo:ꝛ todos los que enel con= sejo estuuieron/escogieron ala graja poz su rey: ꝛ como le quisieron jurar ꝛ prestar homenajes:conlas cerimonias reales que se acostumbran ha= zer:vieron passar vn cueruo volando: ꝛ porque el no era estado en aque= lla elecion/teniendo le poz sabio de virtud ꝛ consejo:rogaron le que vini esse ꝛ diesse su voto como cadaqual delos otros: pues q̃ aquella negoci= acion tenia respecto generalmente a todos. E como le hizieron saber la elecion que hauian hecho dela graja. Respondio el cueruo con gran coz dura ꝛ sosiego. Señores muy nobles ꝛ muy virtuosos quisiera me ha= llar enel principio de aqueste negocio/porque se diera quiça remedio en lo que agora no se podra remediar sin daño ꝛ escandalo. yo eneste caso soy mas obligado al bien ꝛ prouecho comun que al particular ꝛ propio mio:pues enlo comun se encierra lo propio: ꝛ pues me llamastes/os di=

go que si quantos linajes honrrados de aues hay enel mundo fuessen p didos/no deueys escoger por rey ala graja. La causa es esta: que tiene en si muy malas costumbres/el color no muy bueno/la lengua mucho pe or:es tacaña en sus obras/t loca sin tiento ninguno/presta a yra/t cruel de malos pensamientos/t muy engañosa:t mi voto es que se deue esco ger qualquier otra aue/puesto que sea loca con que no tenga todos los otros defectos:ca ahun que el rey sea loco/si los que le consejan son sabi= os/sus obras seran discretas:conseruando su estado como hizo la liebre conel rey delos elefantes.

En la necessidad se escusa el engaño.

EN la india mayor huuo juntamente en vn tiẽpo pestilẽcia t gran hãbre:en tãto q̃ por nunca llouer ni corrian ya los rios ni se hallaua agua enlas fuentes: ni hauia yerba para q̃ los animales pasciessen:lo q̃l como a todos fuesse molesto: pero mucho mas alos elephãtes/los q̃les medio pdidos suplicarõ humilmẽ te a su rey:le pluguiesse dar les algũ remedio de vida:t el conla mãzilla grãde q̃ de ellos tenia embio mẽsajeros por toda la tierra/q̃ buscassen al gũ buẽ lugar donde huuiessen yerba t agua. Los q̃les boluierõ al rey di ziendo. Señor nosotros hauemos hallado vn lugar muy deleytoso don de hay mucha agua:t muchas yerbas en abundancia/el qual se llama el pozo dela luna. E luego el rey delibero de yr alla con toda su gente/ los q̃les yendo por dõde quier q̃ passauã:como hauia muy grã copia de lie= bres/pisauã las t las mas dellas matauã. Viendo aq̃ste su perdimiẽto

las liebres llegaron a su rey/suplicādo le por algū buē reparo:el q̄l ſūtado el conſejo. Reſpondio vna liebre antigua/ la q̄l cō ſus aſtucias hauia eſcapado d̄ mil peligros. Señor tu mageſtad me manda yr alos elephā tes:por dicho me tengo de procurar algo conellos para nr̄a ſalud. Reſpondio entonces el rey.ſiempre oy dezir que en qualq̄er embaxada deue el hōbre embiar el diſcreto/t dexar le obrar cō ſu diſcreciō:ca el tal de ſu arbitrio t buē juyzio muchas coſas puede dezir/o hazer:q̄ nīguno gelas ſabria mandar. porēde pues conoſco tu nobleza t fidelidad: a mi plaze mucho q̄ vayas t a tu arbitrio creçe/o mengua tus razones/las q̄les ſomos ciertas ſeran a vtilidad del comū bien de todas noſotras.

EN llegando la noche q̄ la luna eſtaua llena: fue ſe la liebre a dōde eſtauā los elephātes:t por temor q̄ ſiēdo el animal flaco ſi de rondon ſe ponia entrellos no le atrapaçaſſen: dende arriba d̄ vn mōtezillo llamo al rey t le dixo. La luna me mā da venir a ti.t ſi algo de ſu parte te diziere q̄ no te plega/ no ſera culpa del menſajero q̄ no puede dezir al/ſaluo lo q̄ le tienen mādado. Quexa ſe mi ſeñora de ti: q̄ preſumiēdo de tu fortaleza t eſfuerço cō toda tu compaña/por tu auctoridad propia te bas occupado las aguas dela fuente q̄ tenia ella intitulada de ſu propio nōbre:t guardada para el pueblo de las liebres/el q̄l es ſuyo:no contento de aq̄ſto les bas occupado tiranicamēte las yerbas t paſtos q̄ ella les tenia ſpecialmēte guardados: t

haueys muerto ⁊ maltratado infinitas dellas: en gran perjuyzio del sta
do ⁊ honra de su señoria. Porende te manda q̃ luego sin mas dilacio̅ des=
mampares lo suyo. E si no lo hizieres te certifica de quitar el ver delos
ojos a ti ⁊ a q̃ntos trahes cõtigo sin hauer os merced: ⁊ si no me q̃sieres
creer/mando me que te lieue comigo donde ella estuuiere por q̃ la veas.
Oyendo el rey en tiempo de tãta neceſſidad mandamiẽto tã aspero: ma
rauillo se ⁊ teniendo temor de recebir mayor daño: delibero de yr conla
liebre por ver dõde estaua la luna. ⁊ q̃ndo fuerõ llegados al pozo/ vio el
rey la luna enel agua: ⁊ llegãdo a ella por hazer le el acatamiẽto q̃ conue
nia conel rostro tan luẽgo q̃ tiene toco algũ poquito enel agua/ la q̃l co=
mo se remeciesse/parecio q̃ se estremecia la luna: ⁊ pareciẽdo al rey q̃ ella
se estrañaua del/ ⁊ q̃ demostraua estar muy yrada: estuuo muy espãtado.
E dixo la liebre entonces/ya te significque quã yrada esta contra ti aq̃sta
señora por el maltratar que hiziste alos suyos: seria a mi ver gran discre=
cion no dar lugar a que os haga algũ daño q̃ sea despues sin remedio/q̃
prometido tiene como te dixe/si no dexas de grado su fuente ⁊ sus pra=
dos: ⁊ en paz sus vasallos/de cegar te los ojos a ti ⁊ a todos los tuyos.
Quedo el rey delos elephãtes tan cõfuso/ q̃ sin mas dilacion se fue lue=
go de alli a buscar otro lugar donde el ⁊ los suyos viuiessen seguros.
Todo aq̃sto dixe a proposito dela graja/ q̃ mucho mejor es crear rey
q̃lquier otra aue por de poco esfuerço/o loca q̃ sea/q̃ a ella: por las con=
diciones q̃ arriba dixe: ni supo jamas refrenar a si mesma: ⁊ lo q̃ peor es
⁊ digno de ser reprẽdido/seria muy cruel a sus subditos: ⁊ si enella se fia
sse el consejo ⁊ regimiẽto del reyno/acõteçer nos ya como al raton ⁊ ala
liebre q̃ en vna diferẽcia q̃ tuuierõ escogierõ al gato por su juez: confian=
do mucho de su sanctidad: porq̃ le veyã ayunar cada dia ⁊ ser muy deuo=
to temiẽdo secretos sus engaños ⁊ astucias. ⁊ como las otras aues pre=
guntassen al cueruo le pluguiesse recontar les aquella nouela: comẽço en
la forma siguiente.

Orando yo en vn arbol muy lindo: jũto conla rayz del: tenia
su casilla vn ratõ. el q̃l saliẽdo algunas vezes de su choça: tar
daua mucho en boluer a ella: ⁊ como vn dia entre los otros
tardasse mas delo q̃ solia/aposento se vna liebre dõde solia el
estar. yo como vi perdido el raton q̃ me solia ser antiguo vezino ⁊ amigo
no cure de hazer questiõ ala liebre en su nueua venida: no passo muchos
dias boluio el raton: ⁊ hallãdo nueuo huesped en su posada/estuuo muy
admirado ⁊ dixo le. mi amiga esta posada es mia: ⁊ de muy luẽgo tiẽpo
aca la posseyerõ siẽpre los mios ⁊ yo. no se q̃ causa tienes tu agora para
quitar me la: suplico te no q̃eras vsurpar me cõ violẽcia lo mio. Respõ=
dio la liebre. gran plumpcion es la tuya hermano: ahũ no conozco quiẽ
eres q̃ me mãdas salir delo q̃ posseo pacificamẽte: ⁊ porq̃ de aqui adelã=
te seas mas comedido en vltrajar a ninguno: te digo q̃ no desmãparare
lo q̃ tengo/si auctoridad de juez no me lo quita. Replico le el raton: lo q̃

Engañoso habito es el del ypocrita.

yo amiga te dixe passa assi por verdad: ⁊ te dare para ello luego el testi-
go. Respõdio la liebre. no seas tã aquexado en traher el testigo: dexa lo
para ãndo tuuieres juez q̃ nos oya. Dixo entonces el raton. si mucho a
gana lo tienes muy cerca de aqui tenemos vn gato/ q̃ renuncio las vani
dades del mũdo/ ⁊ se hizo hermitaño: el ãl ayuna noches ⁊ dias en con-
tinua oracion: no derrama sangre ni haze mal a ninguno/ affligе su carne
con disciplinas/ ⁊ solamente las yerbas son su manjar. vamos si q̃eres a
el/ q̃ por su bondad el juzgara ãl de nosotros deue quedar. La liebre esso
mismo fue muy contẽta del juyzio de tan honesta psona. yo por dezir os
verdad/ los seguia de letos por ver la sentẽcia del gato: ãl siempre tuue

por sospechoso/ ahun q̃ todos dezia̅ bien del. E como el gato supo que
ellos yua̅ a el por hazer le juez: el se puso en vn estrado cõlas rodillas en
tierra/ abaxãdo el rostro como psona muy deuota ⁊ muy afligida. E co-
mo llegaron a el. marauillaron se de tãta santidad ⁊ mãsedũbre: ⁊ saludã
do le con grã reuerẽcia: le suplicarõ tomasse cargo delos apaziguar. El
ãl recibiẽdo los con aq̃lla benignidad q̃ requeria su gesto: les dixo que
ahun q̃ su profession ya no era empachar se en juyzios/ ni enlas cosas del
mũdo/ las q̃les el hauia renunciado de todo: por quitar los de aq̃l traba
jo: ⁊ por poner los en paz/ dela ãl era dios muy seruido/ q̃ a el plazia to-
mar aq̃l cargo. Porende q̃ le narrassen el caso con protestacion q̃ enello
no se mezclasse falsia: porq̃ pudiesse su juyzio ser bueno ⁊ pfeto: ⁊ puesto q̃
se deua perder la causa/ dixo el ningũo de vosotros no diga si no verdad

porq̃ sin ella ninguno puede alcançar la vida ꝑdurable: siendo ciertos q̃ este triste de mundo al no aprouecha/saluo las obras buenas ⁊ sanctas. conlas q̃les no se acompara ningun thesoro por grãde q̃ sea. Por tanto hijos mios allegad vos a mi/⁊ comunicar vos he mi paz ⁊ amor: ⁊ oy= da vr̃a querella boluereys cõcordes a dõde venistes. Ellos creyẽdo sus deuotas palabras/juntaron se conel por besar le la boca ⁊ las manos: ⁊ dẽde q̃ los tuuo muy cerca de si:en alça la mano los huuo dispedaçados ⁊ harto conellos su hãbre. ¶ Ni mas ni menos la graja dixo el cueruo/ llena es de maldad ⁊ de engaños:⁊ entre las aues es como el lobo lleno de violencia ⁊ rapina. Oydo aqueste voto del cueruo/ ⁊ desengañadas todas las aues por el:reprochado lo q̃ hauiã deliberado dela graja/pu= sieron silencio enla election aq̃l dia. Endreçando sus razones entõces la graja/q̃ hauia seydo escogida por rey al cueruo muy turbada: ⁊ con yra le dixo. jamas me recuerdo en cosa ningũa haner te ofendido/ ni puedo pensar q̃ causa te pudo mouer a turbar me tan gran beneficio/ sin hauer aprouechado a ti mismo: merced me haras q̃ sepa de ti/ porq̃ razon me procuraste tan publica ⁊ señalada verguença:ca el daño q̃ haze el hierro enel madero/ayuntar ⁊ reparar se puede muy bien: ⁊ la herida q̃ haze el cuchillo ahun q̃ haya quebradura de hueso/ sanar se puede ⁊ consoldar: mas lo q̃ corta la lengua/ ni tiene reparo ni puede sanar: ca vemos por obra q̃ la llama dl huego por rezia q̃ sea/el agua la mata: qualquier lid ⁊ renzilla repara el silencio. el bocado venimoso dela viuora/ la triaca le sa= na:q̃lquier tristura remedia la esperança:mas el huego dla enemistad q̃ la lengua procura/jamas se amata ni toma sofficgo. tu plãtaste hoy ene miga tã natural entre tu linaje ⁊ el mio: la q̃l no solo durara mientra vi= uamos/mas para siẽpre jamas por todos los siglos: ⁊ dicha aquesta ra zon se fue muy turbada ⁊ confusa. Quedo entõces el cueruo triste ⁊ pen= soso reconociẽdo la malicia de sus palabras: sin hauer temido causa por q̃ blasonar lo q̃ ninguna de todas las aues hauia querido/o podido de= zir:⁊ como quiera q̃ algũas dellas conocieffen lo q̃ yo les dixe: pues ve= yã la multitud cõcorde/no q̃sieron procurar se enemiga ningũa/si no yo indiscreto necio q̃ con mi malicia he cõplido lo q̃ deffeauan las otras q̃ mal la queriã:agora conosco la vtilidad q̃ trahe cõsigo el silẽcio:⁊ quan= tos defetos encubren las dulces palabras. ⁊ si yo tomara para cosa de tãto peso consejo de algũ virtuoso:⁊ no resualara cõ mi ꝑsumpcion don= de necessidad no me forçaua:q̃dara bien querido de todos: ⁊ no truxiera en escandalo a mi ⁊ alos mios. ¶ Aq̃sto es dixo el quinto ⁊ postrimer consejero delos cueruos al rey/lo q̃ yo te he q̃rido dezir en apartado por q̃ tu alteza si no lo sabia/supiesse q̃ no fizieron cosa contra nosotros las grajas/ala q̃l no las mouiesse natural enemiga. Respondio entonces el rey. pluguiera agora a dios q̃ aq̃l cueruo q̃ fue causa de tanto mal nũca nasciera:⁊ no sostuuieramos nosotros tã gran infortunio ⁊ desdicha. ca peccarõ ⁊ hizierõ el daño nr̃os passados/ ⁊ pagamos nosotros la pena

por dicho me tengo bien mirado el principio del odio/que no q̃daran con tentos conlo q̃ fizierõ:mas ahũ querran pseguir nos q̃ntas vezes podrã Por tãto señor dixo el cueruo sera bien de buscar algunos ingeniosos remedios para nra salud y reparo:afin q̃ suplamos conlas astucias lo que las fuerças nos niegã:q̃ muchas vezes el discreto faze y acaba conel ingenio lo q̃ el muy esforçado conla fuerça no puede acabar:como engañaron astuciosamente tres choquarreros vn deuoto hermitaño:haziẽdo le con sus razones creer vno por al.

La mentira de muchos muchas vezes tiene lugar de verdad.

EN los tiẽpos antigos vn hermitaño gẽtilico/lleuaua vn cabrõ q̃ hauia mercado pa hazer sacrificio a dios en su celda y enel camino topo tres cõpañeros/ hõbres q̃ se deleytauã en burlas:y como vierõ el hermitaño hombre simple y de buenos respetos/pẽsaron como le podriã hazer dexar el cabrõ. y dixo el vno dllos:marauillado estoy de hõbre tã sancto y tan bueno/porq̃ razõ lieua acuestas vn perro. Verdaderamente dixo el otro/cosa es de marauillar q̃ segũ el pareçe hõbre de seso y sancto en su habito/lleuar acuestas vn perro es cosa de neçio. Pregunto le el tercero. di me padre quieres vender este perro q̃ lleuas/q̃ no te fatigue. El hermitaño q̃ oyo esto/pensando q̃ lo q̃ leuaua era perro:con su bondad creyo q̃ era assi como ellos dezian/ como q̃era q̃ a el parecia cabron:y assi le dxo luego sin responder les cosa algũa:y se fue con su verguẽça a su celda. Ellos tomarõ el cabrõ despues

de su yda ⁊ partieron se lo. ¶ Porende pues las grajas son mas esforça-
das/⁊ no podemos vẽgar nos dellas por fuerça: mejor es buscar algu-
nos remedios de ingenio conlos q̃les tomemos dellas vengãça: ⁊ si mi
cõsejo q̃sieres seguir: por el bien comũ de todos/yo me ofrezco a q̃lquier
peligro/⁊ sera dsta manera. Tu fingiras delãte de todo tu pueblo estar
ayrado comigo/⁊ asiẽdo de mi dar me ꝭas tãtos de golpes ꝭasta q̃ me
tengas todo sangriẽto: ⁊ dexar me ꝭas al pie del arbol donde moramos
solo: ⁊ tu cõ todo el pueblo pon te en lugar tã lexos q̃ las grajas no pue
dan ꝭauer vista de ti/ꝭasta q̃ yo buelua a vosotros. E el rey lo ꝭizo assi
como el le dixiera. E llegãdo el rey delas grajas con toda su gẽte a su ar
bol por dar otro conbate alos cieruos. Como dellos no ꝭallasse algũo
deliberaua yr se: ⁊ boluer otra vez por desbaratar los ⁊ ꝭazer les q̃ntos
daños pudiesse. Viendo el cieruo ꝭerido q̃ no le ꝭauiã visto las grajas
⁊ q̃ su astucia no aprouechaua: ⁊ quedaua assi mal tratado/ delibero de
dar forma como le viessen: por acabar su ꝓpsito/e morir: ⁊ comẽço de
sospirar ⁊ gemir/⁊ dar grãdes vozes. E oyendo le vna dellas: llego se a
el: ⁊ pregũto le. Amigo quien eres/o que mal es el tuyo: sabrias nos ifor
mar q̃ se ꝭizierõ los cieruos otros q̃ aqui estauã contigo? Respõdio el
cieruo. al afligido no se deue dar mas afliciõ: vees me medio muerto ⁊
ꝓgũtas me delos cieruos. Llego se a el el rey ⁊ dixo le. amigo sabemos
biẽ q̃ tu eres delos ꝓncipales de todo el cõsejo del rey dlos cieruos ⁊ no
sabemos la causa de tu trabajo: ⁊ no vemos aq̃ dellos mingũo: q̃remos
saber de ti q̃ secreto es este/o q̃ desdicha ꝭa sido la tuya. Señor muy ex=
cellente. mi mal cõsejo ⁊ mi necedad me ꝭan trabido enel pũto q̃ vedes:
ca despues q̃ vosotras desbarataste nr̃o real: ⁊ ꝭizistes tan gran strago
en nosotros/nr̃o rey nos llamo a consejo: ⁊ todos sin discrepar determi-
nauan de pelear con vosotras: ⁊ solo yo fue de cõtraria opiniõ: diziẽdo q̃
me pareçia error pugnar contra los mas poderosos: ante era mejor con
tributo/o seruicio aplacar vr̃a yra/⁊ ꝭabitar en paz en nr̃as ꝭaziendas.
a exẽplo del feno del campo: el q̃l ꝭumillando se ala parte q̃ el viento le
mãda/q̃da sin lision endõde nascio ⁊ el olmo q̃ no se mitiga ⁊ abaxa ala
furia del viẽto/le rasga ⁊ despedaça del todo. Los q̃les oydo mi consejo
mouidos de yra/ temiẽdo me por vr̃o ⁊ de vr̃a liança: pusieron me tal q̃l
me vedes. Respondio vno del cõsejo delas grajas dlos mas pr̃cipales:
el consejo seria a mi ver/ matar del todo este cieruo: el q̃l es subido de in=
genio ⁊ de muy grã consejo: ⁊ delos mas nobles ⁊ sabios de toda su cor=
te/⁊ su perdimiẽto alos cieruos seria grã daño: ⁊ a nosotros tranquili=
dad ⁊ reposo: ⁊ no deues esperar q̃ otra vez acuertes auinenteza tã gran=
de como tienes agora. Porende pues te truxo dios tu enemigo enlas
manos no dexes de executar lo que al biẽ ⁊ sossiego tuyo ⁊ dlos tuyos es
prouechoso. Otros ꝭuuo q̃ dixieron al rey q̃ no deuia matar el cieruo
afligido aũq̃ fuesse enemigo. ca al miserable tribulado misericordia le
deue ser ꝭecha: ⁊ si possible es liberar lo de muerte: porq̃ aqun que con cu

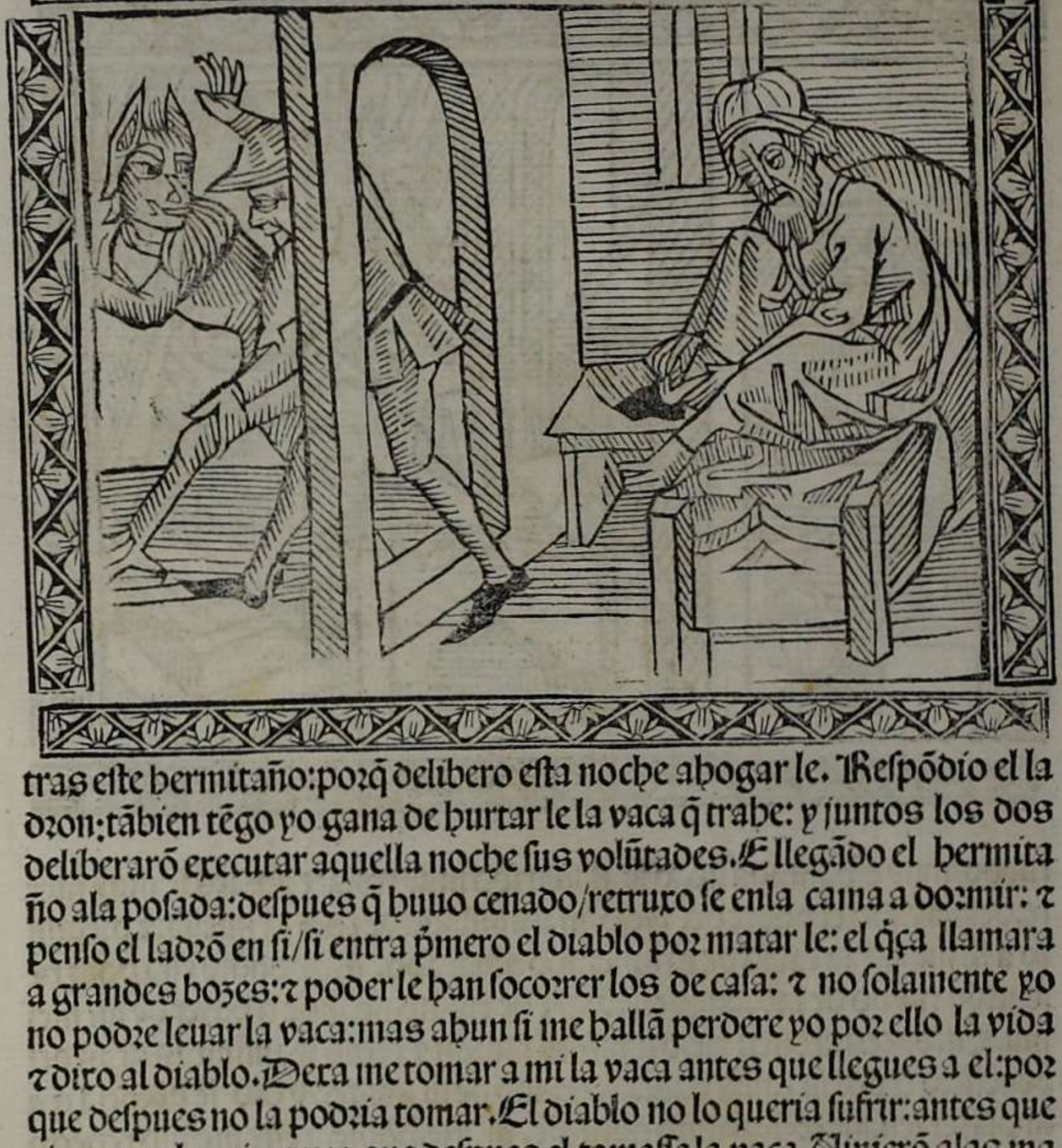
chillo el enemigo no sea siẽpre vencido/cõ buenas obras se amansa: ẽ enemigo se faze las mas vezes amigo. ẽ algunas vezes falla el hombre 50 corro ẽ remedio en su enemigo: como hallo el viejo conel ladron.

Ale vn mercader muy rico/el qual era viejo: ẽ tenia vna muger moça muy linda/la ql̃ quisiera mas tener por marido vn diablo cõ q̃ no fuera viejo: ẽ no podia el triste acabar cõ ella q̃ le q̃siesse abraçar enla cama. Acahecio vna noche q̃ estãdo conella dormiendo: entro vn ladron enla casa: ẽ como la muger sintio el

Lo que por virtud fazer se puede feo es que por temor se haga.

ruydo/muy espantada llego se al marido muy rezia: ẽ abraço le muy fuerte: despertãdo el pobre del viejo/marauillado de cosa tã nueua: ẽ pregunto a su muger la causa de tã apretado abraçado. Respondio ella porq̃ he sentido ruydo de ladrones en casa/ẽ de espãto no supe q̃ hazer de mi misma. Entonces el buen viejo llamo al ladron ẽ rẽdio le infinitas gr̃as del beneficio q̃ por su causa hauia reçebido de su muger/y dio le licencia q̃ a su plazer leuasse cõsigo q̃nto quisiesse. Respõdio a este mesmo repecto otro p̃ncipal delas grajas al rey. Señor muy biẽ me pareçe q̃ aq̃ste cuervo no muera/q̃ el enemigo vẽcido ẽ puesto en peligro de muerte/si misericordia reçibe: muchas vezes he visto q̃ descubre modos y forma cõlas q̃les acaba el hõbre a su honrra/lo q̃ cõ todos los otros no se puede acabar: ẽ la discordia entre los enemigos las mas vezes trahe la victoria. cõsigo: como se saluo el hermitaño por la discordia del diablo cõel ladrõ

ESTaua vn hermitaño cabe vna ciudad: adonde le dierõ por dios vna vaca: ⁊ como la leuaua a su celda/ topo enel camino vn ladron: al qual vino gana de hurtar le la vaca: y seguia le de continuo por ver donde entraria: porque enla noche ge la pudiesse hurtar: ⁊ andãdo con aquel pensamiento: hizo se contradizo conel el diablo en figura de hombre romero. ⁊ como le vio el ladron/ pregunto le adõde tenia camino. Respõdio el diablo yo soy sathanas ⁊ voy



La discordia ahun al diablo es dañosa.

tras este hermitaño: porq̃ delibero esta noche ahogar le. Respõdio el ladron: tãbien tẽgo yo gana de hurtar le la vaca q̃ trahe: y juntos los dos deliberaro̅ executar aquella noche sus volũtades. Ellegãdo el hermitaño ala posada: despues q̃ huuo cenado/ retruxo se enla cama a dormir: ⁊ penso el ladro̅ en si/ si entra p̃mero el diablo por matar le: el q̃ca llamara a grandes bozes: ⁊ poder le han socorrer los de casa: ⁊ no solamente yo no podre leuar la vaca: mas ahun si me hallã perdere yo por ello la vida ⁊ dixo al diablo. Dexa me tomar a mi la vaca antes que llegues a el: por que despues no la podria tomar. El diablo no lo queria sufrir: antes que ria matar le primero: ⁊ que despues el tomasse la vaca. Vinierõ alas manos los dos sobre esta contienda: en tanto que el ladron llamo al hermitaño: diziendo le: leuanta te triste de ti/ que el diablo esta aqui que te quiere ahogar. Y leuantaron se alas bozes el hermitaño ⁊ quãtos estauan en casa/ por ver que bozes eran aquellas: ⁊ por euitar el peligro huyeron el ladron ⁊ el diablo. ⁊ por su discordia escapo el hermitaño de muerte.

OYendo aquesto la graja/que hauia votado primero q̃ el cueruo mu rieſſe/replico les otra vez enla forma ſiguiente. Como vos engaña aque ſte cueruo con ſus dulces palabras para creer lo q̃ dize: yo ſeñor muy po= deroſo ſiẽpre vos cõſejo q̃ muera. ca tengo mucho recelo ſi queda aca cõ noſotros/q̃ nr̃os negocios no puedã llegar a buẽ fin: t alas vezes mue= re el hõbre por las manos del q̃ ſaluo: t a mi ver voſotros teneys gana de creer lo que dize/t no poner remedio enel mal que vedes al ojo: como acaeçio a vn carpentero con ſu muger.

EN vna cibdad habitaua vn carpentero/ marido de vna muy lĩda muger: y amaua la mas que al viuir: la q̃l eſtaua enamo rada de vn eſcolar/en tanto grado q̃ ſin el jamas ſe alegraua. Llegarõ ſe los pariẽtes t amigos del carpentero: porq̃ el ne= gocio era tã publico q̃ no ſe podia diſſimular: t auiſaron le dllo. empo el en manera nínguna pudo creer ſer verdad/haſta q̃ el miſmo por ſus ojos lo vieſſe. por lo q̃l le mãdo vn dia q̃ le guiſaſſe el comer: fingiẽdo q̃ le cum plia yr fuera dela cibdad a labrar de ſu officio/dõde pẽſaua quedar mu= chos dias. Alegro ſe en demaſia la muger oyendo tal embaxada: t con gran diligencia le adreço el comer. t deſpidiẽdo ſe della para yr ſu cami= no le dixo. Señora tened bien guardada la caſa/t dad vos plazer haſta q̃ yo ſea debuelta. Amalaues el fue traſpueſto quando ella dio forma pa ra que viniеſſe el eſcolar enla noche. E el marido como fue ya eſcuro por vn corral dela caſa entro ſecretamente dentro enla camara donde ſolian

dormir:t puso se debaxo la cama/donde estuuo secreto fasta que entro el escolar:t despues de hauer muy bien cenado fuerõ acostar se ala cama.t hauiendo cumplido ya sus plazeres/estauã departiẽdo de sus amores a mucho plazer.E como hauia mucho que el pobre marido estaua de vn lado sin osar hazer algũ mouimiẽto:q̃so se boluer dl otro:empo por muy secreto q̃ lo q̃so hazer fue dela muger sentido/t luego pẽso ser el marido E dixo muy callandito al escolar/mi marido esta baxo la cama: porende es menester q̃ hablãdo biẽ alto me preguntes a q̃l mas q̃ero/ a ti/o ael:y si no te respondo tã presto pregunta me lo tãtas vezes hasta q̃ yo te lo diga.E interrogãdo le el escolar a quien amaua mas a el/o al marido. Respondio ella:por demas es lo q̃ demãdas:mi creas q̃ hay hoy cosa viuiẽte enel mundo que yo mas ame q̃ a mi marido t no creas q̃ las mugeres amen a sus amigos/si no solamente por cũplir cõ ellos aq̃l desordenado apetito/no temiẽdo respecto a quiẽ ellos son/ni a su criãça/ ni lo q̃ puedẽ valer/ni se nos acuerda mas despues de vosotros:ca los maridos mas caros nos son q̃ padre ni madre ni hermanos:t nunca a dios plega que q̃lesquiera sean los otros/q̃ yo oluidasse al mio/por quantas cosas hay enel mũdo:t maldiga dios la muger q̃ no dessea mas la vida al marido q̃ a si mesma.Oyẽdo el marido aquestas razones/ estuuo el mas alegre hõbre del mundo:creyẽdo q̃ no hauia cosa ningũa q̃ su muger mas amasse q̃ ael:t con aq̃lla alegria se adormio hasta el alua. t ella conel escolar se dieron plazer.Enla mañana el escolar boto su camino adelante: t q̃do el marido baxo la cama dormiendo de mucho plazer:t la muger por mejor desfraçar q̃do se enla cama dormiẽdo.t despertãdo el marido salio d baxo la cama/t hallo su muger q̃ dormia/el q̃l se puso al lado della abraçando t besando la muy reziamẽte hasta q̃ la desperto:diziendole aq̃stas palabras.vida mia t salud de mi alma/huelga t duerme/q̃ toda esta noche has velado:maldito sea el traydor q̃ no te ha dexado dormir:que en verdad si no fuera por no dar te enojo yo le matara/porq̃ no te diera trabajo.Aquesta nouella os he querido dezir.porque no creays las palabras de aq̃ste cueruo engañoso:el q̃l si es pdonado/sera causa de perdernos a todos:t dende q̃ oy sus pmeras palabras/siẽpre lo tuue por capital enemigo:crea me vra alteza y creed me todos vosotros que noquedo aqui aq̃ste sin gran daño nro.El rey delas grajas no dando lugar alas palabras de aq̃ste:mando lleuar el cueruo a palacio:t cõ mucha hõrra le seruiessen t le curassen sus heridas. Viendo aq̃sto la graja:dixo al rey. Señor muy poderoso:pues no quesistes creer mis palabras en mãdar matar nuestro enemigo:consiento que vra magestad le haga curar por misericordia:empero no le reciba por seruidor nin amigo:tenga le siempre tu señoria por enemigo lleno de temor sospechoso: nin ahun por esso dexo el rey de fazer le mercedes t honras.El cueruo como era ingenioso t discreto/de continuo hablaua diuersas cosas buenas/ todas a apetito del Rey:conlo qual su priuança crescia/siendo gracioso t muy dulce

A la mala muger no hay nada imposible.

Por necio queda quien da mas fe alas palabras que alas obras.

en sus nueuas cõ ãntos andauã en corte: tãto q̃ todos le q̃rian y amauã Acabecio q̃ estãdo vn dia delãte del rey el cueruo cõ otras muy p̃cipales delas grajas: entre las q̃les estaua la graja q̃ hauia votado q̃ el cueruo muriesse. dixo el cueruo aq̃stas palabras. Manifiesta cosa es que mo

uidos de malicia los cueruos me han mal tratado y trahido ala muerte por lo q̃l es mi intenciõ nũca holgar ni alegrar me/ hasta q̃ dellos tome vengãça: y segun lo q̃ entiendo niguno saluo vosotros los puede vencer. oydo he a ciertos astrologos q̃ q̃lquier q̃ voluntariamente suffre por seruicio de dios ser puesto enel fuego/q̃lquier gracia q̃ en aq̃l momento pidiere le sera otorgada. porẽde si pareçe biẽ a su magestad/yo me ofrecere en sacrificio/y pedire por merced sea fecho graja: y podra ser q̃ eñsta manera tomare vengança de mis enemigos Respõdio tã presto la graja q̃ diera el cõsejo q̃ lo mataffen/tus dulces palabras q̃ muestras: y las malas obras q̃ escõdes/acõparo yo al vino: que tiene el olor muy precioso y lleno de venino el sabor: y quiero q̃ sepa su alteza y todos estos señores q̃ si te quemasses mil vezes/otras tantas boluerias en tu misma natura y rayz. como hizo la ratõzilla cõuertida en dõzella a suplicaciõ de vn hermitaño.

Ale en vna aldea vn santo hermitaño: y tãta fue su deuocion q̃ qualquier cosa q̃ el dela magestad diuina pidia: le era otorgada: y estando cabe vn rio assentado/passo ante el vn milano con vna ratonzilla enlos puños: la qual cayo ante los

pies del hermitaño:el como era leno de piedad tomo la ꝛ q̃ſo la criar en ſu caſa:ꝛ porque creya q̃ ſe eſpãtaria della la cõpaña ꝛ familia q̃ tenia en ſu caſa:pidio a dios en gracia ſpecial la boluieſſe en dõzella.E alcãçada ſu gracia leuo la ala polada cõſigo.y nunca ſupo niguno q̃ ſu primera na

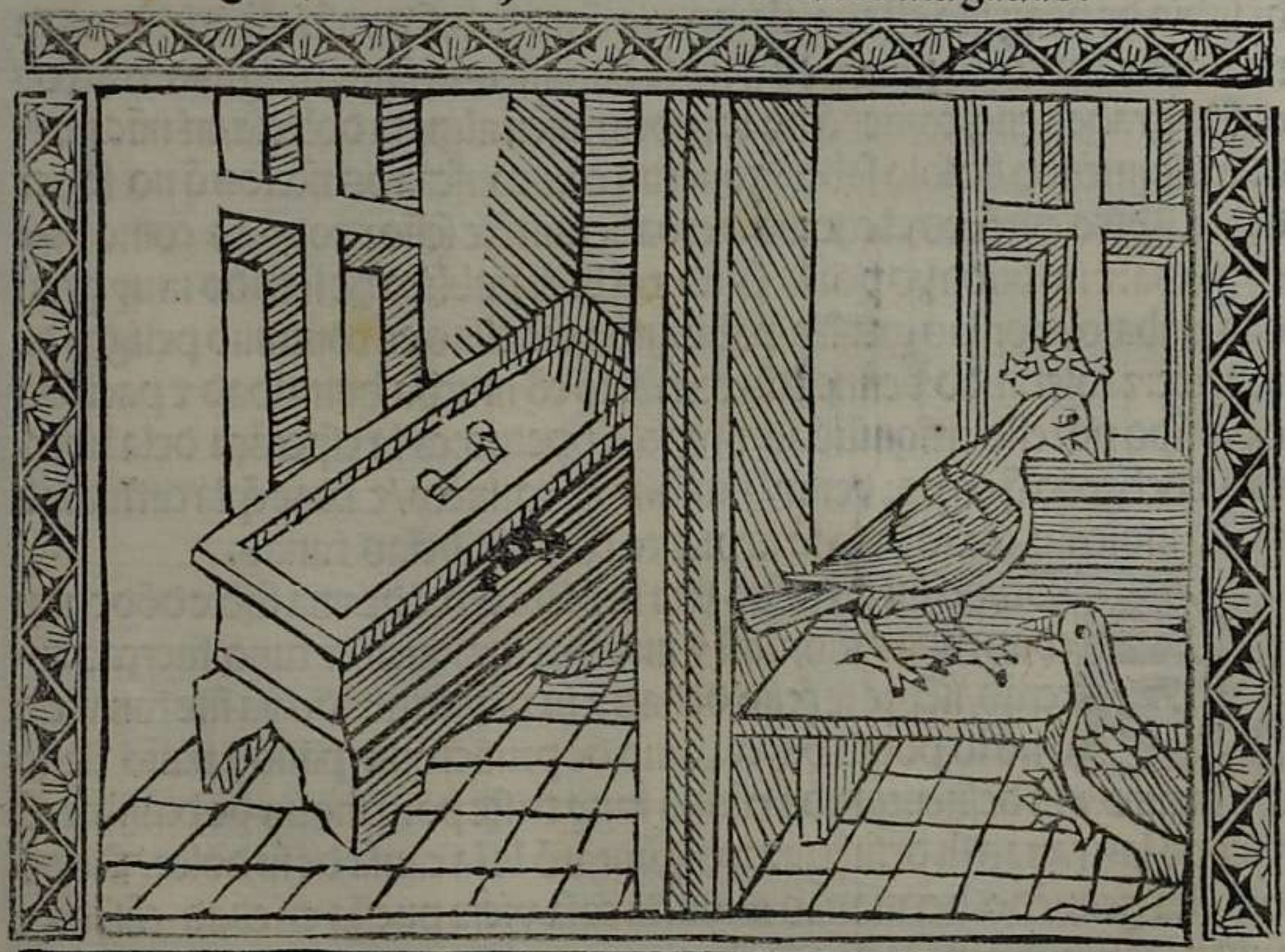
¶Por mucho que ſe deſmẽta cadaqual torna a ſu natural.

tura fuera de ratonzilla/ſi no que todos perſeuã fueſſe ſu deudo:la q̃l como fue de edad de caſar/viendo el hermitaño q̃ era razõ ḋ dar le marido le dixo.Fija tu edad me cõbida a q̃ te deua caſar.ꝛ pues aſſi es/a mi plaze q̃ a tu voluntad eſcojas vn marido/ cõel q̃l viuas en paz ꝛ cõcordia.ꝛ yo terne cuydado ḋ mi coraçon ꝛ ayunos.¶Reſpõdio la dõzella cõ geſto muy diſcreto.Si vr̃o ꝓpoſito es padre muy reuerendo q̃ pida ꝛ eſcoja el marido/vos ſuplico ſea tal/q̃ no ſe halle otro ſemejãte en potencia y dominio.¶Reſpondio el hermitaño.el ſol ſera eſſe que no tiene quiẽ conel ſe yguale ni tenga el poderio ꝛ el dominio q̃ el tiene:ꝛ muy deuotamẽte començo de hazer ſu oracion diziendo.O bienauenturado ſol que cõ tu claridad ꝛ bõdad reſplãdeçes y eres criado para alumbrar las criaturas de dios:graciоſamente ꝛ benigna te pido que aq̃ſta mi fija des por muger aquiẽ tu poderio gouierna:ca ſu deſſeo es tener marido el q̃ reſplãdezca ſobre los otros en fortaleza y potẽcia.¶Al q̃l reſpõdio el ſol:oyda tẽgo tu petiçiõ:ꝛ no deue ſer vana tu eſperãça:cõſiderada la gracia q̃ dios te tiene otorgada mayor q̃ a otro algũo:cõ todo porq̃ ſu deſſeo ſe cũpla/ yo te moſtrare otro mas fuerte q̃ yo:ꝛ es el q̃ gouierna las nubes: el q̃l con ſu fuerça ocupa mi lumbre/y me reſiſte de tal ſuerte q̃ a nadi puedo alũbrar.E yendo el hermitaño al lugar dõde ala mar deſcienden las nubes/ſupli

co al gouernador dllas lo q̄ ante hauia suplicado al sol. Rrespōdio el gouernador delas nubes: verdaderamente me ha dios otorgado poderio grāde t muy señalado: mas con todo te mostrare otro q̄ es mas fuerte q̄ yo/t es el gouernador delos vientos/el āl con su fuerça me trastorna de tal manera/q̄ me traspone de vna parte del mūdo ala otra/ no podiēdo hazer al en ello. Fue luego sin mucha tardāça el hermitaño al rector delos vientos cōla mesma demāda q̄ hizo alos otros/le pluguiesse casar se cō su hija. El āl le respōdio: bien conozco ser assi lo q̄ de mi potencia blasonas/mas cō todo te mostrare quien mas puede q̄ yo/ t aquiē trabajo de hazer alguna vez fuerça/t nūca lo pude acabar. t es aq̄ste mōte q̄ esta ante mi. Boluio luego el hermitaño los ojos al monte/ suplicādo le tomasse por muger la dōzella/pues era delos potentes el mas poderoso. a quien ahun los viētos no podiā fazer resistēcia. Rrespōdio el mōte/ bien es verdad lo q̄ dizes. mas con todo te mostrare otro mas fuerte q̄ yo: el āl me destruye t me caua sin poder me yo defender. y es el raton/ el āl en mi despecho faze en mi forçadamente lugar donde pueda habitar. ya como cansado/fue el hermitaño al raton: t dixo le quāto hauia dicho alos otros: al āl respondio el raton: q̄nto el mōte te dixo de mi/de todo ha dicho verdad/mas no es possible q̄ yo tome por muger tu donzella: como no seamos de vna mesma natura. E boluiendo a ella el hermitaño. dixo le. fija mia: en quātas cosas he buscado no he hallado ningūo mas fuerte q̄ el raton: t porq̄ entre tu y el no puede hazer matrimonio/ por ser de

diuersas naturas/plazer te ha q̃ inuoque mi dios ⁊ señor cõ oraciones ⁊ ayunos/que te buelua en tu primera natura de ratõzilla:porq̃ te puedas casar ⁊ habitar cõel enlas cauernas dẽtro la tierra como solias. Respõdio ella tã presto:de q̃nto tu paternidad quisiere q̃dare yo contenta: con todo q̃ no me pesaria q̃ assi se hiziesse como lo dizes. E puesto en su deuota oracion el hermitaño:fue luego buelta ella en ratonzilla/⁊ entrego la al ratõ porque los dos viuiessen juntos dende adelãte. ¶ Truxe aquesta nouela a proposito dixo la graja/porq̃ ahũ q̃ fuesses dos mil vezes q̃nado:⁊ renaciesses otras tãtas/te boluerias a tu mesma natura de cueruo ⁊ a ser nro capital enemigo. Mi ahũ por esso se pudo inclinar el rey ỹlas grajas a tener el cueruo por enemigo:ni maltratalle en cosa alguna. El cueruo entonces cõ su eloquẽcia ⁊ cõ sus razones discretas ⁊ muy plazẽteras:procuraua siẽpre de ser muy amado/⁊ que lo estimassen por muy fiable/⁊ dixo le el rey. No cõsentiria yo q̃ tu fiziesses aq̃sta esperiencia de ti eñl fuego:⁊ por vẽtura no llegarias a tu ꝓposito:⁊ pesar me ya endemasia q̃ te pdiesses assi tan sin causa/ni tã poco es necessario:ca yo con toda mi gente nos ofreçemos de hazer por ti la vengança. E besando las manos a su magestad/dela hõrra y beneficio q̃ recebia:muy alegre entendio en curar de sus llagas:⁊ anduuo tã familiarmente enla corte que llego a pfeta y entera noticia de todos los secretos del rey y de todos los suyos y q̃ndo fue bien esforçado:vn dia salio dela corte volãdo como q̃en se passea/y fue dõde estauã apartados el rey delos cueruos cõ todos sus vasallos/deudos/⁊ amigos.⁊ fecho el acatamẽto q̃ cõuenia:⁊ recebido con

la ꝟonrra y plazer q̃ del ſperauã/les dixo. ¶Muy alto príncipe rey y ſeñor t voſotros amigos y hermanos/gozo vos anũcio tan grande que no ſe puede mayor deſſear:ca nr̃o ſeñor dios ꝟa pueſto nr̃os enemigos en nr̃o poder ſi cõ diligencia q̃reys tomar mi cõſejo. ¶Las grajas todas las noches yazen juntas en vna cueua/dõde tienẽ retraydo todo lo ſuyo: t alli eſtã muy al ſeguro/q̃ ni ſe velã ni ſe recelã de nadie. Porẽde cadaqual de noſotros tome los pedaços de leña q̃ podra ſoſtener t lleuar con ſigo t poner los ꝟemos muy calladamẽte ala boca dela cueua:t pueſto ꝟuego enla leña/cõlas alas t cõ diligẽcia abũar lo ꝟemos muy p̃ſto de manera q̃ no temiẽdo ellas lugar por dõde ſalir ni poder ſe ſaluar/el ꝟumo las ahogara todas dẽtro:t ſi algunas ſe querran eſforçar de ſalir/ q̃mar las ꝟa el ꝟuego ala puerta. Pareçio al rey t a todos los cueruos el conſejo muy ſano y bueno/t tan ſin peligro que ſin mas dilaciõ lo puſierõ luego por obra:de tal ſuerte t manera q̃ todas las grajas ſe quemaron dentro enla cueua/ſin quedar dellas memoria algũa:t con aqueſta victoria los cueruos boluieron a donde ſolian primero morar:t ꝟabitaron ende pacificos t alegres/ſin mas reçebir moleſtia de aues ningunas.

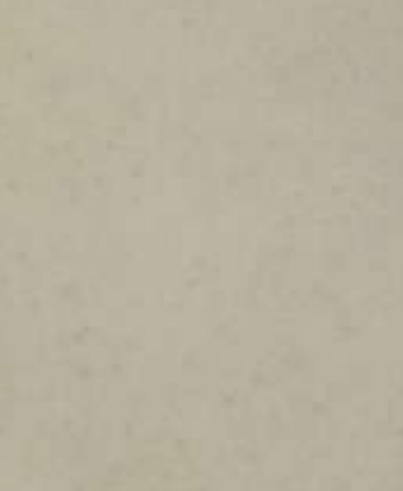


Diſſimulaciõ y paciencia acabã qualquiere fazaña.

Paſſados algũos dias eſtãdo en ſus plazeres y alegrias dixo el rey al cueruo/por cuyo cõſejo y trabajo ꝟauiã vẽcido. ¶Coſa ꝟa ſido de grã marauilla como podiſte ſufrir te cõlos enemigos t conuerſar conellos q̃ no te matarõ:ca ſuelen los ſabios dezir/que mucho ſe puede mejor tollerar el bocado dela ſirpiente t

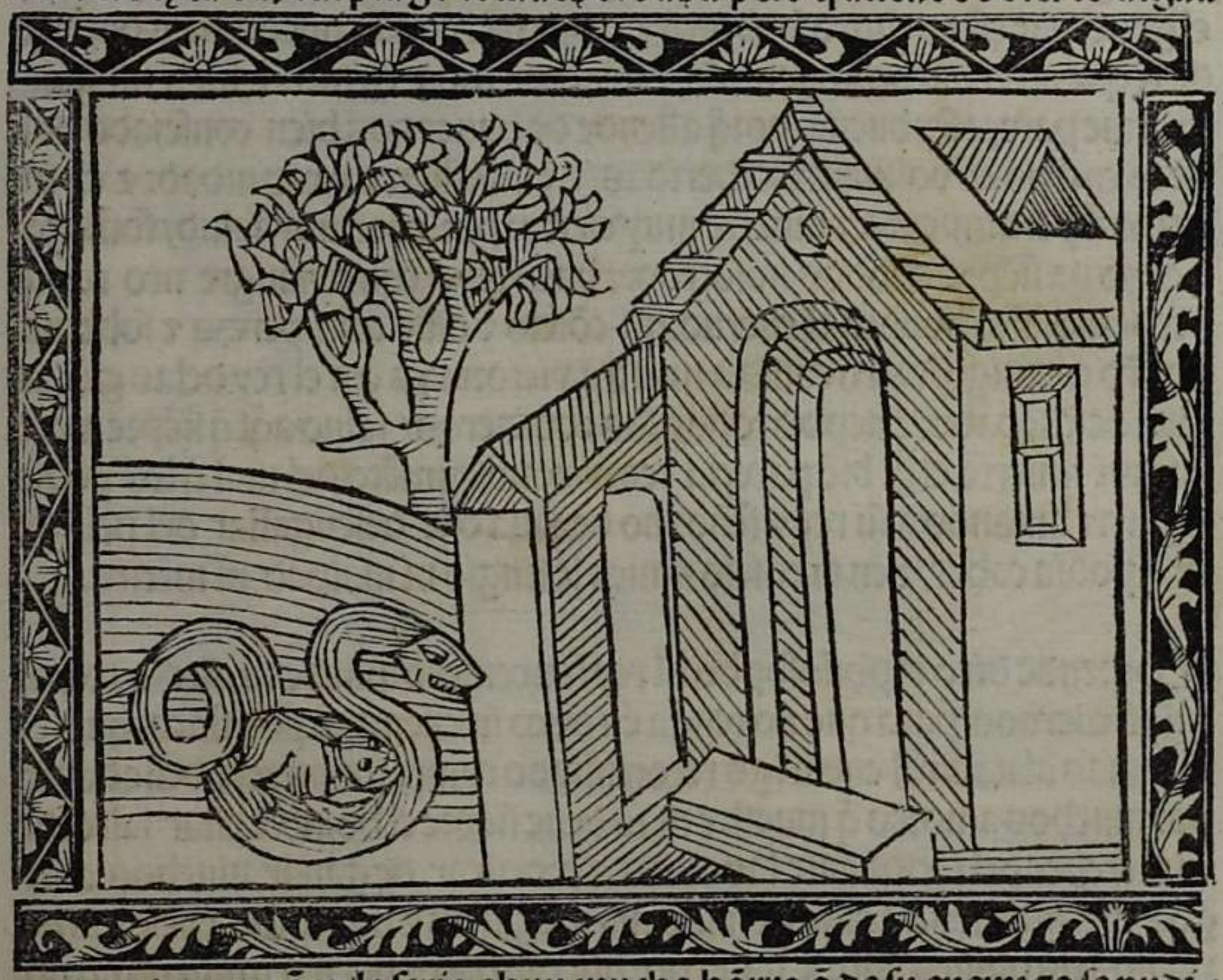
el cauterio del ḥuego que la cõuersacion ỽlos enemigos malignos ⁊ sin piedad. ℜespõdio entõces el cueruo. porcierto señor muy excellente grã discreciõ ⁊ grã tiento ḥa menester el q̃ en tãto peligro se pone: ⁊ es necessario que suffra infinitas tribulaciones: ⁊ ḥable muy poco ⁊ muy comedido ⁊ lo q̃ plaze: ⁊ con alegre rostro oyr ⁊ dissimular a q̃lquier aspereza de palabras q̃ le digã: ⁊ no siẽdo a nadi pesado: pacificãte ⁊ ḥumil sufrir q̃ntos trabajos puedan venir. ⁊ todas estas cosas son como saetas que traspassan el alma. Pregũto le mas adelãte el rey di me si gozes: erã las grajas psonas discretas. Por cierto señor dixo el cueruo: en ninguna de todas ellas falle seso ni discreciõ saluo en vna/la q̃l de cõtinuo dio de cõsejo q̃ yo deuia morir: faziendo les para ello argumẽtos tan euidentes ⁊ claros/q̃ si no las cegara ignorãcia ⁊ soberuia/no deuian dexar delo assi ḥazer: y ḥoy se estuuierã en sus estados muy prosperas: mas todas tuuieron en poco el cõsejo de aq̃lla: no ḥaziendo caso de mi ni de q̃nto yo pudiesse pensar ni ḥazer: ⁊ cõ aq̃sto cayerõ engañadas. Biẽ conozco respõdio el rey q̃ soberuia ⁊ defecto de seso ⁊ vano consejo ḥa sido causa de todo su mal: ⁊ tengo por verdadero lo q̃ los antigos suelẽ dezir: q̃ nũca nadi subio de pequeño estado al imperio q̃ no se desconosciesse/ni jamas tuuo fiuza nadi enlas mugeres q̃ no le burlassen/ni jamas alguno ḥizo excessos grãdes enel comer q̃ no le procurassen alguna dolẽcia/ni nũca nadi presumiendo de solo saber/gouerno con consejeros necios q̃ no se perdiesse. Dixo entõces el cueruo. verdaderamẽte señor todo es como dize tu alteza: ⁊ sin duda yo por la salud ⁊ el bien publico ḥe sufrido muy grandes trabajos conlas grajas/ḥabitando conellas en continuo peligro de muerte: ⁊ tolerando denuestos terribles cõ mucha ḥumildad ⁊ paciẽcia esperãdo por ello trãquilidad ⁊ reposo ꝑpetuo: ca la esperãça dela libertad ⁊ del gozo q̃ es por venir/aliuiana el tormẽto/⁊ ḥaze q̃ la catiuidad no es molesta: como ḥizo la sirpiente cõel rey delas ranas.

La esperanca dela libertad aliuiana el tormento.



Estuuo luẽgo tiẽpo vna sirpiẽte cerca de vna fuẽte dõde muchas ranas morauã ⁊ mientra fue jouen/⁊ tuuo fuerças enteras/siẽpre se ceuo dellas a su plazer: quãdo ya fue tan vieja q̃ no lo podia ḥazer como de primero: su passo a passo llego ala fuente/⁊ la desuenturada estaua muy triste porq̃ moria de ḥambre ℰ viendo las ranas su desuẽtura: preguntarõ le la causa de su dolor. ℜespõdio ella gemiẽdo. ḥermanas mias/la cosa vieja puesta en edad cãsada ⁊ inutil/de ningun biẽ se puede alegrar: arrepiento me mucho agora ỽlos daños q̃ os fize mientra q̃ fue jouen: ⁊ q̃siera/dios lo sabe/q̃ vos ḥuuiera siempre seruido: porque agora en mi necessidad ⁊ vejez pudiera ser ỽ vosotras biẽ ayudada: ca estoy tan descarnada/tã vieja/⁊ tan sin fuerça que ya no espero si no la muerte: cõ todo vos suplico por misericordia digays a vuestro rey/me perdone/⁊ sirua se de mi para lo que mandare. Las ranas de muy piadosas suplicaron a su rey/le ḥuuiesse merced. El q̃l llegãdo ala sirpiente/le pregũto: que era la causa de su miseria ⁊ de su venida.

Respõdio ella cõ gesto muy cõplañydo: aquexãdo me mucho la noche passada la hambre/no te negare la verdad/fue tras vna rana/por poder me ceuar y viuir:y ella huyẽdo de mi/puso se en casa de vn hermitaño: el ãl tenia vn fijo q̃ amaua mas q̃ a su vida:t como yo conla hãbre aquexasse mucho la rana:atraviessando su hijo a caso por donde yo estaua: puso su pie encima de mi:t yo con sobras de dolor mordi le enel pie. El hermitaño q̃ vio herido su fijo/dio cõ vn palo tras mi:t quiso me dios tambiẽ q̃ halle vn agujero tã presto q̃ me salue de sus manos:dende q̃ vio el hermitaño q̃ no podia vengar su malicia hinco las rodillas cõ deuociõ:t su plico a dios me quitasse la fuerça:t porque era muy deuoto y muy santo oyo dios su oracion:t he quedado yo ãl tu agora vees:mi mala dicha me ha trahido en tu poder:si q̃sieres puedes vengar en mi todos los males passados/pues estoy en tus manos.t si de mi te pluguiere hauer algũa misericordia/q̃dare aqui cõlos tuyos ahun q̃ vos siruays de mi para en q̃ vayan caualgãdo/q̃ todo lo sufrire cõ mucha paciencia/ en satisfacion delas injurias t daños q̃ enlos tiẽpos passados reçebistes de mi. Entẽdida el rey su razon/plugo le mucho:t ahũ pẽso q̃ allende de ser le algũa



manera de vengãça/le seria ahun mucha hõrra q̃ de su enemigo se pudiesse seruir por azemila. E assi caualgo aquel dia y muchos otros encima dela sirpiente:la qual con mucho esfuerço t amor trabajaua de sufrir aq̃lla fatiga:tanto que vn dia que vio ençima de si el rey delas ranas muy soberuio/t asaz descuydado:boluio el rostro:t asio del conla boca: en tal manera que le mato/t le comio con algunos otros de su consejo.

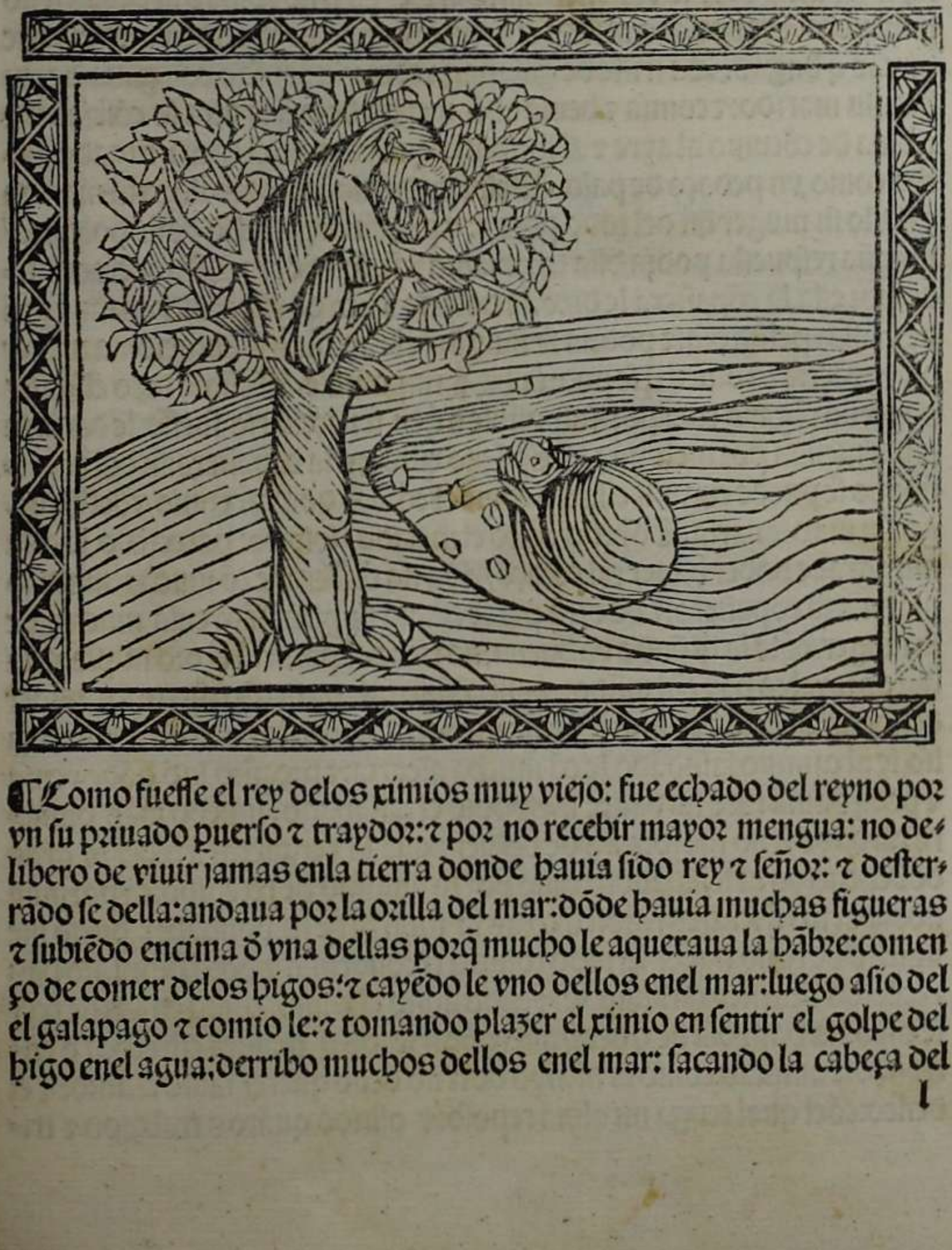
¶ Truxe te aq̃sta nouela t enxẽplo: porq̃ sepas q̃ la sirpiente por dar remedio a su vida: t yo por vr̃a libertad t la mia/nos pusimos en poder d̃ quien nos deuiera matar. E assi lo haze el que quiere ser libre: q̃ liuianamente sufre q̃lquier dolor/pues dello se espera el reposo ¶ Respõdio el rey delos cueruos: por esperiencia se muestra biẽ q̃ el enemigo q̃ con odio cõtinuo: ni con armas no se puede vencer/las mas vezes se vẽce con mãsedumbre y seruicios: t para vẽcer valen mucho mas las astucias que no aprouecha la fuerça: ca muchas vezes destruye el agua q̃ es muelle y blãda lo que el fuego rezio no puede. E assi tu por industria t ingenio tuyo venciste solo/lo q̃ todos juntos nosotros vẽcer ni ahũ sperar no pudieramos: t con tu consejo t astucias vẽciste vn rey con todo su exercito: mas con todo ha sido de mayor marauilla tu paciencia en tãtos oprobrios t denuestos: t tu dissimulaciõ teniẽdo tãta malicia. Señor muy excellente dixo el cueruo: la discreciõ t la paciẽcia con la humildad/engañan q̃lq̃er enemigo por grãde que sea. Mas no es necessario ensoberueçer por la victoria: la q̃l las mas vezes consiste en buẽ consejo t verdadero juyzio. E mayormente los reyes deuen cõseruar mucho el buẽ cõsejero sin el q̃l el gouernar esta peligroso Porcierto dixo el rey: esso puedo bien dezir yo de ti que eres bueno/ingenioso/t lleno de toda virtud: t sin ti ninguna cosa me pareçe ser buena/porq̃ allende de hauer nos bien consejado pusiste tu cuerpo en voluntarias heridas/t en destierro y catiuidad: t en fin en total perdimiento t muerte muy cierta: por procurar/salud/ sossiego/ t gozo pa siẽpre a todos nosotros: t has fecho con tu sangre nr̃o reyno perpetuo. ¶ Respondio el cueruo: mi cõsejo t osar cõla pereza t soberuia de nr̃o enemigo/dierõ causa a nuestra victoria: ca era el rey delas grajas muy descuydado: t neçios todos sus consejeros/ saluo aq̃l q̃ siẽpre voto por mi muerte. el q̃l biẽ pareçia tener conoscimiẽto del mal q̃ les podia seguir: t amando a su rey t señor no dexaua d̃ le desengañar del peligro en q̃ podia caher/t en su cõsejo nunca le fingio ni maldad ni mẽtira.

¶ Porende dixo el philosopho al rey/ enxemplo puede tu alteza tomar enlos cueruos/para que no tenga en poco su enemigo por flaco que sea E jamas al natural enemigo reconciliado complidamẽte se deue dar fe. por muchos amores q̃ muestre mas deue siẽpre el hombre estar salteado t no creher del facilmente las cosas. t procurar de ganar muchos amigos t seruidores. ca ellos son los mas seguros t preciosos thesoros del reyno/los quales ante se ganã por liberalidad t buen regimiento/q̃ por pecunia ninguna por grande t mucha que sea.

Acaba se el capitulo quinto.

Capítulo.vi.del ximio ⁊ del galapago: ⁊ trata de aq̃l que desea tener el amigo/⁊ despues no lo sabe guardar.

Passãdo adelãte su ꝓposito el rey dísles: dixo a su philosofo sendebar. Razõ es ꝺ agradeçer te la dili gẽcia q̃ demuestras en tu respõder/ la q̃l no q̃dara sin premio cõdigno. Mas q̃rria agora en breues palabras me dixiesses:qual es lo mejor/o saber ga nar buẽ amigo/o ꝺspues ꝺ ꝯauer le ganado saber lo biẽ conseruar. Respõdio el philosofo: muchos ꝯay muy poderoso señor/q̃ vã iquiriẽdo q̃l cosa es buena: ⁊ despues q̃ la ꝯallan/jamas reposan ꝯasta ꝯauer la ꝓpida:⁊ q̃dan entõces cõfusos: co mo q̃do el galapago del ximio.lo q̃l dire para cõfirmar mi proposito.



Poco es ganar el amigo si no le sabes guardar.

¶Como fuesse el rey delos ximios muy viejo: fue echado del reyno por vn su priuado puerso ⁊ traydor:⁊ por no recebir mayor mengua: no de libero de viuir jamas enla tierra donde ꝯauia sido rey ⁊ señor: ⁊ desterrãdo se della:andaua por la orilla del mar:dõde ꝯauia muchas figueras ⁊ subiẽdo encima ꝺ vna dellas porq̃ mucho le aqueraua la ꝯãbre:comen ço de comer delos ꝯigos:⁊ cayẽdo le vno dellos enel mar:luego asio del el galapago ⁊ comio le:⁊ tomando plazer el ximio en sentir el golpe del ꝯigo enel agua;derribo muchos dellos enel mar: sacando la cabeça del

agua el galapago:viendo se el vno al otro/estuuierõ espãtados los dos ⁊ subitamẽte tuuierõ gana de hazer se amigos:⁊ dspues de hauer se saludado ⁊ hablado/hizierõ su amistad ⁊ cõcordia morãdo ambos en vno: ⁊ hallarõ se tã biẽ/⁊ fuerõ tan singulares amigos q̃ el galapago oluido su muger ⁊ casa:tãto q̃ ningũ cuydado tenia ya della. La pobre de su muger cõla luẽga absencia de su marido/sin saber dl cosa algũa estaua muy triste:⁊ solamẽte comunicaua la causa de su tristeza cõ vna su cõpañera ⁊ amiga:⁊ hauiendo piedad della la cõpañera le dixo. no te trabajes ni tengas cuydado de tu marido.ca el esta en cõpañia de vn ximio/comiendo higos/⁊ tomãdo mucho plazer: necedad seria q̃ estando el alegre tu te q̃eras matar:con todo si cõtra el q̃ assi se tiene apartado de ti puedes hallar algũ reparo secreto:no termia por malo temptar lo. Suplico te dixo la fembra del galapago q̃ me des algũ consejo bueno como yo pueda fazer lo. Respõdio la cõpañera:mi pareçer es q̃ no comas ni beuas si no muy poco:⁊ te pongas al sol ⁊ al viento:⁊ q̃ndo tu marido viniere: yo te dire lo q̃ hagas. La triste de galapaga tomo su consejo con gana de cobrar su marido:⁊ comia ⁊ beuia ahũ menos delo q̃ la otra le cõsejaua: ⁊ estaua de cõtinuo al ayre ⁊ al sol/hasta que ya tuuo el cuero rugado/hecha como vn pedaço de palo. Despues de algũos dias llego su marido ⁊ hallo su muger q̃si del todo pdida: ⁊ pregũto le mucho de su dolencia/ ningũa respuesta podia dlla sacar saluo señales de yra. Mas respondiẽdo por ella la cõpañera le dixo.la dolẽcia señor de vra mujer es muy grã de ⁊ assaz peligrosa:⁊ podria se muy biẽ curar: mas su curacion a mi ver pa vos seria tã dificil q̃ se podria dezir impossible. Señora dixo el galapago:no tẽgays cosa por imposible a q̃en si necessario fuesse: le daria su alma mesma por melezina. Respõdio entõces la cõpañera:su dolẽcia señor no se puede curar si ella no come el corazõ de algũ ximio/cõel q̃l luego sin mas sanaria. Oyẽdo aq̃sto el marido/ sospiro: pareciẽdo le cosa muy graue poder hauer tal corazõ/si ya no dliberasse cõ mucha maldad matar a su cõpañero:⁊ de otra parte estaua su pdimiẽto enla muerte de su muger/cõla la q̃l q̃ndo es buena/no tiene cõparacio el oro ni plata/ni q̃ntos joyeles hay eñl mũdo: ⁊ assi cõfuso fue pa su cõpañero: sin poder deliberar q̃l delos daños le fuesse menor. Viẽdo le de lexos el ximio:salio le al camino saludãdo le cõ mucha alegria:⁊ pregũto le dõde venia ⁊ porq̃ hauia tãto tardado. Respõdio el galapago. mucho mas hunicra tardado si no me forçara de boluer aqua la verguẽça/ a rẽder te gras de beneficios tã señalados como por tu amistad he recebido:ca por muy noble ⁊ rico q̃ seas es razon q̃ cojas la simiẽte de tu bondad:⁊ duelo me mucho de te no hauer seruido como a ti conuenia: ⁊ porq̃ de mi no has recebido beneficio ningũo. Oyendo aq̃sto el ximio: como en son de reyr le dixo.no hay cosa de q̃ deua auergõçar se los q̃ tienẽ tã estrecha/ o entrañable amistad como la nra/yo de ti no deuo querer saluo el amor ⁊ el desseo:cõel qual tenga mi alma reposo:⁊ oluido quãtos trabajos ⁊ tri-

ſtezas me puedan venir: t me acabeciero dende q perdi todo mi reyno. Aqueſta meſma es dixo el galapago la razon q me fuerça a pedir te gra vegas comigo t veas mi caſa t familia: t q vſes de q̃nto enella huuiere como de propio tuyo. ca vn meſmo q̃rer t vn meſmo abhorreçer/ aq̃lla ſe ſuele llamar verdadera amiſtad: t como q̃ra q̃ no deue el hõbre deſſear del amigo ſi no el amor t la fe: razon es que el q̃ recibio el beneficio no ſe muestre deſagradecido: t q̃nto yo hasta agora te dixe/ baſte de hauer co= nocido tus buenas costũbres/ t el verdadero amor q̃ me tienes: t poren de q̃ro veas mi caſa/ la q̃l es muy cerca de aqui: en lugar donde hay mu chos t buenos frutales: t porq̃ no podemos yr donde la tẽgo ſin paſſar agua: t no eres tu platico ni has vſado enella: es bien q̃ ſubas encima d mi: t yo nadãdo te paſſare dõde eſta. Oyẽdo el rimio nõbrar tãta abun dancia de frutas/ ſobrado del apetito: ſubiẽdo encima del galapago/ co= meçaron de hazer ſu viaje: t eſtãdo ya q̃ſi en medio dl agua/ pẽſo entre ſi

Con engaño ſe en= gaña el engaño.

el galapago. O q̃ doble maldad es la q̃ yo deſſeo hazer a eſte mi cõpañe ro t hermano: t ſeria ſeñalada trayciõ matar a q̃en puſo ſu vida t ſu al= ma en ſeguridad de mi fe: mayormẽte hazer vn deſuario tã grãde por re ſpecto de vna muger. La en verdad enlas mugeres no hay conſtancia ningũa. E aſſi lo blaſona el antigo puerbio el q̃l dize. q̃ el oro t la plata demuestrã ſu bõdad enel fuego: t los hõbres en ſu negociar muestrã lue go quiẽ ſon: las beſtias enla eſperiẽcia delas cargas q̃ ſon muy creſcidaſ

Mas las mugeres no hay enel mũdo cosa con q̃ los hõbres las puedã prouar/ni sufren ser conoscidas. Eviẽdo el ximio q̃ el galapago no andaua adelãte: presumio luego q̃ deuia tener algũ mal pẽsamiento. y dixo entre si: ¿quien podria agora saber/si aq̃ste mi cõpañero piensa algũ mal cõtra mi. ca no hay enel mũdo cosa q̃ tan presto se buelua como el coraçon: y no pudo estar de dezir al galapago. amigo q̃ es la causa porque no nadas/ha te occorrido quiça algo que cõ tu pẽsamiẽto lo temas. Ningũa cosa hermano respõdio el galapago/si no como te dixe yo siento vn dolor muy sobrado/q̃ no te puedo honrrar en mi casa como soy obligado y quisiera/y aq̃sto por la dolẽcia de mi muger/la q̃l tengo para morir. Respondio el ximio. el dolor y la tristeza ninguna parte te quitarã de tu infortunio. porẽde mucho mejor te sera buscar el remedio/ q̃ amedrẽtar te y estar en cõtinuo trabajo. ya desseo como la vida hallar lo dixo el galapago/si no q̃ ha sido el pareçer delos phisicos q̃ no se puede curar si no le doy a comer el coraçon de vn ximio. Oyendo el ximio aq̃sta razon doblo la sospecha y dixo entre si. ¶ Maldito sea el desordenado apetito/que pone en diez mil congoxas alos hõbres. E sin comparacion sea maldito el phisico q̃ dio tal cõsejo. mi desuẽtura no ha sido cõtenta con hauer me quitado los reynos/q̃ ahun me ha armado lazo donde pierda la vida: al q̃l no tengo remedio si con algũa engañosa astucia no lo procuro. verdadero y sancto es por cierto lo q̃ se dize: q̃ el q̃ no fuere contẽto conlo que dios le ha plazido de dar le/procurando lo mas pierde lo menos: y ala postre la vida: y con vna manera muy desembuelta y alegre dixo al galapago. ¶ Hermano si lo q̃ agora me dizes me dixieras ante de entrar eñl rio/ ni tu estuuieras en tãta congoxa/ ni tu muger en tanto peligro. La fuera yo donde tẽgo mi coraçon/y truxiera le comigo: porque no seria yo buẽ amigo/si no hiziera yo por la salud de tu muger lo q̃ tu mesmo fizieras por ella. ca aq̃sta es vna delas tres peticiones q̃ los hõbres no deuẽ negar. La primera es lo q̃ el hermitaño pide por el merito y gualardon q̃ se espera de dios. La segunda lo q̃ el rey pide por el poder q̃ tiene. La tercera lo q̃ la muger pide al marido/la q̃l es socorro y vida del hombre. Entõces dixo el galapago: porque tu coraçon no lo tienes cõtigo como todos los otros. Respondio el ximio. nuestra costũbre y naturaleza es amar verdaderamẽte nuestros amigos: y por q̃nto el coraçon es lleno d̃ yra y vindicatiuo/quando salimos de nuestra posada/desnudamos nos del: y mũdificamos nuestros pensamientos/ afin q̃ por causa ninguna no abhorrezcamos a nuestros amigos. Porende boluamos si quieres/ q̃ de muy buena gana te lo entregare: y ahũ la vida conel para q̃ tu muger reciba salud. Alegro se mucho el galapago con aq̃sta respuesta: y rendiẽdo le gracias del coraçon q̃ le ꝓmetia: boluio luego cõel al orillo del rio por donde eran entrados: y luego q̃ llegaron a espacio q̃ el ximio pudo saltar enlo seco: no spero mas cortesias/ y subio se luego en vn arbol. viẽdo el galapago q̃ mucho tardaua dixo le. amigo desciende con tu coraçon

A grãdes cautelas cautelas mayores.

como me bas offreçido: ꝛ boluamos a nr̃o camino. Respondio entr̃oces el ximio. mucho mas q̃ neçio seria/ si boluiesse al peligro de donde ingeniosamẽte soy escapado. ꝛ seria peor q̃ el asno del lauador delos paños.

Mas es q̃ asno el q̃ buelue al peligro de dõde escapo.

Vn leon moraua en vna cueua cerca de vn mõte dõde hauia muchas maneras de caças/ donde el se solia ceuar: ꝛ dlo q̃ le sobraua tenia su mãtenimiẽto vna raposa q̃ estaua ende con el. permetio la suerte q̃ al leon se hizo vn apostema enel anca tan grãde q̃ en manera algũa no podia caçar: ꝛ por consiguiẽte perecia de hãbre ꝛ la raposa conel: la ãql le dixo. Señor no es buen cõsejo dexar se assi consumir ꝛ perder/ põga se algũ remedio en vr̃a persona porq̃ no perezcamos. Respondio el leon. no hay cosa ningũa q̃ yo tãto desee: mas como vees aq̃ste apostema me tiene tã trabajado/ q̃ no puedo correr/ ni ahun andar enla caça: lo que peor veo/ es no poder remediar mi salud. La segũ dizẽ los phisicos: no puedo sanar si no me lauã en vna fuente: ꝛ coma el coraçon ꝛ las orejas de vn asno. Esso dixo la raposa señor tẽgo yo por cosa muy ligera. ca cerca de aqui hay vna fuẽte donde suele cada dia venir vn perayle con su asno cargado de paños para lauar los eñilla/ yo dare orden como venga el asno delãte de ti: ꝛ podras bazer entonces del lo que quisieres. Plugo mucho al leon el consejo dela raposa. ꝛ pidio le por merced que assi lo hizieſſe. La qual con gran diligencia fue pa donde el asno pascia: ꝛ despues de hauer le saludado dixo le. hermano como estas tan perdido ꝛ tan flaco. Respondio el asno. amiga tẽgo el dueño muy auariẽto ꝛ escasso: que no me da de comer/ ꝛ jamas me consien-

te holgar. Dixo la raposa. assi dios me salue como tengo manzilla de tu flaqueza: cō todo si quieres venir comigo mostrar te he yo vna praderia muy lida/ donde estā muchas asnas: lugar tā seguro q̄ no hay en todo el leon/ ni osso/ ni otro animal algūo de rapina. porq̄ dexa de viuir con tal miserable dueño/ ni ahū con otro algūo. ca nunca te faltara otro tanto o peor delo q̄ agora tienes. Alegro se mucho el asno con aq̄lla nueua: y luego sin mas se puso en camino conla raposa: y llegados delante el leon: de muy flaco no pudo emprender de matar le: y assi dexo le boluer en paz a dōde era venido. Lo aq̄l como vio la raposa dixo. del todo es mi esperāça perdida. ca si el leon lo ha hecho de su liberalidad: señal es q̄ no tiene gana de dar me con su esfuerço mas de comer: y si lo dexo por no poder mas/ tāto peor me cūple sperar de q̄en para si mesmo no puede. Con todo dissimulo el leō āgto pudo: para q̄ la raposa no tuuiesse tanta noticia de su flaqueza: y suplico muy caramēte ala raposa: procurasse que el asno boluiesse: ofrecīēdo se le diria entōces la causa porq̄ le hauia dexado: y ahun le daria enteramēte āgto ella q̄sieffe. Boluio la raposa con aq̄sta profierta/ y fue para el asno/ el āql en viendo la: comēço de aguzar los oydos: y tēder la cola/ y demostrar señales de yra: y ella con muy dulces palabras le dixo. Amigo no q̄siste yr comigo donde estauan las asnas: las āles en saber q̄ yuas a ellas: te esperauā cōla mayor alegria dl mūdo. Respōdio el asno q̄ aq̄l animal q̄ hauia hallado/ cuyo nōbre el no sabia/ le pareçia tan espātable q̄ no osaua yr mas adelāte. Dixo le entonces la raposa/ no

es animal q̃ te hiziesse enojo ni daño: antes es de gesto muy benigno: y mora en aquel tan espesso boscaje: por tener lo seguro/q̃ ni a ti ni a mí/ ni ahũ a nadi no se haga desplazer ni enojo. Creyo el asno las palabras de la raposa: y boluio otra vez cõella donde estaua el leon/ el q̃l como lo vio arremetio pa el/ y en vn momento lo huuo todo hecho pedaços: y dexo lo en guarda dela raposa mientra el yua a lauar se ala fuẽte por seguir el consejo del phisico. E estãdo el enla fuente: comio se la raposa los oydos y el coraçon del asno: y como fue buelto el leõ: ya lauado pa comer su medezina: y no hallo lo q̃ el mas necessario tenia: pregunto le q̃ era delos oydos y del coraçõ. Respondio la raposa tã presto. Señor si este asno tuui era oydos para oyr mis engañosas palabras: y coraçõ pa entẽder y conoçer el peligro q̃ hauia passado/ no boluiera otra vez a tus manos/ ni cayera enel peligro/donde con tã buena vẽtura hauia escapado.

Quise dixo el simio al galapago/ q̃ supiesses este exemplo. porque no me tengas por asno: pues oy y entẽdi tus engaños. Entonces q̃do muy confuso el galapago /conoçiẽdo q̃ quedaua muy disfamado: hauiẽdo perdido tan vergonçosamẽte su amigo. y dixo entre si. conozco verdaderamente que el discreto repara quanto el neçio puede pẽsar contra el.

Porende dixo el philosopho al rey. q̃lquier q̃ trabaja en alcãçar algũa cosa preciosa. deue despues de hauer la ganado tener solicito estudio: y diligẽcia continua para q̃ por causas liuianas y viles/ no pierda lo q̃ cõ tanto trabajo gano. ca muy pocas vezes se halla q̃ despues de hauer se el hõbre perdido/ se repare mejor delo q̃ estaua primero. E assi es necessario q̃ el q̃ quiere ser estimado por sabio/ tẽga muy espierto y diligẽte cuydado en guardar lo q̃ tiene ganado. ca no esta la discreciõ en saber lo ganar/ mas en saber lo con seso guardar: y no dexen su pensamiento persuadir a si mesmo. q̃ no se puede jamas cobrar lo perdido.

Capitulo. vij. del hermitaño: y trata de aq̃l q̃ es muy acelerado/ o presuroso en sus actos. y no cata lo q̃ dello se puede seguir.

Assaz claramente ha sido manifestado: como por no saber conseruar las cosas ganadas: muchas vezes los hombres las pierden. Desseo agora saber que te paresce del hombre apressurado en sus negocios y palabras: no catando lo que dello se puede seguir. A lo qual respondio el philosofo: acuerda me señor muy excellente hauer leydo q̃ el que no tiene memoria delas cosas passadas: es estimado por olui dadizo/ o neçio: y el que no dispone delo presente suele perder lo que es por venir: y el que no prouehe enlo que es por venir en todas las cosas cahe muy descuydado y arrepentir se ha de quanto hiziere. como acahecio a vn hombre de pro con vn valiente perro que solia tener.

Capitulo.

Vn hõbre de pro morava en vna ciudad: el q̃l tenia su muger preñada/ y dixo le el marido. alegra te agora muger: q̃ paras vn hijo/el q̃l con la ayuda de dios sera reparo d̃ nr̃a vejez y consolacion de nr̃os trabajos/criar lo hemos en temor de dios y buena dotrina/y sera dios seruido y alabado por el: y dexaremos nuestra memoria en los q̃ son por venir. Al q̃l respondio la muger: neçia cosa es hablar de lo q̃ ahun no sabes q̃ tal ha de ser/quiẽ sabe si tẽgo de parir/o no/o si sera hõbre/o muger/ o si q̃dara viuo lo q̃ nasciere/ o q̃ tal sera. dexa todas estas cosas a la disposicion diuina/ la q̃l ningũ bueno deue temptar: ca las cogitaciones de los hõbres son muchas y inciertas: y lo q̃ dios tiene ordenado es firme y certissimo/ y qualquier que palabras tan vanas como tu agora dizes dixiere: acahecer le ha como al hermitaño con vn vaso que tenia de miel.

Debalde piẽsa q̃en sin dios haze la cuenta.

Abitaua en vna ciudad vn hermitaño muy deuoto/ al qual mãdaua cada dia dar el rey su racion: y allẽde de aq̃llo vn vasito de miel. comia el hermitaño dela racion lo q̃ cũplia para sustẽtacion de su vida: y guardaua la miel cada dia en vn vaso grande q̃ tenia colgado encima de dõde dormia/ hasta q̃ fuesse lleno. ca era muy cara en aq̃lla tierra/ y reposando vn dia en su cama: leuantando la cabeça vio su vaso/ y vino le ala memoria la grande careslia que de miel hauia entõces en la ciudad pẽsando entre si. Quãdo terne este vaso grãde lleno de miel: vẽder lo he por diez florines de oro/ delos q̃les mercare diez ouejas/ las q̃les dẽde a vn año con sus crianças podran ya ser

veynte/las q̃les multiplicãdo de aq̃sta manera/en tres años adelãte po
dran ser treziẽtas:t entõces cõ cada diez dellas podre mercar vna vaca
t las vacas despues creceran al modo delas ouejas: t dẽde q̃ seran mu-
chas tomare dellas los machos/t criar los he pa lauor:t despues con-
lo q̃ cojere/t lo q̃ sacare dela leche/t dela lana dlas ouejas: yo terne har
tos dineros pa cõprar casas t algũa gran heredad: t sere estimado por
rico. Entõces tomare muger del mas rico t hõrrado dela tierra: t parir
me ha vn fijo muy lindo/el q̃l yo criare de muy buenas costũbres: hazer
lo he hõbre de mucha sciẽcia:t dexare ppetua memoria de mi: t castigã
do le muy biẽ:si sera obediẽte q̃dara heredero de q̃nto tuuiere/t si fuere
rebelde rõper le he la cabeça cõ este palo:t leuantado el palo q̃ tenia en-
la mano/como quien q̃ere herir/topo cõel vaso dela miel t hizo lo todo
pedaços/q̃ toda la miel se vertio por el suelo: de manera q̃ de todas sus
fantasias no le q̃daua saluo su cabeça t cama ensuziadas: con todos sus
pensamiẽtos t cuẽtas pdidas. ¶ Aq̃ste exẽplo dixo la muger al mari-
do me plugo cõtar te:porq̃ no hables lo q̃ no puedes saber: ni piẽses co-
sas neçias t vanas:t q̃ tomes cõ mucho amor lo q̃ dios ordenare: ni te
alegres delo de hoy/q̃ no sabes lo q̃ mañana es por venir: t assi quedo
corregida la vana cogitaciõ del marido. ¶ Boluiendo pues a nr̃o ppo
sito/llego el tiẽpo del parto dela muger de aq̃l hõbre de pro:t pario vn
lindo niño:cõel q̃l se alegrarõ mucho los dos:t cõplidos los dias dela
purgaciõ q̃ suelẽ tener las mugeres paridas:dixo la muger al marido.
Razõ es señor q̃ yo vaya al baño por alimpiar me. porẽde vos tened en
este medio cuydado del niño. Diẽdo ya enel baño:llego a el vn mẽsajero

del rey:mandādo'q̄ luego fuesse a palacio: ꝛ assi dexo el niño enla cama ꝛ fue conel mensajero:ꝛ encerro en su casa vn lebrel al q̄l mucho amaua. E assi estādo el niño solo.salio vna sirpiente de vn agujero ꝛ fuese derechamēte a el pa matar le/ꝛ en viēdo esto el lebrel: arremetio a ella en tal manera q̄ la mato ꝛ la hizo pedaços. A cabo de rato boluio el señor: ꝛ en abriēdo la puerta se vino el perro pa el muy halaguero/sperādo algū gualardō por la diligēte guarda q̄ del niño hauia hecho. E como el señor le viesse la boca tan sangrienta: p̄sumio q̄ le hauia muerto su hijo: ꝛ mouido de mucha yra sin mas pēsar corto le la cabeça. E llegādo ala cama:hallo el niño sano ꝛ alegre/ꝛ la sirpiēte hecha pedaços: por lo q̄l conoscio q̄ en defensa de su hijo la hauia muerta el lebrel. Entōces con grā arrepētimiēto de hauer muerto su perro tā estimado: cō dolor ꝛ mucha tristeza dixo.ya pluguiera a dios q̄ este niño nūca nasciera: por cuya causa yo he sido tā ingrato de seruicio tā señalado. E tornādo la muger del baño/fue muy espātada en ver muertos el perro cōla sirpiēte: ꝛ siēdo informada del caso dixo.verdaderamēte aq̄ste es el prouecho q̄ hōbre recibe delas cosas q̄ se hazē sin ser primeramēte pensadas: ꝛ no se sigue otro fruto saluo arrepentimiēto ꝛ tristura. ¶ Porende dixo el philosopho al rey.los hōbres discretos q̄ con grā prouidēcia hazē sus obras:pocas vezes se suelen arrepētir delo hecho/ꝛ llegā al fin q̄ desseā: lo q̄ los furiosos ꝛ indiscretos cō sus obras ꝛ furias no puedē hazer: porq̄ la passion acelerada los ciega ꝛ turba el entendimiēto/q̄ no puedā discerner ni sentir los incōuenientes hasta q̄ son caydos enellos:ꝛ la causa p̄ncipal desto es/q̄ estos tales son amigos de sus volūtades/ꝛ enemigos dla razon.

Quien a priessa dispone de spacio se arrepiente.

Capitulo.viij.del raton y del gato.y trata del que requiere la paz de su enemigo en tiempo de necessidad.

El arrepētimiēto es el fruto q̄ cōsigo trahē las cosas no biē pēsadas dixo el rey al philosofo Bēdebar.ꝛ esto p̄uarō muy biē tus passados exemplos Querria cō todo saber agora de ti:si acaeçiesse caber algūo en poder de sus enemigos/q̄ artes/o astucias ha de tener para poder escapar de sus manos/o si seria honesto p̄curar cōellos algūa amistad:ꝛ si el caso lo ofreciesse pudiesse licitamēte cōcordar se cō algūo dellos por emēdar cō aq̄l su necessidad:ꝛ librar se dl peligro d̄ todos los otros:no sabiēdo ellos el secreto d̄ como fuera aq̄l su amigo/ni la causa d̄ su amistad. Respōdio el philosofo.señor muy poderoso:todas las cosas del mūdo gouierna la discrecion conel tiēpo.ca muchas vezes el itereſſe p̄opio:haze amigo al q̄ ante era enemigo. E porēde el hombre discreto para tales casos se deue seruir del ingenio ꝛ delas astucias: guardando siēpre de no cōfiar por entero su p̄sona ꝛ honrra dl enemigo recōciliado

mas acatãdo sus obras:tener ojo siẽpre a sus propias vtílidades: ⁊ el q̃ esto hiziere assi discretamẽte/crescera mucho su hazienda ⁊ estado: ⁊ podra cũplir muy biẽ su dẽsseo. La acahescẽ tiẽpos q̃ cõel enemigo salua el hõbre su hõrra ⁊ la vida/como acõtecio al ratõ cõel gato:los q̃les reconciliando a tiẽpo su natural enemiga/se librarõ de peligro de muerte.

Vn gato tenia su agujero donde morraua/enla orilla del mar cabe vn llano muy espacioso:⁊ como fuesse lugar mucho dispuesto para caçar/pusieron ende vnos caçadores sus redes enlas q̃les cayo luego el cuytado dẽl gato. E como anduuiesse por el mismo llano vn ratõ/por hallar algo con que se pudiesse ceuar/

alegro se mucho en ver su enemigo en tales trabajos: no recelãdo de su desuẽtura tã cercana. E estãdo assi embuelto en tanta alegria leuãto los ojos: ⁊ vio encima de vn arbol cerca de si vn milano q̃ se afeytaua para le rebatar/⁊ catãdo de tras de si por ver si hauia forma de poder tornar a su agujero/vio vn perro q̃ le estaua assechando por asir del ⁊ matar le. Entõces estuuo el triste muy cõgoxado/ estimãdo q̃ si atras boluia daria en manos del perro: ⁊ si pẽsumia de yr adelãte se lo ponia el milano enlos puños/⁊ dezia el cuytado entre si. De cada parte hay tribulaciones ⁊ angustias:mucho es agora mayor mi peligro q̃ no fue ante el plazer. Si voy adelãte el milano hara su buelo comigo. Si atras bueluo/ no escapare dẽlas manos del perro. Si cõel gato nr̃e q̃ero allegar/es mi natural enemigo:necessario es en tanto peligro buscar los remedios/⁊

Delos peligros se deue escoger el menor.

con esforçado coraçon despertar el ingenio: ⁊ conel seso escojer el menor mal de todos. No es tiempo de turbar me ni de espantar me. ca como dizen los sabios. enlos peligros se recogē los discretos ⁊ esforçados ala discrecion ⁊ al ingenio: conlos quales alas tribulaciones ⁊ angustias mejor se saluan que con oro ni riquezas. Porende agora el mejor consejo es tratar amistad conel gato/ ⁊ requerir le de paz. el qual estando tan angustiado/ soy cierto no le sera espediente negar la/ ⁊ podra ser si me creyere conla discrecion ⁊ esfuerço/ nos libraremos los dos: ⁊ con este proposito tan prouechoso/ llego a el/ diziēdo le con palabras muy dulces. Amigo dios te salue. suplico te por merced/ no te sea graue mi salutacion: la qual enlos peligros ablandece los coraçones ōlos enemigos. Dezir te quiero en verdad: mucho tiempo ha que desseaua de ver te en tal trabajo/ ni crey poder ver dia de tanta consolacion: pensando con tu prision ⁊ muerte haver ganado perpetuo reposo: ⁊ quando alce los ojos/ ⁊ vi ante mi el milano/ ⁊ me bolui: ⁊ vi el perro que se juntaua comigo/ todo mi plazer ha sido espanto ⁊ tristura: ⁊ pense en tantos peligros de llegar me a ti/ pues de nadi si no de mi puedes ser socorrido/ porque oluidada nuestra antigua enemistad/ podamos remediar nuestras passiones: ya vees los peligros mios: ⁊ abueltas dellos el temor de tu vida. Si me quisieres ser amigo/ ofrezco te de roher te las redes/ que por medio mio recibas la libertad conla vida: ten fiuza enlo que agora te digo/ por que halles quiē fie de ti: ⁊ ten por bien de me saluar/ pues es mi gana poder te librar. Oyendo el gato tan discretas ⁊ prouechosas palabras del raton alegro se/ ⁊ confiando mucho de su virtud/ le dixo. Tiempo me parece amigo de oluidar qualq̄er odio ⁊ rancor: mi voluntad es ser tu amigo muy fiel ⁊ entrañable: roye las redes esforçadamente: porque libre/ te pueda librar: ⁊ sea la fe precio de nuestra amistad: la qual nunca caera de mi cuydadosa memoria. Recelando ahun el raton/ pidio al gato la fe porque viendo su amistad ⁊ liança el milano ⁊ el perro/ perdiessen la sperança de sus desseos/ ⁊ el muy al seguro pudiesse roer ⁊ librar le. Vende que el milano ⁊ el perro vieron los amores ⁊ fe delos dos enemigos: muy desfiuzados ⁊ confusos se fueron. Ellegando el raton alas redes comēço de roer las muy sotilmente ⁊ de spacio: por lo qual no poco marauillado el gato de su negligencia le dixo. Amigo muy floxamente te lieuas en socorrer me: ⁊ de razon seria cosa muy justa q̄ fuesses tan aquexado en me soltar delas redes: como fue yo en te librar de tus miedos: ⁊ si quiça lo hazes assi porque no has raydo de tu coraçon enteramēte el odio ⁊ rancor que comigo temas enuegecido/ muy de cierto lo yerras/ ca las personas de buena ⁊ justa consciencia: de ligero oluidan el odio/ ⁊ ahun que hayan sido offendidas: con vn solo seruicio remitten sus passadas offensas: ⁊ allende de aquesto reciben los que les offendieron/ en lugar de amigos muy singulares: ⁊ nūca vi que los ingratos medrassen

mas vi los manſos ⁊ benignos honrrados ⁊ muy enxalçados. Reſpondio el raton entonces. Dos maneras de amigos hay enel mundo: los vnos ſon verdaderos ⁊ muy fieles en ſus palabras ⁊ hechos: los otros ſon muy engañoſos/ que conlas palabras demueſtran amar ⁊ ſer muy pacificos: ⁊ aborreçen conel coraçon muy ſañudo: ſu alma deue el hombre poner en peligro por los primeros: ⁊ ſer conlos otros muy cauto. ca el que por el cauteloſo ⁊ lleno de engaños pone ſu vida: ſemejante es al que ſiguiendo ſu apetito come los hueſſos: los quales el calor dl eſtomago no abaſta dirigir ni cozer/ ⁊ ſon porende dañoſos. Bien me plaze conoſcer el beneficio que me fezíſte: ⁊ reſponder te cõ obras de amor ⁊ ſalud mas no te deſplega que ſiendo libre del peligro/ que he eſquiuado librãdo me con tu amiſtad ⁊ concordia: ⁊ alexado me de tropeçar agora en otro mayor. La ſiempre oy dezir que todas las coſas tienen ſu tiempo ⁊ lugar: yo ſoy muy contento de roher te las redes: mas delibero dexar algo enellas para que no te deſaſas tan preſto que me pudieſſes dañar. Eſtando aſſi departiendo/ aſſomo de lexos el caçador: ⁊ huuo temor el gato/ que el raton no le ſocorrieſſe como era de virtud obligado. Entonces el raton con diligencia muy grãde royo todas las redes: por forma que el gato ſe ſubio muy ſeguro en vn arbol: ⁊ el raton ſe recogia en ſu agujero. Por lo qual el caçador ſe boluio muy confuſo con ſus redes por donde viniera.

Lo que por fuerca se haze no es perpetuo.

¶Dende a dos dias salio el raton de su soterrano ala puerta: & dende el arbol llamo le el gato diziendo. amigo hora es que nos veamos/& reconoscamos el beneficio q̄ reçebimos el vno del otro: de mi sey cierto que nunca podre oluidar el bien & la gracia que me fiziste: quedē de aqui adelante oluidados entre nosotros los odios: & viuamos juntos los dos: & no sea menospreciado mi amor/pues nasce de penitencia. ¶Respondio el raton. amigo & hermano: el discreto enel peligro ahū del enemigo saca prouecho/ca el peligro haze oluidar qualquier enemiga: la qual si es natural buelue luego como estaua primero: como el agua fria/que mientra esta enel fuego esta muy caliente. & si dende la quitan buelue en su propia naturaleza. Porende pues el temor reconcilio nuestra amistad/ agora q̄ es passado el peligro no podria durar mas el amor q̄ cierto soy tus antiguos pēsamientos cobraran su lugar/& quādo te recordasse ser yo tu viāda/mi seguridad estaria dubdosa. abastar deue nuestra amistad mientra que la necessidad la forço estar sin sospecha. ¶Porende dixo el philosofo al rey. como quier que sea grande la amistad/deue se el hombre desnudar della mientra dura el peligro/& saber en tal caso hazer del enemigo amigo & hermano/& como dizen viuir enel tiempo & despues guardar se de confiar en quien vna hora al dia se recuerda ser vuestro natural enemigo.

Capitulo noueno:del rey y dela aue:z fabla delos amigos:q̃ despues llegã a ser enemigos:como se deuen guardar.

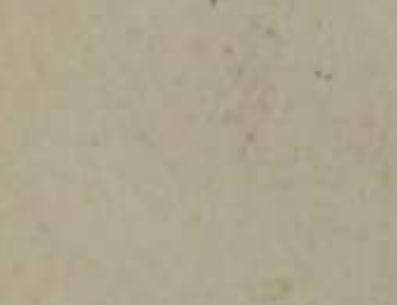
Prosiguiendo sus dudas.dixo el rey dilles al philosofo:cierto es q̃ el odio que es natural/no puede perder su memoria:ca siẽpre tiene repelos:y nunca pfectamẽte se oluida. Querria agora saber /si los amigos alguna vez son enemigos:que ordẽ ternã en guardar se. Respõdio el philosofo. Esclarescido rey y señor:jamas los discretos deuen confiar d̃ sus enemigos:q̃nto quiera seã recõciliados y demuestren señales de seguridad y d̃ amor:como hizo el aue pinzã cõel rey

No deuen por cosas ciules los seruidores ser maltratados.

En la india hauia vn rey:el q̃l tenia en su casa vna aue llamada pinzã:q̃ parlaua q̃lquier cosa q̃ hombre pudiesse dzir:z tenia vn fijo pollito:el q̃l muy poco hauia q̃ lo sacara del nido z amaua el rey tãto aqueste pinzã z al chiqto/q̃ mãdo a vna donzella les diesse muy grã recaudo por excellẽcia. Passarõ pocos dias q̃ pario la reyna vn fijo:el q̃l se deleytaua en jugar conel pollo pinzã tanto que el vno no sabia estar sin el otro.z el pinzan viejo tenia por costumbre de yr cada dia al monte:y ende cogia dos datiles muy sustãcioſos:el vno daua al fijo del rey:el otro a su fijo:z con aquellos assi el niño como

el aue estauã muy gordos. Acabecio vn dia que el pollo pinzan subio al fijo del rey enlos pechos por jugar cõel como solia: y el fijo del rey enojo se dela fatiga cõel: q̃ le dio vn baque enel suelo/en tal forma q̃ le mato. E como el viejo boluio del mõte cõlos datiles/hallãdo muerto su fijo estuuo muy triste. y dixo entre si. Maldichos son todos los reyes: ca ninguna fe hay en ellos/y menos misericordia: y maldito es quien enla priuãça y amor dellos cõfia. A nadi no quieren si no por el solo ꝓuecho/ y ahũ no mas espacio delo q̃ dura el seruicio: todo su querer es engaño. y pues tan grand vltraje me ha fecho sin causa su fijo/ no podria suffrir tamaña crueldad/ni dexare de vengar mi injuria/la manera sera qual pudiere.

Como quiere trabaia de se vẽgar el ofendido.



E arremetio sin mas pensamiẽto para el hijo del rey/el qual le hauia muerto su hijo/y conlas vñas saco le los ojos del carco/ y subio se luego en vn mõte muy alto. Los llãtos fuerõ tã grãdes enla corte del rey/por el daño tã grãde del principe. y el rey estuuo tã triste q̃ llego al punto de muerte. Cõ todo delibero de dissimular lo/pa q̃ pudiera prẽder a pinzã E salio defuera enel monte dõde estaua assentado enlo mas alto. y llego a el y dixo le. Ven aca amigo no tengas recelo. ca visto tu daño razon es de perdonar te la offensa. la qual fue tãto menor/q̃nto fue mayor la occasion que mi fijo te dio para ella. nin reputamos a injuria lo q̃ feziste. por que fue mas vengança de corazõ ayrado/que gana de deseruir nos. Respondio el pinzan. No puede bien justificar la lengua el dolor sobrado

SIGUE

A nadi no quieren/ſino poz el ſolo pzouecho: y ahun no mas eſpacio delo que dura el ſeruicio: todo ſu querer es engaño. E pues tan gran vltraje me ha becho ſin cauſa ſu hijo/ no podria ſuffrir tan mañ crueldad: ni dexare de vēgar mi injuria: la manera ſera qual pudiere. E arremetio ſin mas penſamiēto pa

Comoquiere tra= baja de ſe vengar el offendido.

ra el hijo del rey: el qual le hauia muerto ſu hijo: y cōlas vñas ſaco le los oſos del carco: y ſubio ſe luego en vn mōte muy alto. Los llantos fuerō tan gran= des enla corte del rey: poz el daño tan grāde del principe: y el rey eſtuuo tan tri ſte que llego a punto de muerte. Con todo delibero de diſſimular lo/ para que pudiera prender al pinzan. E ſalio defuera enel mōte/ donde eſtaua aſſenta= do enlo mas alto: y llego a el/ y dixo le. Uen aca amigo: no tengas recelo: ca viſto tu daño: razon es de perdonar te lo offenſa: la qual fue tāto menoz: quā= to fue mayoz la occaſiō que mi hijo te dio para ella: ni reputamos a injuria lo que heziſte: poz q̄ fue mas vengança de coraçon ayrado: que gana de deſſeruir nos? Respondio el pinzan. No puede bien juſtificar la lengua el doloz ſobra= do del coraçon: y es coſa muy cierta que pocas vezes el que es offendido per= dona. Porende pues conozco hauer te offendido: ahun q̄ ſea la cauſa tan ju= ſta/ no delibero que tengas lugar con dulces palabras/ de vengar tu ſecreto y diſſimulado doloz: ni quiero creer q̄ me pueda querer el que yo abhozrezco. Dixo entonces el rey. Comoquiera que tengas cauſa de ſoſpechar/ no es ra= zon de condēnar todos los hōbres poz vna ſentencia: y creer que jamas nin= guno perdona? Respondio el pinzan. No digo yo q̄ no hay algunos que per= donan ſus injurias de buena volūtad y de alma: mas ſuelen ſer eſſos los que no las reſcibierō en ſus perſonas/ ſino en padres/ o abuelos/ o de hermanos y deudos collaterales: mas tu que el dañ o de tu hijo tienes poz mas q̄ tuyo:

sigue

En ningun tiẽpo es de creer el enemigo.

ℭ cada dia lo vees: y lo sientes cada hora de nueuo: como puedes pensar que ninguno crea lo has oluidado: ℭ q̃ no tomasses vengança de mi/si te viniesse alas manos: dexa pues de perder comigo razones q̃ complidamente se juzga tu mal por el mio: mato tu hijo al mio/sin causa ℭ razon: mate yo el tuyo/con causa: y pues yo no perdone mi injuria: no creas que pueda pensar que tu me perdones la tuya: mayormente q̃ el mio murio vna vez/el tuyo cada dia muere de nueuo: y es mas que cierto/q̃ los reyes la propia injuria no la perdonan a nadi: ahun q̃ las mas vezes la dissimulan por la vengança: ℭ son los coraçones delos hõbres dissimulados como el carbon: el qual ahun q̃ este embuelto conel estopa: con quien tiene capital enemiga: no le daña/porq̃ tiene encerrado su huego/dispuesto siẽpre para vengar se/si auimenteza de algun excessiuo calor se le offresce: ahun que no sea sino ceniza abiuada: porende no deue el que hizo la offensa/emboluer se en palabras blandas ℭ dulces: que tienen el enforro de yra mortal: la qual abiuada conel auimenteza/enciende las fuerças dela vengãça/para cũplir el encerrado ℭ secreto desseo. ℭ Jamas se hallo: dixo el rey: quiẽ pudiesse assegurar el temor: si tu miedo es tan grande como tus razones señalan/en vano te persuadimos/ni prometemos nuestro perdon: mas a mi veer yerras mucho en aquesto: ca la obediẽcia ℭ humildad las mas vezes amansan ℭ quitan de todo la yra: la qual enel coraçon rebelde se dobla: podra ser si agora te vas que quedes sin ser perdonado: vernas algun dia a mis manos/ℭ no ballaras lugar de misericordia. ℭ Respõdio el pinzan. Lo que dios quiere ninguno puede huyr: mas no queda por esso/q̃ el discreto/conel libre arbitrio/no se pueda apartar delos inconuenientes: ℭ por esta via yo trabajare de no llegar a tus manos: yo por salir de lugar peligroso: de-

sterrar me de toda tu señoria: ꝛ ahun delas que estan vezinas de ti: y pues conozco mi condicion ꝛ a mi mesmo / qualquier lugar donde fuere terne por mi patria: pues tenga la vida segura: ca ni quiero tentar mas / a dios / ni de nueuo esperimẽtar mi fortuna / con quien tengo la enemiga muy cierta. ¶Porque del arrepentimiento no nasce satisfacion que baste.

¶Capitulo dezeno del rey Sedras: trata de aquel que por sobrar sus vicios prorroga su yra.

Seso es corregir sus vicios: retrayendo su yra.

Siguiendo siempre el rey Bisles su costumbre dixo a Sendebar su philosopho: por marauilla esta declarado: como se deue qualq̃er guardar de venir en manos de quien le tiene enemistad conoscida. ¶Mas desseo agora mucho saber: q̃ cosas conuienen hazer a qualquier rey enel tiempo q̃ se hallare en trabajo / para cõseruar su persona ꝛ su reyno? ¶Respõdio el philosopho. ¶No hay en todo el mũdo cosa señor: con q̃ el rey pueda cõseruar ꝛ acrescentar su vida y estado: sino differiẽdo de vengar presto su yra en sus actos / ꝛ amortiguando sus vicios: demostrando siempre ser noble / liberal / ꝛ magnifico: y exercitando virtud: ꝛ no dexando de tomar en todos sus hechos consejo de hõbres entendidos y expertos: ca entonces resplandescen sus obras: ꝛ crescen de cõtinuo su honrra y estado: y estara miẽtre biuiere pacifico: ꝛ cũplir se han sus desseos / mayormẽte si a suplicaciõ de sus subditos cõ rostro benigno ꝛ alegre remite su yra: como hizo el rey Sedras cõlos suyos.

Allende en las Indias hauia muchos Reyes: y hauia entre los otros vno muy magnifico y poderoso/ llamado Bedras: el qual en su seruicio tenia vn cauallero discreto/ y de muy buena criãça/ humilde/ y de muy sanos consejos: el qual era su mucho priuado/ llamado Beled: y amaua la persona y la honrra del rey mas q̃ la suya. Acahescio vna noche q̃ estando el rey en su cama dormiendo: vio en su sueño ocho cosas muy marauillosas y llenas de espanto: y como fuesse despierto: ahun q̃ rescibiesse enojo/ por hauer ensoñado cosa tan espantosa: no dando fe en cosas de sueños/ no curo dellas: y estando assi reposando adormio se: y boluio otra vez en aquel mesmo sueño. Y paresscia le ver ante si dos pesces vermejos/ puestos drechos encima sus colas: y mas dos aues de agua que andauan bolando: y cayan dentro en sus manos: y allende de aquesto vna serpiente q̃ le atrauessaua la pierna drecha medio por medio/ y que el estaua todo sangriento: y que despues veya lauar todo su cuerpo enel agua: y mas q̃ estando encima de vn monte blanco/ tenia junta con su cabeça vna colũna de huego: y finalmẽte vna aue blanca/ q̃ le picaua encima dela cabeça. Bende que desperto de buena mañana estuuo muy espantado y muy triste / viendo q̃ dos vezes hauia tornado enel mesmo sueño. Mando llamar ciertos hõbres: los quales en interpretaciones de sueños erã muy expertos: y erã de vna ciudad: la qual el pocos años ante hauia por fuerça darmas ganado: y enel cõbate eran muertos doze mil hõbres habitãtes enella: por lo qual le teniã odio muy terrible y mortal: y como llegarõ ante el: conto les largamẽte lo que hauia soñado mãdando les le interpretassen cada cosa por si: los quales le respõdieron/ q̃ cosa era milagrosa su sueño: y tan nueua q̃ no creyan jamas hõbre del mũdo huuiesse tal cosa soñado: y porende le pluguiesse q̃ todos juntos le pudiessen interpretar: ca desta manera su majestad seria mas ligeramẽte seruida: y mucho mas presto se veria la verdad de todas las partes del sueño. Plugo al rey otorgar les lo que pedian: y consintio les siete dias de tiẽpo para boluer la respuesta.

El enemigo offendido tarde pdona.

Juntaron se pues los interpretes todos en vno/ para determinar las dudas del sueño: y dixeron. Acordar se nos deue dela crueldad que hizo aqueste tyranno en nuestra ciudad: llegado hauemos a tiẽpo de poder nos vengar y cumplir nuestro desseo. Boluamos a el y agrauiemos le mucho su sueño: y notifiq̃mos le ser lleno de mucho temor y dudoso de muerte. Significando le que no cessara la sangre que vio de su persona / sino por la sangre de sus familiares y amigos: los quales para que pueda el biuir deuen morir: y si nos preguntare quien son los que el sueño señala. Respõderemos que principalmẽte la reyna: y despues della su hijo: y el tercero/ el hijo de su hermano/ que es agora su secretario: el quarto Beled su priuado y capitã de toda su gente: y pedir le hemos mas su espada que no hay su par enel mũdo: y el elephãte blanco donde caualga quãdo enla batalla pelea: y finalmẽte con todos estos a Rimaron su amigo tan virtuoso y tan leal que es reputado por santo: y dezir le hemos/ si aquello todo nos diere tu magestad / sey cierto redimiremos tu persona de muerte / y tu alma de

suya. Acabeçio vna noche q̄ estādo el rey en su cama dormiendo/ vio en su sueño ocho cosas muy marauillosas ꝛ llenas de espāto. ꝛ como fuesse desperto/ abun q̄ recibiesse enojo por hauer ensoñado cosa tan espātosa/ no dando fe en cosas de sueños/ no curo dellas: ꝛ estando assi reposando adormio se: ꝛ boluio otra vez en aq̄l mesmo sueño: ꝛ paresçia le ver ante si dos pesces vermejos puestos derechos encima sus colas: ꝛ mas dos

Selo es corregir sus vicios retrayē do su yra.

aues de agua que andauā bolādo: ꝛ cayā dentro en sus manos. ꝛ allēde de aq̄sto vna sirpiēte q̄ le atrauessaua la pierna drecha medio por medio ꝛ q̄ el estaua todo sangriento: ꝛ q̄ despues veya lauar todo su cuerpo enel agua. ꝛ mas q̄ estādo encima de vn mōte blāco/ tenia junta cō su cabeça vna colūna de fuego: ꝛ finalmēte vna aue blāca q̄ le picaua encima dela cabeça. Dēde q̄ desperto de buena mañana estuuo muy espātado y muy triste/ viēdo q̄ dos vezes hauia tornado enel mismo sueño. Mando llamar ciertos hōbres: los q̄les en interpretaciones de sueños erā muy expertos: ꝛ eran de vna cibdad/ la q̄l el pocos años ante hauia por fuerça darmas ganado. ꝛ enel cōbate erā muertos doze mill hōbres habitātes enella: por lo q̄l le tenian odio muy terrible ꝛ mortal: ꝛ como llegarō ante el/ conto les largamente lo q̄ hauia soñado: mādando les le interpreta ssen cada cosa por si: los q̄les le respondieron q̄ cosa era miragloſa su sueño: ꝛ tā nueua que no creyā jamas hōbre dl mūdo huuiesse tal cosa soñado: ꝛ porēde le pluguiesse q̄ todos juntos le pudiessen interpretar: ca de-

sta manera su magestad seria mas ligeramẽte seruida: t mucho mas pre
sto se veria la verdad ỏ todas las partes del sueño: plugo al rey otorgar
les lo q̃ pedia̅: t cõsintio les siete dias de tiempo pa boluer la respuesta.

El enemigo ofendi do tarde perdona.

Juntaró se pues los interpretes todos en vno para determi nar las dudas del sueño t dixeró. Acordar se nos deue dela crueldad q̃ hizo aq̃ste tyranno en nr̃a ciudad/llegado hauemos a tiempo de poder nos vẽgar t cũplir nr̃o desseo. Bolemos ael t agrauiemos le mucho su sueño: t notifiquemos le ser lleno de mucho temor t dudoso de muerte. Significãdo le q̃ no cessara la sangre q̃ vio de su p̃sona/sino por la sangre de sus familiares t amigos: los q̃les para q̃ pueda el viuir deuẽ morir: t si nos pregũtare quien son los q̃ el sueño señala. Rẽspõderemos q̃ principalmẽte la reyna: y despues dlla su fijo: t el tercero el fijo ỏ su hermano q̃ es agora su secretario: el quarto Beled su priuado t capitã de toda su gente: t pedir le hemos mas su espada q̃ no hay su par enel mũdo: t el elephãte blãco dõde caualga q̃ndo enla batalla pelea: t finalmẽte cõ todos estos a Rinarõ su amigo tã virtuoso t tã leal que es reputado por santo: t dezir le hemos/si aq̃sto todo nos diere tu magestad sey cierto redimiremos tu persona ỏ muerte/t tu alma de perdiciõ/sin lo q̃l no tienes reparo: t rogaremos todos a dios por ti/vngiendo tu lado yzquierdo conla sãgre de aq̃llos: t lauãdo te despues con agua/hasta q̃ q̃des alimpiado ỏ todas tus culpas: las q̃les te hauierã desterrado del mundo si aq̃sto no te reuelara la diuina misericor dia/porq̃ no pereçiesses: t haziendo lo assi bolueras despues al palacio vngido tu rostro con azeyte sancto precioso/apartada de ti la sentẽcia diuina: t si esto no q̃sieres fazer/o te conuiene morir luego/o perder todos tus reynos: t andar desterrado por el mũdo/pidiẽdo por dios sin jamas sperar redẽpcion. E si esto podemos del impetrar/muertos aq̃llos comsplido fin terna nr̃o desseo: t alcãçaremos cierta vengãça dela destructiõ que en nuestra cibdad hizo.

Consintieró todos eneste cõsejo/t concordes boluieró al rey t dixeró le Señor muy excellẽte trabajado hauemos cadaq̃l por si: t despues todos jũtos q̃nto ha podido nr̃o saber alcãçar sobre tu sueño/t si tu alteza lo manda: a ti solo deliberamos dezir lo que deues fazer. Mãdo entonces el rey apartar todos los suyos: t dende q̃ le tuuieron a solas/intimaró le la deliberaciõ ỏ todo el consejo. E hauiendo oydo el rey cosa tan cruel t tã triste: apenas de espãto pudo hablar. t respondio les. q̃ mas q̃rria solo morir q̃ no perder todos sus amigos t bienqueridos: q̃ sin ellos el no podia viuir. La muerte no es al/saluo apartamiento de sus fieles amigos sin los q̃les no podria viuir ni reynar. Rẽspondieron los sabios: muy mal lo acuerda tu señoria: en perder tu persona t todos tus reynos/por saluar tres/o quatro deca los amigos/la muger/t los fijos ahun que se pierdẽ mil vezes se pueden cobrar: t mucho mejores q̃ ellos: mas tu persona si la pierdes jamas

se puede cobrar. ni tus reynos cobrará rey tã misericordioso y tã esforça=
do. y q̃ assi los gouierne en justicia y paz. Conforma te pues cõla volun=
tad de dios: y ten piedad de ti y de tus subditos que sin ti sõ todos pdi=
dos. E q̃ndo vio el rey q̃ ellos esforçauã tãto aquel caso: cõsiderando el
entrañal tormento que passaua su alma/retruxo se enlo mas secreto d̃ su
palacio: y alli echando se por el suelo y llorando oraua y pedia misericor
dia de sus peccados a dios: y dezia q̃l coraçon podra suffrir la muerte d̃
su muger tan q̃rida: quien viuira matãdo el misino su fijo: quiẽ podra rey
nar matãdo sus priuados y amigos: verdaderamente mucho mas vale
morir q̃ ser tã cruel. y estãdo en aq̃sta passion tã trabajosa: començo se de
diuulgar el negocio por la cibdad: viendo su rey tã trabajado y confuso.
Lo q̃l como llegasse a noticia de aq̃l tan buen capitã y priuado Beled:
llego se ala reyna y dixo le. muy alta princesa y señora. Dende que el rey
nr̃o señor me encomendo sus secretos: jamas le acaheçio cosa algũa que
no la comunicasse comigo/y della no quisiesse ver mi consejo. Agora veo
su alteza muy apassionada y triste: y ninguna cosa ha comunicado comi=
go: ante ha tomado consejo de vnos celerados traydores que al no dese
an saluo ver le muerto y pdido: delos q̃les mato en dias passados su ma
gestad muchos millares por rebeldes y malos: y andã por hazer le caer
en algun yerro con que mate a tu señoria y a todos nosotros/que sabẽ so
mos affectados en su seruicio. Suplico porẽde a tu alteza/ socorras a ti

ꝛ a nosotros en tãto peligro. Ale donde esta su magestad tan triste: ꝛ pre
gunta le la causa de su tristeza: ca segũ lo q̃ conozco de su condicion/estã=
do en tal passo ninguno le puede alegrar saluo tu: ni a nadi boluera res=
puesta/si a ti no la da: ꝛ quiça lo alegraras ꝛ sabras su dolor ꝛ nro peli=
gro. Oydas aquestas palabras leuãto se la reyna ꝛ fue para el rey: ꝛ lle=
gãdo dõde estaua su alteza cõel acatamiẽto q̃ cõuenia le dixo. Tu triste=
za serenissimo ꝓncipe nos faze tristes a todos: ꝛ mas nos atormenta no

saber la causa porque. Porẽde suplico a tu señoria me descubra el consejo
de estos celerados mintrosos: q̃ no desean saluo la confusion dela sãgre
real: ꝛ si causa ternas de ser triste comunica la con tu muger/la qual muy
ganosa tomare la mayor parte de tu dolor: porq̃ no pierdas cõ tu perdi=
miento a mi ꝛ a todos tus familiares con todos tus reynos: ꝛ si alegrar
te podras/alegrar te ꝭas comigo: q̃ sin ti nũca supe alegrar me: ca/ o per
deras de todo el dolor/o lo ꝭaras mas tollerable ꝛ menor: no seas ꝭomi
cida de ti/cõ ꝭomicidio de tantos. Oyendo el rey palabras tan dulces ꝛ
llenas de amor: representando se le el amor suyo/ꝛ del fijo/ꝛ de sus priua
dos/oluidãdo su peligro y tormento/comẽço ỏ llorar cõella ꝛ dezir le su
sueño: ꝛ el cõsejo de todos los sabios: del q̃l el staua tã afligido/q̃ delibe
raua buscar q̃lquier manera de muerte: ante q̃ peligrassen tales ꝛ tantas
ꝑsonas/sin las q̃les el no podia reynar ni viuir. ¶ Oyendo la reyna las
palabras ꝛ lloros del rey: no solamẽte no demostro señal de tristeza mas
abũ quiso esforçar ꝛ alegrar su rey ꝛ señor: ꝛ dixo le. Cosa es aq̃sta señor
dela q̃l no es sin razõ tu alteza muestre tã grã sentimiẽto: ca esta embuel=

delos mayores con fue
el dios el larmiger

Verdaderamente ama la buena muger.

ta de todas partes de dolor t angustia. Creçido dolor es perder los ser-
uidores t amigos/miserable perder todos los reynos. terrible perder la
muger. espãtosa pder a sus fijos. empero mas espãtosa t nephãda es p-
der a si mesmo/mi desseo ha sido siẽpre seruir te/t por tu salud t dl reyno
me offrezco muy ganosa a ql̃quer peligro. dexa tu señor de ser agora mas
triste/t si possible es trabaja q̃ conla muerte de vna puedas satisfazer to-
das las otras: que mi alma se gozara si cõ mi muerte se redime la d̃ tu hi
jo t la tuya. Solamẽte te suplico no creas despues de mi muerte aestos
maluados iniquos/los q̃les cõla memoria d̃ sus passadas injurias que
rrian raher tu memoria de toda la tierra: y recordar te has de hazer mẽ-
cion de tus fieles y ancianos criados de quiẽ tomaras consejo en todas
tus cosas: porq̃ no cayas en semejantes errores/enlos q̃les la penitencia
no pone reparo. Tienes aquel tã discreto t tã deuoto Rinaron a quien
podras manifestar tu sueño t quãtos secretos tuuieres: d̃ q̃en recebiras
sin sospecha el cõsejo rectissimo t santo/esperimẽtado enlo psente t enlo
por venir t passado: bien sera comuniques conel este secreto: t si su voto
concertare cõellos: no perdone tu cuchillo a mi/ni a los otros por reme
diar a ti t a tãtos millares de gẽtes. Plugo endemasia al rey el pareçer
dela reyna: t sin mas dilacion caualgo para ver el cõsejo de Rinaron su
tan affectado seruidor t amigo.

Santo es el consejo delos discretos.

¶ E como el viejo Rinaron vió el rey ante si/tan alterado t tan triste p-
gunto a su alteza la causa de tal confusion t trabajo. Respondio el rey

ningun consejo siento por bueno sin ti. Acabeçio me tal noche tal sueño/ el qual le conto por menudo: t despues el pareçer t interpretacion de todos los sabios: t que recelaua mucho de se perder en batalla/ o de perder la vida t el reyno: t a quãtas personas tenia amadas. Oyendo rinaron la real peticion/ sonrio se vn poquito t respondio le assi. Nunca a dios plega señor que tu sueño señale cosas crueles ni malas. Ante son todas en augmento de tu gloria y estado: t lo que ensoñaste significa todo lo que agora oyras. Los dos peces vermejos que viste estar sobre las colas/ significan que de tal reyno te seran presentados dos escudillas llenas de piedras muy preciosas. Las dos aues de agua que viste: que bolando cayeron dentro de tus manos/ significan que llegara a ti muy presto embaxada del reyno d grecia: la qual te trabera dos cauallos que no ternan su par enel mundo. La sirpiente que viste t te atraueffaua la pierna/ significa que te presentara el rey de tarsia vna espada que no haura otra semejante enel mundo. E lo que viste estar tu persona embuelta enla sangre. significa que el rey de saba te presentara muchos vestidos de seda t brosslados: en señal de tu imperio. E lo q̃ se te figuro ver lauar tu cuerpo enel agua: señala q̃ te presentara el rey de tabor paños muy lindos t blancos. Lo que te paresçio estar sobre vn monte blãco: señala q̃ te embiara el rey de Edom vn elephãte muy blanco t tan liuiano q̃ no le alcançaran los cauallos. La colũna de fuego que juntaua con tu cabeça: significa que el rey de cedar te deue embiar vna preciosa corona de oro pa ornar tu cabeça. La aue blãca que te picaua encima dela cabeça: no delibero dezir te de presente lo que significa: abaste te saber que no es cosa q̃ daño alguno te venga/ con todo que vn poquito te ensañaras con algũos de tus amigos. E aquestos presentes llenos de honor te manifiesto dentro de siete dias serã todos contigo. ¶ Oyendo aq̃stas palabras el rey: començo de esforçar t alegrar se: t boluio se muy contento a palacio/ alabando a Rinaron por el mas discreto benigno t santo hõbre del mũdo.

AL seteno dia assento se el rey muy põposo t alegre en su silla real por esperar los presentes que Rinaron le dixiera/ cõ todos sus caualleros: t dende a poco llegaron las embaxadas sin falleçer cosa alguna. E como vio el rey cosas tan ricas t de tanta excellencia: començo de doler se de hauer comunicado su sueño t secretos/ alos malditos malignos de aq̃lla cibdad: dixo entre si. Por cierto no me libro si no la misericordia diuina de tanto peligro/ conla intercession dela reyna: a cuyo consejo tome el sancto camino de Rinaron que ha sido lumbre de todos mis dias. E mando llamar a su fijo: t a su sobrino: t a Beled su priuado: t dixo les. No me pareçe razon de poner en nuestros thesoros aquestos presentes: ante es mi voluntad repartir los por todos vosotros: pues de tan buena gana por mi vos haueys offrecido ala muerte: t q̃remos conellos reconoçer ala reyna/ dela qual

be hauido la hórra t el bien: t por cuya causa he ganado la vida t el im= mundo vale el Am
perio: t mi tristeza cõuertio en alegria t en gozo. Respondio entonces la Buena muger
Beled. no hes de marauillar q̃ hayamos querido morir por seruicio de nro rey t señor. ca qualq̃er bueno naturalmente es a ello obligado. Por ende no es bien q̃ tu alteza reparta en nosotros tan magníficos dones: mas da los ala reyna nra señora/a quien deues la vida: t a tu hijo t suyo/en quien se representã vuestros honores. Al qual dixo el rey muy alegre t muy animoso. ya plugo a dios de dar nos los gozos complidos. porende dexada a parte toda verguença/ toma tu parte dellos/ con que te alegres. Respondio entonces Beled: haga se como manda tu alteza: mas tome tu alteza primero lo q̃ le plega. Tomo entonces el rey para si el elephãte: t dio a su hijo el vno delos cauallos/el otro dio a su sobrino E embio a rinaren los vestidos blancos preciosos/ por ser cosa digna d̃ rey. Despues la corona t los vestidos tã luziẽtes/ dixo el rey/ cosas son mugeriles: por esso mãdo a su priuado beled leuar las: cõel qual se fue a palacio delas mugeres: t ende mando venir la reyna con su concubina: t dixo les que cadaqual tomasse por su parte lo que mejor le pareçiere. Entonces beled mirando la reyna hizo señas cõel ojo que tomasse los vestidos reluzientes/ t hazi ẽdo le la seña leuanto los ojos el rey: t viẽdo la reyna q̃ el rey hauia visto las señas que Beled le hauia fecho: porque no sospechasse dellos algũa maldad/ dexo los vestidos t tomo la coro, na/ conla qual luego se aparto. E de ay adelante cada vez estando Beled ante el rey/ mouia siẽpre la pestaña del ojo: porque su magestad pen=

Peligro trahe iuntar el vicio conla virtud.

ſaſſe lo temia de vicio: ⁊ no lo tuuieſſe en ſoſpecha alguna. E como el rey por coſtũbre temia q̃ vna noche dormia cõla reyna/ ⁊ otra cõla cõcubina Acabeſcio q̃ vna noche el rey quiſo holgar conla reyna: ⁊ ella le aparejo vna eſcudilla de muy rico manjar: ⁊ pueſta la corona enla cabeça/ tomo ella meſma la eſcudilla ⁊ lleuo la al rey/porq̃ la comieſſe. E como la concubina lo vio mouida de inuidia/viſtio ſe aquellos veſtidos q̃ le hauian cabido por parte: los q̃les reſplandeſcian como el ſol: ⁊ aſſi atauiada llego dõde eſtauã el rey ⁊ la reyna: ⁊ en viẽdo la el rey tã lindamẽte atauiada/plugo le mucho: ⁊ dixo ala reyna. verdaderamente fueſte tu neçia en dexar los veſtidos tan miraq̃loſos ⁊ tomar la corona: ⁊ como vio la rey

Mal ſe concuerdã dos tocados trae vn fuego.

na la alabãça dela concubina ⁊ ſu menoſpreçio: con ſobrada yra tomo la eſcudilla de aq̃l tan p̃cioſo mãjar q̃ leuaua: ⁊ echo la llena encima dela cabeça del rey/de tal ſuerte q̃ le enſuzio cõello el roſtro ⁊ la barba/ ⁊ todos q̃ntos veſtidos leuaua. E aq̃ſto ſignificaua el aue blãca q̃ le parecio enel ſueño/q̃ le picaua enla cabeça: lo q̃ Rimarõ al tiẽpo dela interp̃tacion dl ſueño no le hauia q̃rido dezir. Entõces el rey muy yrado llamo a beled ⁊ dixo le. viſte lo q̃ hizo en mi p̃ſona eſta mala muger/ ⁊ en q̃ tanto menoſpcio me tiene. anda ve ⁊ no parezcas mas ante mi: haſta huer la muerta. ¶ Salio entõces Beled dela camara del rey conla reyna: ⁊ dende q̃ fue enel camino q̃ la leuaua a ſu caſa/penſo entre ſi. no podrian mis manos hazer tã grãde offenſa a eſta ſeñora/por cuya cauſa yo cõ otros muchos tenemos la vida: ⁊ es tan diſcreta ⁊ tan linda/ que en todos los reynos no tiene par: ⁊ allende deſto tengo creydo ſe arrep̃tira el rey de aqueſta

ſn yra tã ſupita:ꝛ terna en odio mortal q̃lquier q̃ haya muerto la reyna/ ſin la q̃l no ſabe eſtar vn ſolo momẽto:ꝛ tengo ſperança ſi la vida le guar do ſere eſtimado por muy honrrado ꝛ diſcreto:ꝛ dõde caſo fueſſe q̃ el rey no ſe arrepintieſſe de hauer la mãdado matar:entõces no falleſcera cõſe jo pa lo q̃ como bueno deua hazer. ¶ E aſſi lleuo a ſu poſada la reyna: ꝛ muy ſecretamente la puſo en vn apartado. E puſo le en ſu ſeruicio per-

El buen vaſallo re medio es dela yra del rey.

ſonas q̃ cõel acatamiẽto q̃ a reyna cõuenia le huuieſſen de obedeçer ꝛ ſer uir:ꝛ enſangrẽto muy biẽ la eſpada:ꝛ fue ſe al rey/en ſon de muy doloꝛ ſo ꝛ triſte:dãdo a entẽder al rey q̃ todo q̃nto ſu alteza hauia mãdado dla reyna el haua cõplido. Dende a poco recordo ſe el rey dela reyna/ ꝛ de ſu hermoſura cõ ſus marauilloſas coſtũbres: ꝛ comẽço de eſtar muy tri= ſte ꝛ dixo entre ſi. poꝛ cierto yo confio tanto dela virtud ꝛ diſcrecion de Beled: ahun q̃ yo le haya mãdado con yra hazer tan gran deſuario/q̃ el no lo haura puesto poꝛ obra. E viendo Beled eſtar el rey tã cõfuſo dixo le. No ſe entriſtezca ſeñoꝛ tu mageſtad/ poꝛ la perdida q̃ no ſe puede co= brar. ca afliges tu cuerpo:ꝛ das occaſion a tus enemigos q̃ ſe alegren d tu triſteza ꝛ doloꝛ. ꝛ dezir te he lo que conteçio a dos palomas maſclo ꝛ hembra/haziẽdo prouiſion enlas heras de trigo:para enchir ſus grane ros. Dixo el maſclo. mi volũtad es q̃ en todo el verano no comamos dl trigo que agoꝛa cojemos:haſta q̃ venga el inuierno: poꝛque entõces no hallaremos enlos campos coſa alguna q̃ podamos comer: reſpõdio la hembra q̃ le pareſcia muy ſano conſejo: ꝛ q̃ ſe haria como el lo mandaua Acabeſcio quando ellos puſieron enel granero ſu trigo: que eſtauan los

granos muy hinchados ⁊ gruessos dlas grãdes llunias ⁊ humidades q̃ hauiã caydo enlas heras: ⁊ despues cõlos grãdes calores secarõ se tãto q̃ dimmuyerõ en grã q̃ntidad: boluiẽdo despues de muchos dias el masclo por conoscer su granero: hallo el monton del trigo mẽguado. E comẽço de reñir conla hẽbra muy malamẽte diziẽdo le. no te mãde yo que no tomasses del trigo/hasta q̃ enlos cãpos no hallassemos q̃ comer eñl inuierno. Respõdio ella. assi es verdad: ⁊ por esse no llegue yo al granero: ca esso q̃ enel vees mẽguado/ha causado el calor: q̃ lo ha mucho secado dela humidad q̃ temia delas llunias q̃ndo aqui le pusimos: pareçio le al masclo mẽtira: ⁊ muy ayrado sin mas sperar otra razõ: arremetio pa ella ⁊ dio le conel pico enla cabeça tal golpe q̃ luego cayo muerta la triste. passado el verano: como llegarõ las llunias ⁊ la grã humidad del inuierno: tornarõ los granos ha hinchar como pmero: ⁊ crescio el montõ como antes. ⁊ viẽdo aq̃sto el masclo: quisiera se el mesmo matar/ vista la innocẽcia dela hẽbra: ⁊ dio se tanta tristura/ ⁊ tanto dolor/ ⁊ tanta estrechura de hambre: por lo que hauia con tan subita saña ⁊ yra errado contra ella/que ala fin murio por ello.

¶ Conuiene por tanto q̃ q̃l̃qer discreto no sea apressurado ni furioso en sus actos: ⁊ mucho menos los reyes deuẽ ser mouidos ⁊ subitos en tomar las vengaças: porq̃ ne se repientã delo q̃ despues no tiene reparo. Porende tu señor dixo beled. no quieras lo q̃ no puedes hauer/ mas deues guardar lo q̃ tienes: porq̃ no te acaezca como al rimio cõlas lẽtejas

Mecia cosa es desse ar lo que no puedes hauer.

Auia vn villano en vn cesto muchas lentejas: ⁊ passando por vna arboleda:poniendo cabe sí el cesto/acosto se a dormir. Ecomo vio vn ximio q̄ estaua en vn arbol de aquellos/ el cesto delas lentejas:descendio del arbol ⁊ tomo dellas vn puño lleno: ⁊ subiendo otra vez enel arbol/cayo le del puño vna lenteja: ⁊ por no poder dellas alguna/descendiēdo luego por ella:⁊ queriēdo asir delas ramas por sostener se:fue necessario de abrir aq̄l puño: ⁊ assi las lentejas todas cayeron:⁊ en aq̄sto desperto se el villano:⁊ no pudo mas el ximio cobrar las:⁊ assi por no perder vna dellas perdieron se todas. Porende tu señor q̄ agora tienes infinitas mujeres: cō ningūa dellas te puedes gozar:⁊ desseas la q̄ no puedes hauer. Entonces creyo el rey que Beled hauia verdaderamente muerto la reyna ⁊ dixo le. Por sola vna offensa q̄ acahecio/en vn momēto mataste luego la reyna/sin mirar mas enello:ni dilatar lo algū poquito de spacio. Respondio beled. No deuē las palabras ⁊ mādamiētos dl rey tener causa de reuocar se. Dixo el rey.grāde es el dolor ⁊ la tristeza q̄ tēgo/por hauer muerto la reyna. Respōdio beled.En dos cosas hallarā los hōbres enel otro mundo tristeza muy grande.assaber es .en no hauer creydo que spues dela muerte ha de hauer juyzio final.⁊ en no hauer hecho conel pobre misericordia. Dixo el rey. Si viesse agora la reyna/por cosa del mundo no podria ser triste. Respōdio beled.Dos son los q̄ jamas se entristecē.El q̄ hizo siempre misericordia.⁊ el q̄ nunca peco.El rey. no espero de jamas ver la reyna.beled.dos cosas son que no puedē ver.el ciego. ⁊ el q̄ no entiende.ca assi como el ciego no vee:assi el loco no conosce su bien ni su mal: porque segū es escrito.el nescio anda siēpre en teniebras. El rey.Si la reyna pudiesse yo ver:estremo seria mi gozo.beled.Dos son los que veen. el que tiene los ojos buenos ⁊ el sabio. El rey. No me hartaria de ver la reyna.beled. Dos son q̄ no se hartā.el q̄ esta atēto en allegar las riquezas. ⁊ el q̄ dessea comer lo q̄ no se puede hallar. El rey. descōsolado estoy hauiendo perdido la reyna:beled.tres cosas son las descōsoladas.el rio sin agua.la tierra sin el ganado.⁊ la muger que no tiene marido.El rey.Digno eres de q̄lq̄er tormento/por hauer muerto la reyna. Beled.tres son los q̄ mereçē ser afligidos.el q̄ maldize a quiē no le offendio. el q̄ sin ser llamado en ajena mesa se assienta. ⁊ el q̄ pide al prohimo lo q̄ no tiene/ ⁊ despues de hauer lo negado le importuna ⁊ le enoja por ello. El rey. callar deuieras hasta q̄ fuesse passada mi yra. Beled. tres son los q̄ suelen callar.la sirpiente en manos del encantador. ⁊ el q̄ pesca. ⁊ el q̄ delibera hazer alguna cosa muy grande. El rey. pluguiesse a dios q̄ viesse agora la reyna.beled.tres son los que dessean lo q̄ no puedē fallar. el hōbre sin piedad q̄ dessea ser en cuēta de justo.el homicida que dessea ser en grado del hermitaño q̄ vaca enel seruicio de dios.⁊ el scelerado que con sus delictos tiene a dios yrado/⁊ dessea la remissiō confiando enel. El rey. En menosprecio grande me tienes.beled.tres son los que monosprecia sus

Por ganar lo poco las mas vezes se pierde lo mucho.

dueños:el sieruo q̃ de continuo reprẽde su dueño sin culpa: el sieruo q̃ es mas rico q̃ su señor.ɔ el sieruo el q̃l cria delicadamente su dueño. El rey Antoja se me q̃ te burlas de mi. Beled. q̃tro son de q̃en el hõbre se acostũbra burlar.del q̃ se alaua hauer estado en muchas ɔ crueles batallas ɔ hauer muerto muchos hombres enellas/sin tener en su cuerpo herida algũa.el q̃ dize ser hermitaño ɔ dado mucho al cõtinuo seruicio de dios ɔ esta gordo como si fuesse epicuro. ɔ la dõzella q̃ se burla dela muger q̃ tomo su marido/no sabiẽdo ahũ lo q̃ ha de ser della.ɔ el q̃ llora las cosas passadas ɔ impossibles desseando q̃ lo q̃ ha sido no fuesse ya estado: ɔ q̃ fuesse lo q̃ es impossible. El rey. No hiziste con verdad lo q̃ deuias enel matar ala reyna. Beled.tres son los q̃ no tienẽ verdad en sus obras. el mintroso cuyas palabras no son creydas.ɔ el que siẽdo negligẽte en sus hechos sigue continuo la crapula ɔ la ebriedad. ɔ el q̃ ante de yrar se no refrena su yra.El rey. Si fizieras lo q̃ deuias no mataras la reyna. Beled.q̃tro son los q̃ justamẽte ɔ verdadera hazẽ sus cosas. el seruidor que adreçãdo algũ pcioso mãjar para si/ se sufre del ɔ lo da a su amo.ɔ el hõbre q̃ viue contento con su sola muger.ɔ el rey q̃ en todas sus cosas pide cõsejo a sus puados ɔ cõsejeros.ɔ el q̃ refrena su lengua. El rey.no es razon de llegar me mas a ti. Beled.x. cosas son q̃ no se ayũtan en vno. la noche ɔ el dia. el justo ɔ el impio. las tiniebras ɔ la luz. el biẽ ɔ el mal.la vida ɔ la muerte. El rey.ya tẽgo enemiga cõtigo/porq̃ mataste la reyna Beled.Ocho son los q̃ tienẽ capital ɔ natural enemiga.el lobo ɔ el perro.el ratõ ɔ el gato.el galgo ɔ la liebre.el cieruo ɔ el buho. El rey. Votado tẽgo de te matar. Beled. Quatro cosas son las q̃les deue el hombre votar de no apartar las de si.el marauilloso cauallo. el buey que biẽ ara.ɔ la muger buena ɔ discreta.ɔ el seruidor leal ɔ fiel. El rey. No es possible q̃ yo pueda oluidar ala reyna. Beled. Quatro son q̃ no puedẽ oluidar sus costumbres.la muger q̃ gusto muchos maridos/que jamas q̃da cõtenta cõ vno.ɔ el q̃ ha vezado el mẽtir q̃ no lo puede oluidar. ɔ el q̃ nunca q̃so cõsejo si no de si.ɔ el cruel q̃ no puede mudar sus costũbres. El rey. No deuemos cõfiar mas de ti. Beled. Quatro cosas son enlas q̃les no se deue fiar.la sirpiẽte.el lobo. el rey iniquo. ɔ el cuerpo q̃ es destinado a morir. El rey. Necessario es q̃ nos guardemos de ti. Beled. De q̃tro cosas se deue q̃lq̃er guardar.del ladron.del mintroso.ỹl enemigo:ɔ del cruel. El rey. Abastar te deue q̃ me has puado: ɔ q̃ me tẽptaste. Beled.Quatro cosas se prueuã en otras q̃tro.el hõbre valiẽte enla guerra.el buey enel arador.el seruidor enel amor. ɔ la discricion del rey enel prorogar de su yra. el mercader en su negociar. el amigo fiel enla necessidad.el liberal enlas limosnas.el religioso enlas oraciões. ¶ Eassi callo Beled:ɔ pẽso entre si. pues esta el rey tan triste/pensando ser muerta mi señora la reyna.trabajar q̃ero de hazer le algũ seruicio/ cõel q̃l oluide q̃l quier offensa q̃ en mis actos/o dichos ha recebido: pues ha temido comigo muy tẽplada su yra:ɔ cõla rodilla puesta eñl suelo le dixo. Alargue

dios la vida/hõra/t stado de tu mageſtad:pues enlos q̃ paſſaron/ ni en=
los q̃ ſon por venir/no ſe hallara p̃ncipe de tãta pacięcia t virtud: q̃ por
q̃ntos agrauios oyſte de mi:no augmẽtaſte tu yra:ni eſtendiſte tu mano
cruel cõtra mi:t es mas q̃ cierto/q̃ por todos mis defetos t neçedades
nũca de ti ſe alterarõ tu bõdad t tu gloria:has ſido ſiẽpre mãſo /pacifico
verdadero:lleno de bõdad t d̃ ſeſo:t enlas aduerſidades bas ſiẽpre con=
fiado de dios:t no agrauaſte tu mano contra tu ſieruo Beled: por mu=
cho q̃ cõ ſus iniquas reſpueſtas te haya offendido:t ſolo por hauer amã
ſado t differido tu yra tan humilmẽte t pacifica:no q̃ſo dios oluidar tuſ
oraciones:ni deſmãparar tus rogarias. ſepas q̃ viue la reyna: t ſi en al=
go mi piedad te ha offendido: en tu poder eſtoy.faz lo q̃ q̃ſieres de mi
q̃ ſi pecado hay enla miſericordia:en mi pecado ſoy cõtẽto morir. Oyẽ=
do eſto el rey fue tã alegre q̃ de grã rato no le pudo hablar: t deſpues de
reconoſcido le dixo. El amor tã verdadero q̃ ſiẽpre conoſci me tenias: t
tu buẽ cõſejo:t los ſeruicios tã ſeñalados/ nũca me cõſintieron pẽſar ni
creher q̃ tu podieras matar la reyna/ por mucho q̃ fueſſen yrados t ne=
cios mis mãdamiẽtos. Eallẽde de todo eſto: tu diſcreciõ no dio lugar
de poder me yrar cõtra ti:t conozco q̃ ſi la reyna erro cõtra mi: no nacio
ſu error de malicia/mas dio le cauſa la inuidia dela cõcubina. Tã grãde
es aq̃ſte ſeruicio q̃ hoy recibo de ti: q̃ no lo q̃tara jamas de memoria eñl
ſceptro real la iniqua fortuna:ruego te porẽde me trayas luego la reyna
ſin la q̃l no puedo viuir alegre. Deſpidio ſe luego Beled: t fue ſe pa
la reyna cõ muy grãde alegria t dixo le. Señora muy excellẽte:gra bas

hallado ante los ojos del rey. Atauia tu linda psona de tus vestidos imperiales: t vamos los dos delãte su señoria. E llegando los dos ante el rey. leuanto se el rey dela silla cõ muy sobrada alegria: t saliendo le al encuentro: abraço la t beso la ãsi llorãdo: t diziẽdo. haz de aqui adelãte señora en mi t en todos mis reynos ãnto ásieres. Respondio entonces la reyna cõ humil gesto t benigno. Cõserue dios la psona t el reyno dl rey mi señor: el ãl por su clemẽcia oluido el yerro tã grande de su siruienta: la ãl no solo merecia la muerte: mas ahun q̃ della no se osasse hazer memoria alguna: t por tu misericordia houiste piedad de mi juuentud. boluio se entõces el rey a beled t dixo le. La gracia t el seruicio que hoy he recebido de ti: razon es q̃ todo el mũdo lo sepa: porq̃ conseruaste la reyna hauiendo la yo cõ mi yra pdida: confiesso tener la porq̃ tu me la diste. t mi volũtad es q̃ mãdes a tu volũtad todos los reynos: enlos ãles para cõtigo no ḋero q̃ me ãde saluo el nõbre de rey. Respondio entonces beled. Siruo soy de tu magestad/t sere miẽtra viua. Solamẽte pido a tu alteza vna merced/q̃ nũca tu señoria se aquere de penar a ningũo/ sin pensar mucho enello: t q̃ piẽses mucho lo q̃ es por venir: specialmẽte enlas cosas de aq̃sta señora: la ãl en todos sus reynos no tiene par/ en gran hermosura t discreciõ. Entõces dixo el rey. Uencieron me tus ruegos t discretas razones: t nũca jamas cosa pequeña ni grãde hare q̃ diez vezes no la reuea t piense: t boluiẽdo ala reyna dio le infinitos joyeles: t quedaron en paz t alegria en sus reynos por luengos dias t años.

¶ Delibero despues el rey con consejo de beled/ de tomar vengança delos fementidos crueles: q̃ interpretaron el sueño tan inhumanamente t

No queda sin pena el cruel.

feroce ⁊ mãdo los quemar todos jũtos: ⁊ assi q̃do el en paz alabando la misericordia diuina/de tan singular gracia ⁊ merced: ⁊ alabo mucho la discrecion ⁊ santidad de rinaron:con cuya sabieza ⁊ consejo ꝓ hauian sido librados de muerte/el ⁊ la reyna ⁊ su hijo con todos sus priuados ⁊ seruidores muy queridos.

Capꝰ onzeno del caçador ⁊ dela leona:⁊ trata de aq̃l q̃ dexo de hazer mal a otri/por el mal q̃ a el acahecio.

Olor ⁊ alegria me ha ꝓcurado la nouella de aq̃sta reyna passada dixo el rey Dis les al philisofo ⁊ muy bie̅ he entẽdido/q̃ ningũo no se deue apressurar en sus cosas: specialmente los reyes enlas vẽganças. Pido te agora por merced q̃ me digas de aq̃l q̃ acahecie̅do le algũ daño/ corrige su vida: ⁊ aparta su animo de hazer/o pẽsar mal cõtra otri Respondio sendebar. No busca de dañar a nadi/ saluo el loco ⁊ maligno/q̃ no cata lo q̃ es por venir/lo passado ni lo pñte ⁊ muchas vezes se castiga cõlas aduersidades q̃ le acahecẽ ꝑa q̃ cõellas castigue sus vicios.como acahecio ala leona conel caçador.

Los ifortunios q̃ tan audacia de mal obrar.

Dio vna leona dos hijos:los q̃les dexo en su cueua/hasta q̃ huuiesse caçado algũa cosa ꝑa comer: eneste medio llego vn caçador ala cueua/⁊ mato le los fijos:⁊ desollo los ⁊ leuo las pellejas consigo:q̃ndo la leona boluio ⁊ fallo sus fijos muer

tos ⁊ deſſollados: hizo los mayores dolores ⁊ eſtremos ỏl mũdo de llorar ⁊ echar alaridos: ⁊ arraſtrar ſe enel ſuelo/ tãto q̃ vna raposa q̃ eſtaua ende vezina: ſintiendo tan grãde bollicio ⁊ eſtruẽdo llego a ello ⁊ dixo le. Amiga q̃ llãto tan grãde es eſte q̃ hazes/ q̃ es lo q̃ te ha acahesçido por q̃ tan deliberadamẽte te matas. Conto le la leona todo ſu caſo. E como la raposa lo oyo dixo le. Amiga no deues aſſi trabajar tu pſona: ni fazer tã eſtremos dolores ⁊ llãtos. Cõſiderar deues el juſto juyzio de dios. q̃ nũca el caçador te hiziera daño tã grãde/ ſi tu no hizieras otros ſemeiantes a muchos. Porende recõpenſa las coſas cõ diſcreciõ: ⁊ toma paciencia enlos males/ como la tomarõ tãtos q̃ los recabierõ de ti. ca ſcripto eſt por la medida q̃ midireys alos otros/ recabireys voſotros vña medida.

La leona pidio por merced ala raposa le declaraſſe: q̃ es lo q̃ le hauia q̃rido dezir: pregũro le entonces la raposa. Quãtos años puedes agora hauer. Reſpondio la leona: a cerca de ciento. Pregunto le mas: en todo aq̃ſto tiẽpo tan luengo ỏ q̃ has ſuſtentado tu vida. Dixo la leona. de carne de animales q̃ yo caçaua eñl mõte. E no ſabias dixo la raposa q̃ eſſos animales q̃ tu matauas tenia padres ⁊ madres/ q̃ tomarõ con grã moleſtia ⁊ amargura la muerte de todos tus fijos. Reſpõdio la leona. por cierto ſi ſupe/ ⁊ muchas vezes lo vi. Dixo entõces la raposa. Cõſiderar deues agora tu/ q̃ aſſi tuuieron dolor ⁊ amargura en ſus coraçones todos aq̃llos/ como tu tienes agora: ⁊ lo q̃ el caçador hizo en tus hijos ha ſido la pena de tu peccado/ porq̃ en tantas muertes ⁊ males q̃ tu hazias/ nunca penſaſte lo q̃ por tu caſa ⁊ tus fijos podia venir. Reconocio la leona ſu culpa: ⁊ delibero de

¶ Capitulo dozeno del hermitaño y dl peregrino: ⁊ dize de aq̄l q̄ dexa sus propias costūbres/⁊ quiere biuir cō las ajenas.

Esaz bien ⁊ harto esta declarado: dixo el rey al philosopho: lo dla leona ⁊ del caçador. Mas querria me dixiesses de aq̄l q̄ dexa sus propias ⁊ naturales costūbres ⁊ quiere biuir cō las ajenas ⁊ nueuas: q̄ ala postre ni queda conlas vnas: ni conlas otras. ¶ Respōdio entōces el philosopho ⁊ dixo. Fue en vna tierra vn hermitaño. Y como vn dia arribo a su celda vn peregrino muy hābriento ⁊ fatigado del camino: puso le el hermitaño delante muy dulces datiles para hazer collacio: ⁊ comiēdo dellos el peregrino:

dixo. O quā marauillosa ⁊ dulce fruta es esta: pluguiesse a dios q̄ en mi tierra destos arboles ⁊ fruta huuiesse: ahun q̄ enella tenemos muy buenos higos ⁊ vuas: delos quales querria yo aqui tener. ¶ Respōdio el hermitaño. No es discreto el q̄ desea lo q̄ de presente no puede hallar/⁊ cuyo animo codicia lo q̄

[illegible] cador ala cueua/⁊ matole los hijos: ⁊ destruyolos: ⁊ tomo las pellejas consigo: quādo la leona boluio/⁊ hallo sus hijos muertos ⁊ dessollados hizo los mayores dolores y estremos del mūdo de llorar: y arrastrar se enel suelo/ tanto que vna raposa que estaua ende vezina: sintiēdo tan gran bollicio y estruēdo llego a ella/ ⁊ dixo le. Amiga que llanto tan grande es este que hazes/que es lo que te ha acahescido: porq̄ tan deliberadamēte te matas. ¶ Conto le la leona todo su caso. E como la raposa lo oyo dixo le. Amiga: no deues assi trabajar tu persona/ ni hazer tan estremos dolores ⁊ llātos. Considerar deues el justo juyzio de dios: ca nūca el caçador te hiziera daño tan grāde/si tu no hizieras otros semejantes a muchos. ¶ Porende recōpensa las cosas con discrecion: ⁊ toma paciencia enlos males/como la tomarō tantos que los rescibierō de ti. La escripto es: por la medida que midieres alos

del otro:ahun q̄ mucho tp̄o anduuo porfiādo sobre ello: jamas lo pudo perfectamēte saber:tāto q̄ desesperado quiso boluer a su natural:y como hauia luēgo tiēpo q̄ lo hauia dexado: ni supo el vno ni el otro: ⁊ assi q̄do muy corrido y cōfuso:porēde dixo el hermitaño. ¶Por nescio q̄da entre los discretos el q̄ toma las costūbres ajenas y dexa las q̄ le son naturales. Y dize se q̄ es loco el q̄ busca la sciēcia dela q̄l no es digno: ni la vsarō sus antepassados. Y es cosa muy nescia trabajar algūo cōtra su abilidad:y esforçarse cōtra lo q̄ la natura le niega.

¶Capitulo trezeno del leon y del rapos:⁊ habla del amor q̄ el rey suele mostrar al q̄ tuuo primero en sospecha y en odio.

Luego me biē:dixo el rey Bisles: la cōseja del nescio del cuerno. Mas mucho desseo saber lo q̄ suele acahescer alos reyes cōlos criados q̄ tuuierō en odio:y conosciēdo la inocencia suya/ les amā y muestrā mucho querer les. ¶Respōdio el philosopho. Los reyes señor deuen ser muy diligētes en conoscer la cōdicio de qualq̄er de sus seruidores:⁊ no cōfiarmas de ningūo delo q̄ su fidelidad y bōdad req̄erē: ca en otra manera podriā caher en muchos errores:y rescibiriā honores los q̄ no los merescē: y punidos los q̄ deuriā ser hōrrados: y acahescer les hia cōellos como al rapos cōel leō.

Doblase el amor q̄ nasce dela falsa sospecha.

¶ En vna prouincia hauuo vn rapos muy justo/y de tā buē cōsejo/⁊ doctrina:q̄ siēpre le plazia andar embuelto cō todos los animales mānsos y benignos q̄ hallaua enel cāpo: tāto q̄ los otros como q̄er q̄ veyā enel muy buena criāça ⁊ mucha humildad: sospechauā q̄ alguna vez no boluiesse a sus naturales costūbres/dixerō le. Que es la causa q̄ andas de cōtinuo cō nosotros embuelto:como seā tus costūbres ⁊ las nr̄as

cõtrarios? ¶Respõdio el raposo. Siẽpre oy dezir q̃ la mayor parte delas costũbres suele dar la criãça ꝛ no el lugar: ca no se sigue de necessidad/ q̃ las obras ỽl q̃ cõtinuamẽte mora en algũ santo lugar: hayã de ser siẽpre santas/ ni siẽpre malas del q̃ mora en lugar vicioso: porq̃ si assi fuesse q̃ el lugar fuesse causa de ser las cosas buenas/ o malas: el q̃ matasse algũ hõbre enel tẽplo seria innocẽte: y el q̃ le matasse en justa batalla/ no seria sin culpa. E por quãto mi natura leza es engañoso ꝛ de rapina: plugo me mucho cõuersar con vosotros q̃ soys mãsos ꝛ hũmildes de coraçon: porq̃ conlas vr̃as mejorasse mis costũbres. Y ellos vista su buena cõuersaciõ ꝛ las discretas razones acojerõ lo de mejor gana en su cõpañia. Acahescio q̃ llego la fama de aq̃ste raposo al leon q̃ reynaua sobre todos los aiales de quatro pies: y oyẽdo cosas tã singulares de su discreciõ ꝛ justicia: embio luego por el. Y conosciẽdo ser vdadero lo q̃ ỽl se dezia alegrose el rey ỽllo. E passãdos algũos dias mãdo le llamar ꝛ dixo le. ¶Nros reynos son tan grãdes q̃ sin discretos visoreyes no puedẽ ser biẽ gouernados: ꝛ porẽde conosciẽdo tu discreciõ ꝛ bõdad: assi por fama como por obra: delibere de encomẽdar te el pricipal cargo de todas mis tierras. ¶Respõdio entõces el raposo. ¶No plegue a dios señor muy poderoso q̃ tu majestad haga cosa tã vergõçosa: ca yo nũca jamas tuue officio real: al q̃l solamẽte deuẽ ser subidos los muy nobles y entẽdidos. Tu alteza podra poner en sus reynos diez mil mejores q̃ yo: delos q̃les tu majestad podra ser mas a su grado seruida: como mas esperimẽtados enlos tales seruicios. Quãto mas el raposo desuiaua el honor: tãto mas crescia al rey gana de gelo encomẽdar: ꝛ mãdo le so pena dela fidelidad ỽuiesse aceptar luego aq̃l cargo. Al q̃l respõdio el raposo: señor muy excelẽte: no deue ser estimado pa tal regimiẽto ꝛ cargo/ saluo el cruel y soberuio q̃ ni estima a ningũo/ ni pdone a nadie: los q̃les trahẽ a su desseo/ o ỽlos reyes quãto emprẽdierẽ: o el q̃ es tan prudẽte y esperimẽtado q̃ con su cordura ꝛ con tu fauor sepa regir/ cõformãdo se cõel tpo/ y sepa leuar cõ grã manera las cõdiciões de tus naturales: teniẽdo respecto ala q̃lidad delas pſonas y ỽlos negocios/ segũ q̃ cada vno es. Empo el vergõçoso ꝛ benigno/ mas es pa mal criar los vassallos q̃ pa hazer los sojetos: ꝛ las mas vezes el pueblo los desestima. porẽde si tu alteza me ama: ỽsiẽta me biuir solitario y pacifico q̃ mucho mejor me sera q̃ biuir lleno de malicia ꝛ inuidia de tus vassallos: siẽdo aptado delas tribulaciões q̃ cõsigo trahe el q̃rer gouernar. Oyẽdo aq̃sto el leõ dixo: tã deliberado tẽgo de ser en aq̃sto seruido de ti ningũa escusaciõ te puede saluar ỽ no aceptar lo q̃ te tengo mãdado. ¶Respõdio el raposo: pues la postrimera volũtad de tu señoria es aq̃sta: ꝛ lugar de resistẽcia no hay: solamẽte te pido aq̃sta merced: q̃ si de mi gouernaciõ te dixerẽ algunos mal: no creas a nadie sin q̃ yo sea oydo ꝛ sepas la vdad por entero: ca entre los regidos y regidores siẽpre huuo malicias ꝛ odios: especialmẽte q̃ los nobles teniẽdo por agrauio q̃ tã bara pſona como yo sea entalçada: soy cierto murmurarã siẽpre ỽ mi: ꝛ dẽde adelã te sea fecho lo q̃ mãdares. E si esto q̃ te suplico en tu fe me prometieres sere yo seguro: ꝛ cõ soberano desseo seras seruido de mi. ¶Respõdio el leon: sobre mi fe real te asseguro de hazer lo como lo pides. E assi lo ordeno sobre todo el tesoro

real: ⁊ ſobre todos los nobles ⁊ caualleros del reyno: y quãto mas lo eſperimẽta ua en ſeruicio ⁊ cõſejo: tãto mas le amaua: por ſu virtud y valẽtia. Belo q̃l todos los dl reyno eſtauã tan indignados ⁊ llenos de yra q̃ tratado entre ellos conſejo: deliberarõ de ſubuertir el amor del rey cõtra el raposo: ⁊ ordenar le la muerte. E firmado el cõſejo por todos: fuerõ vn dia a palacio ⁊ fallarõ las viãdas muy eſcogidas q̃ eſtauã aparejadas pa el comer y ſeruicio dl rey: ⁊ fiurtãdo las muy cauteloſamẽte: puſierõ las enla poſada dl raposo / ſin ſaber el dllo coſa algũa. E quãdo el leõ vino hãbriẽto: mãdando luego le fueſſe trahido el comer: no hallarõ viãda algũa: por lo q̃l fue luego mouido a yra. E viẽdo eſto los familiares q̃ ſe fallarõ enel cõſejo de pder el raposo: el q̃l era abſente en aq̃lla ſazõ: comẽçarõ ſe de mirar vnos a otros. E comẽço el vno dllos de hablar cõ geſto muy mãſo y ſimples palabras. Obligados ſomos por fidelidad y razon deſengañar al rey de qualq̃er coſa q̃ pueda ſer le dañoſa: ahun q̃ haya muchos q̃ enello no reſcibã plazer: ca es coſa cierta q̃ el raposo mãdo tomar la carne q̃ para el mãjar del rey eſtaua ordenado: ⁊ la mãdo lleuar a ſu caſa. ¶Reſpõdio vn otro. ¶No es de creer q̃ el mãdaſſe tal coſa: ni es tal ſu cõdiciõ: cõ todo es bien q̃ ſe ſepa: q̃ el hõbre no ſe puede conoſcer ſino por las obras: y ſi tal coſa el hizo: por cierto digno es de pena: dixo el otro. ¶Nũca penſara yo tal de pſona tã vtuoſa: ⁊ dada tãto al ſeruicio de dios: ⁊ ſi tal coſa el hizo: creer ſe pude q̃ hara qualq̃er coſa en deſeruicio dl rey. ¶Vuo otro q̃ dixo. ¶Por cierto dẽde q̃ le vi le tuue por malicioſo: y por pſona muy diſſimulada q̃ falſaua ſu cõdiciõ. Bezia otro. ¶No deue ſer el: el q̃ pregonaua q̃ era grã peſtilẽcia exercer officio real: ca ſi el fuera: no tomara peſo tã grãde: el q̃l no es poſſible q̃ pueda ſuffrir. Dixo otro. Agora conozco q̃ no hay en quiẽ ſe pueda coſa algũa fiar: quãdo eſte tã

razon deſengañar al rey de q̃lquier coſa que pueda ſer le dañoſa: ahun q̃ haya muchos q̃ enello no recibã plazer: ca es coſa cierta q̃ el raposo man do tomar la carne/que para el manjar del rey eſtaua ordenada: t la mandó leuar a ſu caſa. Reſpondio vn otro: no es de creer que el mandaſſe tal coſa/ni es tal ſu condicion: con todo es bien que ſe ſepa: q̃ el hombre no ſe puede conoçer ſino por las obras: t ſi tal coſa el fizo: por cierto digno es de pena. Dixo el otro. Nunca penſara yo tal de perſona tan ſimple t tan virtuoſa/t dada tanto al ſeruicio de dios: t ſi tal coſa el hizo: creer ſe puede q̃ hara qualq̃er coſa en deſeruicio del rey. Houo otro q̃ dixo/ por cierto dẽde q̃ le vi/le tuue por malicioſo/t por perſona muy diſſimulada q̃ falſaua ſu condicion. Dezia otro: no deue ſer el/el q̃ pregonaua que era grã peſtilẽcia exercer officio real: ca ſi el fuera/no tomara peſo tan grãde el q̃l no es poſſible q̃ pueda ſuffrir Dixo otro: agora conozco que no hay en q̃en ſe pueda coſa alguna fiar: q̃ndo eſte tã miſericordioſo/ temdo por ſanto/ha cometido coſa tã fea. Reſpõdio vn otro: voſotros fablays tanto q̃ ſi llega a ſus oydos/apartara el hurto de dõde le tiene/t q̃dareys todos cõfuſos: mejor es embiar a ſu caſa/t tomar le conel furto enlas manos. Tanto dieron a entẽder al rey cõ ſus razones fingidas q̃ el huuo de creer lo q̃ dezia: y mãdo traer ante ſi el raposo/y como aq̃llos q̃ lo tenian a gana fueron los mas dellos por el: t truxierõ le cõ grã verguẽça. t q̃ndo fue delante el rey: pregunto le: di me falſario vellaco: que es dela carne/q̃ yo mande guardar para mi. Señor reſpondio el raposo al cozinero

la di/para q̃ la aparejasse para tu majestad. ¶Mando luego llamar el rey al cozinero: ꝛ pregunto le q̃ hiziera la carne q̃ le hauia entregado el rapo so. Respondio el como aquel que era delos del consejo contra el raposo. Señor nunca tal cosa me dio nin la vi. Entonces dixeron todos al rey. mãde tu alteza yr a su posada: ꝛ si culpa tiene/alli se vera la verdad. man do lo el rey assi: ꝛ fue vno dellos del consejo alla: ꝛ truxo al rey la carne q̃ ende fallo. Dixo entõces vno delos cõsejeros del rey/ el q̃l se llamaua lo bo/q̃ era estimado por muy verdadero: y encl cõsejo contra el raposo no hauia sabido cosa ninguna. Señor si los q̃ te yerrã no sõ castigados sie= pre se hallara q̃en te faga semejãres desuarios: ꝛ jamas sabras de ningu no cosa para le poder castigar/sabiẽdo que assi passã los pecados sin pe=

nitencia. Entõces mouido de ira el leon: mãdo q̃ el raposo fuesse puesto en prisiones. ¶El otro dia llegaron todos los priuados enemigos del raposo al rey. ꝛ dixo el vno dellos: de marauillar es dela discrecion ꝛ sa= ber del rey nro señor: como lo pudo engañar vn tal falsario ꝛ ladron co= mo aqueste. ¶Mas es de marauillar dixo vn otro/que su alteza no man= da poner orden en saber la verdad: y en castigar lo que el mesmo ha visto ꝛ sabido. Embio entonces el Rey vno dellos ala prision: para que viesse en que manera de palabras se podia escusar el raposo: el qual como bol= uio/trastroco las palabras: ꝛ dio forma como de su relacion el rey que= dasse mucho mas indignado delo que estaua primero. Tanto que todo turbado mando que le truxiessen ꝛ le matassen: enlo qual los enemigos

no fueron negligentes. Sabiẽdo la madre del leõ q̃ por mandado ỏl rey sacauan a matar el raposo: mando prolargar la sentencia: hasta hauer lo ella consultado cõ su fijo. La qual muy apriessa fue a palacio por hablar al rey: t dixo le. Que offensa tan grande fue fijo señor/la q̃ el raposo te hizo: porque tã cruelmente t subito le mãdas matar: hõbre de tanto consejo: t de quien mas q̃ de otri estauas honrrado t seruido. Conto le el leõ todo el negocio como se era seguido. Dixo le entonces ella. Muy aquexada sentencia es la que cõtra el mandas executar: quiça si delãte ti oyesses su causa/le ternias por bueno/t te arrepentirias de hauer sido tan aquexado: ca para matar no puedes mucho tardar: piensa bien lo que hazes primero/t no te arrepentiras dello. E esto especialmente conuiene a los reyes que tienen potestad absoluta ỏla muerte t la vida: ca la muger en su marido reposa: el hijo enel padre: el discipulo en su maestro: t todo el reyno junto en su rey: el qual deue cõ gran diligẽcia inquirir de sus subditos: t por sus merecimientos galardonar cadaq̃l dellos/t penar alos malfechores: t no consentir ni oyr informaciones falsas de malignas psonas: que sõ causa de peruertir el estado real. Considera pues fijo q̃ tus priuados t subditos/por los honores t dignidades acostũbran de se tener odio mortales: por lo q̃l no deue el rey de ligero creer a ninguno/ sin saber la verdad por entero. Cierta soy que recebiste del raposo seruicios t ha sido siempre muy fiel t leal. E por quanto lo has preferido a todos los grãdes: imbidiosamente lo han acusado: t con tu incõstancia por interesse de vn pedaço de carne/que las mas vezes vn perro la come: has oluidado quantos seruicios del has recebido: t has condẽnado el que presumo es innocente. No es por cierto cosa de rey juzgar/sin oyr el culpado: al qual tu diste tan grand parte de gloria que lo feziste ser inuidiado por todos. Ten delante ti fijo carissimo/ que dende que dios crio el mundo/ỏlos sabios tienen inuidia los necios: los impios delos justos t los villanos delos q̃ sõ de noble linaje t psapia. Cõsidera q̃ tuuiste aq̃sto por justissimo t bueno del dia q̃ le mãdaste q̃ gouernasse tu tierra: t tẽ por cierto q̃ los q̃ le desseã matar: tienẽ poco cuydado de tus interesses: y al no tienẽ en estima: saluo vẽgar sus cõceptos t apetitos iniquos ahũ q̃ dello se sigue a ti el daño. Porẽde deues castigar los q̃ cautelosamente armarõ de le perder por inuidia: t tã iniquamente le diffamaron: t no ternas tu cargo ninguno de su pecado: t los que lo oyeren/ retraher se han de no hablar engañosas palabras al rey. Por tãto manda restituyr el raposo en su officio t honrra: t no receles de hauer le enojado: pues conosca el que tienes tu gana de ver la verdad: t castigar la malicia. La assi como el amigo puede ser tu enemigo: assi se podra fazer que el enemigo podra ser tu amigo. Respõdio entõces el leon a su madre: por cierto señora muchas vezes esperimẽte el raposo: t siempre lo halle leal t muy affectado: t halle enel marauillosas costũbres: porende tengo gana de restituyr

le en su primero dominio/t viuir con su pareçer y el mio. E luego embio el rey por el raposo:y en su presencia confesso hauer le enojado sin culpa: t fizo le relacion de quãto del se hauia hablado/t dixo.yo te restituyo al estado primero dõde te puse/pues lo mereçe tu lealdad. Dixo el raposo cõ muchos sospiros t lloros. Perdone tu majestad mis errores: t no de lugar a palabras de malicioso llenos de inuidia:y crea solamẽte a mis palabras y obras. Cierto soy que mis aduersarios no cansaran de escandalizar me contigo:presumiendo lo que no pudieron la vez primera vencer/vencera la segunda: y no dexaran de susurrar te al oydo por quitar me la vida:t poner confusion en tu estado. Respondio el leon. verguẽça tengo de hauer te offendido:mas no me q̃ero auergõçar de pedir te perdon:pues indiscretamente crehi t nesciamente procure de quitar te la vida/la qual me sera tan cara como la propia mia: pues conozco tu jnocencia/su malicia/t mi neçedad. E fue entõces el raposo restituydo en su estado primero/t al doble mas priuado del rey.

Capitulo quatorzeno del argentero y dela sirpiente

E trata delos misericordiosos.

Uerria q̃ no me q̃dasse nada por p̃gũtar dixo el rey al filosofo/mientra te tẽgo en disposiciõ. Di me agora/si gozes/q̃ deue fazer el rey al q̃ reconoçe el bñficio/o al ingrato. Respondio el filosofo. En todos los aiales del mũdo señor no crio dios nigũo mas hõrrado que el hombre:y entre los hõbres se halla mucha diuersidad ca hay justos t peccadores/malos y buenos/ingratos t agradeçidos. Por semejãte enlos aiales brutos se hallã alas vezes algunos q̃ reconoçẽ los bñficios recebidos:t sõ mucho mas fieles q̃ los hõbres. Porende los reyes son obligados de hazer misericordia donde deuen:y a aquellos specialmẽte que la reconoscen:y en aq̃sto no deuen tener accepcion de personas:ante les deuẽ ser yguales el pobre y el rico:el estraño con su vasallo:solamente q̃ en el precedã los meritos:los quales deue examinar con diligencia:ca el buen fisico no cura el doliente con sola la vista:mas catãdo las aguas y el pulso/t muchas otras señales de donde las dolencias proceden. Deuemos pues hazer misericordia generalmente aquien la conoçe/o sea hombre/o qualquier otro animal:ca pueden acabeçer tiempos que el hombre halle quien haga misericordia conel:como veras por el exemplo siguiente

En todo tiempo t aqualquier se deue fazer misericordia.

Adaua vn hermitaño por vn camino:vio vn silo/el qual hauian fecho los caçadores:para prender los animales mayores para dessollar los:t tomar dellos los cueros: t mirãdo vio enel hondon del silo vn hombre,/el qual era argentero :t estauan ende conel vn ximio/t vna vibora/t vna sirpiente/sin hazer le

daño alguuo. E penſo en ſi el ſanto hermitaño. grãde miſericordia ſe puede hazer agora con eſte hombre/en ſacar le de peligro de animales tan eſpantables t venenoſos: t mouido de piedad/echo vna cuerda enel ſilo porque el hombre pudieſſe aſir della/t le pudieſſe ſacar: t fue el rinio tã diligente que ſalto primero enla cuerda: t ſubio ſe por ella. boluio el hermitaño a echar otra vez la cuerda enel ſilo. t ſalio por ella la vibora. torno otra vez a echar la: t ſalio la ſerpiente. t dende que fuerõ defuera los animales: todos juntos hizieron mil gracias al hermitaño ỏl beneficio que por ſus manos hauian ganado: offreciendo le en ſu caſo t lugar los fallaria para ſu honrra t ſeruicio muy diligentes: t dixieron le: no quieras ſacar aquel hombre del ſilo: el qual es muy deſagradeçido: y de ſu ſallida no te puede venir ſi no daño. t queriendo ſe deſpedir del; dixo el rimio ſeñor ſi en coſa alguna de mi te puedes aprouechar: tengo yo mi habitacion en tal monte: ende me fallaras a tu ſeruicio muy aparejado Dixo la ſirpiente a mi en aquel meſmo rio me hallaras: ſi por alguno ỏ aqueſtos lugares paſſares: ſirue te de noſotros/pues de ti hauemos recebido tan ſingular beneficio. t con eſto ſe deſpidieron del. Mouido de piedad el hermitaño/boluio por ſacar el argentero del ſilo: no curando delo que los animales le hauian dicho: y ſaco le: el qual deſpues ỏ ſalido le hizo por ello muchas gracias/t dixo le. tan ſingular gracia reçebi hoy

Que los animales brutos reconoſcen los beneficios.

mio ſeñor ſi en coſa alguna de mi te puedes aprouechar: tengo yo mi habitacion en tal monte: ende me fallaras a tu ſeruicio muy aparejado Dixo la ſirpiente a mi en aquel meſmo rio me hallaras: ſi por alguno ỏ aqueſtos lugares paſſares: ſirue te de noſotros/pues de ti hauemos recebido tan ſingular beneficio. t con eſto ſe deſpidieron del. Mouido de piedad el hermitaño/boluio por ſacar el argentero del ſilo: no curando delo que los animales le hauian dicho: y ſaco le: el qual deſpues ỏ ſalido le hizo por ello muchas gracias/t dixo le. tan ſingular gracia reçebi hoy

en tu venida:que en tiempo ninguno te lo podre merecer:con todo si por la tierra que aquellos animales dixierõ te acõtesciere passar:pues yo habito enella:conosceras lo hiziste por persona que bien te lo sabra satisfazer:y assi se fue su camino adelante.

Passados algũos dias hizo se el camino al hermitaño por dõde estauã los animales:y salio luego el ximio al camino y dixo le.señor tã desprouehido me hallas/q̃ no se de que te pueda seruir: con todo le truxo de muchas maneras de frutas muy singulares:y dio le dellas a complimiẽto de su desseo. Salio luego mas adelãte la vibora:y saludo le con muy grã reuerencia:y dixo le.Señor no es razon que te vayas sin recebir algun seruicio de mi:suplico no te fatigues vn poquito fasta q̃ venga:y fue a palacio del rey donde estaua su hija con muchas joyas muy ricamẽte atauiada: y mato la: y truxo se la corona:con otros anillos y joyas q̃ ella leuaua:y dio lo todo al hermitaño.El qual penso en si mesmo por cierto muy agradeçidos animales son estos/pues assi lo hazen/yo me tengo por dicho que si conel argẽtero topasse/sin comparacion haria mas que todos ellos por mi/y alomenos tomaria consejo cõel de aquestos joyeles.E dende a pocos dias passaua el hermitaño por la casa del argentero/y delibero holgar se con el.el qual le hizo la honrra que pudo/el hermitaño confiando mucho de su virtud y bondad/ demostro le los joyles y la corona.y quando el ar=

gentero las vio/conoscio luego q̃ era todo dela hija del rey:la q̃l hauian muerto por ellas:t sin dezir al hermitaño cosa alguna fuesse al rey t manifesto le como en su casa tenia el q̃ hauia muerto a su hija:y tenia todas sus joyas:delo qual el rey muy espantado t sañudo/mando luego fuesse prendido el hermitaño:t despues de açotado sin dilacion lo ahorcassen.

Leuando le cõ gran ruydo para la horca:yua el triste llorando t diziẽdo:si el cõsejo delos animales brutos creyera/nunca me huuiera acaheçido este mal. E oyendo la sirpiente la boz:conoscio ser aq̃l el hermitaño de quiẽ hauia recebido beneficio tan grãde:y como le vio en tanto peligro/pẽso en socorrer le:y fuesse luego a palacio real donde estaua el fijo del rey:t mordio le muy mala

Entre los animales:el mas ingrato es el hombre.

mente enla pierna:tãto q̃ sentio dello mortales dolores. E viendo el rey a su fijo tã querido en tanta passion:muy de priessa embiaua por quãtos fisicos t astrologos podia fallar:para que su fijo huuiesse remedio: el q̃l tenia ya la habla perdida:t como los maestros t fisicos con todas sus artes no le hallassen remedio:por marauilla de dios el niño cobro la palabra:t dixo.ninguna melezina puede remediar aq̃ste mi mal:saluo aq̃l hermitaño q̃ lieuã ala horca/sentẽciado a muerte sin culpa/el qual passã do por mi pierna la mano/me basta sanar. E eneste punto mando el rey corriẽdo traher lo ante si:t pregunto le dela forma de su viuir:el q̃l le conto quãto conlos animales brutos t conel hõbre le hauia acaheçido: t dõl consejo q̃ le hauiã dado/q̃ no deuiesse sacar el hõbre del sílo: por que era muy ingrato:t dixo le la causa de su venida en aq̃lla cibdad:t leuantãdo los ojos al cielo comẽço de dezir. Señor dios todo poderoso reuelador

delas cosas secretas:assi como sabes mi innocẽcia: te suplico por tu pia dad ⁊ clemencia sanç agora este niño:porq̃ parezcã tus marauillas y mi jnnocencia:y en esse punto fue sano el fijo del rey.E visto aquesto el Rey con todo el pueblo fizieron gracias muy especiales a dios/y al hermita ño muy grandes honras:⁊ mandaron aborcar luego el argentero/ por escarmentar dende adelante los que fuessen ingratos.

Capitulo.xv.del hijo del rey ⁊ de sus cõpañeros ⁊ trata dela diuina sentẽcia:ala qual ninguno puede huyr.

Marauilla me ha plazido saber/dixo el rey a sendebar:a quien deue el rey fazer mercedes ⁊ gras Querria agora mucho saber del hombre necio ⁊ bouo/puesto en alto lugar: y como la diuina voluntad no se puede escusar. Respondio el filosofo. Assi como no se prueua el hõbre bien si no por la muger:assi el sabio no se conosce si no por el entẽdimiẽto:el q̃l tiene pncipal orige̅ y principio de dios.como se prueua enlo q̃ acaeçio al fijo del rey con sus cõpañeros

Principio medio ⁊ fin es dios de todas las cosas.

Acompañaron se quatro mancebos dispuestos en vn camino delos quales el vno era fijo del rey.el segundo fijo de vn mercader.el tercero era muy lindo/hijo de vn cauallero.el quarto era vn caminante/o correo: ⁊ todos quatro eran tan po=

Compañaronse quatro mancebos dispuestos en vn camino: delos quales el vno era hijo de rey. El segundo hijo de vn mercader El tercero era muy lindo/hijo de vn cauallero. El quarto era vn caminante/o correo. Y todos quatro eran tan pobres/q̃ ninguno dellos tenia saluo sus vestiduras. Y andando todos por el camino: dixo el hijo del rey. Uerdaderamẽte todas las cosas estan ordenadas por la diuina bõdad. Dixo el hijo del mercader. El entendimiento es lo mejor del mũdo. Respõdio el hijo del cauallero. La hermosura y juuẽtud valen mas q̃ todo lo al. Dixo entõces el correo. La diligencia ⁊ sollicitud enlos negocios es lo q̃ mas se deue preciar. Y llegando cabe vna ciudad/assentarõse todos: ⁊ dixeron los tres al correo. Ue tu/pues eres diligente ⁊ sollicito: ⁊ procura de dar nos hoy de comer. Entõces respõdio el. De muy buena gana hare yo esso. Y entrãdo

Que la diligencia resplandesce en todas las cosas.

por la ciudad pregũto alos que hallo enla puerta: q̃ cosa podria fazer aq̃l dia para q̃ conella ganasse tanto salario que abastasse para dar de comer a quatro personas. Respondieron le todos/q̃ traher leña del mõte: la qual se vẽdia muy bien. Entõces fue al mõte: y boluio cargado de leña ala ciudad: dla q̃l saco tãtos dineros/que cõpro quanto fue necessario para comer/a el y a sus compañeros. Y escriuio enla puerta dela ciudad. Que el hõbre diligente y sollicito daua de comer a si ⁊ a sus cõpañeros. Y assi comierõ y holgarõ aq̃l dia todos.

El segũdo dia/ dixeron al hijo del cauallero. Ue tu hoy/ y con tu hermosura ⁊ jouẽtud procura nos de comer. El qual estuuo muy triste: y dixo entre si. Yo no se arte ninguna para ganar: ni tan poco es razon que buelua vazio a mis compañeros. Y puso se cabe

Capitulo

Que la hermosura aprouecha mucho conel reposo.

vn arbol junto conel camino: apartado de sus compañeros muy pensoso y tri ste: deliberando de no boluer a ellos. Y passando vna mujer muy línda y muy rica/ por donde el estaua: vio lo tan dispuesto y tan gentil hõbre / que subita mente trauo amores conel: y rogo le que fuesse a su posada conella. El qual no tardo en acceptar el combite. E quãdo fueron enla posada: ella le aparejo vna marauillosa cama: y holgaron los dos enella con mucho plazer. E como fue cerca la noche/el le pidio licẽcia para boluer/y de dar a comer a sus compa ñeros. Entonces ella de muy buena gana le dio quinientos dineros/ o reales de plata: con que lleuo marauilloso recaudo para sus amigos. E escriuio en la puerta dela ciudad. Un hombre con su hermosura y jouẽtud en vn dia ha ganado quinientos dineros de plata.

EL tercero dia/dixeron al hijo del mercader. Ue tu/y con tu entendimiento busca nos hoy de comer. El qual se fue luego para la ciudad/alla donde estauan ala marina los mercaderes y las naues: y hallo que ciertos mercaderes comprauan cierta mercaduria de vn patron de vna naue: que era cõ su padre como hermano: y no podiendo se concordar deliberaron de dexar lo assi / para despues de comer: pensando hauer del mucho mejor barato. E como ellos se fueron ydos: llego el al patron y con la gran amistad de su padre contrato conel: y cõpro le toda la mercaduria por cinco mil florines: la qual era tan necessaria para la tierra/ que sin ella no podian passar. Despues de comer / como vieron los mercaderes / que aquel mancebo hauia comprado toda aquella mercaduria: la qual dezia querria lle uar a su tierra: porque no la lleuasse/ pusieron se en partido conel: y mercaron

conel ꝛ compro le toda la mercaduria por cinco mil florines: la qual era tan neceſſaria para la tierra/que ſin ella no podian paſſar. Deſpues de comer:como vieron los mercaderes que aquel mancebo hauia compra do aquella mercaduria:la qual dezia queria lleuar a ſu tierra: porq̃ no la lleuaſſe/puſieron ſe en partido conel:ꝛ mercaron gela por diez mil f lo rines:ꝛ conlos cinco mil florines que gano boluio muy alegre ꝛ muy ri co a ſus cõpañeros:ꝛ lleuo les hartas coſas con que comierõ complida mente aquel dia.E ſcriuio enla puerta dela ciudad. Un hõbre en vn dia ha ganado con ſu entendimiento cinco mil florines.

EL quarto dia dixieron al hijo del rey. Ue tu que nos fabla= ſte dela prouidencia diuina:ꝛ procura nos hoy cõ que coma mos:pues tanto confias enella. El ãl fue ala puerta dela ciu dad:ꝛ aſſento ſe alli muy triſte ꝛ muy congoxado: no ſabien do que hazer de ſi meſmo.Acabecio que aquel dia era muerto el rey d a= quel reyno en aquella ciudad/ſin dexar heredero ninguno: ni hombre d ſu linaje. E como todo el pueblo ſalieſſe para ſepultar el cuerpo del rey: paſſaron juntos con aquel que eſtaua alli aſſentado: el qual ni ſe leuanto por hazer honra al rey muerto:ni moſtro ſeñales ningunas de compa= ſſion:deto qual todos eſtuuieron muy admirados. ꝛ preguntando le la cauſa porque:no les reſpõdio palabra ninguna: por lo qual lo mandarõ

La prouidencia di uina gouierna to= das las coſas.

echar del lugar donde estaua. Boluiendo despues dela sepultura: lle=
go se a el aquel que lo hauia echado de alli/t dixo le con malenconia. di
me maluado.no te mãde yo q̃ no te assentasses ay: t tu en verguẽça del
rey t de todos nosotros te tornaste donde estauas primero.Asio del con
mucho rigor:t leuo le ala carcel. A poco rato ayuntaron se los caualle=
ros t hombres de pro de toda la tierra/por ordenar rey t señor: t leuan=
to se entre ellos aq̃l q̃ lo hauia puesto enla carcel. t dixo les como aquel
mancebo q̃ hauian hallado ala puerta dela ciudad/ jamas hauia queri=
do apartar de vn lugar por mucho que gelo hauia mandado: ni hauia
hecho honra alguna al cuerpo del rey/ t que no deuiera ser aquello sin
algun gran misterio/o era loco del todo. Todos mãdaron luego traher
lo:t desque fue ante ellos:preguntaron le quiẽ era t de donde venia. El
qual les respõdio.hijo soy de tal rey:el qual vos conoçistes triumphante
t magnifico:t muerto el/mi hermano vsurpando se todo el reyno:ahun
trabajaua por me matar t perder.t con este miedo vine aqui a vuestra
ciudad.Oyendo aq̃sto los que hauian conoçido a su padre:a grãdes bo
zes llamaron.viua el rey.viua el rey.lo que a todos plugo mucho/ t to=
maron le por su rey t señor.t luego con muchas cerimonias lleuaron le
como rey por toda la tierra. t quãdo llego ala puerta donde estauã los
scriptos de sus cõpañeros:mando ende escriuir:que la discrecion/ la di=

No hay q̃en escuse lo que de dios esta ordenado.

ligencia/t la hermosura todo procedia dela prouidencia diuina:sin la ql no se hazia cosa ninguna:t llegando a palacio/embio por sus compañeros:t conto les lo que por la diuina bondad le hauia acaheçido:t que todos diessen a dios loores t gracias de tan singular beneficio.t hizo los delos principales de toda su casa. ¶ Porende dixo el philosopho.principe muy sereníssimo:los reyes t qualquier discreto deuẽ creer que todas las cosas del mundo estan ordenadas t subjetas al diuino querer:t nadie no puede allegar se por solo su esfuerço al bien: ni alexar se del mal/ sin su ayuda:a cuya disposicion estan todas las cosas subjetas.

Capitulo.xvi.delas aues.E dize delos amigos/que vnos a otros se fazen engaños.

EL rey Dis les siguiendo ahun sus peticiones/ dixo a su philosopho Sendebar. Muy verdadero y muy cierto es/que la diuina sentencia no se puede huyr.Solamente quiero me digas algo delos amigos que vnos a otros se engañan. Respondio el philosopho. Cerca de jherusalem hauia vn lugar cabe la mar donde entrauan en ella dos rios: t por marauilla llegaua ende hombre alguno/ni aue/ni animal de rapina.Este lugar era de mucho pescado/t muy deleytoso t sin peligro alguno:al qual lugar vino vna aue/que en lengua ebrayca llaman holgos. E ella considerando la bondad del lugar/t la mucha seguridad: delibero de traher alli su hembra cõ toda su casa t familia:por heredar alli sus hijos t sus descendientes.Estaua entonces su hembra enel nido/ puesta sobre los huevos/que estauan ya para salir:t tenia ella vna otra aue por mucho amiga.t hermana/llamada mosan:en quien sola confiaua sus secretos: t todo su bien: tanto que sin ella no comia nin beuia que bien le supiesse.Oyendo pues que su marido queria mudar domicilio t morada/rescibio lo en mucha molestia y fatiga: t delibero de communicar este secreto con aquella su gran amiga mosan: t con ella tomar su consejo: t porque su marido no presumiesse ni sospechasse donde yua: ca los hijos estauan para sallir: t porque no quedassen a mal recaudo/ dixo le. pues que nuestros fijos seran luego fuera/bueno sera yo cobre vna melezina/ con la qual en nasciendo seran muy prestamente crescidos y apluma dos:t ahun seran preseruados de qualquier infortunio t peligro: t sera bien que a donde quier que vamos leuemos con nosotros tal melezina.E que tal melezina es essa dixo el marido. Respõdio ella/es vna natura de pescado pequeño:que nasce en vna ysla/no lexos de aqui:al qual

Quien bien esta no se mude q̃ mas vale estar ẽroso que arrepentido.

no le conosce alguno saluo yo/ y quien me lo mostro. Porende es necessario que tu quedes sobre los huevos mientra yo voy y trabere vno/ o dos dellos: y leuar los hemos con nosotros donde quier que vamos. Dixo entonces el marido. Mecia cosa es yr a lugares donde hay muchos peligros/en esperança de fisicos y de melezinas: las quales las mas vezes no se aciertan como hombre piensa/o querria: yo para lo q̃ tu agora dixiste siempre oy por melezina muy singular/el seuo del leon mezclado cõ venino dela serpiente: mas con tal esperança no deue el discreto ô poner se en lugar peligroso: dexa te agora por tu vida dessa fantasia tan necia: y toma contigo tu nido conlos huevos/ y vamos al lugar donde te digo: lleno de habundancia de peces/seguro y apartado de todo peligro. y dexa de creer alos fisicos/ y de buscar melezina que este en lugar dudoso: y poner te a peligro de muerte por ella/porq̃ no te acabezca lo que acabeçio al ximio.

EN vna muy bella alboreda y lugar ô muchas frutas y agua habitaua vn ximio grandes tiempos hauia. El qual enla vejez se hinchio tanto de sarna que llego a tã flaco/ y tã sin esfuerço/que no pudiendo buscar de comer/estaua ya en pũto para morir. Acaso passo por donde el moraua otro ximio. E como le vio tã mal aparejado y tan consumido: pregunto le la causa de su dolencia: el q̃l le respõdio. amigo/mi mal es sarna tan enuejeçida y tan poçoñosa/q̃ me lezinas ningunas jamas la pudierõ curar. Dixo entonces el otro ximio: compassion y dolor grande es ver tu trabajo y miseria: y plaze me dezirte lo q̃ acabeçio en dias passados a vn mucho mi amigo y señor en otro semejante caso del tuyo: el qual como estuuiesse ya sin esperança de vida/ por quãtas cosas pudierõ fazer/no pudo sanar saluo cõla cabeça de vna sirpiente negra: cõla qual despues de hauer la comido/sano mucho mejor q̃ no estaua primero. Rogo le mucho el pobre de ximio viejo/ cõel deseo dela salud/q̃ por seruicio de dios y por caridad le pluguiesse de le buscar algũa sirpiẽte de aq̃llas: cõla qual pudiesse sanar de tã incurrable postema/que allẽde del precio y despẽsa/el q̃daria tan biẽ satisfecho/ que no le penaria hauer trabajado por el. Conosciendo el otro la necessidad del viejo tan manzillado. E viendo lo aparejado para experimẽtar qualquier peligro: por curar de su mal: cõcibio luego en su fantasia como engaño samẽte le pudiesse matar/ y gozar de todo su patrimonio. E cõ palabras y gesto de gran compassion le dixo: la mesma naturaleza y las leyes nos obligan amar nuestro proximo. y sin cuento nos cõbidã a socorrer los q̃ estan afligidos. E porende con mucho amor y bondad te dire lo que rebolui enla memoria: mientra me rogauas tan abincadamente por tu salud/q̃ passando el otro dia cabe vna cueua/dõde habita vna sirpiente tal qual para tu caso cõuiene: vi mucha gente llegada. E p̃guntando la cau

Cõ esperãca del remedio dubdoso no se deue temptar el peligro cierto.

sa porque: supe como por matar la sirpiente/dela qual recibian cada dia daños muy grandes. Seria ami ver muy sano consejo yr alla jũtos los dos:: t si por caso la hallamos ya muerta/ podras tu comer la cabeça/ t salir de tanto tormento: t si no/tomaremos consejo como por nuestra industria t trabajo la podamos nosotros matar. Plugo mucho al ximio sarnoso el consejo del sano/ creyendo proceder de compassion t amor: t dende que llegados al lugar donde dixiera: no hallando sirpiente ni gẽte: dixo el ximio sano ¡al doliente. Por cierto bien pareçe que la gente q̃ aqui yo vi/no pudieron matar la sirpiente: t quiça ella conel reçelo que dellos tuuo no oso salir dla cueua. Pozende considerando tu necessidad

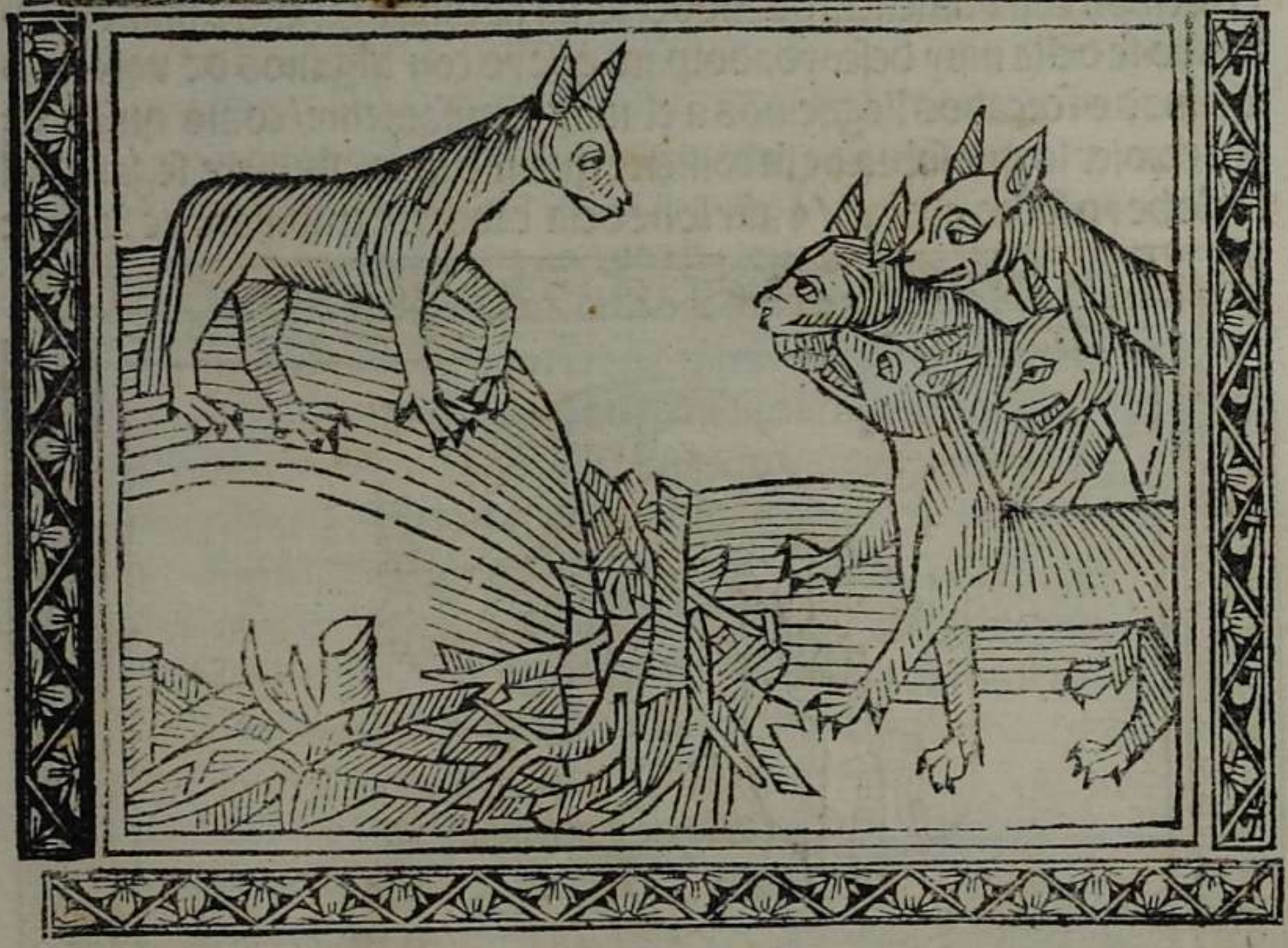
me pareçe deues tu entrar enla cueua: t con tus mesmas manos matar la/ t procurar tu salud. El triste del ximio muy descuydado de tal engaño: t muy desseoso de acometer qualquier peligro por cobrar alguna medezina para su salud: entro sin mas pensamiento enla cueua/donde hallo vn dragon: el qual arremetio para el/ t le hizo pedaços. Entonces el bueno del consejero boluio muy alegre t seguro a possеer la habitacion t patrimonio del muerto.

¶ Aquesta nouela me plugo que oyesses: porque no deue alguno poner se a peligro de muerte/ por buscar medezinas para otro/ ni ahun para si. Respondio la hembra. Muy buen consejo es el tuyo. mas a mi es

forçado de yr: porque adõde voy no hay peligro ninguno: ⁊ a nuestros pollos sera espediente muy grande/ que no recelaran infortunio algũo. Dixo el marido. pues no deliberas reuocar tu proposito: solamente te quiero auisar ⁊ rogar que a nadi no comuniques nuestro secreto. ca el fũdamento dela discrecion/ es saber guardar el secreto. ⁊ assi se fue la hembra al lugar donde estaua su amiga mosan. E luego sin mas detener se/ le comunico la partida: ⁊ le dixo el lugar donde su marido la queria leuar lleno de aguas/ ⁊ peçes ⁊ de toda natura de yerbas: sin temor de animales brutos/ ni de hombres algunos. E si pudiesses tratar d̃ yr alla cõ nosotros con voluntad de mi marido: no hauria cosa enel mundo con q̃ mas me alegrasse. ca sin ti ninguna abundancia ni gozo tengo por bueno. Respondio mosan. no es mayor tu desseo que el mio de viuir en tu compañia. porẽde trabajare que tu marido sea contento: ⁊ en caso que no lo fuesse yre yo alla cerca. ca no es aq̃l lugar mas suyo que mio: ⁊ si d̃llo se enoja/ resistir le he yo con todas mis fuerças/ que no tiene el enello mas derecho que yo. Dixo la hẽbra. verdad es lo que tu dizes: mas yo q̃rria que tu yda fuesse pacifica/ ⁊ concorde conel: porque no me escandalizes conel. el aq̃l me tiene mandado no comunicasse a nadi este secreto. Respondio ella. muy buen consejo es el tuyo: por tanto q̃rria saber q̃ manera podria tener para que tu marido fuesse contento. Dixo ella mi consejo es q̃ vayas a el: ⁊ como quiẽ no sabe todo aqueste negocio le digas. Señor hermano en dias passados anduue por tal lugar el qual me parece tã sin peligro/ ⁊ con muchas aguas ⁊ peçes ⁊ yerbas: que cosa nunca vi para viuir a su plazer tan dispuesta. cierta soy q̃ el te dira en aquel pũto todo su secreto. entonces tu no traues porfia conel: mas ruega le pues el quiere por suyo aquel lugar: ⁊ sabe quanto quieres a el ⁊ a sus cosas q̃ consienta con su voluntad que tu viuas alli con nosotros: offreciendo seruir le/ ⁊ hazer quanto el mande. pareçio ala aue muy buena razon: ⁊ fue luego a hablar conel marido dela otra. En tanto la muger fue a vn rio: ⁊ tomo dos peçes los quales leuo al marido: diziendo q̃ eran aquellos los q̃ hauian de ser melezina: ⁊ hallo cõel a mosan: la qual como huuiesse hablado conel marido de todo lo que las dos hauian concertado el marido fue luego contento ⁊ enterrogo ala hembra si era ella contẽta. la qual por dissimular que no sabia cosa algũa de aq̃llo/ ni ella hauia reuelado el secreto dixo. nosotros hauemos escogido aquel lugar: porque enel no hay viuienda ni trato de aues ni de animales algunos. ⁊ si a esta consientes que vaya/ yo me reçelo que conella vernan alguna otra multitud dẽ aues/ ⁊ cõuerna a nosotros dexar el lugar. Dixo el marido. assi es la verdad/ mas yo cõfio mucho de esta aue ⁊ de su bondad: tanto que yo creo no sera con nosotros menos q̃ hermana: ⁊ tenemos della socorro siẽpre q̃ el caso trahera que algunas aues nos quieran ende enojar ⁊ fa-

tigar nuestros hijos. Porende me pareçe espediente tener por amiga a-questa aue: t no confiar tanto de nuestro poder que desestimemos a nadi por flaco que sea. ca muchas vezes los que menos puedē: siendo muchos en compañia/ vencen alos mas esforçados. como hizieron los gatos al lobo/ q̄ por desestimar los/ se jũtaron t le dieron la muerte.

Sabe la mar en vn desierto morana grand muchedumbre de lobos: entre los quales hauia vno muy viejo: el qual presumia de mas valer que los otros: t de ser mucho mas esforçado: por esso delibero de caçar por si mesmo apartado. t entro en vn boscaje muy espesso que estaua todo cerrado: donde hauia mu-



cha diuersidad de animales: los quales viuian alli muy seguros: t entre los otros hauia ende muchos gatos/ que tenian su rey: los quales mãdauan como señores todo el boscaje. Estuuo alli dentro el lobo a su plazer muchos dias caçando t matando de aquellos animales para su prouision quãtos queria. Viendo los gatos el daño tan grande/ t el estrago que de continuo el lobo hazia/ specialmente no pudiendo los animales salir/ ni saluar se: porque estaua todo cerrado: t ellos perdian el gouierno t su señoria: allegaron sobre ello consejo/ por ver en que forma se podrian defender de tan gran crueldad t tyrania. E entre los otros hauia tres gatos antiguos t muy discretos/ los principales de todo el cõ-

sejo:alos quales mando el rey votassen cada vno su pareçer. Eleuanto se el primero dellos ꝛ dixo.las reglas delos antiguos son llenas ꝛ la esperiencia lo muestra señor/ que los que menos podemos:no es razon ꝺ nos ygualar conlos mas poderosos. Porende no siento otro remedio/ saluo esperar enla misericordia diuina que suele remediar los que estan afligidos. Interrogado el segundo dixo.mi consejo es que nos vamos de aqui:ꝛ demos lugar a tal pestilencia/quiça ꝶallaremos mas reposados pastos:ꝛ mas vtiles delos que agora tenemos/ ꝛ no esperemos aq̃ nuestra muerte. Interrogado el tercero les dixo. Señores no me parece deuemos dexar nuestras moradas por tan liuiano temor:mas tengo por bien que resistamos a nuestro aduersario:ꝛ q̃ sienta nuestro esfuerço ꝛ catemos con diligencia quando el terna alguna caça entre manos ceuando se della muy descuydado:para que yo con algunos de vosotros los mas esforçados lleguemos a el muy mansamente/ como quien va por recojer lo que sobra de su comer:ꝛ quando mas estuuiere seguro/ saltar le ꝶe yo sobre el cerro/ ꝛ asir le ꝶe dela cabeça: ꝛ trabajare de sacar le

Al muy esforcado alas vezes derribã los flacos ꝛ muchos.

los ojos. Entonces juntareys todos vosotros conel: ꝛ soy cierto obternemos glorioſa victoria: ꝛ tornaremos enla libertad primera que estauamos. pareçio les el consejo de aqueste muy bueno:ꝛ muy animosamẽ te lo pusieron por obra /ꝛ salieron conello.

ESta nouela te truxe porque no seriamos nosotros asolas su ficientes para resistir a quien nos ende quisiesse enojar. ⁊ pues tenemos esta aue en amistad tan antigua/ mejor es acep=tar a ella por cõpañera ⁊ hermana que a ninguno otro estrã=gero que no conozcamos. Alegro se la hembra mucho con aquestas ra=zones: porque cosa ninguna tenia mas desseada que la compañia de aq̃ lla: luego de rondon se fueron todos tres al lugar/ ⁊ assentarõ sus nidos muy cerca el vno del otro: ⁊ viuieron mucho tiempo alli en gran abun=dancia ⁊ alegria con mucha hermandad. Acabo de tiempo seco se el vn rio de aquellos: ⁊ la aue mosan penso entre si. Si el tiempo cõtinua mu cho como ha començado/ muy poca agua ⁊ pescado quedaran en este lugar: ⁊ yo soy sola ⁊ mis compañeros son dos: los quales comoquier q̃ me sean verdaderos amigos ⁊ muy fieles/ forçar los ha la necessidad q̃ me echen de aqui/ porque ellos puedan viuir/ ⁊ ahũ que sea hombre obli gado de guardar el amigo: mayor obligacion tiene a si mesmo que a na=di. ca la caridad ordenada de si mesma toma principio: mejor es pues q̃ yo me adelante en hazer a ellos lo que es cierto haran ellos en mi/ ⁊ si mato los dos/ yo quedare muy señora/ ⁊ tan reposada ⁊ fuera de todo te mor/ que nunca terna fin mi plazer. ⁊ por fazer lo mas al seguro/ matare primero al marido: que despues la hembra tiene en mi tan gran confiã=ça que muy ligeramente podre hazer della lo que quisiere/ o puedo la cõ duzir que ella mesma mate el marido: que dspues en mi mano estara q̃n do quisiere poder la matar. E assi fue se a ella ⁊ mostrando el rostro muy triste saludo la. La qual como la vio tan enojada dixo. que tal estas ami ga que te veo con tan poco plazer: comunica me tu dolor/ que no hay co sa alguna enel mundo que yo tenga mas cara que a ti: ⁊ por tu salud ⁊ alegria pornia yo en peligro mi vida. Respondio mosan. en verdad her mana toda mi tristeza es pensar en tu reposo ⁊ tu bien: porq̃ no satisfaze lo que lleuo enel pensamiento/ para lo que yo te desseo. estoy tan descon=tenta de mi que apenas me puedo alegrar. Sentido he que tu marido no te quiere como solia/ ⁊ anda por echar te de aqui: ⁊ si yo q̃siera quiça fuera ya hecho/ mas no quiera dios que hauiendo yo conoçido en ti tan to amor consintiesse cosa alguna de donde daño te pudiesse venir: ⁊ si tu quieres seguir mi consejo/ tu saluaras a ti mesma: ⁊ viuiras en perpetua alegria. respondio ella. quanto dizes hermana todo lo creo/ porque assi lo tengo esperimentado de ti/ q̃ no sufririas cosa que me fuesse dañosa. porende di me lo que deuo hazer: que con tu consejo no pienso poder er=rar/ lo que a mi honra ⁊ salud satisfaze. Mi consejo es por no alargar te en razones dixo mosan/ que trabajes en matar tu marido: ⁊ saliras de toda sospecha: ⁊ tu ⁊ yo quedaremos pacificos para siempre jamas/ co=mo buenas hermanas/ ⁊ si desseo ternas de marido: offrezco me de te lo

dar mucho mejor t mas a tu grado: el qual sera guarda t defendimiento de nuestras personas: t reparo de nuestra honra t salud/ conel qual viuiremos alegres las dos muy libertadas: t a nuestro apetito/ t si mi consejo rehusas acabecer te ha como al ratō que no ḳso creer el consejo conel qual se podia saluar. como te contare en este exēplo siguiēte.

Peligro es rehusar el buē cōseio.

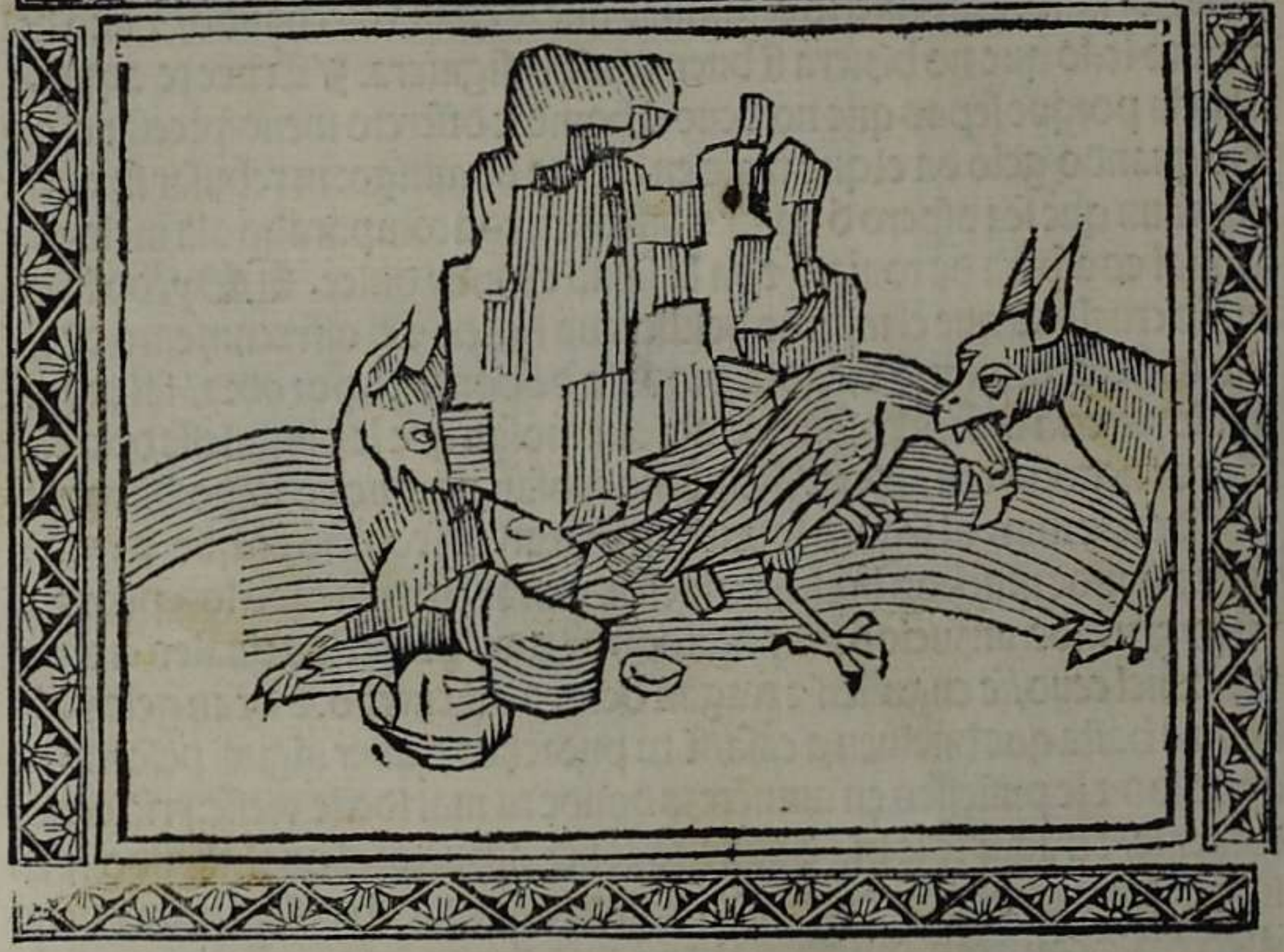
Auia en vn lugar solitario vna bodega donde estauan muchos ratones: los quales destruyan quanta ropa tenia el dueño de casa. t sobre todos hauia vno grande t muy esforçado: el qual de noche t de dia nunca cessaua de hazer quātos daños podia. Viendo aquesto el señor: puso en casa vn animal a manera de gato/ por matar/ o desterrar los ratones della: sabiendo lo aquel raton grande t capitan delos otros: llego se a el muy mansamente: t dixo le. amigo tu eres venido aqui por nos pseguir t matar: no lo hagas que en matar a nadie no hay ganancia. empero si me quieres ser amigo yo me dispongo de hazer tales cosas por ti: que no te arrepētiras de mi amistad. Respondio el animal. el señor me puso aqui como sabes/ contra vosotros: t si sintiesse nuestra amistad: yo pagaria por todos el daño/ t tenia mucha razon de matar me. empero pues desseas ser mi amigo: yo te dare mi fe de nunca dañar te: si tu me offreçes con tus compañeros d

salir de toda la casa. Dixo el raton. yo te requeri primero de amistad: razon es que por mi respecto hagas algo delo que te pedi por merced. Respondio el animal. yo te consejo lo que vn hermano te pudiera dezir. ca yo no haria vileza a mi amo: ni procuraria daño a mi mesmo: si querras salir dela casa/siempre te guardare como amigo: & si no deliberas salir: tres dias te pongo de plazo: los quales passados: no esperes de mi mas cortesia & assi quedaron discordes. Al otro dia salio el raton por hazer lo que solia: & topando le el animal/no le dixo cosa alguna: salio assi mesmo el dia segundo/& ahun el tercero. & viendo que el animal no curaua ya dl presumio el raton que lo dexaua de pobreza de coraçon: & de alli adelante tuuo lo en menosprecio. E quando al quarto dia que era ya passado el plazo/salio: & arremetio el animal que le estaua asechando/& asio del & mato le. lo que no hiziera si buen consejo siguiera. ¶ Trure te aquesta nouela porque sepas que no deue el hombre discreto menospreciar el cõsejo quando gelo da el que tiene en cuenta de amigo: ni rehusar su castigo/ahun que sea aspero d hazer & dificil. ca es acomparado ala melezina la qual es aspera de tomar/& pa la salud es muy dulce. ¶ Oyẽdo la hẽbra la crueldad que el marido deliberaua hazer: & el offrecimiento de nueuo marido/consintio luego: & propuso de poner lo por obra/saluo por que le pareçia difficultoso: rogo ala aue mosan que le pluguiesse dela cõsejar en negocio tan arduo. Respõdio mosan. porque no sospeche tu marido de ti/& mas al seguro le puedas matar. mi consejo es que vayas a tal rio donde muchos hombres suelen pescar/prendiendo los peçes cõ vnos gruessos anzuelos muy agudos de cada parte: los quales embueltos conel ceuo/se engullen & tragan dentro del cuerpo: & dexan gelos assi dentro hasta que bueluen a casa/si tu pudiesses traher algun pescado de aquellos & le pusiesses en aunẽteza donde tu marido le viesse: yria el por comer le/& tragar se le hia embuelto conel anzuelo: el qual asiendo se en su garganta ahogar le hia luego. Pareçio ala aue el consejo muy bueno & secreto/& con gran diligencia truxo vn pescado de aquellos: & puso lo dõde el marido topasse conel: & viendo le el marido fue por comer del: & tragãdo se el anzuelo embuelto cõel pescado/asio le dela garganta/& en vn punto fue ahogado: & quedaron la muger & mosan cõ mucha alegria & plazer.

Arrepentimiento trahe consigo las nouedades.

Passados algunos dias/dixo la aue biuda a mosan. acordarse te deue que me offreçiste nueuo marido: razon es procures de hauer lo: que mi voluntad es no estar sin el. Respondio mosan que muy contenta era delo hazer como ella mandaua: & fuese por la orilla del rio/& topo con vna raposa: & despues de hauer la saludada/dixo le. Amiga yo tengo en mi cõpañia vna aue muy

gruessa/la qual con mis astucias delibero de traher por aqui: si te quisie
res poner aqui tras la peña:y en passando podras asir della y matar la
para que conella te bagas buen papo. Respondio la raposa. para siem-
pre te quedare obligada/si como me offreces lo bazes assi.y offreciendo
gelo mosan por cosa segura:puso se luego la raposa enel salto/y fue mo-
san por su compañera.y como llego a ella dixo le. Dios te salue bermana.con assaz trabajo be ballado lo que buscaua:y sabe dios que por tu respecto lo be bien trabajado: si quieres que vamos mostrar te be dõde moza tu nueuo marido/que nos espera con mucha alegria: donde balla reinos quanto dessear podemos para nuestros plazeres: no empezo



mucho ella que ya tenia gana de yr. E quando fueron en drecho la peña salio la raposa muy de rebato:y puso se la enla boca: y mato la/y mosan se boluio cõplidos sus desseos al dleyte y possession d su primero lugar.

Capitulo.xvij.dela paloma z dela raposa.

E habla del hombre que da consejo a otro: z para si no lo sabe tomar.

Oyendo ya el rey dysles dar fin a su preguntar dixo asu philosopho Sendebar. Mesçia cosa son las mugeres/que siempre desseã muchas cosas
q nueuas/ahun que sean dañosas. Solamẽte deseo agora saber algun buen enxemplo del hombre que aconseja alos otros: z para si mesmo ningun consejo sabe tomar. A esse tal respondio el filosofo. señor acomparo yo al paxaro: que aconsejo ala paloma: como librasse sus fijos dela raposa.

No deue presumir de dar consejo a otro quiẽ para si no lo tiene.

TEnia vna paloma su nido en vn arbol muy alto: enel qual con mucho trabajo leuaua el comer a sus fijos: y al tiempo que sacaua los fijos/llegaua vna raposa al pie de aquel arbol/z menazaua le tan terriblemente z cruel/que de miedo la paloma por saluar la vida/rendia los fijos ala raposa: para q̃ los comiesse. E como lo viesse vn paxaro que estaua en otro arbol delãte: huuo cõ=

passion dela forma que la paloma echaua sus fijos ⁊ dixo le:manzilla es ⁊ dolor de ver tu crueldad ⁊ trabajo:⁊ hazes de miedo lo q̄ no suffre razō ni natura. Pozende te cōsejo q̄ q̄ndo la raposa viniere/⁊ te menazare como suele fazer/le digas.amiga/si aca pudieres sobir donde yo estoy/mi temor sera justo ⁊ la causa d̄ mi crueldad asaz razonable:⁊ podrā tāto tus amenazas que te dare en esse pūto mis fijos.⁊ si aq̄sto no puedes fazer: en vano trabajas de amenazar aq̄en esta en seguro de ti:⁊ dado aq̄ste cō sejo/se bolujo a su arbol el paxaro. Viniendo el tiempo q̄ la paloma saca ua los fijos:llego la raposa al pie del arbol:⁊ comēço de amenazar ⁊ bra uear como solia:respondio la paloma ala raposa. Amiga mia el amenazar es por demas aq̄en viue en lugar seguro/si puedes subir aca dōde yo estoy:offrezco desmāparar te en esse pūto mis fijos:dōde no/toma paciēcia:q̄ no los delibero perder tan cruelmēte:sin ver la causa porq̄. Quando vio la raposa q̄ la paloma tenia nueuo consejo: dixo le. Si me dizes q̄en te dio este cōsejo:offrezco te de nūca enoxar mi pedir te tus fijos. Respōdio la paloma:esse paxaro que esta alli delāte en esse arbol/ enel orilla del rio.⁊ dexando la paloma/fue se la raposa al paxaro:⁊ hablando le cō palabras muy amigables le dixo:amigo di me si gozes:quando te da el viēto del lado derecho/dōde pones por reposar la cabeça. Respondio el paxaro:debaxo dela ala yzquierda.⁊ quando me da eñl lado yzquierdo

No es de buen seso no saber guardar secreto.

pongo la ſo la derecha. E quando te da por todo el cuerpo/donde la pones: dixo el paxaro. de tras enla cola. Reſpondio entonces la raposa. eſſo tengo yo por gran marauilla: t no lo podria creer ſi no lo vieſſe: t ſi lo ҳazes te digo que no ҳay aue enel mundo tan diſcreta/ ni que tãto ſepa guardar a ſi meſma. Entonces el paxaro de vanagloxioſo/t de neçio por demoſtrar ſu ſaber/puſo la cabeça entre las alas eſcondida cabe la cola t amalaues le vio aſſi la raposa cubierto/ q̃ aſio del en vn ſalto: t dixo le. Amigo bueno fuera que ſupieras conſejar a ti meſmo: como preſumiſte de aconſejar alos otros. ¶ O coſa preſumptuoſa t de grã deſuario: q̃ ſuele acaҳeçer alos ҳombres llenos de viento: que oluidando a ſi meſmos t no catando ſus yerros/todo ſu penſamiento t ſtudio ponen en aconſejar alos otros. t poniendo los ojos ſin conſideracion enel cielo: tropieçan t caҳen vergonçoſamente: t con daño enel ſuelo.

Acabo ſe el excellente libro intitulado Exemplario cõtra los engaños t peligros del mundo. Empretado en la muy noble t leal ciudad de Burgos por maeſtre Fadrique aleman de Baſilea a. xvi. dias del mes de febrero, Año de nueſtra ſaluacion, Mil, cccc, xc, viij.

1640
1498
142